imburgs agblad

Loos alarm

…insdag 26 juni 1984. 66e jaargang nr. 149.

…itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

…regionale ontwikkeling, zo …ook bezongen, krijgt in de jong… uitgave van het Centraal …anbureau iets meer dan twin… bladzijden toegemeten met als …ornaamste conclusie dat het in …grote steden slechter gaat dan …de echte provincie. Als voor…aamste reden, gestaafd met cij…materiaal wordt aangegeven …in het merendeel van de …andstad de inkomens voor een …groot deel zijn opgebouwd …geld dat uit de zogenaamde …llectieve sfeer komt. Daaronder …llen de uitkeringsgerechtigden …de ambtenaren en hun trend…gers. Uitgerekend onder de uit…ringsgerechtigden en de ambte…ren en hun trendvolgers zijn de …zuinigingen het sterkst te voe…n geweest. Het Centraal Plan…reau wijst er op dat in de grote …eden niet alleen veel uitkerings…rechtigden wonen maar dat er …de nationale bestuurscentra …eneens zeer veel ambtenaren …vestigd zijn. Den Haag is daar …en duidelijk voorbeeld van. …aar staat pal tegenover dat bui…n de grote steden in het Westen …et aantal uitkeringsgerechtig…en plus ambtenaren op 35 à 40 …ocent ligt. Het landelijke ge…iddelde is 49 procent. In de niet …ntraal liggende provincies, …aartoe ook Limburg behoort, …gt vanwege de hoge werkloos…idsgraad het aantal uitke…ngsgerechtigden sterk boven het …ndelijke gemiddelde. Randstad …regio ervaren de effecten van …bezuinigingen het meest. Af…affing in 1984 van de Bijzon…re Regionale Toeslag (BRT) en …Ruimtelijke Ordeningstoeslag …OT) in de Wet Investeringsreke…ng (WIR), leiden er toe dat de …centen op het regionale beleid …a subsidie meer zijn verlegd …ar een nationale noemer. …ndstad en regio wedijveren om …predicaat urgentie. Als de we…dhandel inderdaad aantrekt, …loonmatiging aanhoudt en de …vesteerders uit hun tent gelokt …orden, komt er ruimte. Goede …orgen. Limburg is politiek nog …ng niet buiten Westen.

…sen de buien door genie… van de pracht van wilde or…ideeën. Vandaag van 9.00-…00 uur in het natuurreser…at Het Gerendal. Tussen …d-Valkenburg en Schin op …eul achter boswachterswo…ng, Gerendal 2.

…oep

De Westduitse conservenfabriek Lacroix in Frankfort zet tot het einde van dit jaar de produktie stop van schildpadsoepen. Daarna wordt ze tot 30 juni van het volgend jaar her…t. Dit besluit is maandag …oor de ondernemingsraad …an het bedrijf bekendge…akt en gemotiveerd als 'ac…eve bijdrage aan de bescher…ing van de natuur en het mi…eu'. Lacroix – heftig gekriti…erd door milieubeschermers …is in de Bondsrepubliek pro…cent nummer een. De direc…e van de fabriek heeft overi…ns met nadruk afstand geno…en van beschuldigingen van …ilieubeschermers dat massa…oorden worden gepleegd op …hildpadden. Klare taal: La…oix is soepel voor het milieu.

…larminstallatie uit school gestolen

…k neem 't wel zolang over..



Recreatie in een reservaat

Bijna op het 'dak' van België, op zeshonderdvierennegentig meter hoogte in de buurt van het weerstation Botrange, ligt het Centrum van het Natuurpark Hoge Venen/Eifel. Een vrijwel uniek 'huis' waarin iedere natuurliefhebber, iedere wandelaar/fietser uitgebreid geïnformeerd wordt over tal van mogelijkheden voor ontspanning, recreatie en toerisme midden in een rauw maar prachtig natuurgebied.

● Zie rubriek Tijdje Vrij op pag. 19

VANDAAG OPNIEUW TV-WEEK BOORDEVOL OVERZICHTEN, TOELICHTINGEN, INFORMATIE

- TV-voetbal Duitsland-Nederland met WK-sterren uit 1974
- Abba: 10 jaar hits uit Zweden.
- Koningin Fabiola liever achter'kookpot'
- The stars Sisters naar Echt.
- Frits Spits over 'De avondspits'
- Erfenis John Lennon geveild

VANDAAG

- **Loopt Nederland achter bij harttransplantaties?** pagina 2
- **Spanjaarden zelfbewust in EK-finale**
- **Clementie voor Belgische voetballers**
- **Wimbledon-toernooi begonnen**

Rijksluchtvaartdiensten ontevreden over invulling plannen

Uitbouw Eurocontrol Beek weer onzeker

BRUSSEL – Minister Smit-Kroes heeft gisteren na afloop van de vergadering met ministers van Verkeer en Waterstaat uit België, Duitsland en Luxemburg toegegeven dat de uitbouw van Eurocontrol ernstig in gevaar komt wanneer de Eurocontrol-staf er niet in slaagt op korte termijn de Rijksluchtvaartdiensten van de vier landen 'bruikbare antwoorden op vele vragen te geven'.

De Rijksluchtvaartdiensten zijn unaniem van mening zijn dat de tot nutoe beschikbare informatie die moet dienen als basis voor de uitwerking van de plannen voor een volledige concentratie van de afhandeling van het luchtverkeer van de vier landen in het Eurocontrolcentrum Beek na 1990, onvoldoende is. „Wij willen de Eurocontrol-organisatie een herkansing geven, maar dat moet wel binnen enkele maanden gebeuren", zo stelde minister Smit-Kroes na het overleg. De vertraging zou zelfs, zo zei minister Smit-Kroes, kunnen leiden tot het loslaten van het ministersbesluit van september.

De vakbond Europese Beambten stelt dat de nu beschikbare antwoorden wel aan het gestelde doel beantwoorden. „Het gaat om details die zonder probleem nader uitgewerkt kunnen worden. Wat voor rapporten Eurocontrol ook zal afleveren, het zal de nationale Rijksluchtvaartdiensten nooit voldoende zijn om ja tegen Beek te zeggen. Men wil kennelijk niet", aldus de woordvoerder, die liet weten dat vandaag nog via politici geprobeerd wordt de minister terug te fluiten. Mogelijk via een extra debat in de Kamer.

Eis

Langdurig uitstel van takenoverdracht heeft tot gevolg dat België vele miljoenen guldens moet uitgeven voor de bouw van een tijdelijke verkeerscentrale. Op dit moment heeft het Belgische parlement daarvoor een bedrag van 151 miljoen gulden gereserveerd. Zowel in de Tweede Kamer als in het Europees Parlement en de volksvertegenwoordigingen van Duitsland, België en Luxemburg is geëist dat met name Nederland zijn verzet tegen overdracht opgeeft.

De 'ontoereikende beantwoording' van de vragenlijst door Eurocontrol brengt minister Smit-Kroes in een moeilijk parket, zowel tegenover de Tweede Kamer als tegenover haar Belgische collega De Croo, terwijl zij vorige week donderdag het Kamerlid Hennekam (CDA) nog had verzekerd haar uiterste best te zullen doen om resultaten te bereiken.

● Zie verder pag. 18



● In minder dan een half uur heeft de politie het vrouwenverzetskamp bij de hoofdpoort van de vliegbasis Volkel gisteravond ontruimd. Even na acht uur verscheen een peloton ME afkomstig van de politiekorpsen in Zuidoost-Brabant. De ME'ers droegen de bewoonsters van het vrouwenverzetskamp naar de openbare weg waar ze in politiebusjes werden gezet. Vandaar werden ze vervoerd tot achter de wegafzettingen. De politie heeft geen aanhoudingen verricht.

Eurotop begint met oude ruzie

FONTAINEBLEAU – De topconferentie van regeringsleiders uit de EG-landen is gisteren in Fontainebleau ten zuiden van Parijs onder slecht gesternte begonnen. De regeringsleiders van de tien lidstaten hadden gehoopt dat de aloude ruzie over de verlaging van de Britse bijdrage aan de EG-begroting opgelost zou zijn voor deze tweedaagse bijeenkomst. Ondanks koortsachtig overleg de afgelopen dagen, lukte dat niet.

Naast het Britse probleem doemt een nieuw struikelblok op voor de directe toekomst. Dat betreft de inkomenssteun aan de Duitse boeren. De Duitse boeren krijgen de BTW op hun produkten per 1 januari 1985 met 3 procent verlaagd. Dat is in maart afgesproken bij het EG-landbouwakkoord om de Duitse boeren te compenseren voor de verlaging van hun exportsubsidies. De Duitse regering wil de boeren nu ineens niet drie maar vijf procent BTW korting geven en al per 1 juli 1984.

Uit onderzoek blijkt:

Politie schoot gegijzelde neer

door jan a. c. de klerk

AKEN – Kassier Karel Delahaye (40) van de Spardaka-bank in Alsdorf-Hoengen is bij de overval op dat bankkantoor op 29 september van vorig jaar door een politieman doodgeschoten toen hij, na een eerste vuursalvo van de politie op de auto waarin hij als gegijzelde werd meegevoerd, in paniek de benen nam. De politieman had hem voor een van de bankrovers aangezien.

Dat is komen vast te staan uit het nu afgesloten onderzoek naar de preciese toedracht bij de bankoverval. Bankemployee Alfons Mertens (25) werd eveneens dodelijk getroffen toen de politie het vuur op de vluchtauto van de bankrovers opende.

Het onderzoek tegen de twee politiemannen die hun wapens op de auto met vluchtende bankrovers en de gegijzelde bankbedienden leeggeschoten is nog niet afgesloten. Het Openbaar Ministerie in Aken wacht nog op een van de vele verklaringen van getuigen-deskundigen in dat onderzoek.

Twee van de drie bij de overval betrokken rovers zullen behalve voor de bankroof ook terecht moeten staan omdat ze door het lossen van een pistoolschot in de richting van een politieman de dodelijke schietpartij hebben uitgelokt.

● Zie verder pag. 18

Alarminstallatie.....gestolen!

HEERLEN – Wellicht met het oog op de toekomst, hebben onbekenden een opmerkelijke diefstal gepleegd in een school aan de Beersdalweg in Heerlen. Daar bleek na een inbraak die tijdens het voorbije weekeinde werd gepleegd, de alarminstallatie te zijn verdwenen. Op deskundige wijze was het alarm onklaar gemaakt, waarna de bedrading eenvoudig is doorgesneden. De installatie is zo'n 3.000 gulden waard.

Het weer wordt er vandaag niet veel beter op. De bewolking blijft en er kan opnieuw regen vallen. De temperatuur loopt een beetje op tot maximaal 17 graden en er waait een matige zuidwesten- tot westenwind.

VANDAAG:		
zon op:	05.22	onder: 22.04
maan op:	03.20	onder: 19.30
MORGEN:		
zon op:	05.22	onder: 22.04
maan op:	03.46	onder: 20.47

EN ELDERS IN EUROPA

Frankrijk: droog en perioden met zon, temperatuur van 18 graden in de Kanaalzône tot 30 graden in zuid-Frankrijk. Alpenlanden: aan de noordkant veel bewolking, af en toe regen en temperatuur rond 20 graden, aan de zuidkant perioden met zon en middagtemperatuur rond 27 graden. Italië en Joegoslavische kust: droog en zonnig, temperatuur rond 27 graden.

Loopt Nederland achteraan in hartruilrace?

door sante brun

HEERLEN – Loopt Nederland zo verschrikkelijk achterop? Op 4 december 1967 werd in het Groote Schuurziekenhuis in Kaapstad, Zuid-Afrika voor het eerst een hart getransplanteerd. De gelukkige ontvanger van het donorhart was de 54-jarige Louis Washkansky, die de operatie twaalf dagen overleefde. Zijn naam is intussen vergeten, en die van de chirurg, dr. Christiaan Barnard, figureert nog voornamelijk in schandaalbladen.

En bijna zeventien jaar later dan eindelijk de eerste operatie van dien aard in Nederland.

Zeventien jaar na dato kan met enig gemak worden vastgesteld, dat die eerste operatie in Zuid-Afrika chirurgisch niet zo'n verschrikkelijk probleem was, maar dat de betrokken medici zich daardoor hebben laten verleiden om de bijkomende problemen een beetje te bagatelliseren. Dat het lichaam het vreemde weefsel zou proberen af te stoten was wel bekend, maar dat was niet direct aanleiding om operaties voorlopig achterwege te laten en eerst aan dat probleem verder te werken. Het onderzoek van het immunologisch apparaat, dat de afstotingsreactie veroorzaakt, is zeventien jaar met grote kracht voortgezet, maar is fundamenteel nog altijd niet opgelost. Transplantaties van andere organen, vooral van nieren en hoornvliezen, vinden intussen op routineuze schaal plaats. (Bloed, huid en bot trouwens op nog veel grotere schaal).

Normaal

En in de wereld leven enkele honderden mensen al vele jaren met het hart van een ander. Maar zij hebben een grote kans op acuut overlijden als gevolg van longontsteking en hersenontstekingen, ze hebben een verhoogde kans op kanker. Het hart kan altijd nog afgestoten worden. En bij inspanning zal de patiënt merken, dat het hart niet 'normaal' reageert. Maar niettemin: voor de patiënt is het een keus tussen binnenkort overlijden of in het gunstigste geval een pijnlijk leven plat in bed enerzijds, en 'normaal,' zij het rustig aan, voortleven. Die patiënt is de kans, dat het lukt hoogstens van secundair belang. En in zijn bijzijn is het eigenlijk een beetje onkies om nog te reppen van de kosten die ermee verbonden zijn.



Zelfs in België zijn al diverse harttransplantaties verricht. Een stuk of zeven. Maar in Nederland heeft een aantal factoren ertoe bijgedragen dat het wat langer heeft geduurd.

Om te beginnen de angst van een universitair ziekenhuis om via een mislukking zijn reputatie te grabbel te gooien. En verder zijn de geldverschaffers in de gezondheidszorg niet zo bijster enthousiast, omdat de operatie, maar vooral de jarenlange nasleep ervan inderdaad handenvol geld kost: geschat wordt op minstens anderhalve ton per stuk. De bewindsman van gezondheidszorg heeft die geldverschaffers dan ook achter zich bij zijn laconieke opmerking dat hij harttransplantaties prachtig vindt, zolang een ander departement, namelijk dat van Onderwijs en Wetenschappen, opdraait voor de kosten.



● De 29-jarige Jim Hayes uity Knoxville (rechts) rijdt uit voor een fikse fietstocht van 5.000 km. De foto is genomen op 4 september 1981, en Hayes had toen al vijf jaar een ruilhart. Hij ging naar Californië voor... een medische contrôle. Hayes leeft nog steeds.

Harttransplantaties, zo luidt de redenering, zijn het experimentele stadium nog niet te boven en horen dus tot de 'wetenschappelijke experimenten' waarvoor minister Deetman zowaar nog ergens een potje heeft staan.

Terughoudend

Dat wordt in de publiciteit natuurlijk een beetje terughoudend behandeld. Maar het blijft vooralsnog een medisch experiment, voornamelijk nodig om de betrokken medici in de gelegenheid te stellen, ervaring op te doen met de operatie als zodanig en vooral met de behandeling van de patiënt daarna.

Wat is de toekomst van de harttransplantaties? Om te beginnen zal de komende jaren beslist voortgang worden geboekt bij het verder beheersen van de afstotingsreactie. Zoals gezegd is het inzicht daarin de laatste zeventien jaar enorm toegenomen, maar fundamenteel is het probleem niet opgelost. Vandaar dat op een ander front hard verder wordt gewerkt. Zowel in Amerika, in Japan als in Europa wordt hart gewerkt aan de perfectionering van het kunsthart. Het grote voordeel van het kunsthart zou kunnen zijn, dat de afstotingsreactie uitblijft of minstens goed beheersbaar zou kunnen zijn. Maar het kunsthart bestaat nu nog uit een hart, een stel slangen en een kastje ter grootte van een flinke cassetterecorder, dat zorgt dat voor de aandrijving en de besturing van het kunsthart.

Nooit

En geleerden in Aken gingen vorig jaar nog zover te stellen dat het nooit mogelijk zal zijn een volledig in te bouwen kunsthart te ontwerpen. Zij achtten de kansen van het kunsthart vooral groot als tijdelijke vervanging, bijvoorbeeld voor een patiënt die wacht op een geschikt donorhart. Kalveren hebben al maandenlang geleefd met een kunsthart, maar voor menselijke toepassing moet het hart dubbel worden uitgevoerd, om het risico van uitval te verkleinen. Ook hier geldt, dat een patiënt het toch misschien wel een hele verbetering vindt, wanneer hij in een rolstoel met ingebouwd kunsthart moet leven in plaats van plat in bed, of helemaal niet meer.

Het lijkt er dus op dat zowel wat de transplantatietechniek als op het gebied van het kunsthart Nederland het nakijken heeft en hoogstens een beetje achteraan sukkelt. Toch is dat maar hoe je het bekijkt. Christiaan Barnard draagt een Nederlandse naam, het eerste kunsthart werd ingeplant door dr. William de Vries in de VS, en bij de ontwikkeling van het kunsthart is prof. Willem Kolff, ook in de VS, een centrale figuur...

● De 54-jarige Louis Washkansky, op 4 december 1967 in Kaapstad: de eerste mens met een ruilhart. Na hem volgden nog bijna 900 mensen.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven [...] lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te[...] geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Duiven

Uit de diverse in uw krant geplaatste stukken over de recente rampvluchten met duiven, blijkt dat dit zelfs tot in de duivenwereld veel beroering heeft veroorzaakt. De reacties van enkele duivenhouders spreken dan ook boekdelen. Maar met het jaarlijkse gejammer en geweeklaag bereiken ze niet veel. De duivenhouders kunnen o.i. beter met hun besturen aan tafel gaan zitten en vervolgens die maatregelen eisen waardoor dergelijke rampvluchten in de toekomst kunnen worden voorkomen. Tevens willen wij reageren op de ingezonden stukken van de heren Van Leeuwen en Schlangen van 9 en 19 juni jl. Dierenbescherming heeft niets tegen sport met dieren mits deze maar op een eerlijke en sportieve manier wordt beoefend en mits deze is aangepast aan de aard van het dier en zijn krachten niet te boven gaat. Het geld dat ook in de duivensport zijn intrede deed, heeft echter – evenals bij andere sporten – veel kapot gemaakt. Onze vereniging veroordeelt dan ook vooral de bedenkelijke mentaliteit die bij steeds meer beoefenaars van de duivensport wordt aangetroffen. Als dier heeft de duif voor velen namelijk geen enkele waarde, het dier is gereduceerd tot een middel om geldprijzen te behalen. Het dier wordt dan ook alleen gehandhaafd indien het snel en foktechnisch goed is. Duiven die aan deze normen niet meer voldoen, worden afgedankt en afgevoerd als slachtdieren. Dat jaarlijks een groeiend aantal duiven niet meer van de hun opgelegde vluchten terugkeren, is genoegzaam bekend.

Aan de hand van percentages teruggekomen duiven is echter aantoonbaar dat deze vluchten dikwijls veel te zwaar zijn en plaatsvinden onder niet verantwoorde omstandigheden. Onze vereniging heeft in het verleden dan ook meermalen gepleit voor internationaal geldende regels, zoals beperking der afstanden, een betere vaststelling van de weersomstandigheden waaronder mag worden gevlogen, voorkoming van communicatieproblemen door lossers mee te sturen die de vreemde taal ter plaatse machtig zijn enz. enz. Het kardinale punt is echter dat wij evenals de politie aan een wetgeving zijn gebonden, die ten aanzien van het dierenrecht totaal onvoldoende is. Hierdoor kunnen wij nog steeds niet ingrijpen. De oorzaak hiervan is weer gelegen in het feit dat de massa zich maar weinig om de dierenbescherming bekommert.

Als men bedenkt dat de afdeling Heerlen en omstreken van de Ned. Ver. tot Bescherming van Di[...] slechts 400 leden telt op een in[...] neraantal van 250.000 en de La[...] lijke Vereniging in totaal 75.000 [...] den sterk is op een bevolking [...] 14-miljoen zielen, dan is een ve[...] bewijs toch overbodig. Het uit[...] delijke gevolg van e.e.a. is dat o[...] vereniging bij de behandeling [...] de op stapel staande nieuwe [...] zondheids- en Welzijnswet v[...] Dieren in de Eerste en Tweede [...] mer geen erg grote vuist kan mak[...] Ondanks alles blijven we echter [...] pen dat de duivenbonden hie[...] niet zullen wachten, maar op ko[...] termijn zelf geëigende maatrege[...] gaan treffen teneinde de gesig[...] leerde mistoestanden op te heff[...] Een goede stap van die duivenb[...] den zou zijn om zelf eens iets te ga[...] doen aan een georganiseerde [...] vang van gewonde, uitgeputte [...] verdwaalde postduiven. In o[...] ogen moet dit voor hun toch e[...] erezaak zijn! In Zuid-Limburg w[...] den deze duiven nu op kosten v[...] buitenstaanders, te weten goedw[...] lende burgers, Dierenambulance [...] Dierenbescherming Heerlen [...] verdere verzorging naar het Duive[...] opvangcentrum en ons lid de he[...] Hamers in Heerlen gebracht. Ter [...] sluiting nog dit: de kritiek die g[...] noemde heren op de duivensp[...] hebben geuit, delen wij ten vol[...] Alleen vinden wij het een wonderl[...] ke redenatie om de Dierenbesche[...] ming die part nog deel aan de du[...] vensport heeft de Zwarte Piet toe [...] schuiven. Een kritisch stuk in d[...] krant schrijven is prachtig, ma[...] dan moet men zelf daadwerkeli[...] ook iets doen. Een goed verstaand[...] heeft maar een half woord nodig.

HEERLEN G.A. Bos, secreta[...] penningmeester v[...] Dierenbescherming Heer[...]

Tenten

Na lezing van het artikel over 'pa[...] commercialisme in de horeca [...] aanbieding van de nota LOZO' b[...] ik toch geschrokken van de reac[...] van uw verslaggever. Hij verkla[...] dat enkele horecaondernemers [...] hun bedrijven na verzet tegen pa[...] commercialisme geboycot worde[...] Dit bagatelliseren heeft mij getro[...] fen. De verklaring van uw versla[...] gever dat in de goede tijd vele ho[...] cabedrijven uit de grond zijn g[...] stampt, kan ik volgen. Hoeveel g[...] meenschapshuizen zijn niet g[...] bouwd uit prestatiezucht van bu[...] gemeesters en wethouders en raad[...] leden en hoeveel gemeenschapshu[...] zen knoeien via personeel, subsid[...] het niet nakomen van afspraken e[...]

HEERLEN P. J. Sijsterma[...]

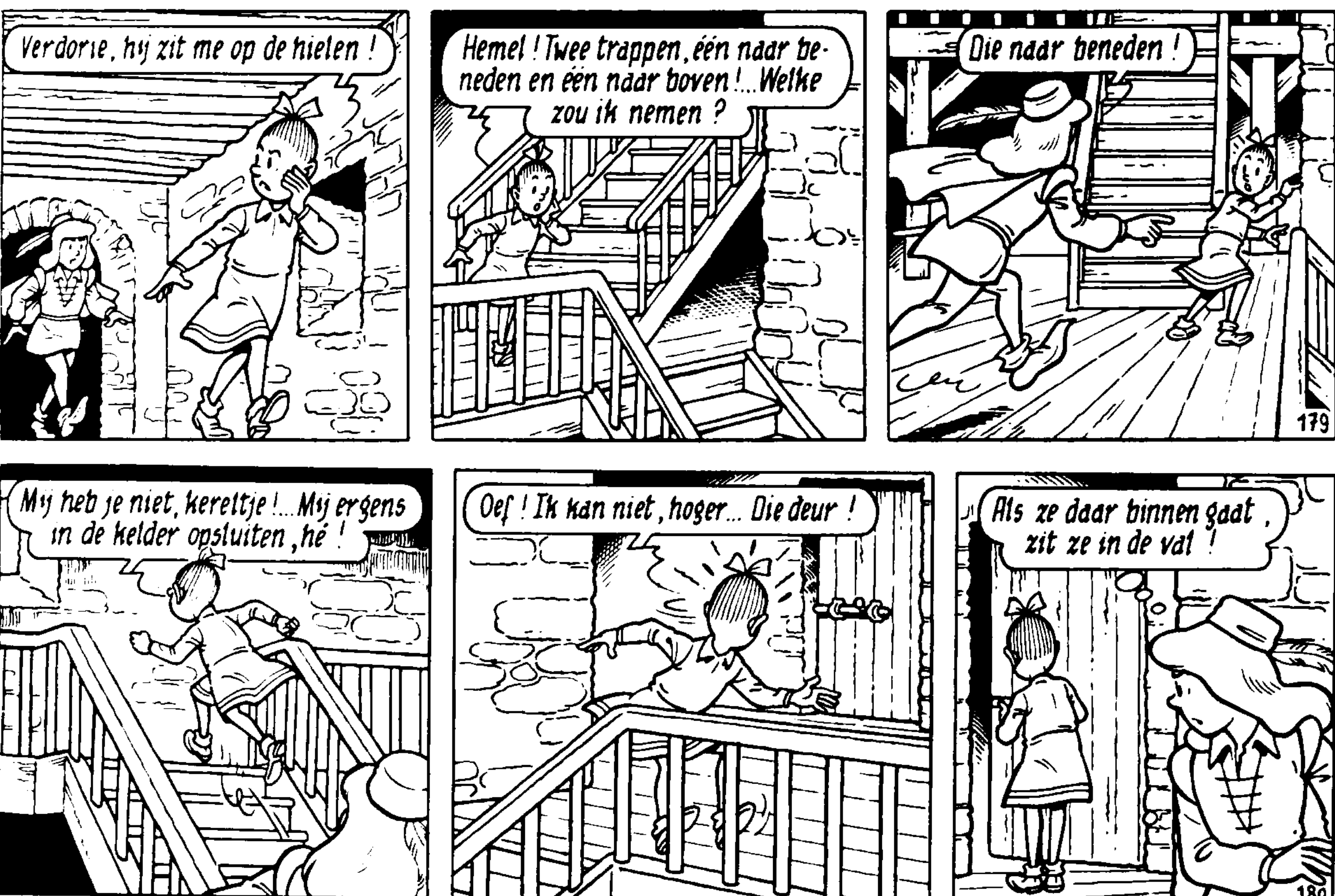
puzzel van de dag

landver-huizer	▼	nauw / traag-heid	▼	▼	lidwoord	▼	eerste vrouw / land-voogd
Romeinse godin ▶		▼					▼
▶				zonnegod	reeds ▶		
voorwerp / met een slee rijden			eike-schors	▶		kleding-stuk	
▶			▼		helleveeg ▶ / meisjes-naam	▼	
▶				geliefde v. Zeus ▶ / stannum	▼		noot
vlees-soort / die tot niets deugt ▶				▼			▼
voor-zetsel ▶			gekookte rijst ▶				

Oplossing van gisteren

- e i - e - o
- x e r x e s
s p r a a k -
- a l - m e n
s n a t e r e
- s n - n - e
- i d o - o d
d e - s n o e

de lieve lilleham



panda en de meester-deugniet



recept

Mama Lou

4 dl yoghurt, ¾ dl sinaasappellimonadesiroop, 4 dl chocoladevla, wat stifgeslagen eiwit, partjes mandarijn.

Verdeel de yoghurt over 4 hoge glazen. Schenk er de sinaasappellimonadesiroop over en daarna de chocoladevla. Garneer de flip met stijfgeslagen eiwit en partjes mandarijn.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagbla[d]
Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078 redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

Theoloog over dood Johannes Paulus I: 'Paus stierf aan overdosis medicijnen'

VATICAANSTAD – Paus Johannes Paulus I, die 28 september 1978 na een pontificaat van 33 dagen plotseling overleed, is gestorven aan een overdosis kalmeringsmiddelen. Dat heeft de Italiaanse theoloog Gianni Gennari volgens het Westduitse persbureau DPA gisteren medegedeeld tegenover de pers.

Volgens Gennari had de paus op de dag van zijn dood tot grote veranderingen in de Curie, het centrale bestuur van de RK Kerk, besloten. Verder was hij van plan in een aantal belangrijke Italiaanse bisdommen nieuwe bisschoppen te benoemen. Toen hij over zijn voornemen sprak met de toenmalige staatssecretaris, kardinaal Jean Villot, zou deze scherpe kritiek hebben uitgeoefend. Volgens Gennari, die de paus goed gekend heeft, was Johannes Paulus I daarover nogal ontsteld. Op advies van zijn arts besloot hij kalmeringsmiddelen in te nemen. Volgens Gennari zou hij per vergissing teveel medicijnen hebben geslikt.

Begin deze maand verscheen het boek „In God's Name", waarin de Brit David Yallop schrijft, dat Johannes Paulus I is vergiftigd. Als mogelijke verantwoordelijken noemt Yallop onder anderen kardinaal Villot, de Amerikaanse Curiebisschop Paul Marcinkus en leden van de vrijmetselaarsloge P2. Volgens Yallop wilden allen voorkomen, dat de paus zijn plannen voor een grondige herstructurering van de Curie zou verwezenlijken.

Metaalconflict in beslissend stadium

BONN – De pogingen om een eind te maken aan het arbeidsconflict in de Westduitse metaalindustrie dat al zes weken duurt, zal vandaag een beslissend stadium bereiken. Dan zal de vooraanstaande bemiddelaar, oud-minister Georg Leber (SPD), aan beide partijen zijn plan voor een compromis voorleggen. Hij zei gisteren dat de onderhandelingen een stadium hadden bereikt waarin men het inzicht krijgt of een oplossing al of niet mogelijk is.

Op het ogenblik zijn ruim 450.000 mensen rechtstreeks of indirect bij staking of uitsluiting betrokken. De metaalarbeiders willen verkorting van de werkweek van 40 tot 35 uur met volledig behoud van loon. Volgens een woordvoerder van de werkgevers heeft het produktieverlies omgerekend al negen miljard gulden gekost.

Beroep

De metaalondernemers hebben gisteren bij het Constitutionele Hof in Karlsruhe beroep aangetekend tegen een uitspraak van een regionale rechtbank voor arbeidszaken in Hessen. Deze had vrijdag een decreet van de voorzitter van het Centraal Arbeidsbureau nietig verklaard dat behelsde geen uitkering te verstrekken aan werknemers die werkloos werden door gebrek aan onderdelen als gevolg van de staking.

De grafische bond, die dezelfde eisen heeft als de metaalbond en al geruime tijd stakingsacties uitvoert, heeft maandag circa 1.000 werknemers in 110 bedrijven opgeroepen tot staking.

Misbruik van medicijnen in verkeer bestraffen

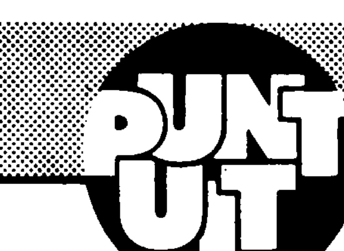
VINKEVEEN – Automobilisten die als gevolg van medicijngebruik niet goed in staat zijn een auto te besturen en dat toch doen, moeten bestraft worden. Daarvoor moet er een controlesysteem komen dat ongeveer gelijk is aan het bestaande systeem voor alcoholcontrole.

Dat zei de voorzitter van de Raad voor de Verkeersveiligheid, mr P. van Vollenhoven, gisteren in Vinkeveen op een persbijeenkomst ter gelegenheid van een internationale studiebijeenkomst over geneesmiddelen en rijgedrag.

Het ontwikkelen van objectieve maatstaven voor aanvaardbaar geneesmiddelengebruik in het verkeer is echter een moeizame aangelegenheid, zo bleek gisteren. Gaat het bij alcoholgebruik maar om één stof waarvan het effect op de rijvaardigheid meetbaar is, bij geneesmiddelen gaat het om een groot aantal stoffen en combinaties daarvan.

Volgens dr J. de Gier van de Werkgroep Geneesmiddelen en Verkeer van de Universiteit van Utrecht, een van de organisatoren van het symposium in Vinkeveen, is er bij de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid sinds vorig jaar een onderzoek gaande dat, met behulp van bloedmonsters van verkeersslachtoffers, moet uitwijzen of bepaalde stoffen vaak een rol spelen bij verkeersongelukken.

Met de resultaten van dat onderzoek is het, aldus De Gier, misschien mogelijk vast te stellen of er voor geneesmiddelengebruik een bloedproef te denken is die vergelijkbaar is met de bloedproef voor weggebruikers die dronken achter het stuur worden aangetroffen.



Dood echtpaar

● De politie in Amsterdam heeft zondagavond in een woning aan de Kloveniersburgwal in de hoofdstad de stoffelijke resten gevonden van een bejaard echtpaar. De 76-jarige man en zijn 78-jarige vrouw lagen, volgens de politie, al enkele weken dood in het huis. Hoe de twee om het leven zijn gekomen is nog niet bekend. Gisteren nog werd sectie verricht.

Crimineel

● *De Utrechtse politie heeft zaterdag snel korte metten gemaakt met zeven jonge Britten die naar eigen zeggen van plan waren tijdens een 14-daagse rooftocht op het continent hun slag te slaan. Onderweg op de nachtboot drukten de jongelui al sigaretten en drank achterover. Kort nadat ze zaterdagochtend in Hoek van Holland voet aan (lager) wal hadden gezet, gingen ze spoorslags in Utrecht op het dievenpad. Ze maakten in diverse kledingzaken een forse hoeveelheid spijkerbroeken en dure truien buit die ze in eveneens gestolen sporttassen met zich meedroegen. Tenslotte liepen ze bij V en D tegen de lamp. De totale buit beliep enkele duizenden guldens.*

Eis: 8 jaar

● **Voor het gerechtshof in Den Haag heeft is in hoger beroep 8 jaar cel geëist tegen de 31-jarige R.C. uit Rotterdam. De man was vorig jaar mei door de rechtbank voor de derde keer bij verstek veroordeeld tot 10 jaar gevangenis. Procedurefouten van het OM waren de reden dat de rechtbank toen voor de derde keer een uitspraak moest doen. Ook maandag was verdachte niet aanwezig. De uit Turkije afkomstige man wordt ervan verdacht een belangrijke rol te hebben gespeeld bij de invoer van heroïne uit Turkije. In juli 1982 werd C. voor de eerste keer veroordeeld tot 10 jaar gevangenisstraf. Door een procedurefout werd dit vonnis door het gerechtshof in Den Haag niet bekrachtigd. De man werd in afwachting van verdere behandeling op vrije voeten gesteld. Verondersteld wordt dat hij toen onmiddellijk Nederland is ontvlucht.**

Meer politie

● Bij de gemeentepolitie zijn voor dit jaar nog 300 vacatures te vervullen. Per 1 juli zullen waarschijnlijk 160 kandidaten van de politie-opleiding de eerste vrijkomende banen voor hun rekening nemen. Het aantal aanmeldingen voor de in oktober te starten opleiding is voldoende om de overige vacatures te vervullen. Dit blijkt uit antwoorden van staatssecretaris Hoekzema (Defensie) op vragen van de VVD-Kamerleden Jacobse en Van Heemskerck-Pillis Duvekot. De liberale Kamerleden hadden zich zorgen gemaakt over het hoge aantal vacatures bij de politie en de mogelijkheden om van de marechaussee naar die sector over te stappen.

Onderzoek?

● *Een internationale conferentie van Sikh-leiders heeft opgeroepen tot een onafhankelijk onderzoek naar de aanval van Indische troepen op de Gouden tempel in Amritsar begin deze maand. Ongeveer 130 Sikhs, afkomstig uit Engeland, Canada, Maleisië, Hongkong, West-Duitsland, Mexico, Iran, Singapore en de VS, besloten zondag een conferentie van twee dagen in Santa Fe. Volgens woordvoerster Krishna Kaur is een actieplan van vijf punten opgesteld als reactie op het geweld rond de tempel. Bij de bestorming van het belangrijkste Sikh-heiligdom zijn volgens de Indische regering 492 Sikhs en 84 soldaten omgekomen. Uit politiebronnen is echter vernomen dat ongeveer 1.000 mensen het leven verloren.*

Verpleging

● **De kruisverenigingen, die onder meer de wijkverpleging onder hun hoede hebben, zullen in de komende jaren streven naar de invoering van constante bereikbaarheid en beschikbaarheid in noodgevallen. De normale „bedrijfstijd" van de kruisverenigingen zal bovendien uitgebreid worden tot 11 uur 's avonds. Dat heeft voorzitter H. van Leeuwen van de Nationale Kruisvereniging gisteren gezegd tijdens de algemene ledenvergadering van haar organisatie. Volgens mevrouw Van Leeuwen moeten de kruisverenigingen rekening houden met een groeiend aantal zwaar verpleegbehoeftigen doordat de ziekenhuizen en verpleeghuizen er naar streven patiënten zoveel mogelijk thuis te laten, bijvoorbeeld door de invoering van dagbehandeling en weekendopname.**

Beide landen verminderen uitstoot zwaveldioxide

Sovjetunie en DDR tekenen verdrag op milieuconferentie

Van onze correspondent

MÜNCHEN – De Sovjetunie en de DDR hebben zich verplicht de uitstoot aan zwaveldioxide de komende tien jaar met 30 procent te verminderen. Dat hebben beide landen bekendgemaakt op de internationale milieuconferentie in München, die tot en met morgen duurt. Beide landen hebben zich aangesloten bij een overeenkomst die onlangs in Ottawa door tien westerse industriestaten, waaronder Nederland, is gesloten.

Minister Winsemius van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer zei er diep van overtuigd te zijn dat het probleem van de luchtvervuiling opgelost kan worden. Maar dan moeten er internationale bepalingen komen en vooral moet er snel gehandeld worden.

Volgens de bewindsman is het grote belang van deze conferentie dat ook de landen van het Oostblok aanwezig zijn. In totaal zijn 31 staten vertegenwoordigd, en dat is „een enorme stap vooruit".

In München is men het erover eens dat luchtvervuiling een van de grootste politieke problemen van deze tijd is en dat een oplossing slechts internationaal mogelijk is. De milieuconferentie is tot stand gekomen op initiatief van de Bondsrepubliek Duitsland.

Volgens minister Winsemius zullen landen en hun regeringen eerder bereid zijn maatregelen tegen de luchtverontreiniging te nemen naarmate ze als het ware in hun „zenuwen" geraakt worden. Voor de Bondsrepubliek Duitsland zijn dat de bossen, voor de Zweden en Canadezen de meren, en voor de Sovjetunie de landbouw.

De vertegenwoordigers van de verschillende landen verklaarden in München allen dat hun regeringen nu al veel geld uitgeven aan de bestrijding van de luchtverontreiniging. Volgens de directeur van het Amerikaanse bureau voor milieubescherming, William Ruckelshaus, heeft dat de Verenigde Staten sinds 1970 meer dan 150 miljard dollar gekost.



Donderdag praat Kamercommissie over hartchirurgie

Deetman: Geen geld voor transplantatie

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Minister Deetman van onderwijs is niet van plan om de kosten van de harttransplantatie, die zaterdagmiddag werd uitgevoerd in het Rotterdamse Dijkzigt-ziekenhuis, te betalen. Dat geldt ook voor eventueel volgende harttransplantaties, aldus de bewindsman gisteravond.

Evenals staatssecretaris Van der Reyden van volksgezondheid zei ook minister Deetman verrast te zijn geweest door de harttransplantatie, omdat deze vooraf niet was gemeld bij het ministerie van onderwijs en wetenschappen. „Door het ministerie is geen toestemming gegeven en dat houdt in dat voor de kosten van de transplantatie ook geen beroep op ons kan worden gedaan", aldus Deetman.

Bij eventueel volgende harttransplantaties van de twee samenwerkende academische ziekenhuizen in Leiden en Rotterdam, behoeft evenmin op een bijdrage van Onderwijs te worden gerekend. Deetman: „Uit oogpunt van onderwijs en onderzoek is het niet nodig dat wij tot specifieke taakverruiling binnen de academische ziekenhuizen komen. De vraag of het uit oogpunt van volksgezondheid en patiëntenzorg noodzakelijk is, moet beantwoord worden door het ministerie van volksgezondheid. Onderwijs zal echter niet betalen".

Van der Reyden had eerder gezegd dat hij voorlopig geen mogelijkheden ziet de vergoeding van harttransplantaties in het ziekenfondspakket op te laten nemen. Hij wil eerst het advies van de Gezondheidsraad afwachten. De stand van zaken in de hartchirurgie staat juist deze week op de agenda van de Tweede Kamer: donderdag zal de Kamercommissie voor volksgezondheid met Van der Reyden praten over de toekomst van harttransplantaties.

De eerste harttransplantatie in ons land werd zaterdagmiddag uitgevoerd in het Dijkzigt-ziekenhuis in Rotterdam door chirurgen van dit ziekenhuis en het Academisch Ziekenhuis Leiden. De 40-jarige patiënt uit Gouda, die deze ingreep onderging, maakt het goed. Volgens het Dijkzigt-ziekenhuis is zijn toestand stabiel.

NAVO berispt Nederland

BRUSSEL – De Speciale Overleggroep van de NAVO heeft zich gisteren ontevreden getoond over Nederland, omdat het de plaatsing van 48 kruisraketten heeft uitgesteld en afhankelijk gemaakt van het gedrag van de Sovjetunie.

Na een vergadering van de Speciale Overleggroep verklaarde een hoge Amerikaanse regeringsfunctionaris: „Iedereen was het erover eens dat de andere NAVO-regeringen er de voorkeur aan zouden hebben gegeven als de Nederlanders zich ondubbelzinnig hadden verplicht tot plaatsing nu. Zij blijven hopen dat de Nederlandse regering zijn aandeel zal nemen in de tenuitvoerlegging van het (dubbel-)besluit". Volgens dit besluit plaatst de NAVO tussen 1983 en 1988 108 Pershings-II en 464 kruisraketten als het tussentijds niet tot een ontwapeningsakkoord met de Sovjetunie komt.

Woedend

● In de National Gallery in Londen poseerde de Britse schilder Rodrigo Maynihan gisteren voor het schilderij van zijn hand van de Engelse premier Margaret Thatcher. De „IJzeren Lady" is woedend over het kunstwerk, waarop zij met een duidelijk loense blik werd afgebeeld. Een geschrokken Maynihan heeft erin toegestemd de ogen op het doek te corrigeren.

Werkloosheidsuitkeringen verder gedaald

DEN HAAG – In april is het aantal mensen met een werkloosheidsuitkering met ruim 22.000 gedaald. Daarmee is het aantal uitkeringsgerechtigden weer onder de 600.000 gekomen. In dezelfde maand is het aantal bij de arbeidsbureaus geregistreerde werklozen gedaald met ruim 20.000 tot ruim 814.000. Dit blijkt uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

De daling deed zich voornamelijk voor bij ontvangers van WW- en WWV-uitkeringen. Bij de WW daalde het aantal uitkeringen met ruim 6.000 (-11 procent); bij de WWV nam het aantal af met 5.000 (-2 pct). Daarentegen bleef het aantal RWW-uitkeringen nagenoeg gelijk aan het aantal uitkeringen in de voorafgaande maand.

Bovengenoemde ontwikkeling heeft geresulteerd in de volgende verdeling van uitkeringontvangenden: WW ruim 130.000 personen, WWV ruim 221.000 personen en RWW ruim 341.000 personen. In vergelijking met een jaar geleden (april 1983) is het aantal WW- en de WWV-gerechtigden gedaald met 28.000 respectievelijk 48.000 personen. Het aantal RWW-uitkeringen is gestegen met 115.000 personen. In totaal steeg het aantal uitkeringontvangenden ten opzichte van een jaar geleden met 39.000. Het aantal geregistreerde werklozen nam in die periode toe met 58.000.

Scholen: Janmaat niet meer terug als leraar

DEN HAAG – De twee scholen waar het Tweede Kamerlid Janmaat van de Centrumpartij vroeger les gaf, het St. Janscollege in Den Haag en het Lodewijk Makeblijde College in Rijswijk, willen hem niet meer als leraar terug. De besturen van de stichting voor het Katholiek Algemeen Voortgezet Onderwijs en Voorbereidend Wetenschappelijk onderwijs te Rijswijk en de St. Johannesstichting te Amsterdam hebben bij de kantonrechter in Den Haag verzoekschriften ingediend om de arbeidsovereenkomsten met Janmaat te verbreken.

De rector van het St. Janscollege, C. van den Akker, heeft dit gisteren bevestigd. Het gaat volgens hem om „de eigen gedragingen en uitlatingen van Janmaat", waardoor hij het vertrouwen van de besturen heeft verloren, aldus Van den Akker. Maar ook de eigen gedragingen en uitlatingen van Janmaat zijn „in strijd met de doelstellingen van de stichtingen en de identiteit van de scholen waar hij werkzaam was".

Van den Akker wilde geen verdere mededelingen doen „omdat deze zaak onder de rechter is en omdat het gaat om de verhouding werkgever-werknemer".

Volgens Janmaat zelf komt de zaak op 17 juli voor.

Volgens het Ambtenarenreglement moeten de werkgevers iemand die als volksvertegenwoordiger wordt gekozen, in dienst houden, zolang zijn lidmaatschap van de Tweede Kamer duurt of tot het moment dat hij of zij te kennen geeft de Kamer te willen verlaten. Hoewel het in het geval van Janmaat om katholieke schoolbesturen gaat, is hier ook het Ambtenarenreglement van toepassing, aldus het ministerie van Onderwijs. Het Kamerlid is officieel met onbetaald verlof.

Waardering voor HOS-nota

DEN HAAG – Vrijwel de gehele Tweede Kamer heeft waardering voor het nieuwe systeem van salariëring binnen het onderwijs, waarbij niet meer sprake is van salariëring naar bevoegdheid, maar naar functie. Die waardering bleek gisteren tijdens een mondeling overleg over de nota herstructurering onderwijs-salarissen, in de wandeling de HOS-nota genoemd, tussen minister Deetman (Onderwijs) met leden van de Onderwijscommissie uit de Tweede Kamer.

De socialist Konings gewaagde van een mooi succes en sprak de hoop uit, dat op dit punt de rust in het onderwijsveld is teruggekeerd. „Mensen horen redelijke zekerheden met betrekking tot hun inkomen te hebben. Dat is voorwaarde voor goed functioneren", zo zei hij.

Verwijt

Op de onderwijsbonden ABOP, KOV en PCO en ook op het Nederlands Genootschap van Leraren (NGL) deed hij een dringend beroep te komen tot herverdeling van werk via arbeidstijdverkorting. Konings verweet minister Deetman op dit beleidsterrein een aarzelend optreden.

LEIDER VAN SOLIDARITEIT ZET ZIJN ACTIVITEITEN VOORT

Lech Walesa: Nog steeds tien miljoen aanhangers

Van de redactie buitenland

WARSCHAU – Lech Walesa, de leider van het verboden vakverbond Solidariteit, heeft zondag in Gdansk verklaard dat de gemeenteraadsverkiezingen van 17 juni jongstleden hebben bewezen dat „tien miljoen Polen niet hebben gestemd" en zodoende trouw zijn gebleven aan de ideeën van Solidariteit.

De winnaar van de Nobelprijs voor de Vrede gaf commentaar op de verkiezingen, nadat de ondergrondse leiding van Solidariteit TKK (Tijdelijke Coördinatie Comité) zijn eerste schattingen over de opkomst bij de verkiezingen openbaar had gemaakt. Volgens cijfers van het TKK heeft „meer dan 40 procent van de kiezers" (ruim tien miljoen Polen) gehoor gegeven aan de oproep van Solidariteit niet deel te nemen aan de verkiezingen. Het TKK-bulletin was ondertekend door zijn illegale leider Zbigniew Bujak. Volgens officiële cijfers heeft bijna 75 procent van de stemgerechtigde Polen zijn stem uitgebracht.

Walesa die voor de verkiezingen verklaarde zijn politieke activiteit op te zullen schorten, indien de boycotoproep geen massale weerklank zou vinden, zei zondag: „Ik hoef me geen zorgen over mijn terugtreden te maken. Ik heb tien miljoen aanhangers".

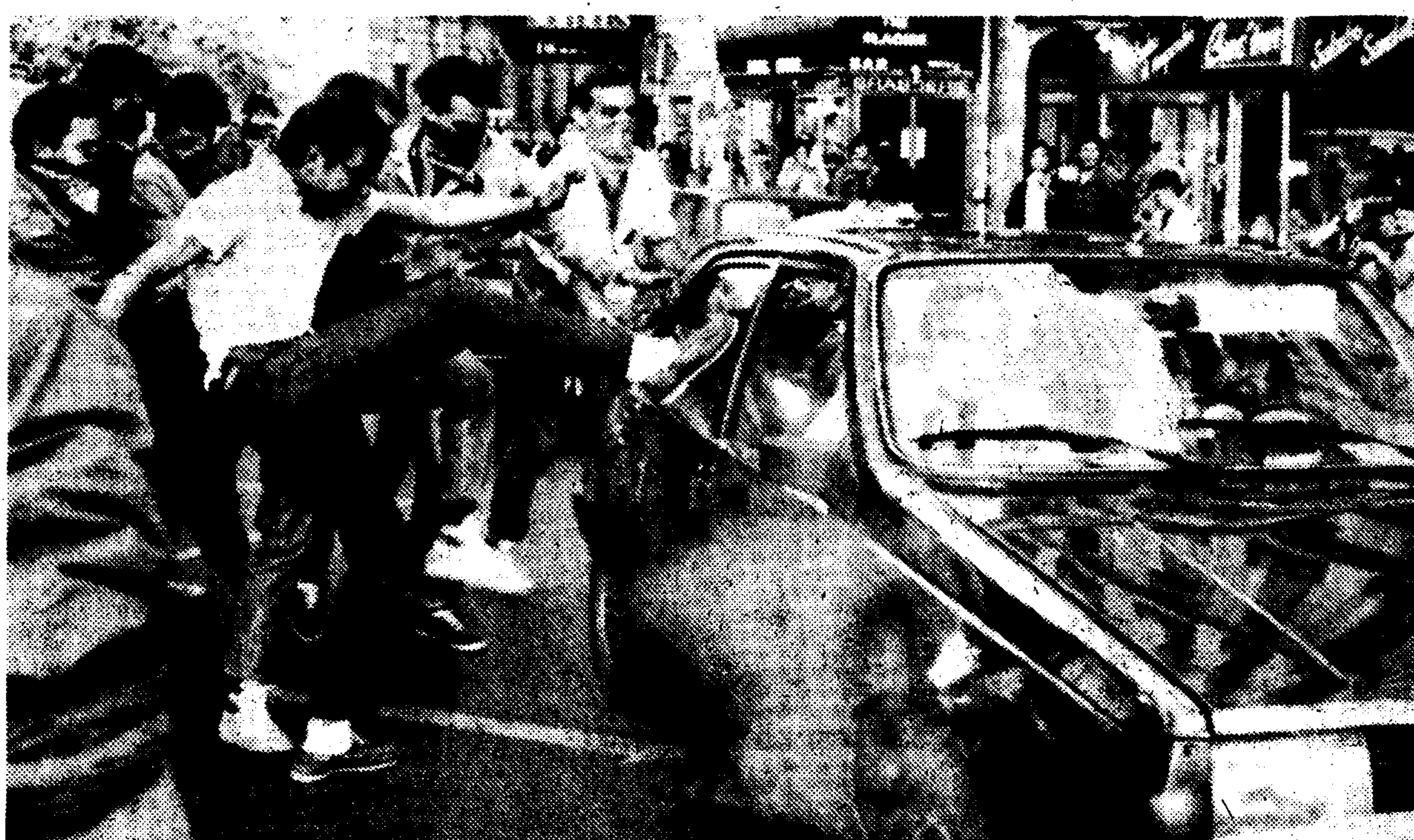
Het TKK gaf de als opkomstpercentages in de belangrijkste steden: Warschau 57,4 procent (officieel 71 procent), Gdansk 47 procent (68), Wroclaw 40,3 procent (67), Krakow 48,2 (64) en 57,7 procent in Katowice (78 procent volgens officiële cijfers).

Solidariteit had tijdens de verkiezingen sympatisanten gestuurd naar de stembureaus, die aldaar telden hoeveel mensen het stembureau verlieten. Het bulletin van het TKK maakt echter evenmin melding van medewerking van kiescommissies op de stembureaus.

De Poolse kieswet bepaalt dat wanneer het opkomstpercentage beneden de 50 procent ligt, nieuwe verkiezingen moeten worden uitgeschreven. De Poolse autoriteiten hebben bekendgemaakt dat dit het geval is geweest in 85, vooral op het platteland, van de ongeveer 13.000 kiesdistricten. Het TKK bestrijdt deze cijfers en meldt dat bijvoorbeeld bij alle stembureaus van zuid-Wroclaw meer dan 50 procent van de stemgerechtigden de verkiezingen heeft geboycot.

Het bulletin maakt verder melding van een aantal geconstateerde onregelmatigheden. Zo zegt het TKK dat er geknoeid werd met kieslijsten en dat stembussen werden opgevuld. Het aantal stemmen van kiezers zou zijn verhoogd en personen zouden hebben gestemd die niet op de kieslijsten voorkwamen.

Deze eerste resultaten, die door een gedetailleerde analyse zullen worden gevolgd, zo schrijft het TKK, laten zien dat „meer dan tien miljoen Polen — dat wil zeggen meer dan het aantal leden dat Solidariteit tijdens zijn legale periode had — „zich niet hebben laten afschrikken door angst, chantage en dreiging".



Rellen na onderwijsprotest

Na de grote onderwijsdemonstratie van zondag zijn diezelfde dag nog in het centrum van Parijs rellen uitgebroken tussen betogers en politie. Enkele honderden demonstranten wierpen barricaden op en gooiden projectielen naar de politie, die het geweld met traangas beantwoordde. De ongeregeldheden die zich voordeden in de wijk Quartier Latin, duurden enkele uren. De rellen werden uitgelokt door groepen extreemrechtse jongeren. Er werden acht politiemannen en 'n aantal betogers gewond en ongeveer 50 arrestaties verricht.

Het tumult begon rond tien uur, toen (gemaskerde) betogers de politie met allerlei voorwerpen begon te bestoken en een politiewagen aanviel (zie foto). Zij wierpen barricaden op die in brand werden gestoken. De politie voerde charges uit en schoot traangasgranaten af.

Vervolging ex-minister Nelissen gevraagd

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – De Haagse advocaat mr B. Schwanebeck heeft op persoonlijke titel de hoofdofficier van justitie in Den Haag schriftelijk verzocht oud-minister Nelissen te vervolgen wegens vermeende meineed, gepleegd tegenover de parlementaire enquêtecommissie over de problematiek rond de RSV.

De advocaat schrijft dat uit de getuigenis van de vroegere regeringswaarnemer Molkenboer gebleken is dat de oud-minister van Economische Zaken in zijn afgelegde verklaringen tegenover de commissie „kennelijk met opzet" onder ede onwaarheid heeft gesproken, door te verklaren destijds niet op de hoogte te zijn geweest van ernstige verliezen bij het Rijn-Schelde-concern.

De advocaat vindt dat het niet aangaat in een dergelijke, de gehele samenleving betreffende openbare zaak, een vermoedelijk meinedige getuige vrijuit te laten gaan, mede gezien diens vroegere functie als minister.

Oud-minister Nelissen die nu voorzitter van de raad van bestuur van de Amro-bank is, liet maandag in een reactie weten dat hij „ten stelligste ontkent" met opzet onwaarheid te hebben gesproken.

Voorstel kortere alimentatieduur nog dit jaar

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Minister Korthals Altes (Justitie) verwacht dat hij nog dit jaar zal komen met een voorstel tot beperking van de alimentatieduur. Hij heeft dat de Tweede Kamer meegedeeld in antwoord op vragen van Kamerleden van D'66, PvdA en VVD.

Het besluit tot indiening van een wettelijke regeling is genomen na overleg met de departementen van Financiën en van Sociale Zaken. Uit het antwoord blijkt dat rekening wordt gehouden met een mogelijke toeneming van bijstandsuitkeringen als gevolg van een wettelijke beperking van de alimentatieduur.

Bij een in 1980 gehouden onderzoek bleek dat de overgrote meerderheid van de bevolking voorstander is van een tijdelijke alimentatieplicht. In 1982 werd in het rapport „Grenzen aan de alimentatieduur" aangedrongen op begrenzing daarvan.

Carrington bij NAVO begonnen

Van de redactie buitenland

BRUSSEL – De Britse oud-minister van Buitenlandse Zaken Lord Carrington is gisterochtend in functie getreden als secretaris-generaal van de NAVO. Het Atlantisch bondgenootschap bevindt zich volgens hem „in redelijk goede staat". Lord Carrington is de opvolger van mr J. Luns.

Lachend en ontspannen kwam hij gisteren aan op het hoofdkwartier van de NAVO in Evere bij Brussel. Op vragen over de jongste tekenen van transatlantische spanning over de defensie-uitgaven van de Europese bondgenoten antwoordde Carrington: „ik denk dat de temperatuur normaal is, zoals Winston Churchill ooit zei. Mensen denken altijd dat er iets vreselijks gebeurt. Ik geloof dat de alliantie normaal is en in redelijk goede staat verkeert".

De eerste dag van de nieuwe secretaris-generaal is gewijd aan kennismaking met de verschillende diensten van de organisatie. Morgen zal de eerste Atlantische raad onder Carringtons leiding plaatsvinden.

De 65-jarige Lord Carrington is de zesde secretaris-generaal van de NAVO sinds de oprichting van de organisatie in 1949.

Beweging roept tot wereldwijde afschaffing

Amnesty: Doodstraf wreed, onmenselijk

Van de redactie buitenland

DEN HAAG – De internationale mensenrechtenbeweging Amnesty International heeft een nieuwe oproep gedaan de doodstraf wereldwijd af te schaffen. Amnesty noemt de doodstraf een uiterst wrede, onmenselijke en vernederende straf, die tegen het „recht op leven" indruist.

In 1983 zijn minstens 1699 mensen in 39 landen geëxecuteerd en zeker 1160 mensen werden in diezelfde periode in 83 landen ter dood veroordeeld. De organisatie voegt daar echter aan toe dat deze cijfers alleen betrekking hebben op gevallen die bij Amnesty International bekend zijn. Het werkelijke aantal executies en terdoodveroordelingen zou veel hoger liggen, omdat veel regeringen hun doodvonnissen en executies niet openbaar maken.

Zo heeft Amnesty voor China 700 doodstraffen geregistreerd, terwijl het reële aantal „in de duizenden kan lopen". Uit Iran zijn 399 executies bekend, maar in dat land „vinden vele terechtstellingen in het geheim plaats", aldus Amnesty. Zorgwekkend is volgens Amnesty ook de toestand in Irak, waar 300 personen zijn geëxecuteerd, en in de Verenigde Staten, waar 1300 personen zich in dodencellen bevinden en waar „het aantal executies toeneemt".

Marteling

Amnesty spreek tevens haar verontrusting uit over de veel voorkomende executies van gevangenen die zijn gemarteld en een eerlijke processen hebben gehad. Amnesty noemt onder meer het geval van twee Japanse terdoodveroordeelden die vorig jaar onschuldig werden bevonden, na meer dan 30 jaar in dodencellen te hebben gezeten. De doodstraf wordt bovendien vaak wederrechtelijk uitgesproken tegen leden behorende tot minderheidsgroeperingen. „In 1983 is de meerderheid van de ons bekende executies uitgevoerd zonder dat aan de internationale normen voor een eerlijk proces was voldaan", aldus Amnesty International.

De mensenrechtenorganisatie is van mening dat de misdaad door de toepassing van de doodstraf niet effectiever wordt bestreden dan door andere, humanere straffen. Bovendien is de doodstraf onherroepelijk en kan zijn opgelegd aan onschuldigen.

Er zijn echter ook positieve ontwikkelingen te noemen, zo schrijft Amnesty. Zo bestaat er een internationale tendens om zich te conformeren aan de in 1977 door de Algemene Vergadering van de VN gedane oproep de doodstraf uit te bannen.

Aan het einde van 1983 was het totale aantal staten dat de doodstraf niet meer toepaste, gestegen tot 26. Onlangs nog hebben 18 staten besloten de doodstraf alleen nog toe te staan in buitengewone omstandigheden, zoals bijvoorbeeld in geval van oorlogsmisdaden.

Diplomaten Moskou:

HONDERDEN DODEN BIJ WERVELWIND

Van de redactie buitenland

MOSKOU – Meer dan 400 mensen zijn om het leven gekomen toen onverwachte wervelwinden eerder deze maand het midden van de Sovjetunie teisterden, zo hebben westelijke diplomaten maandag gezegd. De meeste slachtoffers vielen in een gebied vol „datsja's" (somerhuisjes) in de buurt van Ivanovo, ten oosten van de hoofdstad, waar wervelwinden binnen enkele seconden vrijwel alles vernietigden.

De media in de Sovjetunie maakten op 9 juni bijzonderheden over de schade bekend zonder het precieze aantal slachtoffers te noemen. Bij een weerkundig instituut zijn volgens diplomaten onzorgen gevallen, omdat de wervelwinden niet waren voorspeld. De windstoten bereikten snelheden van vier maal orkaankracht.

Diplomaten zeiden dat zij verschillende berichten over het uiteindelijke dodencijfer hebben ontvangen, en dat geen van de berichten minder dan 400 doden noemde.



Consumptie

Globaal kan gesteld worden dat het Centraal Economisch Plan 1984 gezien de recente ontwikkelingen rond de dollarkoers bij voorbaat al een bijstelling verdient omdat de verwachte koersdaling van de Amerikaanse munt tot nog toe is uitgebleven. Nam het Centraal Planbureau aan dat de dollarkoers zou terugkeren naar een peil van f 2,85, in de praktijk is dat anders uitgevallen. Daarom heeft het Centraal Planbureau bij wijze van rekenvoorbeeld ingebouwd welke gevolgen verwacht mogen worden bij een 10 procent hogere koers van de dollar, een veronderstelling, die meer werkelijkheid kan worden dan het eerder aangenomen peil van f 2,85. Het consumptieprijspeil zou 0,7 procent hoger kunnen komen te liggen. Het volume van de particuliere consumptie zou 0,6 procent lager kunnen uitvallen, het uitvoerprijspeil zou 3 procent stijgen en het invoerprijspeil 4 procent. In totaal voorziet het Centraal Planbureau een iets betere gang van zaken dan een half jaar geleden via de Macro Economische Verkenningen werd prijsgegeven.

In de regionale ontwikkelingen signaleert het Centraal Economisch Plan 1984 dat Limburg wat het aantal inkomens betreft voor 33 procent afhankelijk is van uitkeringsgerechtigden, exclusief AOW-gerechtigden, voor 19 procent van ambtenaren en trendvolgers en voor 48 procent van de marktsector, waartoe worden gerekend de zelfstandigen en alle loontrekkers, die niet tot de collectieve sector behoren. Dat zijn toch wel kencijfers, die iets kunnen zeggen over de ontwikkeling van de consumptie. Het betekent in ieder geval dat de grote afhankelijkheid van de collectieve sector in Limburg, die als geheel op zich zelf weer afhankelijk is van de marktsector, het meest kwetsbare punt is van onze provincie. Het betekent ook dat de werkgelegenheid voornamelijk via de marktsector op lange termijn kan verbeteren. Met Groningen blijven wij in onze provincie het hoogste werkloosheidscijfer houden waarbij het nauwelijks een troost is dat de regionale component, het verschil tussen het landelijke percentage en het Limburgse percentage in vijf jaar tijds 1,4 procent is gedaald.

B.R.



Reagan en Mondale (1)

Zo ongeveer tegelijkertijd met het nieuwe verkiezingsprogram van zijn partij is bij aanstaand Democratisch presidentskandidaat Walter Mondale het bericht thuis bezorgd dat Republikeinse opiniepeilingen hem een achterstand van 15 procent toedenken op Ronald Reagan. Terwijl Mondale kandidaten selecteert die het, ieder zijn kandidaat eventueel tot vice-president zouden kunnen brengen, zet het duo Reagan-Bush de problemen in kaart die een nieuwe ambtstermijn zouden kunnen verhinderen.

Voor Mondale, muurvast gebakken in de politieke tradities van zijn partij, is de keuze van een potentiële vice-president van doorslaggevende betekenis in zijn pogingen om de zittende president terug te sturen naar zijn ranch en bijbehorende vrienden in Californië. Moet het een vrouw worden, omdat vrouwen volgens de vrouwenbeweging bij de verkiezingen de doorslag zullen geven? Of een zuidelijke politicus, omdat Mondale zonder winst in de zuidelijke staten het Witte Huis niet kan halen? Of Gary Hart, met het oog op eenheid in de partij en de groep jonge, goed opgeleide en betaalde, maatschappelijk opwaarts bewegende middenklassers, die anders misschien op Reagan zullen stemmen? Of moet het iemand zijn die zwart is? Of Spaans spreekt?

Vertegenwoordigers van al deze groepen heeft Mondale bereids ontvangen, al was het alleen maar om te laten zien, dat hij de tekenen des tijds begrijpt en om de teleurstelling alvast te temperen bij degenen die met zijn uiteindelijke keuze niet tevreden zullen zijn. Zeer capabele vrouwen pleiten op grond van allerlei onaanvechtbare gegevens voor een vrouwelijke vice-president: omdat het tijd is, omdat het moment voor een radicale stap voorwaarts is gekomen, omdat vrouwen er recht op hebben naar hun kwaliteiten te worden beoordeeld. Tenslotte zijn vrouwelijke gouverneurs, vrouwelijke congresleden, vrouwelijke burgemeesters óók gekozen.



Reagan en Mondale (2)

Dit alles echter veronachtzaamt een vervelende waarheid: het Amerikaanse electoraat staat onder invloed van generaties van sexisme en vooroordeel. Dat nu, zegt Richard Strother, medewerker van Gary Hart, komt in opinipeilingen nauwelijks naar voren. Hij houdt staande dat de werkelijkheid zoals die blijkt uit vele verkiezingscampagnes van vrouwen, niet overeenstemt met het resultaat van de onderzoeken.

Vrouwen zegt Strother, krijgen de meeste stemmen van goed gesalarieerden met een goede opleiding en als vertegenwoordigster van een ethnische groepering met sterk matriarchale inslag.

Niet iedereen deelt het standpunt van de schrijver Theodore White die Walter Mondale al zo'n achterstand op Reagan toedenkt, dat Florence Nightingale of Jeanne d'Arc zo ongeveer de enige vrouwen zijn die hem nog zouden kunnen helpen. De keuze die Mondale uiteindelijk maakt zal het nodige onthullen over zijn bedoelingen. Weinigen denken dat de aanwijzing van een vrouw daarin past. Velen gaan er van uit dat het voor de verkiezingsuitslag irrelevant is aan wie Mondale de voorkeur geeft.

De politieke columnist James Reston denkt Mondale de beste kansen toe, wanneer deze de kiezer niet alleen persoonlijk een alternatief biedt voor Reagan, maar tevens bij voorbaat een schaduwkabinet receptert, dat zich kan opstellen tegenover de groep van Reagans Californische vrienden, die nu de landspolitiek domineert, maar kwalitatief laag wordt aangeslagen.

In hoeverre dat zal helpen bij het consolideren van de steun der blanke protestanten in het zuiden en de katholieke werkende klasse in het Noord-Oosten en Midden-Westen, is de vraag. Het is tot die groepen dat Reagan zijn ethisch, patriottisch en religieus reveil vooral richt. En niet zonder succes, getuige de verrassende ontroering waarmee Amerikanen alom samenstromen om het passeren gade te slaan van de Olympische vlam op weg naar Los Angeles, de stad waar Reagan heeft geleerd hoe hij zich tussen decors moet gedragen.

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing

Le couturier de ces dames

Franse komedie uit 1955.
Met: Fernandel, Pasquali, Françoise Fabian, André Bervil. **Regie:** Jean Boyer. **Verhuur:** EVC. **Lengte:** 95 minuten.

Een eenvoudige kleermaker erft van een rijke vriendin een aandeel in een beroemd modehuis. Voor kleermaker Fernandel begint een sprookjesachtige droom in vervulling te gaan. Zijn eerste eigen modeshow zal hem roem en rijkdom brengen, maar zijn jaloerse vrouw stuurt de hele boel in het honderd. Tamelijk eenvoudige humor. Indertijd al.

Momenten

Nederlandse komedie uit 1978.
Met: Ank van der Moer, Lou Steenbergen, Guus Hermus, Bram Biesterveld. **Regie:** Otto Jongerius. **Verhuur:** EVC. **Lengte:** 47 minuten.

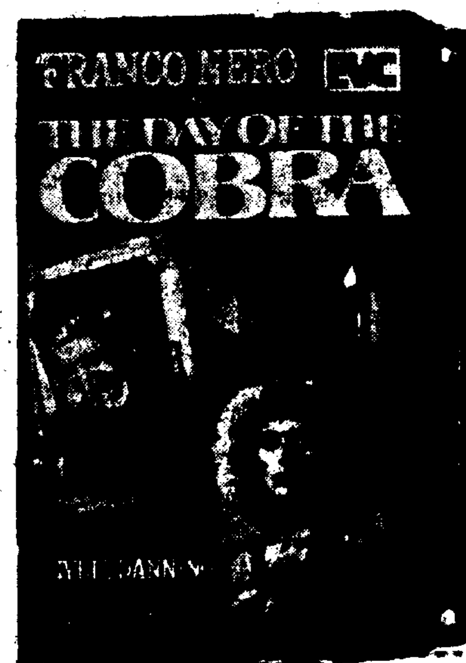


De film bevat 12 korte verhaaltjes van Simon Carmiggelt. Het zijn de bekende Kronkels, die Carmiggelt in het Parool publiceerde. De filmpjes zijn aanvankelijk voor de tv vervaardigd. In 1978 werden ze regelmatig vertoond. Nu is de serie samengevat op video onder de titel Momenten.

The day of the cobra.

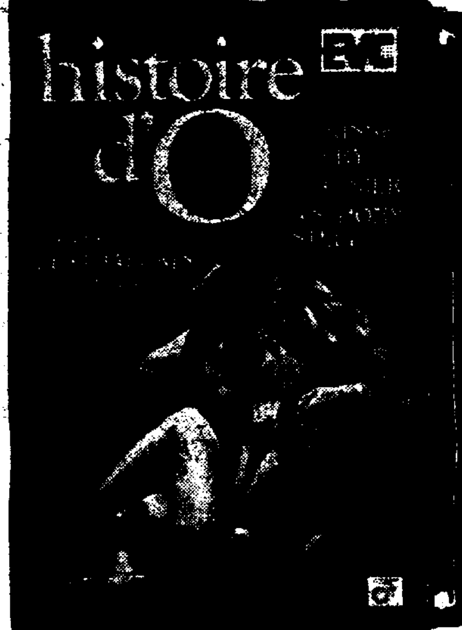
Amerikaanse misdaadfilm uit 1980.
Met: Franco Nero, Sybil Danning. **Regie:** Enzo Castellari. **Verhuur:** EVC. **Lengte:** 99 minuten.

Een aan lager wal geraakte detective, bijgenaamd De Cobra, wordt erop uitgestuurd om in Italië een moordenaar te pakken. In plaats van een man komt hij daar een hele organisatie tegen. Van dit soort films heeft u er al dertien in een dozijn gezien, ondanks de aanwezigheid van de befaamde Franco Nero en de voluptueuze Sybil Danning.



Histoire d'O.

Franse sexfilm uit 1975.
Met: Corinne Clery, Udo Kier, Anthony Steel, Jean Gaven. **Regie:** Just Jaeckin. **Verhuur:** EVC. **Lengte:** 110 minuten.



Deze mateloos vervelende film is gemaakt naar een even weinig opwekkend boek van Pauline Reage. Het meisje O onderwerpt zich volkomen aan de abnormale wil van de mannen. Ze wordt verkracht en geketend, krijgt zweepslagen en wordt als vrouw volkomen vernederd. Een walgelijke vertoning, waaraan geen enkel weldenkend mens enig plezier kan beleven. „O" is een grote nul.

Yab Yum op stelten

Engelse pornofilm uit 1983.
Met: Annette Haven, Abel Caine, Mary Vancleef, Monica Bell. **Regie:** Stanley Forrest. **Verhuur:** CNR Video. **Lengte:** 90 minuten.

Een pornosterretje heeft carrière gemaakt en wil niet aan haar verleden herinnerd worden. Er circuleert echter nog een pornofilmpje uit haar beginjaren en dat wil zij in handen krijgen, want het filmpje zou haar carrière nadelig kunnen beïnvloeden.

VIDEO TOP TWINTIG

1. **Octopussy**
   James Bondfilm. (USA - 1983)
2. **Kramer vs Kramer**
   Huwelijksdrama (USA - 1979)
3. **Raiders of the lost ark**
   Avonturenfilm (USA - 1981)
4. **The day after**
   Atoomoorlog (USA - 1983)
5. **Escape from New York**
   Thriller (USA - 1981)
6. **Rocky 3**
   Boksfilm (USA - 1982)
7. **Firefox**
   Spionage (USA - 1982)
8. **First blood**
   Actiefilm. (USA - 1982)
9. **Blue thunder**
   Thriller (USA - 1982)
10. **De lift**
    Horror. (Ned.- 1983)
11. **Midnight express**
    Gevangenisdrama (GB - 1978)
12. **Escape to victory**
    Ontsnappingsfilm (USA -1981)
13. **Taxi driver**
    Sociodrama (USA - 1976)
14. **Blue lagoon**
    Liefdesfilm (USA - 1980)
15. **Bad boys**
    Jeugdcriminaliteit (USA - 1983)
16. **Flashdance**
    Dansfilm (USA - 1983)
17. **Yab Yum op stelten**
    Porno (GB - 1983)
18. **High road to China**
    Avontuur (USA - 1982)
19. **Poltergeist**
    Horror (USA - 1982)
20. **The two worlds of Jennie Logan**
    Misdaad (USA - 1980)

VIDEOSPOOR

26 juni t/m 2 juli 1984

Dag	Begin/eindtijd	Duur	Zender	Titel/omschrijving/regie
DINSDAG	19.30-21.04	94 min	DUITSLAND 2	**EIN MANN FÜR ZWEI FRAUEN** Frans tv-film over vriendschap. Met Dany Carrel, Evelyne Dress.
	21.15-22.45	90 min	SWF	**DAS EINMALEINS DER LIEBE (1935)** Duitse komedie met Luise Ullrich en Paul Hörbiger.
WOENSDAG	19.50-21.50	120 min	NEDERLAND 2	**EK-VOETBAL** Finale in Parijs: Frankrijk - Spanje.
	22.15-00.10	115 min	WDR 3	**MESSIDOR (1979)** Frans-Zwitserse feministische film. Met Clémentine Amouroux en Catherine Retore.
	21.00-22.20	80 min	SWF	**THE RAWHIDE YEARS** Amerikaanse western. Met Tony Curtis en Colleen Miller.
	19.30-20.15	45 min	DUITSLAND 2	**JOHN GEHÖRT ZU UNS** Canadese jeugdfilm.
	23.50-00.55	65 min	DUITSLAND 2	**DIE ZWEITE FRAU** Amerikaanse thriller met Barbara Feldon en Robert Powell.
DONDERDAG	20.15-21.35	80 min	WDR 3	**THE SQUARE JUNGLE (1956)** Amerikaanse sportfilm over een bokser. Met Tony Curtis en Pat Crowley.
	19.30-20.50	80 min	SWF	**CAUGHT ON A TRAIN** Brits tv-spel met Peggy Ashcroft en Michael Kitchen.
	18.05-19.15	70 min	BRT 1	**MEIN VATER ALFONS** Oostduitse jeugdfilm.
VRIJDAG	20.15-22.15	120 min	BRT 1	**LA GRANDE VADROUILLE** Franse komedie over een dirigent en een schilder, die zich met de Tweede Wereldoorlog gaan bemoeien. Met Louis de Funés en Bourvil.
	22.15-23.05	50 min	BRT 1	**PREMIÈRE** Filmmagazine van Jo Röpke.
	23.20-00.55	95 min	NEDERLAND 2	**LITTLE CEASAR (1930)** Amerikaanse gangsterfilm over het leven van Al Capone. Met Douglas Fairbanks jr. en Glenda Farrell.
	20.15-22.00	105 min	DUITSLAND 1	**DIE DEUTSCHMEISTER (1955)** Oostenrijkse muzikale komedie met Romy Schneider en Magda Schneider.
	23.15-00.35	80 min	DUITSLAND 2	**DAS MÄDCHEN VOM HOF (1978)** Duits drama over een hetze tegen zigeuners. Met Peter Jacob en Lore Graf.
	00.40-01.45	65 min	DUITSLAND 2	**DER TOD KAM IN DER NACHT** Amerikaanse thriller met Judy Geeson en Alister Williams.
	22.15-23.05	50 min	WDR 3	**DIE ZERBROCHENE TEETASSE** Engelse tv-film met Patricia Hayes en Bobby Collins.
	16.30-17.50	80 min	DUITSLAND 1	**JAGD AUF DIE KATZE (1979)** Tsjechische jeugdfilm.
ZATERDAG	10.55-12.10	74 min	DUITSLAND 1	**DER SPECHT ZERBRICHT SICH NICHT DEN KOPF (1974)** Russische speelfilm.
	16.00-17.15	75 min	NEDERLAND 1	**LILI (1953)** Amerikaanse speelfilm met Leslie Caron en Mel Ferrer.
	14.55-16.20	88 min	DUITSLAND 2	**THE SEVEN LITTLE FOYS (1955)** Amerikaanse speelfilm over een komiek die zeven kinderen moet verzorgen. Met Bob Hope en Milly Vitale.
	22.20-24.00	96 min	DUITSLAND 1	**FOREIGN INTRIGUE (1955)** Amerikaanse misdaadfilm met Robert Mitchum en Geneviève Page.
	24.00-01.45	103 min	DUITSLAND 1	**FUTUREWORLD (1976)** Amerikaanse speelfilm over mysterieuze robots. Met Peter Fonda en Blythe Danner.
	22.25-23.45	83 min	WDR 3	**SLIM (1937)** Amerikaans sociaaldrama met Henry Fonda en Pat O'Brian.
	20.00-21.25	85 min	SWF	**DIE LADY VON SHANGHAI (1947)** Amerikaanse speelfilm met Rita Hayworth en Orson Welles.
	23.05-00.45	100 min	NEDERLAND 1	**THE MALTESE FALCON (1931)** Amerikaanse speelfilm met Humphrey Bogart en Mary Astor.
	24.00-01.25	83 min	DUITSLAND 2	**LA MASCHERA DEL DELMONIO (1960)** Italiaanse horrofilm met A.Checci en John Richardson.
ZONDAG	15.00-16.15	70 min	DUITSLAND 1	**LETTER FROM AN UNKOWN WOMAN (1948)** Amerikaanse speelfilm met Joan Fontaine en Louis Jourdan.
	15.35-17.00	84 min	DUITSLAND 2	**LA GUERRE DES BOUTONS (1961)** Franse speelfilm over een jongensoorlog.
	21.45-23.25	100 min	NEDERLAND 2	**MURDER ME, MURDER YOU (1983)** Amerikaanse speelfilm met Stacy Keach en Tanya Roberts.
	20.15-22.25	132 min	DUITSLAND 2	**WUNSCHFILM DER WOCHE** Gekozen wordt uit Sleuth, Rosemary's baby en Bite the bullet.
MAANDAG	23.00-00.50	106 min	DUITSLAND 1	**LE BONHEUR (1934)** Frans psycho-drama met Charles Boyer en Gaby Morlay.

Limburgs Dagblad TV WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !

Toelichtingen tv, radio, show — Programma's 26 juni t/m 2 juli 1984

NCRV zaterdagavond met 'Abba, de film'



Tien jaar hits uit Zweden!

(Van onze RTV-redactie)
HILVERSUM – Via Nederland 2 brengt de NCRV-televisie zaterdagavond vanaf 19.25 uur de ruim anderhalf uur durende Zweeds-Australische TV-documentaire 'Abba, the movie' van Lasse Hallström. Anni-Frid, Benny, Björn en Agneta zien we in aktie tijdens tijdens de zeer succesvolle toernee van de groep door Australië. Rode draad in de film is de jonge onervaren journalist Ashley (gespeeld door Robert Hughes), die van een radiostation opdracht krijgt een special rond Abba te maken met een aantal exclusieve interviews. Daartoe zit Ashley het Zweedse viertal voortdurend op de hielen. Hij komt echter steeds te laat op de goede plek, maar uiteindelijk krijgt hij de wereldbekende groep te pakken in een lift.
De Zweedse groep Abba, die haar naam ontleent aan de voornamen van de leden van de groep, is sinds het winnen van het Eurovisie Songfestival in 1974 een fenomeen geworden. De TV maakte een podiumregistratie, vooral van het openluchtconcert in het regenachtige Sydney.
'Abba, the movie' biedt de kijkers veel muziek (van 'Dancing Queen' tot 'The Name of the Game') en gunt ze tevens een blik achter de coulissen. De film werd geproduceerd door Reg Grundy en Stig Andersson, de manager van Abba.



● *PATTI DAVIS ...dochter van president Ronald Reagan...*

Dochter Amerikaanse president gaat trouwen

WASHINGTON – Patti Davis, de 32-jarige dochter van president Ronald Reagan van de Verenigde Staten die actrice is in Hollywood, trouwt op 14 augustus met de 25-jarige yogaleraar Paul Gilley. Het Witte Huis heeft maandag meegedeeld dat het „particuliere feest" waarvoor circa 120 personen een uitnodiging krijgen, wordt gevierd in een hotel in Los Angeles.
In een vraaggesprek brak het Amerikaanse staatshoofd kort geleden de staf over bepaalde opvattingen van zijn dochter. Hij zei het jammer te vinden dat „vaders vandaag de dag hun kinderen niet meer over de knie leggen". Eerder had Patti gezegd, er geen moeite mee te hebben als paren ongehuwd samenwonen. Ook had ze het vreemd genoemd dat jongeren soms de gevangenis in moeten nadat ze marihuana hebben gerookt. Aan het ongehuwd samenwonen van Patti zelf komt dus binnenkort een eind.

NOS wil samenwerking met BRT

(Van onze rtv-redactie)
HILVERSUM – De NOS wil volgend jaar gedurende zes weekeinden experimenteren met een samenwerking met de BRT. De bedoeling is dat de NOS en de BRT samen produkties gaan maken die worden uitgezonden via het tweede Belgische net, dat nu in de weekeinden niet gebruikt wordt. Het NOS-bestuur is onlangs met dit plan akkoord gegaan, de BRT moet nog beslissen.
Wanneer het experiment doorgaat zal, afhankelijk van de beschikbare middelen, een programma-aanbod gemaakt worden dat Nederlandstalig is en verder varieert van amusement en cultuur tot informatie. Voorzover nodig en zinvol, zal verslag worden gedaan van evenementen via live-uitzendingen.
Voor het overige worden speciaal voor dit experiment vervaardigde programma's en herhalingen uitgezonden.
Doel van het experiment is gebruik te maken van de beschikbare capaciteit van de BRT om de samenwerking tussen Nederland en België te bevorderen. Dit ook in verband met een eventuele gezamenlijke bijdrage aan toekomstige Europese uitzendingen.

Dinsdag opnieuw voetbal op TV

(Van onze RTV-redactie)
HEERLEN – Na de finalewedstrijd om het Europees kampioenschap, woensdagavond tussen Frankrijk en Spanje, is er volgende week dinsdag 3 juli opnieuw voetbal op TV. Vanaf 20.10 uur brengt het eerste Duitse TV-net tijdens een rechtstreekse uitzending vanuit München verslag van de wedstrijd Westduitsland - Nederland met oud-internationals ter gelegenheid van het 10-jarig jubileum van de WK-finale in 1974 in München. Alle 'supersterren' uit de finale van het wereldkampioenschap voetbal in 1974 hebben toegezegd. Onder hen Cruijff, Neeskens, Beckenbauer en Müller. Net als tien jaar geleden is ook scheidsrechter Taylor weer van de partij.

Touwtrekken bij omroepen om TV-serie 'Shakespeare'

(Van onze rtv-redactie)
HILVERSUM – De NOS, VARA en Veronica overleggen om gezamenlijk de Britse dramaserie van al het werk van Shakespeare van de BBC op het scherm te brengen. Het gaat in totaal om dertig toneelstukken met een gemiddelde lengte van twee en een half uur.
Het aankopen van de hele Shakespeare-serie is voor de omroepen aantrekkelijk omdat de BBC voor afzonderlijke stukken veel hogere prijzen berekent. Veronica zegt zonodig de hele serie zelf te kopen, als de andere omroepen het niet eens worden over de verdeling, maar vertrouwt er op dat overeenstemming zal worden bereikt met de NOS en VARA.

★ Nero Wolfe

Nederland 1
20.45 uur

Nero Wolfe is een Amerikaanse detectieveserie met William Conrad in de titelrol. Wolfe is een excentrieke rijkaard, die van achter zijn bureau misdaadproblemen oplost. Het onvermijdelijke, krachtdadige handwerk laat hij over aan zijn jonge assistent Archie (Lee Horsley). De serie omvat 14 delen van 50 minuten. De VARA zendt ze allemaal uit op de vaste dinsdagavond, met ingang van vanavond. William Conrad heeft zijn bekendheid vooral te danken aan zijn optreden als Cannon in de gelijknamige serie. Ook in Nero Wolfe is het geen bezwaar dat de hoofdrolspeler een grote omvang heeft. Integendeel: één van de weinige dingen waarvoor de corpulente detective uit zijn speciaal ontworpen stoel komt, is een maaltijd van de haute cuisine. Zo heeft schrijver Rex Stout althans bepaald. De auteur heeft inmiddels miljoenen exemplaren van zijn boeken over Nero Wolfe verkocht. In de eerste aflevering van Nero Wolfe op de Nederlandse televisie, zien we één van de zeldzame gelegenheden waarbij de ster niet alleen uit zijn stoel verrijst, maar ook op pad gaat. Immers, het lichaam van zijn rechterhand Archie Goodwin zou zijn gevonden. Na identificatie van Wolfe, blijkt het een andere detective te zijn. In het verdere onderzoek duikt onder andere een koffer op die de onbekende detective bij zich had. En daarin zitten gegevens over zijn cliëntele. Op het moment dat die gegevens een belangrijke rol gaan spelen, duikt een rijke zakenman op. Hij biedt $ 50.000 als Nero Wolfe de zaak verder met rust laat.



● *Scène uit de nieuwe comedyserie 'No problem'*

★ Niks aan de hand

Nederland 1
21.35 uur

„No Problem" is een comedy over vijf jonge Londenaars, wier leven wordt bepaald door dezelfde aspecten: ze zijn zwart, hebben talent, komen oorspronkelijk uit Jamaica en wonen dus in Londen. En dan zijn ze nog familie van elkaar: twee broers en drie zussen, die samen in het huis wonen dat door hun ouders is verlaten. Vanaf vanavond brengt de VARA zes delen van No Problem op de Nederlandse televisie, die elk 25 minuten duren. Natuurlijk zijn de vijf ervan overtuigd, dat, sinds hun ouders terugkeerden naar het moederland Jamaica, tijden van groot geluk aanbreken. Maar het wegvallen van de ouderlijke controle, betekent nog niet dat alle problemen zijn opgelost. Integendeel, er zijn voortdurend botsingen tussen de vijf, met hun individuele belangen en wensen. Terri, een meid van 26 jaar, denkt dat ze een fotomodel van wereldklasse is. Bellamy is een excentrieke jongen, die zogenaamd gewichtig praat en veel tijd doorbrengt met zijn insecten. Angel zorgt voor het huishouden, heeft nauwelijks vrienden en regelt van alles. En dan zijn er ook nog Tosh, Sensimilia en Susannah, het buurmeisje. Alle spelers hebben, ondanks hun lage leeftijden, een behoorlijke toneelervaring opgedaan. Ze zijn lid van het Black Theatre Cooperative, dat al bestaat sinds 1978, speciaal voor jonge zwarte talenten. Tournees, eerst door Engeland, later door heel Europa, leidden tot het maken van een musical op reggae, de muziek van de Jamaicaanse zwarten. Die ervaringen en die muziek zijn terug te horen in No Problem, dat, na vertoning op de Britse kwaliteitszender Channel 4, lovende kritieken mocht ontvangen.

VARA Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 DE TELEFOONSHOW 1984: DE LIJN
Thema: Slank zijn is noodzakelijk.
16.00 JAMES HERRIOT
Tv-serie. Afl.: Een zaak van leven en dood. James wordt gekonfronteerd met de beperkte mogelijkheden van de medische wetenschap.
16.50 -17.15 WEG VAN DE SNELWEG
Serie programma's met toeristische tips over plaatsen langs de de grote vakantieroutes. Deel 4: De Loirestreek.
18.55 GIL EN JULIE
Belgische tekenfilmserie. Afl.: Kastanjes.
19.00 FAME
Amerikaanse serie. Afl. : Een beetje aandacht. Een oude zwerver die op school wordt aangetroffen blijkt een oom van Leroy te zijn. Holly doet verwoede pogingen om Doris aan de man te helpen.
20.00 JOURNAAL
20.28 CHARLIE CHAPLIN
,,Een uur in de morgen'' (One a.m.-1936). Een solo optreden van Charlie Chaplin in een van de grappigste korte films die hij ooit maakte.
20.45 NERO WOLFE
Amerikaanse detectiveserie. Afl. :De gouden spinnen. Nero Wolfe en zijn partner Archie houden zich bezig met de zaak van Pete Drossos, die getuige is van een ontvoering en op weg naar Nero Wolfe een ernstig ongeluk krijgt.
21.35 NIKS AAN DE HAND
Komische serie. Afl.: Alles op z'n tijd. De Powell kinderen vieren feest omdat hun ouders zojuist zijn teruggekeerd naar Jamaica en zij nu zelf voor het huishouden moeten zorgen.
22.00 ACHTER HET NIEUWS
Actualiteitenrubriek.
22.40 NICHOLAS NICKLEBY
Tv-serie naar de roman van Charles Dickens. Afl. 3. Nadat Nicholas de brute Wackford Squeers een flinke aframmeling heeft gegeven keert hij samen met Smike terug naar Londen. Oom Ralph dwingt hem Londen te verlaten en opnieuw gaan Nicholas en Smike op reis. Regie: Jim Goddard.
23.43 JOURNAAL
23.48 -23.53 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.30 SESAMSTRAAT
18.45 JEUGDJOURNAAL
19.00 JOURNAAL
19.12 D'R KAN NOG MEER BIJ
Gevarieerd kleuterprogramma.
19.30 EO-FAMILIEDAG 1984
Verslag van de dertiende EO-familiedag, met als thema de woorden van Jezus Christus: 'Ik ben gekomen opdat zij leven hebben en overvloed'. Met o.a. Gert en Hermien Timmerman en hun dochter Sandra
21.30 TIJDSEIN
Magazine met actualiteiten en achtergronden.
21.58 DE TABERNAKEL
Serie bijbelverhalen. Afl. 1: Wat is dat: een tabernakel. En wat was Gods bedoeling daarmee. Aan de hand van een verkleind model hoopt Henk Binnendijk u er iets meer over te vertellen.
22.30 JOURNAAL
22.45 DEN HAAG VANDAAG
23.10 -23.15 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

BFBS — kan. 40, 49 en 59

12.35 LITTLE MISSES AND THE MISTER MEN
12.55 SCHOOLS: SEEING AND DOING
13.15 SCHOOLS: ZIG ZAG
13.35 TAKE THE HIGH ROAD
14.00 -14.25 ITN NEWS AND WEATHER
16.55 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.25 SIX CLASSIC FAIRY TALES
Aansluitend: Birthday Time.
17.40 EMU'S WORLD
18.00 WHIZ KIDS
18.45 ITN NEWS AND WEATHER
19.00 THE A-TEAM
19.45 THE COMEDIANS
20.10 THE KIT CURRAN RADIO SHOW
20.35 NATURE
21.05 DIANA
22.00 BBC NEWS AND WEATHER
22.25 -23.15 HOME AND AWAY
Televisiefilm.

SKY CHANNEL

17.00 MUSIC BOX
19.00 CARTOON TIME
19.05 MR. ED
Komische tv-serie over het sprekende paard Mr. Ed.
19.30 GREEN ACRES
Komische tv-serie.
19.55 SKYWAYS
20.45 STARSKY & HUTCH
Amerikaanse tv-serie.
21.30 THRILLMAKER SPORT
21.55 CHARLIE'S ANGELS
22.40 GIANT TURTLES OF TRENGANNU
Documentaire film.
22.55 -01.00 MUSIC BOX

radio

Hilversum 1

7.02 Auto in AVRO aan, vervolg. (7.30 en 8.30 AVRO's Radiojournaal). 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.03 Duimeland). 11.03 Polletje Piekhaar, hoorspelserie (1). 11.30 Soundtrack. 12.03 Muzikaal onthaal. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Trialoog. 16.03 '34 - '84. 16.30 Pim Jacobs' Platenscala. 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Pim Jacobs' platenscala. 19.45 Hollywood Boulevard. 20.03 Metropole Orkest o.l.lv. Rogier van Otterloo. 21.02 Drie dode dwergen, hoorspel (5). 21.40 Even tussendoor. 22.02 AVRO's Sportpanorama. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02 Truck.

Hilversum 2

7.11 Echo-kort. 7.13 *Het levende woord*. 7.21 Echo. 8.55 Postbus 900. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Als je haar maar goed zit. 10.00 Zomersproeten. 11.00 Ouder worden we allemaal. 11.33 Met Anne. 12.00 Kruispunt. 12.16 Uitz. v.d. landbouw. 12.26 Mededelingen. v. land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Echo-politiek. 13.33 Schoolradio. 14.33 Hollanditis: Ziekte of Geneesmiddel (2). 15.03 NOS-Ombudsman. 15.33 Een leven lang. 16.00 TROS Nieuws Show. (16.00, 16.35, 17.00 en 17.36 Aktua). 18.10 TROS Allerlei. 18.20 Uitzending van de CPN. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS Klantenservice. 20.03 Finale. 21.00 Om het boek. 21.30 Innovatie, kreatief ondernemen, les 7b. 22.00 Tekenen en schilderen, les 7. 22.40 De weg ligt open (3). 23.00-23.55 Proeflokaal: Is er nog toekomstmuziek.

Hilversum 3

7.03 Gesodemeurders. 9.03 In afwachting van .... 11.03 Doorloper. 12.03 Paviljoen 3. 14.03 Peter Holland. 16.03 De verukkelijke vijftien. 18.04 De Avondspits. 19.02 Hof van Heden. 20.02 Popkrant. 21.02-24.00 Moondogs.

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Eegje Schoo. 9.00 Continu Klassiek. 11.00 TROS Concertzaal. 13.05 Holland Festival journaal. 13.10 De klassieke top tien. 14.00 Vocaal recital. 14.28 In kleine bezetting. Franz Schubert Kwartet. Muziek van Haydn en Alban Berg. 15.15 Beroemde soloconcerten. 16.00 Literama, of: Het Kunstbedrijf. 16.45 Pinksteren. (van 17.00-20.0 uur zie programma Hilversum 2). 20.00 RIAS Jeugdork.: Filmmuziek. 21.30 Literama. 22.25-23.00 Kerkorgelconcert.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 In een straal van 100 kilometer: toeristisch programma. 18.50-19.00 Programma voor Turken.

Luxemburg/RTL

5.30 guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zomerkronkels. 10.03 Zomerlief. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Toemaatje. 13.15 Relax. 13.30 Onvergetelijk. 14.00 Jazzkaffee. 15.00 Poeskaffee. 16.00 Rockkaffee. 17.00 Focus. 17.15 Radio twee - Rockgolf. 22.05 De nacht van dinsdag. 23.30-02.00 Twee tot twee.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 AUF LOS GEHT'S LOS
Spelprogramma.
11.55 TAGEBUCH
12.10 BILDER AUS AMERIKA
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 LANGBEIN, GROßMAUL UND KUGELMANN
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenreeks voor de jeugd.
Midden in het woud maken Kit en Jenny kennis met een zekere Rosemary Davenport en Franz von Poppel. Beide zijn ze nogal opgewonden, want Rosemary's vader is vermist.
16.00 NIEUWS
16.10 ICH WOLLT' ICH WÄR...
Hartewensen van kijkers gaan in vervulling.
17.20 DAS GEHEIMNIS DES 7. WEGES
Avonturenreeks voor de jeugd.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.15 MUSIK-CONVOY-LIVE
Muziekprogramma.
19.00 DIE LEUTE VON KORSBAEK
Reeks.
20.00 NIEUWS
20.15 MAGNUM
Amerikaanse misdaadserie
Thomas Magnum heeft een beetje gemengde gevoelens, wanneer hij zich laat overhalen, met Joy ,,Digger'' Doyle samen te werken. De jongedame is wel uiterst aantrekkelijk en ook heel intelligent, maar toch voelt Magnum zich een beetje in de zak gezet.
21.00 NUR EIN VIERTELSTÜNDCHEN
Bekende melodieën uit opera's en van schlagers.
21.15 TEDDY KOLLEK
Reportage over de burgemeester van Jeruzalem.
De 73-jarige Teddy Kollek is reeds sinds 1967 burgemeester. Steeds heeft hij ernaar gestreeft het midden te bewaren tussen joden en moslims. Sociale voorzieningen werden voor beide bevolkingsgroepen in gelijke mate verwezenlijkt.
22.00 SOLO FÜR SPAßVÖGEL
Clownesk showprogramma.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 ■ DAS GLÜCK
(Le bonheur)
Franse film uit 1934 van Marcel L'Herbier met Charles Boyer, Gaby Morlay, Jean Toulout.
De jonge kunstenaar Philippe Lutcher staat algemeen bekend als een gevaarlijk anarchist. Zijn tekeningen, die hij uitgeeft onder het pseudoniem Chakal, vinden echter veel weerklank. Wanneer hij een karikatuur moet maken van de filmster Clara Stuart, maakt hij kennis met alles rond de filmwereld. Dat valt hem zo tegen, dat hij besluit in te grijpen.
00.50 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSL. 1
14.30 LERNEN IST MENSCHLICH
Pedagogische reeks over leren.
15.00 NIEUWS
15.03 JENNIFERS ABENTEUERLICHE REISE
Avonturenreeks voor de jeugd.
De veertienjarige Jennifer en haar broer Michael leven samen met hun tante Gloria in Florida op een woonschip. Kort nadat hun ouders uiteen gegaan waren, kocht hun moeder het schip voor haar en de kinderen.
15.25 VAKANTIEKALENDER
16.00 ALLES PER DRAHTESEL
Informatieve filmpjes voor avontuurlijke kinderen.
16.10 BOOMER, DER STREUNER
Amerikaanse jeugdreeks met Jack Elam.
Captain O'Connel, een vroegere Newyorkse taxichauffeur, heeft een boot gekocht en trekt op zoek naar de grote schat van kapitein Flint.
16.35 LASSIES ABENTEUER
Amerikaanse jeugdreeks met Robert Bray.
Ranger Corey Stuart en Lassie bezoeken met de meteoroloog Bert de hoeve van Carol Daws, die met haar zweefvliegtuig de luchtturbulenties moet meten.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
17.50 EIN COLT FÜR ALLE FÄLLE
Amerikaanse reeks
19.00 NIEUWS
19.30 MEHRHEIT ZWEITER KLASSE
Reportage over de Oosterse Joden in Israël.
Op 23 juli gaan de Israëli's naar de stembus voor het kiezen van een nieuw parlement. Niemand twijfelt eraan dat de nieuwe eerste minister weerom een Europese jood zal zijn. Zowel politiek, wetenschap als cultuur worden gedomineerd door de uit Europa afstammende joden, ofschoon zij numeriek in de minderheid zijn.
20.15 ■ DR. MABUSE: DIE TODESSTRAHLEN
Duitse speelfilm uit 1964.
Bij een routinebezoek van geheimagent Ken Anders aan de geesteszieke professor Pohland, wordt die door de zogezegde ziekenverzorger Kaspar ontvoerd. Alle sporen leiden naar het eiland Malta. Daar werkt professor Larsen aan een geheim wapen. Anders kan enkele moordaanslagen ontlopen, waaruit hij besluit, dat ook Mabuse in de zaak betrokken is.
21.45 NIEUWS
22.10 KLARTEXT: ARBEITNEHMER GESUCHT
Reportage over het fenomeen van het toenemend aantal plaatsaanbiedingen in de kranten. Betekent dit een keerpunt op de arbeidsmarkt?
22.55 SPORT AKTUELL
Internationale atletiekmeeting in Stockholm.
Tennis in Wimbledon.
00.15 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

18.00 TELEKOLLEG
Duits.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DIE INTERNATIONALE
Documentaire reeks over de geschiedenis van het communisme.
Het uitbreken van de wereldrevolutie (1917-1923).
In dit eerste deel worden tot nog toe niet uitgezonden filmbeelden getoond van de Russische en Duitse revolutie, de Spartakusopstand, de inval van het Rode Leger in Polen, enz...
21.00 DIE KRIMISTUNDE
Misdaadverhalen voor kenners van Henry Slesar.
22.00 DER STERNENHIMMEL IM JULI
Astronomisch magazine.
Aan welke gevaren is de aarde blootgesteld op zijn jaarlijkse omloop rond de zon?
22.15 DAS SOMMERKONZERT
Alfred Brendel speelt: C.M. von Weber en Franz Liszt.
22.55 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -10.35 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU - BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 BONANZA
Amerikaanse tv-westernserie
20.20 MENSCHEN UNTER UNS: DER MANN FÜR DEN KLEINEN ÄRGER
Veel mensen weten niet wat een ,,Schiedsmann'' is en wat voor werk hij doet. Met dit filmportret van Jeanette Lander over Florian Renoth, ,,Schiedsmann'' in Berlijn, wil zij verandering brengen in deze situatie.
21.05 ■ MAD MOVIES
Oder: Als die Bilder laufen lernten.
21.30 -23.20 JAZZ AM MONTAGABEND

brt Net I — kan. 10 en 44

16.15 RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de rit Valenciennes-Béthune.
17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Poppenfilmreeks voor kleuters.
18.05 TRIANGEL CLUB
Het Wild West optreden. Met Nicole, Hugo en Jo.
18.30 TAKE IT EASY
Taalcursus Engels voor beginners:
18.55 JUKE BOX
19.00 TOERISME '84
Vandaag: Barbados.
19.40 BELGISCHE QUARTÉ
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 PRINSES DAISY (2)
Tweedelige TV-film (zie toelichting)
21.45 AFRIKA
Achtdelige documentaire reeks
Basil Davidson vertelt over drie verschillende gemeenschappen om aan te tonen hoe de Afrikaanse volkeren een levenswijze gezocht hebben in een gevarieerd en vaak vijandig milieu. Hij onderzoekt twee belangrijke gegevens van de vroeg-Afrikaanse maatschappij, de landbouw en de veeteelt. Hij observeert een groep Pokot-herders in Noord-Kenia, en legt uit hoe innig hun leven verbonden is met hun vee. De Pokot zelf beschrijven hun levenswijze en milieu.
22.40 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Quarté met aansluitend: Coda.

RTBF I — kan. 3 en 8

16.15 RONDE VAN FRANKRIJK
17.20 LOLLIPOP
Kinderprogramma
17.50 CINE-VACANCES
Vakantieprogramma met tekenfilms.
18.20 LES AIGUILLAGES DU REVE
Dertiendelige kinderreeks
18.50 RTBF: BONJOUR LA FETE
Spelprogramma.
19.05 CE SOIR
19.24 J'ECOUTE LA RTBF - JE REGARDE LA RTBF
Spelprogramma.
19.30 NIEUWS
20.00 ECRAN-TEMOINS
Franse dramatische politieke film April 1937: Anton, Russisch agent, houdt in Parijs toezicht op de wapentoevoer naar de Spaanse republikeinen. Op zekere nacht wordt hij door de Gestapo gevangen genomen. Hij wordt overgebracht naar Beieren waar hij ondanks gruwelijke folteringen niets verklapt over het net. Korte tijd later wordt hij uitgewisseld: hijzelf en Müller worden opgevangen door Léo, die de Russen heeft kunnen overtuigen een Duitser vrij te laten in ruil voor zijn vriend. Léo doodt Müller, een dubbelagent, en brengt Anton onder in Marseille...
Gevolgd door een debat
23.10 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

15.00 TENNIS
Engelse kampioenschappen

RTL PLUS — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
Nationale en intern. hits non-stop.
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 RTL-AUGENCLIP
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.20 DR. PETER RAMSEY
Tv-serie. Aflevering 5.
20.05 TYPISCH RTL 3
20.30 DER HELD DES TAGES
Speelfilm met Marius Müller-Westernhagen, Boyd Bachmann, Bill Ramsey, Trude Herr e.a.
21.55 NEWS UND WETTER
22.00 TYPISCH RTL 4
22.15 HOROSKOP
22.20 BETTHUPFERL
22.25 -01.00 CLIP-CONNECTION

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *ROBERT REDFORD als Jeremiah Johnson.*

★ Jeremiah Johnson

Nederland 2
19.49 uur

Naar een novelle van Vardis Fisher brengt de Vara op deze maandagavond op het tweede net de uit 1972 daterende Amerikaanse speelfilm 'Jeremiah Johnson' van Sidney Pollack. Het wordt het verhaal van Jeremiah Johnson die na zijn dienst in het leger kort geleden is afgezwaaid. Dat leger is hij meer dan beu evenals de zogenaamde 'beschaafde' wereld. Daarom trekt hij de bergen in, de eenzaamheid tegemoet. Daar slaagt hij er al snel in om goede maatjes te worden met de aldaar levende Indianen. Echter op zekere dag ontdekt hij de hut van een kolonist die door Indianen is overvallen. De vrouw en het zoontje van de man hebben de overval overleefd, maar het kind, Caleb, is zo geschokt door dit voorval dat het zijn spraakvermogen is kwijtgeraakt. Deze ontmoeting trekt een streep door de rekening bij de aanvankelijke plannen van Jeremiah Johnson, een rol die wordt gespeeld door Robert Redford.

★ Prinses Daisy

BRT net 1
20.15 uur

De BRT-televisie gaat op deze maandagavond verder met het verhaal over prinses Daisy, een Amerikaanse serie naar de gelijknamige bestseller van Judith Kranz onder regie van Waris Hussein. Veronica ging gisteravond van start met 'Prinses Daisy'. Doet de BRT het in twee afleveringen, deze omroep heeft de filmband in vier 'mootjes' (oftewel vier afleveringen) gesneden. Andere (buitenlandse) stations maken er zelfs tien afleveringen van. Het ligt er dus maar aan hoeveel tijd je er per keer voor wilt uittrekken. Het verhaal blijft natuurlijk hetzelfde: de jeugd van prinses Daisy werd gekenmerkt door tragedies. Het verdriet week niet uit haar leven. Deze dochter van een Amerikaanse filmster en een Russische prins treurt om de dood van haar ouders, de scheiding van haar tweelingzuster en de aanranding door haar halfbroer. In de hoofdrollen zien we Merete van Kamp, Lindsay Wagner, Stacey Keach, Claudia Cardinale, Ringo Starr en Barbara Bach.



● *MERETE VAN KAMP als prinses Daisy.*

★ Kerkepad 1984

Nederland 1
21.55 uur

Voor het achtste achtereenvolgende jaar organiseert de NCRV deze zomer een aantal tochten langs kerken, kloosters, kapellen en andere monumentale gebouwen in Nederland (en in een enkel geval even over de grens). Er zijn voor dit jaar weer dertien zgn. Kerkepadroutes uitgezet, waarvan er twee stadsroutes zijn. Tot half september zullen NCRV-radio én -televisie (op de vaste NCRV-maandagavond gepresenteerd door ds. Wonno Bley) ruimschoots aandacht besteden aan „Kerkepad '84", een gebeuren waaraan vorig jaar zo'n 150.000 mensen deelnamen. Vanavond staat bij de NCRV-televisie de Kerkepadstadsroute Oosterhout centraal. De bezoekzaterdagen van deze route zijn 7 en 14 juli. Volgende week is „De Woldstreek" aan de beurt, met monumentale gebouwen in Zuidbroek, Noordbroek, Siddeburen, Hellum en Schildwolde.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van zaterdag

★ Charter naar de hel

Nederland 1
20.15 uur

Op deze zondagavond zendt de KRO-televisie de film „Charter naar de hel" uit. Het betreft een documentaire gemaakt door de Franse televisie in India en Thailand over jonge Fransen die daar in of buiten de gevangenis zonder enig uitzicht langzaam ten gronde gaan aan drugs. Alleen al op de Franse ambassade in New Delhi kloppen jaarlijks zo'n 5000 jonge Fransen aan om hulp. Het merendeel van hen heeft de reis naar Azië ondernomen om goedkoop aan drugs te komen. Dat zij bij het verkrijgen en in het bezit hebben daarvan in grote moeilijkheden kunnen komen, is hen wellicht bekend, maar er veel rekening mee houden doen ze niet. In Thailand bijvoorbeeld is het (regerings)beleid ten aanzien van heroïnegebruik en smokkel heel erg streng. Voor het in bezit hebben van elke gram heroïne voor eigen gebruik staat doorgaans een gevangenisstraf van een jaar. Wordt men gepakt, dan zit men al gauw een paar jaar in een omgeving die niet te vergelijken is met Europese gevangenissen. Wordt men gepakt op handel in heroïne, dan kan men de doodstraf verwachten. De filmers spraken voor „Charter naar de hel" met betrokkenen: de politie in Bangkok, ouders van gepakte jongelui en jongeren die momenteel hun tijd in weinig comfortabele gevangenissen uitzitten. Wie denkt dat zij daar als verslaafde kunnen afkicken komt bedrogen uit: de handel in verdovende middelen tiert in de gevangenissen net zo welig als daarbuiten.

★ Hoffmann's vertellingen

Nederland 1
21.15 uur

„Hoffmann's vertellingen" is de titel van een opera van de componist Jacques Offenbach die de KRO-televisie vanavond uitzendt. Het betreft hier de registratie van de uitvoering zoals die op 2 januari 1981 in het Royal Opera House in Convent Garden werd gegeven door het koor en orkest van dat beroemde operahuis. De voornaamste rollen werden toen vertolkt door Placido Domingo, Agnes Baltsa, Ileana Cotrubas, Luciana Serra, Geraint Evans, Nicola Ghuiselev, Robert Lloyd, Gwynne Howell, Siegmund Nimsgern, Robert Tear en Claire Powell. De muzikale leiding was in handen van Sir Colin Davis. Dirigent was Georges Prêtre en het spektakel werd geproduceerd door de bekende filmregisseur John Schlesinger. De componist Jacques Offenbach was al 35 jaar voordat hij wat naam begon te maken met kleinschalige eenakters. In de twaalf daarop volgende jaren echter schreef hij een reeks van beroemd geworden operettes zoals „Orpheus in de onderwereld", „De mooie Helena" en „Het Parijse leven". Na de Frans-Duitse oorlog was de smaak van het publiek niet meer zo gericht op frivole stukken. Mede hierdoor, alsook vanwege zijn gezondheid en minder rooskleurige financiële omstandigheden, begon Offenbach aan een ambitieus project: een opera gebaseerd op een toneelstuk dat hij een kwart eeuw daarvoor had gezien: „Hoffmann's Vertellingen". In tegenstelling tot het gemak waarmee hij eerdere werken schreef, vorderde dit project maar langzaam. Weliswaar kreeg hij met een privéconcert in de lente van 1879 met gedeelten van de opera wel de erkenning waarop hij hoopte maar bij zijn dood, anderhalf jaar later, had hij het werk nog niet voltooid. De familie van de componist vroeg Ernest Guiraud een afgeronde versie te maken. Deze ging in 1882 in première om daarop zo'n honderd maal te worden uitgevoerd. Jammer genoeg was er geen definitieve versie. Bijgevolg verscheen „Hoffmann" in verschillende vormen met anders uitgevoerde delen voor het voetlicht. De opera overleefde dit alles echter dankzij Offenbach's originele inbreng.



● *AGNES BALTSA als Giulietta en PLACIDO DOMINGO als Hoffmann in 'Hoffmann's vertellingen'.*

★ TV-thriller

Nederland 2
21.45 uur

'Murder me, murder you' is de titel van de Amerikaanse TV-thriller uit 1983 onder regie van Gary Nelson, die Veronica heeft geprogrammeerd voor deze zondagavond. Stacy Keach als privé-detective Mike Hammer gaat naar een rechtszaak waar zijn ex-vriendin terecht staat. deze krijgt in de rechtszaal een hartaanval waaraan ze bezwijkt. Hammer bijt zich vast in deze zaak en doet zeer wonderlijke ontdekkingen.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.00 DAMALS WAR'S
Documentaire reeks over de sport. *Voetbal van 1954 tot 1974.*
10.45 DER FROSCHKÖNIG
Poppenspel.
11.15 TEMPO 84
Jeugdmagazine. ,breakdance
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
12.45 NIEUWS
13.15 DEUTSCHER DARSTELLERPREIS 1984
Uitreiking van de jaarlijkse prijzen aan film- en tv-acteurs.
13.45 MAGAZIN DER WOCHE
14.25 EIN PLATZ AN DER SONNE
14.30 DAS GEHEIMNIS DES 7. WEGES
Avonturenreeks voor de jeugd.
15.00 ■ BRIEF EINER UNBEKANNTEN
(Letter from an unknown woman) Amerikaanse film uit 1948.
16.15 DEUTSCHES GALOPPDERBY
Reportage vanaf de renbaan in Hamburg-Horn.
17.00 BILDER AUS DER WISSENSCHAFT
Wetenschappelijk magazine. *Reportage over een groots Europees geofysisch project waarbij een geologisch actieve strook van 4000 km. bij 100 km.; gaande van de Noordkaap tot de noordelijke rand van Afrika, bestudeerd wordt.*
17.30 ARD-RAADGEVER: TECHNIEK
Magazine.
18.15 WIR ÜBER UNS
18.20 NIEUWS
18.23 DIE SPORTSCHAU
19.20 WELTSPIEGEL
Actualiteitenrubriek.
20.00 NIEUWS
20.15 WELTUNTERGANG
TV-spel naar Milo Dor met Günter Mack en Ariane Calix.
Op 28 juni 1914 werd in Sarajevo de Oostenrijks-Hongaarse troonopvolger aartshertog Franz Ferdinand door Servische nationalisten vermoord. Daarmee hadden de opstandelingen hun doel bereikt, namelijk het uitschakelen van iemand die voor hen het symbool van de verdrukking was. Ze beseften niet, dat ze met hun daad een wereldoorlog zouden ontketenen.
21.45 DER NEUE BUNDESPRÄSIDENT
Een gesprek met de nieuwe bondspresident Richard von Weizsäcker.
22.15 NIEUWS
22.20 ARME WELT - REICHE WELT
Reportage over het contrast tussen de gezondheidszorg in Zwitserland *en Opper-Volta.*
23.05 LORIN MAAZEL DIRIGIERT
Antonin Dvorak: Carnaval-Ouverture, opus 92; Robert Schumann: Symfonie nr. 2, opus 61.
24.00 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 FREIZEIT
11.00 CHRONIK DER WOCHE
11.30 DAS AMT
Documentaire
12.00 AANSTELLING BONDSPRESIDENT
Vanuit het Bundeshaus in Bonn.
13.40 FESTE FEIERN MIT AUSLÄNDISCHEN MITBÜRGERN
Documentaire reeks *In de Italiaanse club.*
14.10 LÖWENZAHN
14.40 NIEUWS
14.45 DANKE SCHÖN
14.50 TATSACHEN
Reportage over vakantie aan de Middellandse Zee en de vervuiling aan de stranden, waar volgens de Europese Gemeenschap slechts 30 t.h. nog als hygiënisch te beschouwen is. Naast de chemische vervuiling zijn er dan ook nog de kwallenplagen, die verschillende stranden teisteren.
15.35 ■ DER KRIEG DER KNÖPFE
(La guerre des boutons)
Franse speelfilm uit 1961.
Elk jaar verklaren de leerlingen van de school van Longeverne de oorlog aan hun collega's van Velrans. Dit keer heeft elke schoolbende een uiterst dappere leider: voor Longeverne is dat Lebrac, voor Velrans Aztec.
17.00 NIEUWS
17.02 DIE SPORT-REPORTAGE
17.55 TAGEBUCH
Uit de Evangelische wereld.
18.10 JESSICA NOVAK (1)
7-delige reeks met Helen Shaver en David Spielberg.
Jessica Novak is een bekende tv-journaliste, die een interessant gegeven ontdekt om een reportage over te maken. De jonge Marilyn Doyle vreest immers, dat haar man Ernie haar wil verlaten. Sedert hij zijn werk verloor is hij uitermate depressief. Ernie is trouwens vast besloten hun twee kinderen met zich mee te nemen.
19.00 NIEUWS
19.15 BONNER PERSPEKTIVEN
Politiek nieuws.
19.30 BILDER AUS AMERIKA
Met bijdragen over Neil Diamond, die na een zware ziekte terug is gaan zingen, de vijftigste staat van de VS: Hawaï en een nieuwe belangstelling voor een levensvisie zoals die door Ernest Hemingway werd beschreven.
20.15 WUNSCHFILM DER WOCHE
De kijkers kunnen telefonisch kiezen uit drie films:
Mord mit kleinen Fehlern. Britse film *Rosemary's Baby.* Amerikaanse film *700 Meilen westwärts.* (Bite the Bullet). Amerikaanse film (1975)
22.25 NIEUWS EN SPORT
22.40 HERR OBER, ZWEI MOKKA
Impressies uit een Weens „Kaffeehaus.
23.20 ZEUGEN DES JAHRHUNDERTS
Een gesprek met de literatuursocioloog Leo Löwenthal.
00.10 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 -10.25 TELEKOLLEG I
15.30 COMPUTER-CLUB
Magazine.
16.00 WEEKJOURNAAL VOOR SLECHTHORENDEN
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
17.30 THIRTY MINUTES
CBS op het derde Duitse net.
18.00 DIE KLEINE FUSSBALLELF UND IHRE NÖTE
Kinderreeks.
18.30 KULTUR-GESCHICHTEN
India, land zonder hoop?
Documentaire reeks.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 WEGE ZUM MENSCHEN
De logotherapie van Viktor Frankl.
21.00 AUSLANDSSTUDIO
21.45 FRÖHLICHES BEILEID
Muzikale klucht
Kinderen van toneelspelers zijn anders dan gewone kinderen. Zij mengen fantasie en werkelijkheid.
23.40 BALI - EIN LEBEN DER GÖTTER
Documentaire over het droomeiland
24.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 -10.25 TELEKOLLEG I
11.00 SEIDENE SORGEN
Een film over het seminarie voor rabbijnen in Boedapest.
16.00 SEHEN STATT HÖREN
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
17.30 CLOWN & CO.
Programma voor de kinderen.
18.00 OSHKOSH
Film over de grootste vliegshow ter wereld
19.00 LAWINENPATROUILLE (3)
Tv-serie. Afl. „Wettersturz".
19.50 LIEBESLIEDERWALZER OP. 52
20.15 MATHIAS RICHLING
„Das Fernseh' bled macht? Nieuwe uitspraken van een 'kontinu-kijker'.
21.00 NATIONALPARKS: ALASKA
Een filmreportage
21.45 -22.30 FLUTLICHT
sport in Rheinland-Pfalz.

brt Net I — kan. 10 en 44

11.00 CONFRONTATIE
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
16.00 WIELRENNEN
Rechtstreekse reportage van de rit Bobigny-Louvroil (230 km.).
17.00 HET POLITIEPAARD
Amerikaanse jeugdfilm
Jolly Roger, een harddraver, is een echt raspaard, maar het kan tegen de spanning van een wedstrijd blijkbaar niet op. Net voor de aankomst gaat Jolly Roger telkens over in galop, en zo kan een harddraver natuurlijk niet winnen.
17.45 JUKE BOX
18.25 NIEUWS
18.30 DE BUBBLIES (43)
Poppenfilmreeks voor kleuters.
18.35 LIEGEBEEST (9)
Kinderprogramma.
18.50 VOORBIJ DE NOORDERWIND
Ierse documentaire van John O'Mara
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.35 KWAAD BLOED
(Bad Blood)
Nieuwzeelandse film (1981)
1941. Na zijn huwelijk wordt de boer Stanley Graham een buitenstaander in het dorp Kowhiterangi in het westen van Nieuw-Zeeland. Hij beschuldigt zijn buur ervan zijn vee te willen vergiftigen en zijn land te willen stelen. De oorlog brengt een economische depressie, maar wordt voor de Grahams een financiële ramp. Zij worden bedolven onder de schulden. Stan vindt troost bij zijn wapenverzameling. Tot de Nieuwzeelandse regering beveelt dat alle 303 geweren worden ingeleverd. Stan reageert als een verwend kind dat zijn lievelingsspeelgoed moet afstaan. Hij begint voorbijgangers te bedreigen. De buren hebben genoeg van zijn angstaanjagend gedrag en roepen de politie erbij. Stanley Graham schiet de agenten dood. Hij vlucht en neemt duizend patronen mee. De klopjacht wordt ingezet...
22.25 PUUR CULTUUR ...OVER FOTOGRAFEREN (4)
22.55 NIEUWS
Met aansluitend: *Coda.*

RTBF I — kan. 3 en 8

11.00 EUCHARISTIEVIERING
13.00 NIEUWS
14.40 L'OR DU GRAND CANYON
(Edge for Eternity)
Amerikaanse film (1959)
16.00 RONDE VAN FRANKRIJK
17.15 CHARLOT DEMOISELLE
Film van Charlie Chaplin.
17.30 CONCERTISSIMO
Peter Zazofsky, tweede laureaat van de CMIRE-vioolwedstrijd, vertolkt de „Sonate nr. 2 in la-groot", het „Concerto nr. 2 voor viool" van Bartok met het Nationaal Orkest van België o.l.v. Georges Octors.
18.35 LES SCHTROUMPFS
19.00 SPORTWEEKEND
19.30 NIEUWSMAGAZINE
20.05 CONTACTS
Tips voor veilig verkeer.
20.10 SI ON CHANTAIT
Showprogramma
21.00 1788
Franse tv-film van Maurice Failevic
22.40 NIEUWS

RTL Plus — Kan. 7

12.00 BUONA DOMENICA
13.15 HEI ELEI, KUCK ELEI
16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 TYPISCH RTL 1
17.15 HITQUICK
18.00 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
18.55 MOTOREN, RENNEN, RALLYES
19.25 NEWS UND WETTER
19.30 TYPISCH RTL 2
19.45 UNHEIMLICHE BEGEGNUNG IN DER TIEFE
Science-fiction film
21.20 NEWS UND WETTER
21.25 SPERRSITZ-MITTE
Filmquiz en film-aktualiteiten.
21.45 TYPISCH RTL 3
22.00 KRONEN, KÖNNER, KAVALIERE
22.30 HOROSKOP
22.35 -22.40 BETTHUPFERL

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

09.25 SESAMSTRAAT
10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 GESUCHT: DIE FRAU DES BANDITEN S.
Amerikaanse film (1976) met Katharine Ross.
11.55 UMSCHAU
12.25 BRITISCHE NACHBARN
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 DIE PRINZESSIN UND DER WOLF
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenreeks voor de jeugd.
Mr. Cardston, een bereisd man, en Kit, een jonge woudloper, begeleiden Matt en Jenny door de Canadese woestenij, op zoek naar familie. Voor de kinderen is het leven in de wildernis nieuw en opwindend.
16.00 NIEUWS
16.10 FRAUENGESCHICHTEN
Reportage over een vrouw die veel bereikt heeft inzake de emancipatie van de vrouw: Eva Rühmkorf.
16.55 WALT DISNEY'S MICKEY- AND DONALD-SHOW
Tekenfilms.
17.20 DA SCHAU HER!
Magazine voor nieuwsgierige kinderen met een portret van drie ongewone mensen.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 DIE KLEINEN UND DIE FEINEN LEUTE
Britse komische reeks met Lorraine Chase en John Standing.
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse reeks met Jane Wyman en Robert Fozworth over een Californische wijnbouwersfamilie.
20.00 NIEUWS
20.15 ERBARMEN — DIE HESSEN KOMMEN!
Totaalprogramma voor jongeren over de deelstaat Hessen en zijn bevolking.
21.45 DALLAS
Amerikaanse reeks met Patrick Duffy en Linda Gray.
JR komt het maar moeilijk te boven, dat hij in de strijd om Ewing Oil ruim verloren heeft van Bobby. Hij kan zelfs nog van geluk spreken, dat zijn broer bereid is, voortaan alle beslissingen met hem te delen. Toch begint JR alweer nieuwe intriges achter Bobby's rug te smeden. Die heeft het echter veel te druk om dat te merken: hij ontmoette immers zijn vroegere vriendin Jenna Wade.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 KULTURWELT
Een portret van Lion Feuchtwanger.
23.45 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 GAUCHO
Amerikaanse jeugdfilm (1978) met Panchito Gomez.
15.45 VAKANTIEKALENDER
16.05 FLIPPER
Amerikaanse jeugdreeks met Brian Kelly.
16.30 MOSAIK
Magazine voor de oudere generatie. De stad Hameln en zijn rattenvangers.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, tips, sport.
17.50 MEIN NAME IST HASE
Tekenfilms met Bugs Bunny.
18.20 DIE LEHMANNS
Familieserie met Gerd Baltus.
19.00 NIEUWS
19.30 EIN MANN FÜR ZWEI FRAUEN
Frans tv-spel (zie toelichting)
21.04 SOMMERFESTIVAL IM ZDF
Voorstelling van de speelfilms die in de vakantiemaanden worden uitgezonden.
21.15 WISO
Sociaal-economisch magazine.
21.45 NIEUWS
22.05 BERLINGER
Duitse tv-film (zie toelichting)
23.55 NIEUWS

● *GERD BALTUS en WITTA POHL in de Duitse familie-serie „Die Lehmanns".*

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.15 TELE-GYMNASTIK
09.25 SESAMSTRAAT
17.30 VIDEOCURSUS
18.00 TELEKOLLEG
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 AUSLANDSREPORTER
Der Tote im Rhein.
Reportage uit Frankrijk.
20.45 RÜCKBLENDE
100 jaar geleden: Frankrijk schenkt de Verenigde Staten het vrijheidsstandbeeld.
21.00 FORMEL EINS
21.45 STANDORTSICHERUNG
Regionale reportage.
22.15 HÖR DIR ZU, VERTRAU DIR, NIMM DICH ERNST
Reportage
23.00 DEUTSCHLANDBILDER AANSLUITEND: NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -10.10 SCHOOLTELEVISIE
17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
Voor de kinderen.
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU - BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 DIE SPRECHSTUNDE
Tips voor uw gezondheid.
20.15 KULTUR-KALENDER
21.00 LANDESSPIEGEL
Aktueel nieuws, reportages en interviews.
21.15 ■ DAS EINMALEINS DER LIEBE
Duitse speelfilm uit 1935 in de regie van Carl Hoffmann. Met Luise Ulrich, Paul Hörbiger, Lee Parry, Theo Lingen, Paul Henckels, Genia Nikolajewa, Gustav Waldau e.a.
22.45 -23.15 LES CUISINES RÉGIONALES FRANÇAISES

brt Net I — kan. 10 en 44

17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
Jacobus en Corneel: Tuinieren (Herh.).
18.20 DE SMURFEN
Tekenfilmreeks
8e afl.: Behekst, bedrogen en besmurft.
18.45 TEGEN DE VERWACHTING IN
Documentaire reeks voor de jeugd waarin beroemde personages worden voorgesteld.
Vandaag: Clara Barton, die het amerikaanse Rode Kruis stichtte en George Washington Carver, een landbouwdeskundige.
19.10 MR SMITH
Dertiendelig komisch feuilleton met Leonard Frey, Tim Dunigan, Lauren Chase.
3e afl.: Mr. Smith opereert.
Mr. Smiths diagnose blijkt de juiste: Ellie heeft appendicitis: Smith brengt haar naar het ziekenhuis, en daar verneemt hij dat een beroemde geleerde een hersenoperatie moet ondergaan.
19.35 KIJK UIT!
Verkeerstips: „Heibel rond de kampeerauto".
Problemen in verband met verbouwing en automobielinspectie.
19.40 LOTTO-WINNAARS
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 CONDO
Dertiendelige komische reeks met McLean Stevenson, Yvonne Wilder, Luis Avalos.
4e afl.: De Baby.
Linda gaat een eerste keer naar het ziekenhuis om te bevallen, maar de weeën blijken vals alarm. Twee weken later, Kiki en Maria gaan winkelen en Scott is in de bibliotheek. James en Jessie moeten dus uitkijken want Linda kan nu elk ogenblik échte weeën krijgen. Zo gebeurt het ook.
20.40 DE BLAUWE PLANEET
Dertiendelige reeks over de aarde.
4e afl.: Reus met rode vlek.
Dank zij de ruimtevaart (eerst de Pioneers, dan de Voyagers) hebben we de omgeving van de reus (de Galileïsatellieten) bezocht en de raadselen van de reus (o.m. de grote rode vlek) proberen te ontsluieren.
21.30 UITZENDING DOOR DERDEN
22.30 NIEUWS
Voorafgegaan door Toto-winnaars met aansluitend: Coda: „Syrinx" van Claude Debussy door Roland Vanden Berghe.

RTBF I — kan. 3 en 8

16.45 LOLLIPOP
Gevarieerd programma voor de jeugd
18.10 REFRAINS DU MONDE
Muziek uit de Andes.
19.05 CE SOIR
19.24 LOTTO-BERICHTEN
19.30 NIEUWS
20.00 LES SENTIERS DU MONDE (2)
Reportage in twee delen over India.
21.10 EMILE ZOLA OU LA CONSCIENCE HUMAINE
Franse tv-film van Stellio Lorenzi
23.20 NIEUWS

RTL Plus — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 DEUTSCHE SZENE
Duitstalige schlager- en popmuziek.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
19.10 BLICK IN DIE WELT
19.20 DR. PETER RAMSEY
Nieuwe 13-delige tv-serie.
20.05 TYPISCH RTL 2
20.20 HALLO RTL
20.30 DER CHEF
Speelfilm met Catherine Deneuve, Alain Delon, Richard Crenna e.a.
22.05 NEWS UND WETTER
22.10 TYPISCH RTL 3
22.30 HOROSKOP
22.35 BETTHUPFERL
22.40 -01.00 CLIP-CONNECTION

★ Beroemde personen

BRT net 1
18.45 uur

In de TV-serie 'Tegen de verwachting in' (Against the Odds), bedoeld voor jeugdige kijkers, worden bij de BRT steeds op dinsdag in de vooravond beroemde personen voorgesteld. Vanavond zijn dat Clara Barton en George Washington Carver. Deze laatste gaf les in landbouwkunde, deed proeven en onderzoeken aan het Tuskegee Institute in Alabama. Carver leverde een unieke bijdrage aan het onderzoek van de verrijking van de oogsten en hielp op die manier het arme zuiden uit de economische depressie. Clara Barton, een schooljuffrouw uit Massachussets, stapte uit het comfortabele leventje dat zij leidde, sloot zich aan bij het Internationale Rode Kruis en trok naar de Frans-Duitse oorlog van 1870.Op grond van haar ervaringen stichte zij het Amerikaanse Rode Kruis.

★ Man voor 2 vrouwen

Duitsland 2
19.30 uur

„Ein Mann für zwei Frauen" (Een man voor twee vrouwen) is de titel van de uit 1982 daterende Franse speelfilm van Marcel Camus waarop het ZDF U op deze dinsdagavond onthaalt. Met in de hoofdrollen Dany Carrel en Evelyne Dress wordt dit het verhaal van Jean, een succesvol filmregisseur en Juliette, een mode-ontwerpster. Zij hebben elkaar vroeger eeuwig trouw beloofd. Het lot besliste er echter anders over. Jean is gehuwd met een andere vrouw en Juliette is alleen achtergebleven. Dan komt er een dag dat zij elkaar opnieuw ontmoeten. Wanneer zij de plekjes uit hun kindertijd bezoeken, bloeit de liefde weer op. De vrouw waarmee Jean is getrouwd wil haar man echter niet diens vroegere jeugdliefde delen.



● *Marianne (DANY CARREL), links op de foto, is niet bereid haar man Jean (Jean-Luc Moreau) af te staan.*

★ Berlinger

Duitsland 2
22.05 uur

Bernhard Sinkel en Alf Brustellin tekenden (laatstgenoemde overleed in 1981) voor het script en de regie van de Duitse speelfilm 'Berlinger' uit 1975. Het ZDF herhaalt dit al eerder in 1977 uitgezonden 'kassucces' dat door het blad 'Stern' een weloverwogen, maar intelligent doordacht commercieel produkt werd genoemd. Berlinger, gespeeld door Martin Benrath, is een chemicus. Zestig jaar van zijn leven worden in deze film in fasen gebracht. De kijker krijgt al snel de indruk dat hij te doen heeft met een mateloze individualist, die alleen maar oog heeft voor het doen en laten van zichzelf. Dat is dan ook zo. De enige die zich in die omstandigheden weet aan te passen is de vriend van Berlinger. Maar het kan natuurlijk niet uitblijven dat deze vriendschap op een zekere dag verdwijnt als sneeuw voor de zon. Ook Berlingers' vrouw Maria (Hannelore Elsner) heeft het moeilijk met haar man.



● *HANNELORE ELSNER (als Maria) en MARTIN BENRATH (Berlinger) in een scène uit deze Duitse avonturenfilm.*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *WILL TURA*
...vanavond te gast in 'Mike in zee'...

★ Met Will in zee

BRT net 1
20.15 uur

Het programma heet 'Met Mike in zee'. Met deze Mike Verdrengh als presentator vervolgt de BRT-televisie op deze woensdagavond de tweede in de reeks van twaalf populaire en 'ontspannende babbelshows'. Goed dus voor mensen die niet naar de finalewedstrijd Frankrijk - Spanje om het Europees kampioenschap willen kijken. En mocht U tòch willen kijken, de BRT herhaalt deze show komende zondagmiddag om 14.30 uur. Mike Verdrengh, een routinier in het vak, ontvangt ook vanavond weer gasten uit binnen- en buitenland: Eddy Merckx, Johan Verminnen, Sade, Mike Oldfield en Will Tura die met 'Huil toch niet om Barbara' bij onze zuiderburen hoog genoteerd staat in de Vlaamse top tien. In Vlaanderen staat Will Tura al 25 jaar aan de top.

★ 'Theaterlijke dwaasheden'

Nederland 1
21.15 uur

De Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren heeft bij de VPRO, de Stichting Holland Festival en de leiding van de Amsterdamse Stadsschouwburg geprotesteerd tegen de theatervoorstelling „De nacht der theaterlijke dwaasheden". Volgens de Dierenbescherming komen in onderdelen van dat programma ernstige vormen van dierenmishandeling voor zoals het vertrappen van kikkers.
In het kader van het Holland Festival vonden twee uitvoeringen van deze produktie van de 25-jarige Belg Jan Fabre plaats. De VPRO maakte een televisiecollage die zij vanavond wil uitzenden. Overigens worden er volgens de organisatoren van het festival geen kikkers vertrapt, maar is er sprake van trucage. De Dierenbescherming noemt ook alleen de suggestie al een verwerpelijke zaak. Naast de kikkers, het zou om acht dieren gaan, gebruikt Fabre in zijn produktie ook twee papegaaien. Wat met deze vogels gebeurt is volgens de Dierenbescherming niet duidelijk.
De Dierenbescherming heeft de organisatoren gevraagd de gewraakte onderdelen uit de voorstelling weg te laten.

★ Nieuw talent

Duitsland 1
23.00 uur

Algemene klacht over de programmamakers bij de Duitse televisie: men houdt te weinig rekening met nieuw talent. Gevestigde namen komen steeds aan bod en er is amper ruimte en tijd voor nieuwe zangers, zangeressen en groepen. Daarom is de Bayerische Rundfunk in München op het idee gekomen om een reeks programma's te maken waarin dit nieuw talent wel aan bod komt. Dit alles onder de veelbelovende titel 'Show-Bühne' waarvan U op deze late woensdagavond de eerste aflevering kunt volgen. Of aankomend talent in Duitsland daarmee gelukkig zal zijn valt te betwijfelen. Wanneer we kijken naar de lijst van nieuw talent dan blijkt dat met uitzondering van de uit München afkomstige Jazz-folk-formatie Hannes Beckmann & Sinto, alle andere artiesten niet tot het bekende 'Germany' behoren. Dat zijn de Pats Big Band uit Zwitserland, de uit ons land afkomstige comedy-groep Purper, cabaretier Osy Zimmermann uit Zwitserland en de chansonniers Gerhard Schöne uit de DDR en Stefanie Werger uit Oostenrijk. Toch wel erg voor een land met bijna 65 miljoen inwoners!



● *PURPER*
...nieuw talent, in dit geval uit Nederland op de Duitse buis...

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

09.25 SESAMSTRAAT
10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 AN HEILIGEN WASSERN
Zwitserse film (1960).
12.00 UMSCHAU
12.10 FRAUENGESCHICHTEN
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NARBENGESICHT UND SONNENBLICK
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenserie voor de jeugd.
Het gekrijs van de vogels wijst erop, dat er een bosbrand is. Cardston, Kit, Matt en Jenny willen zich zo snel mogelijk met hun kano uit de voeten maken, wanneer ze ineens op de houthakker Jack Washington en zijn gewonde makker Lebelle stoten.
16.00 NIEUWS
16.10 WAS MAN HEILEN NENNT...
Documentaire over plantengeneeskunde en homeopathie.
Veel mensen denken dat deze twee geneeswijzen hetzelfde zijn. Er is echter een hemelsbreed verschil. Waar plantengeneeskunde met plantenextracten werkt, zoals dat ook gebeurt in de klassieke geneeskunde, gebruikt men in de homeopathie miniscule concentraties van plantaardige, dierlijke en minerale stoffen.
16.55 DIE ROTE ZORA UND IHRE BANDE (3)
13-delige Joegoslavische tv-serie voor de jeugd.
Branko heeft zich aan zijn hand verwond bij zijn moedproef, maar dat neemt niet weg, dat hij nu een volwaardig lid van de bende is. Met zijn vijven wonen ze nu in de verlaten burcht Nehoj.
17.25 DOCTOR SNUGGLES
Tekenfilmserie.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 MR. MERLIN
Amerikaanse komische serie met Elaine Joyce en Bernard Hughes.
19.00 CHAMÄLEON
Avonturenserie met Ursula von Reibnitz en Verena Plangger.
19.50 VOETBAL
Finale Europese kampioenschappen: Frankrijk-Spanje.
In de pauze om 20.45 uur: Nieuws.
22.00 BRENNPUNKT
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 SHOW-BÜHNE (1)
Alfred Biolek stelt jonge show-artiesten voor.
00.25 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 DER RATTENFÄNGER VON HAMELN
Tekenfilm.
15.35 VAKANTIEKALENDER
15.55 MADITA (1)
10-delige tv-serie voor de jeugd met Joanna Liljendahl.
16.20 LASSIES ABENTEUER
Amerikaanse tv-serie voor de jeugd met Robert Bray.
16.40 BREAKDANCE
Aerobic dansen.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, tips, sport, ontspanning.
18.00 DER LANGE TRECK
Amerikaanse reeks met Robert Preston en Rosemary Harris.
In de wildernis.
Hadley Chisholm is met zijn hele gezin op weg naar Californië. Ze worden begeleid door de familie Comyns en door Timothy Oates, die zijn Indiaanse vrouw naar haar stam terug wil brengen en tevens als gids fungeert.
19.00 NIEUWS
19.30 JOHN GEHÖRT ZU UNS
Canadese jongerenfilm (1979) van William Fruet met David Gardner, David McFarlane, Colleen Collins.
Kathryn en Brian Webster zijn met hun kinderen John, Sharon en Glen van een klein stadje naar Toronto verhuisd. Ze hopen er voor hun oudste zoon John, die een Mongooltje is, een geschikte school te vinden.
20.15 ZDF MAGAZIN
Actualiteitenmagazine.
21.00 DER DENVER-CLAN
Amerikaanse reeks met John Forsythe en Linda Evans.
Tussen Blake en Krystle is het tot spanningen gekomen, nadat haar poging, hem met Steven te verzoenen, mislukt is. In een krant verschijnt een artikel over de afgevaardigde Neal McVane en zijn liefdesleven in Washington. McVane denkt dat Blake achter het artikel zit.
21.45 NIEUWS
22.05 MIDWEEKLOTTO
22.10 DER VATER DER RAUMFAHRT
Reportage over Hermann Oberth, de vader van de ruimtevaart.
Hij was 29 toen hij in 1923 theoretisch bewees dat ruimtevaart mogelijk was. Zijn publikaties en berekeningen zijn de basis van de latere V2 en de huidige ruimtesondes.
22.40 POLSTER-WILLI
Videofilm van Mathias Allary over een schroothandelaar die zich niets aantrekt van wetten en voorschriften en zich op zijn manier vrij voelt.
23.50 DIE ZWEITE FRAU
Thriller van Brian Clemens met Barbara Feldon, Robert Powell en Mary Wimbush.
00.55 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.15 TELE-GYMNASTIK
09.25 SESAMSTRAAT
18.00 TELEKOLLEG
Engels.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MITTWOCHS IN...
21.45 EFF-EFF
Vrije tijd en „fitness".
22.15 MESSIDOR
Zwitsers-Franse film (1978) van Alain Tanner met Clementine Amouroux en Catherine Retoré.
Jeanne en Marie, een studente en een verkoopster, besluiten samen een reis te maken. Als twee vagebonden reizen ze door met elkaar terwijl ze autostop doen. Als twee vagevonden reizen ze door Zwitserland. Wanneer blijkt dat hun geld op is, willen zij uitzoeken of het niet mogelijk is een nomadenbestaan te leiden zonder gebruik te maken van financiële middelen. Hun omgeving reageert hier echter uitermate vijandig op, zodat het niet lang duurt voor de politie hen achterna zit.
00.10 NIEUWS

brt Net I — kan. 10 en 44

17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
18.05 GRIZZLY ADAMS
Amerikaanse jeugdreeks
Er heerst droogte. De watervoorraad van Grizzly en zijn vrienden raakt langzaam maar zeker uitgeput. Er breekt een reusachtige bosbrand uit...
18.50 JUKE BOX
18.55 TIJDROVER
Doe-het-zelf: Voorbereiding van de auto voor de zomerreis.
19.10 UITZENDING DOOR DERDEN
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MET MIKE IN ZEE
Praatshow waarin Mike Verdrengh bekende en minder bekende gasten ontvangt.
Vandaag vanuit Ysermonde te Nieuwpoort met o.m.: Eddy Merckx, Will Tura, Johan Verminnen, Mike Oldfield en Sade.
21.30 PLUK DE DAG
Komische reeks
Ann heeft meubelen bij een stoffeerder gedaan. De man blijkt een oplichter die de Anns meubels niet meer wil teruggeven. Terwijl ze een poging doet om haar rechtmatig bezit terug te krijgen, maakt ze kennis met een aanmatigende nieuwe buurvrouw, Ginny Wrobliki.
21.55 HET GERUCHT
Kunstrubriek.
22.45 NIEUWS
Voorafgegaan door: - Nationale Loterij: uitslagen - Belgische Tiercé.
Met aansluitend: Coda.

brt Net II — kan. 25 en 47

19.45 EUROPEES KAMPIOENSCHAP VOETBAL
Rechtstreekse reportage vanuit Parijs van de finalewedstrijd tussen Frankrijk en Spanje.

RTBF I — kan. 3 en 8

16.45 LOLLIPOP
18.10 REFRAINS DU MONDE
Braziliaanse muziek en dansen.
19.05 CE SOIR
19.30 NIEUWS
20.00 LA CHASSE AUX TRESORS
Spelprogramma
21.10 LE SOLEIL DES LOUPS (1)
Zesdelig Frans feuilleton
22.05 L'HOMME ET LA MUSIQUE
Programmaserie gewijd aan de muziek, en gepresenteerd door Yehudi Menuhin.
23.05 NIEUWS EN WEERBERICHT
23.20 UN AUTRE REGARD
Katholiek-godsdienstige uitzending. (Tot 23.30 u.).

RTBF II — kan. 28 en 42

19.00 UN AUTRE REGARD
Katholiek-godsdienstige uitzending.
19.45 VOETBAL
Europabeker voor landenteams: Finale: Frankrijk-Spanje.
22.05 NIEUWS VOOR ZELFSTANDIGEN
(Tot 22.35 u.).

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -09.45 SCHOOLTELEVISIE
17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
Voor de kinderen.
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU - BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 CALIFORNIA-SOUND (1)
De muziekscene in Californië. Filmdocumentaire van Alexander von Wechmar en Norbert Haupt.
De tweedelige muziekdocumentaire over de „California-Sound" werd in 1982 tussen Los Angeles en San Francisco opgenomen.
20.15 SAMMELSURIUM
21.00 VOM TEUFEL VERFUHRT
The Rawhide years.
Amerikaanse speelfilm uit 1955. Met o.a. Tony Curtis, Colleen Miller, Arthur Kennedy, William Demarest, William Gargan, Peter van Eyck e.a.
22.20 -23.05 BIG SUR
Met deze film van Ray Muller brengen we een bezoekje aan het paradijs van Henry Miller.

RTL Plus — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 DA-DA-DAMALS
Golden oldies, filmtip en RTL-spel.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.20 DR. PETER RAMSEY
Tv-serie, aflevering 2.
20.05 TYPISCH RTL 3
20.30 ALLES SCHWINDEL
Speelfilm met Gustav Fröhlich, Grethe Weiser, Hans Brausewetter, e.a.
22.00 NEWS UND WETTER
22.05 TYPISCH RTL 4
22.30 "BUT" - FUßBALL-EM
23.00 HOROSKOP
23.05 BETTHUPFERL

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 SPORT VOM FREITAG
10.55 DER SPECHT ZERBRICHT SICH NICHT DEN KOPF
Russische film (1974)
12.10 AUSLANDSJOURNAL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT
13.45 FLUCHT AUS DEM FRIEDEN - JUNI 1914
Documentaire over de eerste wereldoorlog.
14.30 SESAMSTRAAT
15.00 EIN NACHMITTAG IM TELEZIRKUS
Het Williams-Althoff circus treedt op in Keulen.
16.30 GEORG LOHMEIER ERZÄHLT...
Twee vreemde verhalen vertelt door de schrijver Georg Lohmeier.
16.45 COLORADO SAGA
Amerikaanse avonturenreeks met Robert Conrad en Richard Chamberlain.
De woudloper Pasquinel, een kleine maar krachtige Fransman uit Quebec, is één van de eerste blanken die zich in het gebied van de Arapaho-Indianen waagt. Hij heeft dekens, stoffen en parels meegenomen om met de Indianen te ruilen.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
Met o.m. motorrijden in Assen.
19.00 MARKT
Consumentenmagazine.
19.25 BÜRO BÜRO
Komische reeks
20.00 NIEUWS
20.15 AUF LOS GEHT'S LOS
Spelprogramma met prominenten.
22.00 LOTTO EN NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 DIE FÜNFTE KOLONNE
(Foreign intrigue).
Amerikaanse film (1955) van Sheldon Reynolds met Robert Mitchum, Geneviève Page, Ingrid Tulean.
Dave Bishop vindt zijn werkgever Viktor Denmore stervend in diens villa. Denmore, één van de rijkste mannen van de Rivièra, onverleeft een plotse hartaanval niet. Niemand weet hoe Denmore aan zijn fortuin geraakt is. Zelfs Bishop, die van huis uit journalist is, maar sedert enige tijd als persoonlijke secretaris van Denmore werkte, weet niets over zijn werkgever.
24.00 FUTUREWORLD - DAS LAND VON ÜBERMORGEN
Amerikaanse film (1976) van Richard T. Heffron met Peter Fonda, Blythe Danner, Arthur Hill.
(Vervolg op de film „Westworld").
Delos, een fantasie-pretpark van de toekomst, is na een robottenopstand opnieuw opgebouwd geworden, nog perfecter en sensationeler dan voordien. De dagbladjournalist Chuck Browning en de aantrekkelijke TV-reporter Tracy Ballard maken hierover een reportage. Langzaam maar zeker komen ze tot de ontstellende ontdekking dat prominenten, waaronder zijzelf, nagemaakt worden in de gedaante van robotten.
01.45 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

11.45 PROGRAMMA-OVERZICHT
12.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor buitenlanders.
14.30 NIEUWS
14.32 PUSCHEL, DAS EICHHORN
14.55 KOMÖDIANTENKINDER
(The Seven Little Foys).
Amerikaanse film (1955)
16.20 SCHAU ZU - MACH MIT
16.40 HILFE, WIR WERDEN ERWACHSEN
Amerikaanse familiereeks met Meredith Baxter Birney en Michael Gross.
Alex is hoofdredacteur van de schoolkrant geworden en wil onmiddellijk met een spectaculair artikel beginnen: de directeur heeft het namelijk in de doofpot proberen stoppen dat bij een examen enkele leerlingen de vragen al op voorhand kenden.
17.05 BREAKDANCE
Aerobic dansen.
17.25 NIEUWS
17.30 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 HELGA UND DIE NORDLICHTER
Komische reeks met Helga Feddersen en Gerda Gmelin.
Helga probeert de relatie tot Hubert Hummel, metselaar en orgelist, een beetje te intensiveren. Ze koopt zich een zelfbouworgeltje, om zo meer contact met Hummel te hebben.
19.00 NIEUWS
19.30 HITPARADE IM ZDF
20.15 DER MILLIONEN-COUP (2)
Tweedelige TV-film van Wolfgang Storch met Peter Bongartz en Christian Brückner.
Na de roof van zes miljoen dollar uit de vrachthaven van de Newyorkse luchthaven blijkt dat de gangsters niet helemaal foutloos gewerkt hebben, zoals bendeleider Daniel Reilly gedacht had. De maffia, zijn opdrachtgever, bestraft fouten echter met de dood. Onder de gangsters begint een vreselijke ronde van uitmoorden.
21.45 NIEUWS
21.50 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO
Reportages, interviews, lotto-uitslag.
23.05 VEGAS
Amerikaanse reeks met Robert Urich en Bart Braverman.
In één van de vele trouwkapellen van Las Vegas vindt het huwelijk tussen Cindy en Jim plaats. Tijdens de ceremonie denkt het meisje voor een ogenblik dat haar vader, een vroeger bekend countryzanger, in de europening staat. Niemand gelooft haar, omdat hij al jaren dood is.
23.55 NIEUWS
24.00 -01.25 ■ DIE STUNDE, WENN DRACULA KOMMT
Italiaanse horrorfilm uit 1960.

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.50 TELE-GYMNASTIK
09.00 -11.15 SAMSTAG-KOLLEG
16.30 TELEKOLLEG
17.30 VIDEOCURSUS
18.00 AVANTI! AVANTI!
18.30 ROCKPALAST
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 FRAUEN-FRAGEN
Het grote taboe: sexueel misbruik.
21.00 GOTT UND DIE WELT
Reportage over de Lutheranen van bisschop Kibira in Tanzanië.
21.30 KAMMERMUSIK DES 20. JAHRHUNDERTS
György Ligeti: trio voor viool, hoorn en klavier.
22.25 SLIM
Amerikaanse film (1937)
23.45 WEGE ZUM MENSCHEN
Beheersingstherapie.

SWF — kan. 40 en 56

15.00 LES CUISINES RÉGIONALES FRANÇAISES
15.30 ACTUALITES
Nieuws in de Franse taal.
15.45 NEWS OF THE WEEK
Nieuws in de Engelse taal.
16.00 THIRTY MINUTES - CBS IM DRITTEN
16.30 en 17.30 TELEKOLLEG I
17.30 LERNEN IST MENSCHLICH
18.00 BLACK BEAUTY
Tv-serie voor de jeugd.
18.30 EBBES
Trektocht door Baden-Württemberg.
19.15 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER
Altijd op zondag in Pisac. Indrukken van een Peruaanse marktdag.
20.00 ■ DIE LADY VON SHANGHAI
Amerikaanse speelfilm uit 1947
21.25 FRAUEN IN CHINA
22.20 -22.50 LIEDER VON LORCA

brt Net I — kan. 10 en 44

15.45 WIELRENNEN: RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de rit: Bondy - Saint-Denis (160 km).
17.55 NIEUWS
18.00 TIJL UILENSPIEGEL (5)
Dertiendelig Vlaams jeugdfeuilleton
18.30 DE VERBORGEN VALLEI
Australische jeugdreeks
18.55 BOEKETJE VLAANDEREN
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land.
19.25 GOAL?
Minireeks over de spelregels
19.35 LOTTO-TREKKING, BELGISCHE TIERCE, SWEEPSTAKE-UITSLAGEN
19.45 NIEUWS
20.10 KUNSTZAKEN
20.15 DE LEVENDE PLANEET
Twaalfdelige Britse documentaire
Centraal in deze aflevering staat een enorme katoenboom die hoog boven het oerwoud uittorent.
21.15 TERLOOPS
Nieuws in de marge.
22.00 SCHATTENJACHT
(Deadly Encounter).
Sam Hooten drijft een helikopterverhuurbedrijf in Mexico. Op een dag daagt zijn vroegere vriendin Chris Butler op. Zij vraagt hem haar naar Mexico City te vliegen. Sam is niet enthousiast. Zes jaar geleden gaf Chris hem de bons en hij duurde jaren voor hij daar overheen was. Chris wordt geschaakt. Sam slaagt erin haar te bevrijden. Chris vertelt hem dat haar leven in gevaar is. Sam stemt erin toe haar te helpen. De man van Chris werd door de maffia gedood nadat hij tegen haar getuigde. De booswichten denken dat Chris hen op het spoor kan brengen van zijn dagboek, dat bezwarende bewijsstukken zou bevatten.
23.30 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Tiercé, met aansluitend: Coda: „Preludium en fuga in C" van J.S. Bach door Pierre-Alain Volondat.

RTBF I — kan. 3 en 8

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
17.00 DOCUMENTAIRE
De Antillen en Nieuw Caledonië.
18.00 MES MEILLEURES RECETTES DE WALLONIE
Culinair magazine: Eendeboutjes.
18.20 EMILIE
Tekenfilm.
18.30 ROCKLINE
Pop- en rockmagazine.
19.00 TELETOURISME
19.20 TREKKING VAN DE LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 LA NATURALISTE EN CAMPAGNE
Vandaag: De natuur in New York.
20.30 LE CLAN DES IRREDUCTIBLES
(Sometimes a great nation).
Amerikaanse film (1971) van Paul Newman met Paul Newman,
22.25 SOURIRES D'ETE
Een avondje cabaret
23.05 NIEUWS EN LOTTO

RTBF II — kan. 28 en 42

15.00 -20.30 TENNIS
Engels kampioenschap vanuit Wimbledon. (Tot 20.30 u.).

RTL Plus — Kan. 7

16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 RTL-MINIPLUS
17.30 SPORT UND SPIELE
18.00 KRÜGERS NATIONALPARK
Kolderiek programma
18.30 TYPISCH RTL 1
18.45 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
19.30 NEWS UND WETTER
19.35 TYPISCH RTL 2
19.45 OH, DIESE FERIEN
Komische speelfilm
21.15 NEWS UND WETTER
21.20 TYPISCH RTL 3
21.35 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN
22.05 EXIT - NUR KEINE PANIK
Speelfilm met Eddie Constantine,
23.35 HOROSKOP

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Fiets 'm d'r in

Nederland 1
20.29 uur

Massaal was de bevolking van het pittoreske Zierikzee uitgelopen om getuige te zijn van het Tros-evenement „Fiets 'm d'r in", traditioneel onderdeel van de zomerserie „Te land, ter zee & in de lucht". Voor het eerst werden de opnamen – bij redelijk mooi, maar wèl koud weer – 's avonds gemaakt, zodat kunstlicht moest worden ingezet. De belangstelling van de zijde der deelnemers was weer enorm. Uiteindelijk konden uit deze talloze aanmeldingen 74 equipes worden geselecteerd, die verdeeld over drie categorieën aan de tocht over de Oude Haven van Zierikzee durfden te beginnen. Naast de al bestaande categorieën van één- en twee- of méérwielers verschenen 13 koppels aan de start voor het nieuwe onderdeel „estafette". In dit onderdeel starten twee fietsers tegelijk van de tegenover elkaar liggende kaden om elkaar in het midden te ontmoeten en te passeren. Het spreekt bijna voor zichzelf, dat het merendeel van de deelnemende waaghalzen al snel in het koude water van de Oude Haven belandde. De met groot materieel uitgerukte Diemense duikers onder leiding van Joop Lucassen wisten hen overigens uiterst efficiënt aan wal te brengen. De presentatie van „Te land, ter zee & in de lucht" is dit jaar voor het eerst in handen van sportverslaggever Jack van Gelder, die voor het commentaar terzijde wordt gestaan door Tom Blom. De jury werd wederom voorgezeten door wedstrijdleider Lou van Rees en bestond naast deze oude rot in Te land, ter zee & in de lucht uit Tineke Verburg en Martin Rudelsheim. Voor de muzikale intermezzo's in deze eerste aflevering in de Tros-zomerserie zorgden het zangeresje Sylvia Hart met een BZN-song en de Italiaanse Songfestival-vertegenwoordiging Alice & Battiato. Produktie en regie van „Te land, ter zee & in de lucht" zijn dit jaar in handen van Jos Peek en René Stokvis. De volgende uitzending is op zaterdag 7 juli („Tobbedansen"), terwijl er nog opnamen in de serie plaatsvinden op 3 juli („Freewheelen" en „Dan liever de lucht in" op De Efteling) en 11 augustus „Achteruitrijden" op het Eurocircuit van Valkenswaard).

★ „Der Alte"

Nederland 1
21.20 uur

Deze zomer kunnen de fans van „Onze ouwe", ofwel commissaris Köster, weer genieten: de Tros heeft weer een aantal afleveringen uit deze spannende Duitse krimiserie geprogrammeerd. Vanavond is Erwin Köster op zoek naar een losgeld van niet minder dan 5 miljoen mark. Het gaat om geld dat vijf jaar eerder werd betaald. De commissaris is ervan overtuigd dat er meerdere daders in het spel waren en wil het geld alsnog boven water zien te krijgen. Hij laat één van de daders, Rainer Hof, na zijn vrijlating volgen, in de hoop dat dit hem een spoor oplevert. Naast Siegfried Lowitz als commissaris Erwin Köster ziet de kijker Michael Ande en Jan Hendriks als diens medewerkers Gerd Heymann en Martin Brenner. De rol van Rainer Hof is in handen van Werner Pochath.

★ TV-nachtfilm

Nederland 1
23.05 uur

In de serie misdaadfilms die de Tros op het ogenblik uitzendt, staat een absolute topper geprogrammeerd. „The Maltese Falcon", naar het gelijknamige boek van Dashiell Hammett, vormt het regiedebuut van de inmiddels wereldvermaarde John Huston. De film kwam in 1941 uit en heeft nog maar weinig aan kracht ingeboet. „The Maltese Falcon" is één van de vijf misdaadromans waarmee de Amerikaan tussen 1928 en 1935 zijn naam als schrijver definitief vestigde. Hammett kan worden beschouwd als de geestelijke vader van het genre „hard-boiled" misdaadroman. Hij wordt door vele van zijn latere collega's nog steeds gezien als hèt grote voorbeeld, hoewel zijn oeuvre maar klein is. Na 1935 publiceerde Hammett namelijk vrijwel niets meer. Hij overleed in 1961. Dashiell Hammett kwam in zijn nadagen alleen nog in de publiciteit door zijn politieke activiteiten. Hij werd als zo velen slachtoffer van het MacCarthyisme in de Verenigde Staten gedurende de jaren vijftig. Zijn vriendin, de schrijfster Lilian Hellman, heeft o.m. met haar eigen werk veel voor Hammetts bekendheid en eerherstel betekend. In „The Maltese Falcon" wordt de held, Sam Spade, vertolkt door Humphrey Bogart. Spade is een „vaste" Hammett-held, die in dit geval verwikkeld raakt in een speurtocht naar een kostbaar beeldje. De film maakte van Bogart een idool dat uitgroeide tot de legende, die nog steeds uitermate levend genoemd kan worden. Naast Humphrey Bogart zijn te zien Mary Astor als Miss O'Shaughnessy, Peter Lorre als Joel Cairo en Sidney Greenstreet als Kaspar Gutman.



● *HUMPHREY BOGART in de rol van een privé-detective die zijn vermoorde partner wil wreken.*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Knight rider

Nederland 2
19.50 uur

Zoals al eerder werd aangekondigd, stopt de Tros gedurende de zomermaanden met de uitzending van de immens populaire serie „The A-team". Deze wordt de eerste 12 weken vervangen door de Amerikaanse serie „Knight rider". De acteur David Hasselhoff geeft in de MCA-produktie gestalte aan Michael, een Vietnam-veteraan en voormalig undercover agent. Hij is bij een „bedrijfsongeval" zeer ernstig gewond geraakt en kan maar met moeite in leven worden gehouden. De puissant rijke Wilton Knight, eigenaar van Knight Enterprises, redt zijn leven door de beste artsen en plastisch chirurgen in te schakelen. Michael krijgt een nieuwe identiteit en moet als Wilton Knight's opvolger het kwaad in de wereld gaan bestrijden. Knight Enterprises ontwerpt een onverwoestbare, geheel computergestuurde auto voor Michael, die zijn nieuwe vervoermiddel kan bedienen middels een in zijn hersenen geïnplanteerde sensor. Samen met zijn trouwe assistent Devon Shire (Edward Mulhare) trekt Michael in de geest van Wilton Knight ten strijden tegen het onrecht in de wereld. „Knight rider" werd gecreëerd door Glen A. Larson en R.C. Cinader. Larson is ook de geestelijke vader van de serie „Battlestar Galactica".



● *DAVID HASSELHOF ...als Michael Knight in 'Knightrider'...*

★ Waanzinhumor

Nederland 2
21.50 uur

Absolute onzin is misschien nog wel de beste omschrijving voor de Amerikaanse comedyserie „No soap, radio", waarvan de Tros deze zomer vijf afleveringen uitzendt. In de Verenigde Staten is men met de serie overigens gestopt nadat een zelfde aantal afleveringen daar was uitgezonden. Plaats van handeling is het wat groezelige Pelican Hotel. Eigenaar Roger heeft te maken met de meest uiteenlopende en wonderlijke gasten. Hij wordt door een louche advocaat onder druk gezet om het hotel te verkopen aan de gevreesde Tarantula Brothers. Roger voelt er niets voor zijn hotel van de hand te doen, maar een reeks van tegenslagen en ongleukken brengt hem er bijna toe te capituleren. Kapotte geisers, lekkende waterleidingen, instortende plafonds en meer van dat soort chaotische verwikkelingen teisteren hotel en bewoners. In de eerste afleveringen worden kijkers en hotelbewoners dan nog geconfronteerd met merkwaardige verschijnselen als een angstaanjagend pak crispies en het vreemde geval van de jongen-met-het-basketball-hoofd. „No soap, radio" werd in Amerika geschreven door Les Alexander, Dick Smith, Ron Richards en Michael Jacobs. Alexander en Smith traden op als producer. Regisseur was John Robbins. In „No soap, radio" zijn te zien Steve Guttenberg, Bill Dana, Fran Ryan, Jerry Maren, Stuart Pankin, Brianne Leary en Johnny Haymer.



● *'The cast' uit de nieuwe comedy-serie 'No soap radio' met Steve Guttenberg, Fran Ryan, Hillary Bailey, Stuart Pankin, Edie McClure, Bill Dana en Jerry Maren.*

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 DALLI DALLI
Spelprogramma.
11.55 UMSCHAU
12.10 SCHEIBENWISCHER
Cabaret van en met Dieter Hildebrandt.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 SCHNEEWEISSER SCHWAN UND BLUTROTER SKALP
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenserie voor de jeugd.
Cardston, Matt en Jenny zoeken onderdak voor de nacht in een oude en verlaten kerk. Wanneer ze het gebouw betreden, horen ze een dreigende stem, maar er is niemand te zien.
16.00 NIEUWS
16.10 ZIRKUSGESCHICHTEN
Jeugdprogramma over het temmen van leeuwen.
16.30 JAGD AUF DIE KATZE
Tsjechische film (1979) van Milan Muchna met Jaromira Milova en Bronislav Ploczek.
Beatrix heeft heel wat goede raad gekregen van haar vriendinnen, wanneer ze haar ietwat schuchtere vriend Adalbert bezoekt. Zijn moeder zet haar echter kortweg aan de deur, zonder dat de twee beseffen, wat er eigenlijk gebeurt. Dan maakt Beatrix kennis met Paul, een bekend tennisser.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.25 RUMMELPLATZGESCHICHTEN
Tv-serie met Lotte Barthel en Alexander Helffmann.
19.00 WWF-CLUB
Live in de studio.
20.00 NIEUWS
20.15 DIE DEUTSCHMEISTER
Oostenrijkse film (1955) van Ernst Marischka met Romy Schneider, Magda Schneider, Hans Moser.
Op een landelijke kermis laat de knappe Stanzi Hübner zich door een papegaai haar lot voorspellen. Dat klinkt allemaal veelbelovend: in Wenen zullen twee mannen haar wegen kruisen, een edelman en een kunstenaar, en ook van een hulpvaardige en hooggeplaatste man wordt gesproken. Het jonge meisje reist dus vol verwachting naar haar tante Thérèse in Wenen.
22.00 GOTT UND DIE WELT
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 HEUT ABEND
ARD-Talkshow van Joachim Fuchsberger met als gast Jesco von Puttkamer, NASA-ingenieur.
23.45 ERZÄHLUNGEN AUS DEM HOHEN NORDEN (3)
Het onverwachte.
TV-film van Ratch Wallace en Peter Lower met Cherie Lunghi en Patrick Brymer.
Edith, de gezelschapsdame van een rijke vrouw, trouwt met de goudzoeker Hans Nelson. Samen met de Texaan Michael en de Ieren Starky en Dutchy vinden ze heel wat goud in Klondike.
00.35 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 ALLES PER DRAHTESEL - RAUS AUS DEM HAUS
Twee informatieve filmpjes voor avontuurlijke fietsers en wandelaars.
15.15 VAKANTIEKALENDER
15.30 DIE ABENTEUER DES KLEINEN PUMA
Amerikaanse dierenfilm over een kleine poema in de Rocky Mountains wiens enige vriend de mens is.
16.40 BREAKDANCE
Aerobic dansen.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
18.00 BRIGITTE UND IHR KOCH
Culinair magazine: Spaghetti Primavera.
Aansluitend: Heute-Schlagzeilen.
18.20 ■ PAT UND PATACHON
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDSJOURNAL
20.15 DER MILLIONEN-COUP (1)
Tweedelige TV-film
New York Airport. Dagelijks worden er voor miljoenen verscheept in de vrachthaven. De twee bedienden Leslie Parker en Tony Holicek zijn betrouwbare elementen. Aangezien ze echter privé moeilijkheden hebben, denken ze elke dag meer aan een plan om een deel van de goederen te laten verdwijnen.
21.45 NIEUWS
22.05 ASPEKTE
22.45 SPORT AM FREITAG
23.15 DAS MÄDCHEN VOM HOF
Duitse film (1978)
Een zigeunerstam houdt halt nabij een mijndorpje. Een oude boer regeert er als een despoot over zijn drie zonen en de dienstmeid, die een buitenechtelijk kind heeft van de oudste zoon. Een van die drie zonen is gedeeltelijk gehandicapt en heeft problemen met zijn sexualiteit. Ongewild doodt hij een van de zigeunermeisjes. Dat doet een heel drama losbarsten.
00.35 NIEUWS
00.40 DER TOD KAM IN DER NACHT
Engelse tv-thriller van Brian Clemens.
01.45 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

18.00 TELEKOLLEG
Biologie.
18.30 HALLO SPENCER
Kinderprogramma.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 TIER-REPORT
Documentaire: De terugkeer van de korenbloemen.
21.00 WISSENSCHAFTSSHOW
Diëten-onzin.
21.45 LANDESSPIEGEL
Reportage.
22.15 DIE ZERBROCHENE TEETASSE
Britse TV-film van Larry Wyce met Patricia Hayes en Bobby Collins
Om zijn leerlingen ook de minder goede kanten van het leven te laten ontdekken, motiveert de leraar Peter Locke ze tot het stellen van goede daden jegens marginalen. Een zijner leerlingen, David Anderson, heeft het voornemen een paar wollen dekens aan een alleenstaande oude dame te schenken. Hij wordt echter in verlegenheid gebracht als de dame deze „aalmoes" niet aanvaardt. Het ongeluk is kompleet wanneer David ook nog een kopje uit het theeservies van de vrouw breekt.
23.05 ROCKPALAST
Vandaag met: The Alarm.
00.05 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -10.10 SCHOOLTELEVISIE
17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 AUS MEINEM REISETAGEBUCH
Aflevering 6 in deze serie voor de kinderen. Hierin vertelt Martin Schließler over Alaska - gezien vanuit een vliegtuig.
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU - BLICK INS LAND IM DRITTEN
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 NIEUWS
19.30 FORMEL EINS
De 52e aflevering van de ARD-Hitparade. Presentatie: Peter Illmann.
20.15 WISSENSCHAFT UND FORSCHUNG HEUTE
Leer uzelf beter kennen door wetenschap en techniek van het menselijk lichaam.
21.00 POSTFACH 820
„Onze vrouw in Hamburg".
21.15 LERNEN IST MENSCHLICH
21.45 -23.15 NACH LADENSCHLUß
Konsumentenprogramma

brt Net I — kan. 10 en 44

17.00 WIELRENNEN: RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de proloog: Montreuil-Noisy-Le-Sec (6 km)
17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Britse poppenfilmreeks
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
Jacobus en Corneel: *De schilders.*
18.20 BOONE
Jeugdreeks met Thomas Bird, Gregg Webb en Elisabeth Huddle.
Laatste aflevering: Moeilijk te krijgen
Op weg naar een afspraak met een muziekpromotor laat de auto van Boone en Rome het afweten. Sonia „Sonny" Watson biedt de jongens een lift aan tot bij Mr. Patterson die hen werk in het vooruitzicht stelt. Boone komt er snel achter dat Sonny drank smokkelt voor Bobby Hallen.
19.10 TIJDROVER
Lieve plantjes: De croton.
19.20 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting met: een gesprek met de maker van een film over indianen in het Amazonegebied; een reportage over het Xingu-reservaat, een toevluchtsoord voor indianen in Midden-Brazilië; een studiegesprek over de mensenrechten.
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 DE REUZENBOEMEL
(La grande vadrouille)
Franse film (1966) van Gérard Oury, met André Bourvil, Louis de Funès, Terry Thomas.
Een RAF-bommenwerper wordt door de Duitse Flak in de buurt van Parijs neergehaald. De bevelvoerder sir Reginald spreekt met zijn bemanning een ontmoetingsplaats af voordat zij springen. Peter Cunningham komt terecht op de steiger van de gevelschilder Bouvet. Alan MacIntosh valt op het dak van het concertgebouw waar de dirigent Stanislas Lefort repetitie houdt. Sir Reginald duikelt in de walrussenvijver van de dierentuin van Vincennes. De Duitse majoor Achbach zit de Britse piloten achterna. Augustin en Stanislas zullen de piloten naar de afgesproken plaats brengen. Zij „lenen" hiervoor Duitse uniformen. Stanislas wordt evenwel de hoofdverdachte van Achbach. Het komt tot dolle achtervolgingen die veelal in de Kommandantur eindigen.
22.15 PREMIERE
23.05 TREKKING VAN DE SWEEPSTAKE-LOTERIJ
23.15 NIEUWS
Met aansluitend: Coda.

RTBF I — kan. 3 en 8

16.25 LOLLIPOP
Gevarieerd programma
17.00 WIELRENNEN
17.45 TEKENFILMS
18.30 BONJOUR LA FETE
Spelreeks.
19.05 CE SOIR
19.30 NIEUWS
20.00 NUANCES
Documentaire
21.30 DERNIERE SEANCE: LE REBELLE
Franse dramatische film (1980)
23.10 NIEUWS

RTL PLUS — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 WAS DARF'S DENN SEIN
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.20 DR. PETER RAMSEY
Tv-serie. Aflevering 4.
20.05 TYPISCH RTL 3
20.30 KINOPARADE
„Im Zeichen Roms" of „Das Mädchen und der Staatsanwalt".
22.20 NEWS UND WETTER
22.25 TYPISCH RTL 4
22.40 DJANGO
Speelfilm met o.a. Franco Nero.
00.10 HOROSKOP
00.15 BETTHUPFERL
00.20 -01.00 CLIP-CONNECTION

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

09.25 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
10.00 NIEUWS & DAGTHEMA'S
10.23 VOETBAL
Europese kampioenschappen. Finale: Frankrijk-Spanje.
11.55 UMSCHAU
12.10 ZDF MAGAZIN
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT
15.00 TRÄNENGESICHT UND DUNKLER FLUSS
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenserie voor de jeugd.
16.00 NIEUWS
16.10 TIERE VOR DER KAMERA
Documentaire over het dierenleven in de woestijn van Australië waarin onder meer getoond wordt hoe de dorre vlakte totaal verandert na een zeldzame regenbui.
16.55 ■ DIE DREI VERRÜCKTEN
Slapstickfilmpje.
17.10 WELTSPIEGEL FÜR KINDER
Internationaal magazine voor de jeugd
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 UTA
Tv-serie.
19.00 HART ABER HERZLICH
Amerikaanse tv-serie met Robert Wagner en Stefanie Powers.
20.00 NIEUWS
Met verkeerstips.
20.18 DIE NACHT DER LANGEN MESSER
BBC-documentaire over de operatie „Kolibri".
In de nacht van 30 juni 1934 voerde Hitler operatie „Kolibri" door. Daarmee kon hij de tegenstand in eigen partij definitief het zwijgen opleggen. In één nacht werden immers alle SA-leden, die niet met de Führer gediend waren, een kopje kleiner gemaakt.
21.15 SCHEIBENWISCHER
Cabaret van en met Dieter Hildebrandt.
22.00 CHANSON SPECIALE
Optreden van de Franse chansonnier Yves Duteil.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 WEGE IN DER NACHT
Duitse TV-film (1979) van Krzysztof Zanussi met Mathieu Carrière en Maja Komorowska.
Herfst 1943. Een Duitse divisie wacht op aflossing en nieuwe voorraden. De officieren van de artillerie-afdeling zijn ondergebracht op een grote hoeve. Hans Albert, majoor, en zijn neef Friedrich, brengen hun tijd door met lange gesprekken en jachtpartijtjes. Friedrich interesseert zich ook voor de dochter van de Poolse landgoedbezitter, Elzbieta.
00.40 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 -13.15 ZIE DUITSLAND I
14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 PENELOPE UND DER PAPAGEI
Tekenfilm.
15.40 VAKANTIEKALENDER
15.55 JACK HOLBORN
Jeugdfilm naar Leon Garfield met Patrick Bach.
Trumpet spoort de bemanning aan, door te spreken over een geweldige schat, die zich aan boord van de Esperance bevindt. Muiterij breekt los, maar ze kan afgeslagen worden, doordat Jack de stuurman tijdig kan verwittigen.
16.20 DIE SCHLÜMPFE
Tekenfilmserie met de Smurfen.
16.35 PUSCHEL, DAS EICHHORN
Tekenfilmserie.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, tips, sport, ontspanning.
18.00 HALLO - HOTEL SACHER... PORTIER!
Tv-serie met Nadja Tiller en Fritz Eckhardt.
Hoofdportier Hubert heeft voor de zangeres Ingrid Kersten-Bolzmann de gebruikelijke suite gereserveerd, wat Ingrid zeer op prijs stelt. Dan komt er slecht nieuws voor Ingrid: door een aandoening van haar stembanden, zal ze nooit meer kunnen zingen.
19.00 NIEUWS
19.30 DALLI DALLI
Spelprogramma.
21.00 ES GEHT UMS LEBEN
Het recht of onrecht over leven of dood te beslissen van een ongeboren kind.
21.45 NIEUWS
22.05 5 NACH 10
Discussie tussen Duitsers en buitenlanders over de Duitse cultuur,
Aansluitend: Nieuws

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.15 TELE-GYMNASTIK
09.25 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
18.00 TELEKOLLEG
Bedrijfseconomie
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Kinderfilmpjes.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ■ DER SCHLÄGER VON CHICAGO
„*The Square Jungle*".
Amerikaanse film uit 1956
21.35 FILMTIP
De nood is dikwijls de dood.
21.45 LANDESSPIEGEL
Reportage.
22.15 NACHTSTUDIO UNTERWEGS
Gera: 20. Arbeiter-Festspiele der DDR.
Culturele reportage.
23.15 KINO 84
— Bioscopen als architectonische kunstwerken.
— Jean-Luc Godard en zijn film „Carmen".
24.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -10.15 SCHOOLTELEVISIE
18.00 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU - BLICK INS LAND IM DRITTEN
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 NIEUWS
19.30 OSTENDE-WIEN-EXPREß
Caught on a train.
Speelfilm
20.50 BILDERBOGEN
Reportage.
21.00 SPORT UNTER DER LOUPE
Films, feiten en meningen uit de wereld van de sport.
21.45 GESUNDHEITS-TREFF
22.30 -23.00 LANDTAG AKTUELL

brt Net I — kan. 10 en 44

17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
18.05 MIJN VADER ALFONS
Oostduitse jeugdfilm
Een jongen trekt met zijn vader met de fiets door het land. Ze hebben een weddenschap afgesloten en moeten op tijd op de gouden bruiloft van vader Alfons' schoonouders aankomen. Dat gaat niet zonder problemen...
19.15 JUKE BOX
19.20 TIJDROVER
Vandaag: Barbecue.
19.33 UITZENDING DOOR DERDEN
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 ISAURA (3)
Dertigdelige Braziliaanse reeks
De teruggekeerde Leoncio heeft heimwee naar het vrolijke leventje in Europa. Van zijn studies is niets terecht gekomen en nu wil hij het bedrijf van zijn vader besturen of speculeren met diens kapitaal. Hij is gefascineerd door Isaura en valt haar voortdurend lastig. zij is helemaal niet gediend van zijn avances.
20.45 PANORAMA
Wekelijks actualiteitenmagazine
21.35 DALLAS
Amerikaanse feuilleton
Alle verzamelde haat wordt op JR gericht in deze laatste aflevering van het zesde seizoen van Dallas. Die heeft het er dan ook naar gemaakt. Cliff heeft aan hem zijn potentieel bankroet te danken.
22.25 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: „Marcia" van Nino Rota (1911) uitgevoerd door Etienne Siebens en Piet Swerts.

RTBF I — kan. 3 en 8

16.45 LOLLIPOP
Gevarieerd programma voor de jeugd
18.10 REFRAINS DU MONDE
Muziek uit België.
19.05 CE SOIR
19.30 NIEUWS EN WEERBERICHT
20.00 LE TAMBOUR
(Die Blechtrommel)
Duitse allegorie (1979) van Volker Schlondorff met David Bennent, Mario Adorf, Angela Winkler.
Oscar werd geboren in Gdansk in Polen in de jaren 30, noch Duitser, noch Pool. Oscar heeft een moeder, en twee vaders, de officiële en de vermeende, een zekere Bronski, voor wie z'n moeder een zwak heeft. Op driejarige leeftijd krijgt Oscar een blikken trommel. Oscar die het vulgaire en immorele bestaan van de volwassenen beu is, besluit niet meer te groeien en gebruikt zijn stem als wapen tegen hen...
22.15 BELGISCHE KORTFILMS
22.40 CARROUSEL AUX IMAGES
Filmmagazine.
23.10 NIEUWS
23.25 DE SOCIALISTISCHE GEDACHTE
Politieke uitzending (tot 23 u. 35).

RTBF II — kan. 28 en 42

19.00 LA PENSEE SOCIALISTE
Politieke uitzending.
19.30 NIEUWS

RTL PLUS — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 LÖWENJAGD
De RTL-Hitparade.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
19.10 KOMM MAL IN DIE KÜCHE
19.20 DR. PETER RAMSEY
Tv-serie. Aflevering 3.
20.05 TYPISCH RTL 3
20.30 STEINER - DAS EISERNE KREUZ
Speelfilm naar de roman „Das geduldige Fleisch" van Willi Heinrich. Met James Coburn, Maximilian Schell, Senta Berger, e.a.
22.45 HOROSKOP
22.55 BETTHUPFERL
23.00 -01.00 CLIP-CONNECTION

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

● *PATRICK BACH en ANDREAS MANNKOPFF als Jack Holborn en Vransky in de serie.*

★ Jack Holborn

Nederland 1
18.55 uur

Naar het gelijknamige boek van Leon Garfield ontstond de TV-serie 'Jack Holborn'. De AVRO brengt daarvan straks de vierde aflevering en het tweede Duitse TV-net ZDF begint al in de namiddag aan de herhaling van deze reeds in 1982 door dit station uitgezonden zesdelige serie. Patrick Bach (Jack Holborn) is de hoofdrolspeler in het verhaal dat speelt tegen het einde van de achttiende eeuw. De 14-jarige Jack, een vermeende weesjongen, wordt door opperrechter Sharingham in een pleeggezin ondergebracht. Het schip 'Charming Molly' en piratenkapitein Sharingham, een broer van de rechter, hebben een vreemde aantrekkingskracht op Jack. In zijn dagdromen ziet hij steeds beelden die hij niet kan thuisbrengen. Die hebben iets te maken met wat tien jaar geleden gebeurde toen hij zijn ouders verloor.

★ Verlaten oord

Nederland 2
19.37 uur

Guus van der Steen spraakt vanavond het commentaar bij de TV-documentaire 'Een verlaten oord' van John Borden en Neil Goodwin. Zo'n 100.00 jaar geleden was het gebied aan weerszijden van de grens tussen Mexico en de Amerikaanse staat Arizona groen. Het bestond uit grasland en bossen. Maar sneller dan er nieuwe levensvormen ontstaan, slokte de woestijn het op. Hoe droog en heet het echter ook is in deze woestijn met de welluidende naam Sonora Woestijn, het leven verdween er niet, planten en dieren pasten zich elk op hun eigen wijze aan, ontwikkelden ingenieuze systemen om zelfs het kleinste druppeltje vocht te benutten. Anderen leerden het zonder water stellen of hun eigen 'water' te maken. En sommige bomen hebben zulke lange wortels dat ze in de bodem het regenwater kunnen bereiken dat 200 jaar geleden is gevallen.

★ Afscheid veerman

Nederland 1
22.20 uur

De AVRO brengt op deze donderdagavond de laatste aflevering uit de achtdelige TV-serie 'Wie betaalt de veerman?' (Who pays the ferryman?). Zoals bekend is dit het verhaal van een man die na 30 jaar terugkeert naar Kreta waar hij tijdens de Tweede Wereldoorlog zij aan zij heeft gevochten tegen de Duitse bezetters. De laatste aflevering van vanavond heeft als titel 'De dochters van Themis'. Hierin wordt Alan getroffen door een zinloze haat van de vendetta. Onschuldige mensen vinden de dood als gevolg van een aktie die bedoeld was om hem te treffen. Alan is niet van plan de moordenaar te laten ontkomen. Ondanks de waarschuwing van de hem goed gezinde politiecommandant om het recht niet in eigen handen te nemen, trekt hij de bergen in om de moordenaar ter verantwoording te roepen.

● *JACK HEDLEY als Alan Haldane die in de laatste aflevering van de TV-serie 'Wie betaalt de veerman?' op zoek gaat naar Noukakis.*

Eigendommen John Lennon onder de hamer

NEW YORK – Onder belangstelling van honderden fans zijn zaterdag in New York enkele eigendommen van de in 1980 vermoorde ex-Beatle John Lennon geveild. De opbrengst van de veiling bedroeg ruim 430.000 dollar (1,35 miljoen gulden) en gaat naar een liefdadige instelling.

Voor een Rolls Royce Phantom uit 1965 werd het hoogste bedrag neergeteld, omgerekend bijna 650.000 gulden, door ene Wallace Yost, een fan uit Florida. Een Wurlitzer-jukebox bracht 20.350 dollar (65.000 gulden) op. Bijgevoegde documenten, ondertekend door Lennons weduwe Yoko Ono, verzekeren dat het om authentieke stukken gaat.

Volgens Yoko Ono zou het bij deze ene veiling blijven. Haar woordvoerder, George Speerin, zei dat de opbrengst zal worden overgemaakt naar de „Spirit Foundation", door het echtpaar in 1979 opgericht ten behoeve van bejaarden, wezen en andere hulpbehoevende kinderen.

Koningin Fabiola in gesprek met radiopresentatrice Lutgart Simoens (BRT 2/Antwerpen)



Rechtstreeks TV-verslag van opening kluis gezonken schip

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – In de nacht van 16 op 17 augustus zal in New York de kluis van het in 1956 gezonken Italiaanse passagiersschip Andrea Dorea voor het oog van vele miljoenen televisiekijkers worden geopend. De AVRO zendt een rechtstreeks verslag uit van die gebeurtenis.

De kluis werd vorig jaar september uit het wrak gehaald en rust sindsdien als bezienswaardigheid in het befaamde aquarium van de stad New York. Het openen van de kluis zal het antwoord verschaffen op een van de vele vragen die het vergaan van de Andrea Dorea destijds opriepen.

Het onzinkbaar geachte schip ging een dag na het vertrek uit New York ten onder na een aanvaring met het passagiersschip De Stockholm. Een grootscheepse duikoperatie leverde vorig jaar een schat aan informatie op. Van die operatie is een filmverslag gemaakt dat de AVRO op woensdag 15 augustus zal uitzenden.

Een dag later volgen enkele korte reportages waarin achtergrondinforamatie wordt gegeven over de ramp. Na de speelfilm China Town zal dan rond de klok van twee worden overgeschakeld naar New York waar het openen van de kluis op de voet wordt gevolgd. De gebeurtenis zal door talrijke televisiestations in de gehele wereld worden overgenomen.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

„Ik sta graag achter het fornuis, maar jammer genoeg doe ik het te weinig!"

(Van onze showpagina-redactie)

ANTWERPEN – Eindelijk hoeft men zich in Belgie niet meer bezig te houden met het vinden van een antwoord op de vraag of koningin Fabiola zelf weleens in de keuken van het koninklijk paleis in Brussel achter het fornuis staat om een potje te koken. Openhartig heeft de Belgische vorstin namelijk in een radio-interview op BRT 2 bekend dat ze dat wel graag zou willen maar het haar eenvoudigweg aan tijd ontbreekt om zich op een actief culinaire wijze uit te leven. 'Jammer genoeg doe ik het te weinig, alleen zo nu en dan tijdens de vakantie. Dan heb je immers de mogelijkheid om al die duizenden dingen te doen waar je normaal niet aan toe komt. En koken is één van die dingen'.

Gemis aan keukenervaring is er dan ook de oorzaak van dat Fabiola zich wat betreft de bereiding van gerechten beperkt tot wat zij noemde 'streekgerechten'. 'Voor mij geen ingewikkelde recepten maar gewoon een Spaanse linzenschotel of zo. Daar ben ik verzot op'. Voor onze zuiderburen was het vraaggesprek met hun koningin ronduit een openbaring. Het Brussels hof is nu eenmaal weinig scheutig met 'nieuws uit koninklijke kringen' en het protocol wordt er nog steeds strikt nageleefd.

Dat Fabiola medewerking gaf aan het maken van het BRT-radioprogramma 'Platenpoets' op vrijdagochtend bij BRT 2/Antwerpen waarin naast een praatje ook het lievelingsplaatje van de hoofdpersoon wordt gedraaid heeft dan ook heel wat voeten in de aarde gehad en wanneer de Belgische premier Martens zich niet hoogstpersoonlijk had beziggehouden met het verzoek van presentatrice Lutgart Simoens was het er nooit van gekomen.

Vervulling

Lutgart had namelijk in een tv-uitzending met premier Martens verteld dat het haar levelingswens was ooit nog eens Fabiola te mogen interviewen en voor het oog van het kijkersvolk beloofde de Belgische eerste minister vervolgens 'alles' in het werk te stellen die wens in vervulling te laten gaan. Zes maanden verstreken voor hij zijn belofte kon inlossen en achter de schermen heeft het aan activiteit niet ontbroken om 'Laeken' te bewegen wat minder star het protocol te handhaven.

En zo gebeurde het dat de luisteraars naar BRT 2 nu ook eens uit Fabiola's mond hoorden waarom zij zoveel van kinderen houdt. Haar liefde voor de jongste generatie is enorm en er gaat geen gebeurtenis voorbij of koninigin Fabiola laat zich fotograferen met een kindje aan de hand of op haar arm maar nog nooit was die veronderstelling bevestigd. 'Ja', vertelde Fabiola drie dagen voor haar 56e verjaardag, 'kinderen zijn onze grote liefde. Ze doen ons openstaan voor alles. Wij volwassenen zijn dikwijls veel te serieus. We zouden wat dat betreft een voorbeeld aan kinderen kunnen nemen en proberen om een beetje op hen te lijken. Een kind doet mij denken aan een jonge boom die maar kan groeien als hij warmte krijgt en licht en goede geduldige verzorging...'



● *KONINGIN FABIOLA*
...„Alleen tijdens de vakantie heb je de mogelijkheid om duizenden dingen te doen waar je normaal niet aan toe komt. En koken is voor mij één van die dingen"...

Boeiend

In de tien minuten dat het interview duurde was er ook ruimschoots gelegenheid om eens te informeren naar de hobby's van de koningin. Het zijn er vele zo hoorden de luisteraars. Naast het kijken naar vele merendeels informatieve televisieprogramma's en het luisteren naar dito radio-uitzendingen heeft Fabiola meer dan oppervlakkige belangstelling voor de literatuur en cultuur. 'Er zijn vele vormen van cultuur waarvan ik houd: muziek, grafische en beeldende kunst, theater, ballet, film te veel om op te noemen. Maar ook de architectuur en het ambachtelijk werk vind ik boeiend om te zien', aldus koningin Fabiola die zich na de uitzending mag verheugen in een nog hogere populariteit in Vlaanderen dan al het geval was. Op TV kon men koningin Fabiola en Lutgart Simoens afgelopen zondagmiddag nóg eens zien toen de BRT het programma 'Met Mike in zee' herhaalde. Een ploeg daarvan had op zijn beurt de radiomakers begeleid om alles óók nog eens in beeld te brengen.

Alleen in Wallonië heeft men al weer problemen naar voren geschoven die hoogstwaarschijnlijk er de oorzaak van zullen zijn dat het bij dit eenmalig radio-optreden van koingin fabiola zal blijven. De Walen nemen het haar namelijk kwalijk dat de antwoorden op de vragen in het algemeen beschaafd Nederlands werden gegeven... En een koningin der Belgen hoort als geen ander 'onpartijdig' te zijn zo meent het Waalse kamp...



● ***THE STAR SISTERS***
...woensdagavond in Echt...

STAR SISTERS NAAR ECHT

ECHT – Goed nieuws voor de fans van The Star Sisters. Patricia, Yvonne en Sylvana zijn woensdagavond opnieuw in Limburg. In dit geval treden The Star sisters op in discotheater 'Majestic' aan de Kapelaan Goossenstraat in Echt. Natuurlijk met hun recente succes, maar ook met nummer 'Stars on 45': vorig jaar een éénmalig grapje in een TV-show. Al eerder traden The Star Sisters met succes op in De Diligence in Heerlen.



● ***FRITS SPITS***
...„Het is onzin dat wij op Hilversum 3 popgroepen kunnen maken en breken"...

Frits (Ritmeester) Spits heeft volle weektaak aan 'De avondspits'

„Willekeurig plaatjes tot 'n hit draaien. Gewoon onzin!"

HILVERSUM – Frits (Ritmeester) Spits is in Nederland een van de bekendste disc-jockeys. Behalve zijn programma 'De Avondspits', iedere avond tussen 18.00 en 19.00 uur, presenteert hij ook de wekelijkse Nationale Hitparade 's zondagsavonds tussen 18.00 en 20.00 uur. Veel collega-d.j.'s vinden Spits een van de weinigen die echt weet hoe je radio-programma's moet maken.

We ontmoeten Frits Spits direct na zijn live uitgezonden avondprogramma in de kantine van Hilversum 3. Een rustige, nadenkende man die niet zo een, twee, drie doet denken aan een disc-jockey van Hilversum 3. „Iedere dag", vertelt hij, „wordt er door producer Tom Blomberg en mij met grote zorgvuldigheid gewerkt aan het avondprogramma. Het is op die manier een volle weektaak, dat wordt wel 's vergeten, omdat het programma zelf maar een uur per dag duurt".

Macht

Ondanks je zorgvuldige voorbereidingen en je opvattingen over een radioprogramma blijven artiesten geloven dat ze door één aardig woord van jou over hun plaat, direct in de hitparade belanden. Men praat over 'het belang van wel of niet gedraaid' worden. Platenmaatschappijen doen eveneens veel moeite om een gunstig oordeel van jou over hun platen te krijgen. Krijg je daardoor niet een vreemd soort macht?

Spits: „Ja, wat is macht? Macht veronderstelt corruptie en nee, ik ben niet corrupt en ik neem aan dat mijn collega's het evenmin zijn. Macht suggereert ook: machtsmisbruik en ook dat is iets waaraan ik mij niet schuldig maak".

Jullie (de d.j.'s van Hilversum 3) schijnen popgroepen te kunnen 'maken en breken'.

Spits: „Onzin. Wat wij kunnen doen is het signaleren van een plaat en als we geluk hebben gaat 't wel 's een keer goed en wordt 't een hit. Maar iets dat geen hit is, daar kan niemand een hit van maken. Dat is al véle, véle malen bewezen. Het is wèl zo dat een potentiële hit pas de kans krijgt wanneer die gedraaid wordt. Ja, die mogelijkheid om zo'n hit te signaleren hebben wij dus wel. Andersom geldt dan natuurlijk dat, wanneer wij een potentiële hit niet draaien, zo'n plaat dus geen hit wordt. Die missen wij dan. Maar 't is dus niet zo dat ik willekeurig plaatjes, door ze te draaien, tot hit kan forceren. De mensen, (het luisterpubliek), bepalen godzijdank zelf wat ze kopen.

Speelt jouw voorkeur voor bepaalde muziek bij het samenstellen van je programma een grote rol?

Spits: „Ja, natuurlijk. Dat is niet weg te cijferen, maar 't is wel zo dat ik niet meer de baas ben van het programma, maar het programma is mijn baas. De hiërarchie is omgeklapt: het programma vraagt om bepaalde platen, die op dat bepaalde tijdstip gedraaid moeten worden. Mijn smaak is ondergeschikt aan de structuur en de samenhang van het programma want, vergeet niet, mijn eerste métier (beroep red.) is toch het maken van radioprogramma's".

Desondanks wordt er veel kritiek geuit op jullie werkwijze.

Spits, ijzig: „Door wie?".

Mensen van platenmaatschappijen bijvoorbeeld.

Spits, afwerend: „Wat voor kritiek?".

Jullie draaien nooit de platen die jullie zouden moeten draaien. Door jullie willekeur floppen plaatjes.

Spits, geirriteerd: „Ja, de platenmaatschappijen, en dat kan ik wel begrijpen, denken alleen vanuit hun eigen produkt. Daardoor is het voor hen ook bijna onmogelijk om zich te verplaatsen in mijn positie. Ik heb te maken met alle maatschappijen tegelijk, alle produkten tegelijk. Als je een bepaalde plaat niet draait, dan ben je gauw de boosdoener. Zeker als het geen hit wordt. Ik blijf erbij: je kunt nu eenmaal niet alles draaien!".

Heb jij een grote keuzemogelijkheid: krijg je ladingen platen aangeboden waaruit je kunt kiezen?

Spits: „Ja, ik krijg veel aangeboden, maar het aantal platen dat geschikt is voor mijn programma is minder talrijk, bovendien", en nu wordt Spits bijzonder serieus: „ik zou 't niet in mijn hoofd halen om mijn publiek te besodemieteren en, omwille van welke maatschappij of artiest ook, plaatjes te gaan aanprijzen waar ik zelf niet achter sta. Zo kun je toch niet met publiek omgaan!".

Een andere vraag: je interviews op de zondagavond met bekende Nederlanders (ZIP's, zeer interessante personen): soms vind ik ze nogal oppervlakkig.

Spits: „Tja, het zijn natuurlijk geen diepte-interviews. Wat je wilt is eigenlijk met die persoon praten naar aanleiding van zijn of haar produkt (de plaat) en de beperking van het programma is vrij groot, omdat er niet zoveel tijd beschikbaar is voor het interview. Ik wil vooral feiten weten".

Je kunt vragen of iemand van spruitjes houdt, is dat een feit?

Spits: „Zo'n vraag met het antwoord er al in zou ik nooit stellen. Bovendien stel ik mijn vragen nooit zonder reden. Als ik vraag naar iemands eetgewoonten, dan hoop ik dat door het antwoord iets duidelijk wordt over de persoon die ik interview. Zo maar vragen: „wat vind je lekker?" zul je me nooit horen doen. De vragen die ik stel zijn goed voorbereid. Voorts beschouw ik ze als een kadootje voor mijn gasten. Die hebben recht op zorgvuldige vragen. Ik bestrijd dat mijn interviews oppervlakkig zijn.

Je studeert Nederlands. Heeft dat te maken met je werk?

Spits: „Ja, mijn scriptie gaat over de Nederlandstalige popmuziek".

Heb je daar een bepaalde mening over?

Spits: „Nu niet. Het is tenslotte een onderzoek. Maar natuurlijk vind ik die Nederlandstalige pop bijzonder boeiend".

Schrijf je zelf wel 's teksten?

Spits: „Nee, daar ben ik nog nooit aan begonnen".

Musiceer je zelf? Dat lijkt me voor een d.j. met een mening over platen, best belangrijk?

Spits: „Nee, ik speel geen noot en ja, ik ervaar dat als een gemis, maar helaas, ik ben op de gitaar niet verder gekomen dan 'Marina' en ook de blokfluit werd een afgang".

Hou je van klassieke muziek?

Spits, komisch: „Nee, absoluut niet. Ik vind 't net of er dan een spruitjeslucht uit de radio komt. 't Is niet van deze tijd, ik weet niet wat dat is".

Inleveren

De NOS zal binnenkort zendtijd moeten inleveren ten behoeve van de VPRO en Veronica. Is er een kans dat jouw programma dan verdwijnt?

Spits: „Ik weet 't werkelijk niet. Natuurlijk is er altijd een kans, maar ik hoop uiteraard dat 't niet gebeurt. Ik ben heel gelukkig met wat ik nu doe".

Wil je met je studie Nederlands ooit nog 's in de toekomst iets gaan doen? Lesgeven bijvoorbeeld?

Spits: „Nee, dat denk ik niet. Misschien zou ik willen meedenken over 't helpen opzetten van een media-school, als zoiets ooit 's gaat gebeuren. Dat lijkt me nou echt leuk".

Doe jij, behalve 't presenteren van je programma's, ander, commercieel werk? Ster-spots inspreken bijvoorbeeld of winkels openen?

Spits: „Nee, ik vind niet dat ik dat kan maken. Ik ben wel 's gevraagd voor het inspreken van een radiospot voor de Moody Blues-elpee en dat heb ik pertinent geweigerd. Kijk, ik ben Frits Spits en ik zeg in mijn eigen programma hoe mooi ik zo'n plaat wel vind van de Moody Blues, dan ben jij bereid om dat van mij te geloven, want je hebt als luisteraar een bepaalde relatie met mij. Zodra je me dan vijf minuten later in een spot hoort vertellen: 'Moody Blues... een pracht elpee', dan zou dat vreselijk zijn.

Ik ben daar zonder meer tegen. Het gebeurt wel op Hilversum 3 en de mensen die op die manier werken kan ik dat niet kwalijk nemen, want ze hebben waarschijnlijk dat geld nodig".

Jij niet?

Spits: „Ik heb 't minder nodig zij, want ik heb een vast contract bij de NOS en ik ben iedere dag op de zender".

limburgs dagblad

Consumentenbond onderzocht gemeentelijke belastingen

Gemeentetarieven weer fors omhoog

EN HAAG – Volgens de Consumentenbond zijn ook dit jaar
arieven die gemeenten in rekening brengen aan hun inwo-
ers voor allerlei diensten weer fors gestegen. Meestal over-
effen de stijgingen de percentages van de algemene prijs-
tijgingen (gemiddelde stijging der kosten van levensonder-
oud is ruim 3 procent). Dit werd vastgesteld na onderzoek
an 50 verschillende tarieven in ongeveer 170 grotere ge-
eenten.

ot de sterkst gestegen tarieven be-
oren de gemeentelijke grafrechten
emiddeld 10 procent), de leges
oor paspoorten en toeristenkaar-
n (8 procent). De Consumenten-
nd heeft er nu per brief bij de be-
uren van alle betrokken gemeen-
n op aangedrongen te hoog opge-
en tarieven te matigen en sterke
ijgingen te willen beheersen. Bui-
ngewoon grote stijgingen meldt
e bond voor het achteraf aanslui-
n op de kabel-tv (47 procent); her-
nsluiting op de kabel na afsluiting
7 procent) en voor naspeuringen
gemeente-archieven (16 procent).
en oefenvergunning voor een mo-
r werd gemiddeld 10 procent
uurder, de gemeentelijke rijbe-
ijsleges stegen met bijna 7 pro-
nt, evenals het tv-kabeltarief. Het
ouwtarief werd met bijna 6 pro-
nt verhoogd.Een 'pakket' van 13
emeentetarieven (gesteld dat

iemand die diensten allemaal tegelijk zou gebruiken) kost in Rotterdam (de duurste gemeente) f 1402, Amsterdam f 1350, Wassenaar f 1349, Deurne f 1337, Arnhem f 1317, Zoetermeer f 1316, Veldhoven f 1308, Delft f 1307, Woerden f 1305. Datzelfde pakket kost in Bergen op Zoom f 425, Valkenswaard f 451, Hellendoorn f 456, Hoogezand-Sappemeer f 467, Geldrop f 477, Weert f 479, Katwijk f 480, Brunssum f 489, Hengelo f 493. Bij 20 van de 122 gemeenten, waarvan het volledige pakket kon worden vastgesteld stijgen de tarieven met 10 procent of meer.

Uitschieters

Echte uitschieters zijn Edam-Volendam en Veldhoven met stijgingen van omstreeks 75 procent. Ook Alkmaar, Wageningen, Kampen, Renkum en Brummen vertoonden een forse sprong: 20 procent of meer. Gemeenten die voor het tweede achtereenvolgende jaar met een stijging van 8 procent of meer uit de bus komen zijn Nijmegen, Maastricht, Veenendaal, Rheden, Maassluis, Achtkarpelen, Smallingerland, Gorinchem, Huizen en Papendrecht.

De CB heeft alle in zijn onderzoek betrokken gemeenten dus benaderd. Zij kregen een opgave van hun tarieven, vergeleken met de berekende gemiddelde tarieven en van de stijgingen in 1984, opnieuw vergeleken met de gemiddelden van alle gemeenten. Aan de hand van die gegevens kunnen de gemeentebesturen nagaan of hun tarieven en tariefstijgingen aan de hoge kant zitten.

De bond knoopt daaraan in zijn brief de verwachting vast dat de gemeenten volgend jaar hun uiterste best zullen doen met tarieven en stijgingen binnen de algemene prijsstijging te blijven. De Consumentenbond is mede tot deze actie overgegaan omdat het beleid van de rijksoverheid op het stuk van de gemeentetarieven naar zijn mening 'volstrekt ondoorzichtig en oncontroleerbaar' is geworden. De bond pleit opnieuw voor een onafhankelijk toezicht op alle overheidstarieven.

Rentalent: uitbreiding aandelen-kapitaal

DEN BOSCH – De op initiatief van F.van Lanschot Bankiers opgerichte Beleggingsmaatschappij Rentalent heeft in maart het geplaatste aandelenkapitaal verdubbeld tot f 40 miljoen. Deze uitbreiding vond plaats via een emissie tegen een koers van 103,6 procent. Verwacht wordt dat het aandelenkapitaal in de loop van dit jaar opnieuw sterk zal worden uitgebreid, zo blijkt uit het verslag over het eerste, zes weken omvattende, boekjaar 1983.

Er wordt naar gestreefd beursnotering voor Rentalent te verkrijgen. Zolang dit nog niet het geval is zal Van Lanschot zelf een markt in de stukken onderhouden.

Eind 1983 had de koers per aandeel Rentalent een niveau bereikt van f 1006. In het lopende boekjaar heeft de gunstige trend zich sterk voortgezet en per eind april bedroeg de waarde van de aandelen f 1040,10. Per eind 1983 bedroeg het vermogen ruim f 20 miljoen. De directie acht over 1984 een alleszins bevredigend rendement over het belegde vermogen mogelijk.

Weinig kans op daling dollarkoers

MSTERDAM – De middenkoers
n de Amerikaanse dollar is
aandag op de wisselmarkt in
msterdam vastgesteld op 3,1585
lden. Dat betekent een koersver-
tering van ruim twee cent in
rgelijking met de fixing van
ijdag. Bij de banken en de grens-
isselkantoren moet vandaag 3,22
ulden voor een dollar worden be-
ald terwijl men er 3,10 gulden
oor krijgt.

an de gestage opmars van de dol-
r in vergelijking met de voor-
aamste Westeuropese valuta's zal
oorlopig naar alle waarschijnlijk-
eid geen eind komen nu verschei-
ne banken in de VS maandag hun
inimumrente voor leningen aan
ndernemingen hebben verhoogd.

e stijging van de Amerikaanse
ntetarieven betekent dat het weer
ntrekkelijker wordt om dollars te
open en in de Verenigde Staten op
nte te zetten.



● *Het echtpaar Harris, rechts, en het echtpaar Kremers, in Huis Eyll, de ambtswoning van laatstgenoemde.*

Geòrgia verkent Limburg

MAASTRICHT – Gouverneur Harris van de Amerikaanse staat Georgia heeft gisteren, vergezeld van enkele beleidsmedewerkers, zijn echtgenote en zoon, in Maastricht een informeel bezoek gebracht aan zijn collega dr. J. Kremers. Het bezoek maakte deel uit van een rondreis door West-Europa. Limburg stond bovenaan op het reisplan vanwege het feit, dat diverse Limburgse bedrijven zich mettertijd in Georgia, met name in de hoofdstad Atlanta, hebben gevestigd of daar commerciële aktiviteiten ontplooien. In Atlanta is ook het Amerikaanse steunpunt gevestigd van de Limburgse ontwikkelingsmaatschappij LIOF.

Op de druilerige maandagmorgen ontving gouverneur Kremers zijn Amerikaanse ambtgenoot in zijn ambtswoning Huis Eyll. Daarbij waren ook aanwezig de direkteuren van enkele Limburgse bedrijven die in Georgia actief zijn alsmede de direkteur van LIOF. De ontmoeting stond in het teken van een verkennen van wederzijdse mogelijkheden. In de middag waren gouverneur Harris en zijn gevolg gast van het bedrijf Veciap in Horst, gespecialiseerd onder meer in de produktie van complete installaties voor het kweken van champignons. Onlangs heeft dit bedrijf in Georgia de grootste champignonfarm van de Verenigde Staten geïnstalleerd. In Horst werd ook een bezoek gebracht aan het centrum voor champignonteelt-onderwijs.

Winst Pancratiusbank in 1983 weer gestegen

HEERLEN – Met de stijging van de nettowinst tot 3,5 miljoen gulden in 1983 is de solvabiliteitspositie van de Pancratiusbank in 1983 opnieuw belangrijk verstrekt. Uit het jaarverslag van de bank blijkt verder dat het inleggerstegoed is gestegen met 16,9 miljoen gulden inclusief 238,8 miljoen gulden aan bijgeschreven rente.

De directie van de bank spreekt van een zeer gunstig jaar dat ook resulteerde in een versterking van de reserve, die nu op 6,08 procent van de aan de bank toevertrouwde gelden is gekomen.

Volgens de Pancratiusbank steekt de stijging van het inleggerstoegoed met bijna 17 miljoen gulden schril af tegen de spaarresultaten van andere banken. De totale spaarmarkt gaf een ontsparing in 1983 te zien van 3,2 procent oftewel 4,5 miljard.

Bij de Heerlense bank namen de beleggingen in effecten toe met 12,2 miljoen tot ruim 106 miljoen gulden. De hypothekenportefeuille nam onder druk van de stagnerende onroerend goedmarkt iets af. Aan rente werd in 1983 13,3 miljoen gulden vergoed.

Twee Amerikaanse banken

„Prime rate" naar 13 pct

NEW YORK – Twee grote banken in de Verenigde Staten, Citibank en First National Bank of Chicago, hebben maandag hun „prime rate", de rente voor de meest kredietwaardige ondernemingen, verhoogd van 12,5 tot dertien procent. Het tarief is daarmee op het hoogste niveau, sinds oktober 1982 gekomen.

Piedmont Airlines: acht F28's

AMSTERDAM – De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Piedmont Airlines heeft de optie op acht Fokker F28's van het type Mark 1000 omgezet in een definitieve bestelling. In de loop van volgend jaar zal deze maatschappij over een vloot van 20 toestellen van dit type beschikken. De toestellen waren eerder in gebruik bij Garuda Indonesia Airways, aldus Fokker.

De nu bestelde acht toestellen zullen in een tempo van een vliegtuig per maand worden afgeleverd in de periode februari tot september 1985. De vliegtuigen zullen geheel aan Piedmont's eisen worden aangepast. Het ombouwprogramma op het Fokkerbedrijf in Woensdrecht omvat onder meer een modern en comfortabel interieur voor 65 passagiers en een moderne cockpit-uitrusting met electronische apparatuur.

Met een aantal andere concerns in Europa

Philips investeert in nieuwe bedrijven

AMSTERDAM – Philips gaat met een aantal andere grote concerns in Europa investeren in jonge ondernemingen met goede groeikansen op technologisch gebied. Deze investeringen zullen worden gekanaliseerd via de dezer dagen opgerichte onderneming Euroventures BV, zo heeft Philips maandag bekendgemaakt.

De oprichting van Euroventures is een initiatief van de vorig jaar gevormde Roundtable of European Industrialists, een groep topfunctionarissen van Europese concerns die zich ten doel stelt bij te dragen aan de versterking van de positie van Europa op industrieel en technologisch gebied. De oprichters en aandeelhouders van de nieuwe onderneming zijn Philips, de Zweedse concerns Asea en Volvo, Fiat, Pirelli en Olivetti uit Italië, BSN, Lafarge Coppee en Saint-Gobain uit Frankrijk en de Westduitse Bosch.

Euroventures zal worden gevestigd in Nederland en moet haar activiteiten op 1 januari 1985 beginnen. De oprichters zullen in de onderneming een vermogen bijeenbrengen van tenminste 37 miljoen ecu (omstreeks 93 miljoen gulden). Met deze middelen zal Euroventures deelnemen in een aantal satellietmaatschappijen in verschillende Europese landen. Er zullen tenminste vijf van deze maatschappijen komen met elk een vermogen van 25 miljoen ecu (63 miljoen gulden), in te brengen door Euroventures en andere belangstellenden.

Ervaring

De steun die de grote concerns via de satellietmaatschappijen van Euroventures aan jonge ondernemingen zullen geven zal niet beperkt blijven tot investeringen. De uitverkoren bedrijven zullen ook gebruik mogen maken van de bestuurlijke en technologische ervaring en van de kennis van Philips en haar partners.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 37.440-f 37.940, vorige f 37.820-f 38.320; bewerkt verkoop f 39.840, vorige f 40.240.

ZILVER: onbewerkt f 830-f 900, vorige f 835-f 905; bewerkt verkoop f 950, vorige f 960.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.10	3.22
Engelse pond	4.13	4.43
Belgische frank (100)	5.35	5.65
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	17.40	19.40
Portugese escudo (100)	2.00	2.50
Canadese dollar	2.36	2.48
Franse franc (100)	35.25	38.25
Zwitserse frank (100)	133.25	137.75
Zweedse kroon (100)	37.00	40.00
Noorse kroon (100)	38.50	41.50
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. shilling (100)	15.85	16.35
Spaanse peseta (100)	1.94	2.19
Griekse drachme (100)	2.60	3.40
Finse mark (100)	52.00	55.00
Joegoslav. dinar (100)	1.80	2.80
Ierse pond	3.31	3.61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.15725-5975
Pond sterling	4.2675-2725
Duitse mark	112.585-635
Franse frank	36.67-36.72
Belgische frank	5.5315-5365
Zwitserse frank	135.195-245
Japanse yen	132.59-32.69
Italiaanse lire	18.255-305
Zweedse kroon	38.455-505
Deense kroon	30.685-735
Noorse kroon	39.745-795
Canadese dollar	2.40725-0975
Oostenr. shilling	16.04725-0570
Ierse pond	3.4410-4510
Spaanse peseta	1.9930-2.0030
Australische dollar	2.7025-7125
Antilliaanse fls.	1.7450-7700
Surinaamse fls.	1.7550-7900
Saoedi riyal	89.80-90.05

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	153.10	154.30
Algemeen-lokaal	138.20	140.10
Internationals	169.20	169.80
Industrie	121.20	122.90
Scheep- en luchtvaart	151.70	153.70
Banken	213.20	216.50
Verzekering	370.50	375.40
Handel	139.20	140.60
CBS-oblig. index	99.40	99.30
Rendem. staatslening	8.45	8.46
waarvan 3-5 jaar	8.35	8.39
5-8 jaar	8.49	8.48
8 jaar en langer	8.70	8.70
nieuwste drie	8.71	8.72
rend. BNG-leningen	8.51	8.52
rend. bankleningen	8.49	8.45
rend. spaarbrieven	8.81	8.79

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van maandag):

Akzo 84.80/85.20 (85.20)
Kon. Olie 149.20/150.00 (149.80)
Philips 44.60/70 (44.70)
Unilever 251.00 (251.00)
KLM 157.00/157.50 (157.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1133.50	476.65	124.57	440.27
Hoogst	1140.68	480.25	125.48	443.27
Laagst	1124.01	471.71	123.84	436.52
Slot	1130.52	476.13	124.81	439.59
Winst verlies	−0.55	+1.03	+0.44	+0.35

BEURS-OVERZICHT

Kalm

AMSTERDAM – Een tamelijk kalm Damrak heeft de weg omhoog, die vrijdagmiddag werd ingeslagen, maandag verder gevolgd. Het tempo was in de ochtenduren echter lager dan vrijdag, maar nagenoeg alle actieve fondsen konden behoorlijk hoger sluiten. De Amerikaanse dollar hielp met een vaste stemming een handje mee. De aandelenomzet bleef met ruim f 168 miljoen nogal beperkt.

Bij de actieve waarden vormde HBG de echte uitzondering met een verlies van f 1 op f 98. Van de internationals won Akzo f 2,10 op f 85,20 en KLM f 3 op f 157. Unilever ging f 1,50 omhoog naar f 251. Philips, Kon. Olie en Hoogovens waren een paar dubbeltjes beter. In de financiele sector gedroeg met name Nat. Nederlanden zich vast met een vooruitgang van f 3 op f 207,50. VNU was een rijksdaalder beter op f 145,50 en Elsevier-NDU f 1,80 op f 145,50. Nedlloyd won f 2,30 op f 112,30, Ahold ging f 2,50 vooruit naar f 176 en Heineken f 3 naar f 123. Océ-van der Grinten sloot de dag f 5 beter af op f 231.

Lokaal

Noch de lokale markt, noch de parallelmarkt gaven veel grote verschuivingen te zien. Twentsche Kabel steeg f 11 naar f 293, terwijl verder fondsen als Bührmann-Tetterode, KNP, Fokker, VRG en Leidsche Wol het relatief goed deden. Beers stond onder druk.

Op de parallelmarkt Was er sprake van koersdruk bij Van Melle. De staatsfondsenmarkt gaf maar zeer geringe verschuivingen te zien.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	111,50	114,00
Ahold	172,00	176,00
Akzo	83,40	84,60
ABN	314,50	316,50
Amev	149,00	149,80
Amro-bank	58,80	59,20
Boskalis Westm.	30,50	30,80
Dordtsche Petr.	138,80	138,00
Dordt. Petr. pref.	137,50	136,90
Elsevier-NDU	74,50	77,00
FGH	48,00	48,60
Gist Brocades	132,50	133,80
Heineken	118,80	122,30
Heineken Hld.	109,00	112,00
Holl. Betongroep	99,00	98,00
Hoogovens	49,30	49,60
KLM	154,00	156,50
Kon. Olie	150,00	149,80
Nat. Ned.	204,50	207,50
NedLloyd groep	110,00	111,80
NMB	128,00	133,00
Océ-Grinten	224,00	230,00
Van Ommeren	27,10	27,40
Pakhoed cert.	57,00	57,00
Philips	44,40	44,60
Robeco	60,80	61,10
Rodamco	139,70	137,90
Rolinco	57,80	57,90
Rorento	198,50	198,20
Unilever	249,00	251,00
Ver. Bezit VNU	143,00	145,50
Volker Stevin	26,50	26,90
Westland U.H.	73,00	75,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,40	127,40
12.50 id 81-91	115,60	115,60
12.25 id 81-88	109,90e	110,00
12.00 id 81-91	112,40	112,40
12.00 id 81-88	108,20	108,20
11.75 id 81-91	108,80	108,80
11.50 id 80	109,30	109,30
11.50 id 81-91	110,70	110,70
11.50 id 81-92	111,90	111,90
11.50 id 82-92	111,90	111,90
11.25 id 82-92	111,10	110,10
11.25 id 81-96	116,00	116,00
11.00 id 81-88	106,10	106,20
11.00 id 82	110,70	110,70
10.75 id 80	109,50	109,50
10.75 id 81	107,50	107,50
10.50 id 74	103,00	103,00
10.50 id 80	112,70	112,70
10.50 id 82-89	108,10	108,10
10.50 id 82-92	105,90	105,90
10.25 id 80-90	—	110,20
10.25 id 80-87	—	104,20
10.25 id 82-92	110,80	110,80
10.00 id 80	104,50	104,50
10.00 id 82-89	106,60	106,60
10.00 id 82-92-2	104,30	104,30
10.00 id 82-92	106,70	106,50
9.75 id 74	103,30	103,30
9.50 id 76-91	103,00	103,00
9.50 id 76-86	102,20	102,20
9.50 id 80-95	104,30	104,30
9.50 id 83-90	104,50	104,50
9.25 id 79-89	102,20	102,20
9.00 id 75	101,00	101,00
9.00 id 79-94	101,50	101,50
9.00 id 83-93	102,20	102,30
8.75 id 75-1	101,00	101,00
8.75 id 75-2	101,30	101,30
8.75 id 76-96	101,20	101,20
8.75 id 79-94	100,50	100,50
8.75 id 79-89	101,10	101,10
8.50 id 75-90	100,50	100,40
8.50 id 75-91	100,40	100,40
8.50 id 78-93	100,00	100,00
8.50 id 78-89	101,00	101,00
8.50 id 79-89	101,00	101,00
8.50 id 83-94	99,50	99,50
8.50 id 84-91-1	100,20	100,30
8.50 id 84-91-2	99,80	99,80
8.50 id 84-91-3	99,50	99,60
8.50 id 84-94	99,50	99,60
8.25 id 76-96	99,30	99,30
8.25 id 77-92	99,80	99,80
8.25 id 77-93	99,80	99,80
8.25 id 79-89	100,60	100,60
8.25 id 83-93	99,60	99,60
8.25 id 84-94	98,40	98,30
8.00 id 69-94	98,70	98,70
8.00 id 70-95	98,30	99,30
8.00 id 71-96	101,30	101,30
8.00 id 70-1	100,60	100,60
8.00 id 70-2	100,30	100,30
8.00 id 70-3	98,20	98,20
8.00 id 76-91	98,90	98,90
8.00 id 77-97	98,00	—
8.00 id 77-87	101,10	101,10
8.00 id 78-88	100,80	100,80
8.00 id 83-93	98,50	98,50
7.75 id 71-96	96,80	96,80
7.75 id 73-98	—	97,10
7.75 id 77-97	97,30	97,30
7.75 id 77-92	98,30	98,30
7.75 id 82-93	96,50	96,50
7.50 id 69-94	—	97,10
7.50 id 71-96	96,20	96,20
7.50 id 72-97	95,40	95,40
7.50 id 78-93	97,10	97,10
7.50 id 78-88-1	99,70	99,70
7.50 id 78-88-2	99,70	99,70
7.50 id 83-87-90	96,90	96,80
7.50 id 83-90-2	97,40	97,20
7.20 id 72-97	94,50	94,50
7.00 id 66-91	96,10	96,10
7.00 id 66-92	95,70	95,70
7.00 id 69-94	95,20	95,20
6.75 id 78-98	93,10	93,00
6.50 id 68-93-1	93,70	93,70
6.50 id 68-93-2	93,60	93,60
6.50 id 68-94	93,60	93,60
6.25 id 66-91	94,40	94,40
6.25 id 67-92	93,90	93,90
6.00 id 67-92	93,40	93,30
5.75 id 65-90-1	95,20	95,20
5.75 id 65-90-2	95,00	95,00
5.25 id 64-89-1	94,70	94,70
5.25 id 64-89-2	94,60	94,90
5.00 id 64-94	90,80	90,80
4.50 id 59-89	94,70	95,00
4.50 id 60-85	98,80	94,80
4.50 id 60-90	94,80	94,50
4.50 id 63-93	90,90	91,00
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	93,00	93,00
4.25 id 61-91	92,30	92,30
4.25 id 63-93-1	91,20	91,20
4.25 id 63-93-2	91,00	91,00
4.00 id 61-86	96,70	96,70
4.00 id 62-92	91,50	91,50
3.75 id 53-93	89,70	90,20
3.50 id st.47	93,60	93,60
3.50 id 56-86	96,30	96,30
3.25 id 48-98	93,50	93,50
3.25 id 50-90	93,40	93,40
3.25 id 54-94	89,30	89,30
3.25 id 55-95	89,80	89,70
3.25 id 55-85	97,00	97,00
12.00 BNG 81-06	122,20	122,20
11.00 id 74-84	101,70	101,70
11.00 id 81-06	114,00	113,60
9.50 id 74-99	103,80	103,60
9.50 id 75-85	101,10	101,00
9.50 id 76-01	104,20	104,20
9.00 id 75-00	101,20	101,10
8.75 id 70-95	100,50	100,40
8.75 id 70-90	101,80	101,80
8.75 id 75-00	100,60	100,60
8.75 id 77-02	100,90	100,90
8.50 id 70-95	99,50	99,50
8.50 id 70-85	100,70	100,70
8.50 id 73-98	99,60	99,60
8.25 id 70-96	99,00	98,90
8.25 id 70-85	100,50	100,50
8.25 id 76-01	98,40	98,20
8.00 id 69-94	97,80	97,80
8.00 id 71-96	97,40	97,30
8.00 id 72-97	97,30	97,50
8.00 id 75-00	97,30	97,20
7.60 id 73-98	95,00	95,00
7.50 id 72-97	94,60	94,40
7.25 id 73-98	93,90	93,60
7.00 id 66-91-1	95,80	95,80
7.00 id 66-91-2	95,80	95,80
7.00 66-4	96,00	96,00
7.00 id 72-97	93,60	93,70
6.75 id 67-92	94,60	94,80
6.75 id 68-93	94,30	94,40
6.50 id 67-92	93,80	93,70
6.25 id 67-92	93,10	93,10
6.00 id 65-90-1	94,80	94,80
6.00 id 65-90-2	94,50	94,60
5.75 id 65-2	94,50	94,50
5.50 id 65-90	94,30	94,30
5.25 id 64-89	94,90	94,90
5.25 id 65-90	94,10	94,10
5.00 id 58-88	94,90	95,00
5.00 id 64-89	94,30	94,30
4.75 id 58-88	94,30	94,30
4.50 id 58-89	94,80	95,00
4.50 id 59-84	99,30	99,30
4.50 id 60-85	98,20	98,20
4.50 id 62-92	91,50	91,50
4.50 id 62-93	91,50	91,50

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	98,80	98,80
8.50 Boskalis	88,30	88,50
11.00 Bredero	105,50	105,80
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	99,40	99,70
7.00 Credit L.B.N.	95,70	95,60
4.00 Elaion	99,50	99,70
7.25 Furn. 73	93,50	93,80
7.25 Kappa 73	96,50	96,50
8.75 KNSM	99,00	99,90
8.75 KBB	89,30	89,20
7.25 M'intosh	220,00	225,00b
9.00 Meneba	100,40	100,50
7.75 Nutricia	138,00	138,50
8.00 Nijverd.	—	136,00
6.50 Oce-Gr.	—	118,00
10.00 Pont	99,80	99,00
7.50 Proost B.	98,80	98,80
6.50 Rolinco	76,00	76,00
8.00 Sanders	96,20	96,50
8.75 Schuitema	—	200,00
14.00 SHV-Hld.81	132,00	132,00
8.75 Stev. Gr.	98,00	98,00
9.00 VMF-St.	99,40	99,50
8.50 Volk. Stev.	91,00	90,70
7.00 W'have	160,00	160,00
7.00 W'samen	100,50	100,70
8.75 W.U.Hyp.	100,50	—

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	158,00	157,50
Asd. Rubber	7,60	7,60
Asd. Rijtuig	258,00	258,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	255,00b	255,00b
Ass. St. R'dam	103,00	104,50
Audet	199,00	208,00b
Aut. Ind Rt.	790,00	800,00
Bam Hold.	54,00	55,20
Batenburg	350,00	352,00
Beek van	84,00	87,00
Beers	137,50	135,00
Begemann	94,00	94,00
Belindo	379,70	379,50
Berkel P.	33,90	34,40
Blydenst. C	275,00	270,00a
Boer Druk	115,50	115,50
Bols	84,00	85,50
Borsumij W.	231,50	231,70
Braat Bouw	158,00	160,00
Breevast	197,00	194,00
Breevast (cert.)	197,00	194,00
Bredero	180,50	185,00
Bredero (cert.)	171,00	175,00
Buhrm. Tett.	62,40	64,20
Cal. hold. NV	36,30	36,20
Calvé-D. cert.	335,00	335,00
id. 6 pct. cert.	1850,00	1860,00
Centr. Suik.	127,00	128,00
id. cert.	126,50	127,50
Ceteco	152,50	153,00
id. cert.	151,70	152,00
Chamotte	13,80	14,00
Cindu-Key	25,60	25,50
Claimindo	365,00	365,00
Credit LBN	44,50	44,50
Deli mij.	67,80	68,40
Desseaux	63,00	63,50
Dorp en co.	103,00	102,00
Econosto	62,00	61,50
Emba	215,00	217,00
Eriks	120,00	—
Fokker	50,50e	52,50
Furness	30,20	30,80
Gamma H.	86,30	86,30
id. 5 pct.	22,00	22,00
Gel. Delft c.	125,00	125,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	85,00	88,00
Goudsmit	69,00a	67,10
Grasso	282,00e	289,00
Hagemeijer	41,50	42,00
Hoek's Mach.	52,50	50,60
NV Holdoh.	195,00d	197,00
Holec	75,00e	75,00
HALL Trust	209,00	206,00
Holl. Sea Searc.	3,20	3,20
Holl. Kloos	103,00	103,00
Hunt. Douglas	26,00	26,00
IHC-Inter	46,00	45,50
Ind. Maatsch.	235,00	240,00
IBB Kondor	274,00	282,00
Internat. M.	35,90	35,70
Kempen B.	118,00	118,00
Klene S.	350,00	352,00
Kluwer	130,00e	130,50
KBB	33,20	34,00e
id. cert.	32,40	33,00
id. 6 cum.	14,50	14,50
KNP	84,00	87,20
Krasnap.	104,00	102,00
Landre Gl.	130,00	130,00
Leids. Wol.	90,00e	94,00b
Macintosh	202,20	203,60
Maxw. Petr.	349,50	349,50
Medicopharma	90,50	90,50
Meneba	51,00	52,50
MHV A'dam	12,80	12,80
Moeara En.	625,00	626,00
id. 1-10	8000,00	8000,00
id. 1-4	1700,00	1700,00
Mulder	1070,00	1070,00
Mijnb. W.	800,00	—
Naarden	35,80	36,80
Naeff	143,00	143,00
Nagron	23,20	23,10
NBM-Bouw	8,00	7,90
Nedap	820,00	800,00
Ned. SHB	159,10	160,00
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	850,00	820,00
Norit	107,80	107,20
Nutricia GB	99,00	99,50
Nijverdal	163,00	164,50
Orenstein	243,00	244,00
Otra	88,00	89,00
Palembang	—	—
Palthe	52,00	51,80
Pont Hout	66,00	66,00
Porcel Fles	100,00	101,00
Proost en Br.	145,00	145,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	271,00	275,00
Riva	1033,00	1027,00
id. cert.	1028,00	1022,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	405,00	410,00
Rijn-Schelde	3,41	3,50
Sanders	132,50	133,00
Sarakreek	106,20	107,50
Schuitema	241,00	241,00
Schuppen	—	241,00
Schuttersv.	43,00	43,00
Smit Intern.	33,40	33,10
Telegraaf	217,00	219,00
Textiel Tw.	116,00	117,50e
Tw. Kabel h.	282,00	293,00
Twynstra en G.	32,50	32,50
Ubbink	147,00	146,00
Ver. Glasf.	311,00	316,00
VMF-Stork	112,00	112,50
Verto cert.	43,50	43,80
VRG Gem. Bez.	64,00	67,80
Wegener cert.	52,50	53,00
Wessanen	120,00	121,50
Westhaven Asd.	238,50	238,50
Wolters Samson	172,00	172,20
Wyers	42,20	42,50
Wijk en Her	108,10	109,00e

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	217,00	220,00
Alg. Fondsenb.	147,00	149,00
Alrénta	132,40	132,50
America Fnd.	228,00	230,00
Binn. Belf. VG	132,20	132,20
B.O.G.	136,00	137,00
Chemical F.	25,10	25,50
Col. Growth Sh.	26,10	26,30
Concentra	20,40	20,30
Goldmines	1480,00	1470,00
Holland F	36,20	36,50
Interbonds	593,00	594,00
Japan Fund	35,00	34,10
Leveraged	132,50	134,00
New York Ind.	1125,00	1135,00
Obam	122,30	122,80
Old Court Dlr.	102,50	103,00
Sci Tech.	9,35	9,50
Technology	32,30	32,70
Tokyo PH	118,00	118,10
Unifonds	19,00	19,00
Vance, Sand	16,00	16,00
Viking	46,00b	47,00
Wereldhave	177,00	176,20

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	27,50	28,30
Am. Motors	4,30	4,20
Am Tel. & Tel.	17,25	16,65d
Ameritech	66,40	64,00d
Asarco	24,20	24,10
Atl. Richf.	44,80	44,70
Bell Atlantic	69,40	67,40d
Bell South	29,50	27,10d
Beth. Steel	19,60	19,30
Boeing Comp.	42,60	42,85
Burroughs	52,10	52,25
Citicorp.	31,80	30,70d
Colgate	24,10	24,20
Cons. Foods	—	—
Control Data	31,70	32,25
Dow Chemical	28,50	28,30d
Du Pont	45,50	45,60
Eastman Kodak	70,10	70,75
Exxon Corp.	40.40	40,25
Fluor Corp.	17,50	17,60d
Ford Motor	36,30	36,00
General Electr.	53,80	53,80
General Motors	64,40	65,10
Gillette	—	47,50
Honeywell Inc.	53,10	52,70
IBM	106.15	104.95
Intern. Flavor	26,50	25,80
Intern. Paper	47,30	47,50
I.T.T.-Corp.	33,40	32,70
Litton Ind.	74,50	75,00
Lockh. Aircraft	39,30	38,20
LTV Corp.	12,20	12,50
Mobil Oil	27,25	27,00
North Am. Phil.	31,20	31,50
Nynex	61,80	60.00d
Occ. Petr. Corp.	29,80	29,50
Pacific Telesis	55,80	54,90
Pepsico	42,60	43,10
Philip Morris	66,85	68,00
Philips Petrol.	35,50	35,50
Polaroid Corp.	28,00	28,10
Quaker Oats	—	—
RCA	33,30	32,80
Rep. Steel	22,90	23,00
Schlumberger	46,25	46,00
Sears Roebuck	31,20	32,50
Shell Oil	55,50	55,70
Southw. bell Corp	59,40	56,00d
Sperry Corp.	38,80	39,30
Stand. Oil of Cal.	35,00	34,60
Tandy	29,40	29,60
Texaco	33,80	34,50
Texas Instruments	128,20	129,50
Union Carbids	51,00	51,60
Union Pacific	39,20	39,10
U.S. Steel	25,75	25,20
U.S. West	58,60	57,00d
Warner Lambert	32,80	32,80
Westingh. El.	22,10	22,00
Woolworth	35,75	36,10
Xerox Corp.	38,50	37,75

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	154,00	154,00
AMAX Inc.	65,00	66,00
Amer. Home Pr.	167,30	169,00
Amer. Motors	13,10	13,40
ATT (Nedam)	51,10	51,90
ASARCO Inc.	71,00	71,00
Atl. Richfield	140,50	144,00
Boeing Comp.	132,50	134,50
Burroughs	163,40	165,30
Can. Pac. Ent.	97,00	99,60
Chrysler	74,90	76,40
Citicorp	97,60	97,50
Colgate-Palm.	75,30	76,60
Control Data	94,00	96,00
Dart & Kraft	250,00	250,10
Dow Chemical	86,40	88,90
Eastman Kod.	221,10	224,00
Exxon Corp.	125,00	126,50
Fluor Corp.	56,00	56,00
Ford Motor	112,70	113,00
Gen. Electric	167,50	169,50
Gen. Foods	171,90	172,50
Gen. Motors	203,00	207,20
Gillette	150,00	151,00
Goodyear	77,00	78,00
Hitachi	850,00	850,00
Inco	30,00	30,70
IBM	323,50	325,00
Int. Flavors	80,50	81,00
ITT	106,00	106,00
Kroger	103,00	105,00
Litton Ind.	238,00	241,00
Lockheed Corp.	121,10	122,00
Merck & Co	286,70	289,90
Minn. Mining	248,00d	250,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	143,80	145,40
North Am. Phil.	98,00	97,20
Pepsico	134,80	135,90
Philip Morris	209,70	215,40
Philips Petr.	111,00	112,00
Polaroid Corp.	80,10	81,10
Procter & Gam.	159,00	162,50
Quaker Oats	194,00	194,00
RCA Corp.	102,00	102,00
Schlumberger	142,70	145,00
Sears Roebuck	98,00	—
Shell Canada	56,50	56,10
Shell Oil	168,00	169,00
Sperry Corp.	119,00	—
Stand. Oil. Calif.	109,00	109,00
Tandy Corp.	92,00b	89,80
Texas Instr.	402,00	407,00
Union Pac.	122,00	123,00
US Steel	78,50	78,30
Warner-Lam.	104,00	105,00
Westingh. El.	67,50	67,60
Woolworth	111,50	114,00
Xerox Corp.	116,00	—

Eurobonds

Aegon 84-91	91,90	91,70
Aeg.-En. 82-87	103,75	104,00
Amev 77-87	98,75b	98,75b
Amro 82-89	98,20	—
Amro 83-90	86,50	86,65
Rabo 83-91	88,00	88,30
DSM 84-91	88,90	88,90
DSM 76-88	89,50	89,50
DSM 77-87	89,00	89,00
Gist-Br. 77-85	99,00	—
Nat. Ned. 76-88	92,25	94,00
Gasunie 84-91	90,00	90,10
Gasunie 83-90	88,10	88,00
Philips 83-90	75,00	75,10
Unilever 80-90	90,00	90,20
Unilever 79-87	92,50	92,50

Converteerbaar

Akzo 69-89	94,00	94,50
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	115,00	118,00
Gist-Br. 69-89	185,00	185,00
Hoogov. 68-88	89,00b	—

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

SERVICE RUBRIEK

Aangeb. betrekkingen

ƒ 300,- p.w. BIJVERDIENSTE v. dames/heren ver. auto + tel. 045-411842.

Ass. gevr. voor PRIVE tel. 043-627358 (Maastricht).

Met spoed MEISJES gevr. Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Privé en escort vraagt MEISJE. Tel. 045-424987.

CONTACTBURO privé vr. nieuwe inschr. v. meisjes. Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Nieuw contactburo vraagt DAMES voor inschrijving. Tel. 04950-41382.

Assistente gevr. voor PRIVE. Tel. 045-227734.

AARDBEIENPLUKKERS gevraagd. Bouwers, Hekerweg 20 Valkenburg. 04405-1385.

Amateurfotograaf zk. MEISJE, model, om foto-opnamen van te maken, ervaring is niet vereist. Br.ond.nr. MA 018 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

DAMES, zoekt u nog 'n leuke part-time baan? Bel v. inl. 01846-2381.

AVON vrgt. nog enkele consulentes. Bel voor inform. v. 18 tot 20 u. 045-313056.

Wij vragen jonge KAPPER/ster met salonervaring, speciaal knip- en föhncreateur. Reacties gaarne br.on.nr. Si 986 LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Gevr. BARDAMES voor middag- en avonduren. Madson-Club Kerkrade. Tel. 045-454372, va. 14.00 u.

Hulp i.d. HUISH. gevr. boven 28 jr., voor 15 uur p. week. Hoog loon, geen zwart werk. Br.o.nr. KE 119 LD. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap: stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte 045-224459.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-216147.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Voor een VERBOUWING groot of klein, ook uw dak- en timmerwerk, moet u bij bouwbedr. Bindels zijn. Zeer concurrerende prijzen. Tel. 045-451010 b.g.g. 045-710268.

Uw diepvries, KOELKAST of bedrijfskoeling defekt? Rep. m. voll. gar., „Vriesko". Tel. 045-727342.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN", tel. 045-216151.

Meisje, 18 jr., zkt. VAKANTIEWERK, liefst i.v.m. dieren. 045-272568.

Te koop aangeboden

Eiken 3-d. KLEERKAST en toilettafel, samen ƒ 450,–; gasfornuis, ƒ 45,–. Na 18 uur. Tel. 045-724558.

Te k. 2-drs. 4-STERREN-KOELKAST, i.g.st. 045-312796.

Te k. eik. SALONTAFEL. Vasstr. 39, Eygelshoven.

Te k. AANHANGWAGEN, lng. 2.00 mtr., br. 1.20 mtr., hg. 40 cm, + bagagewagen m. deksel. Vasstr. 39, Eygelshoven.

Kleur t.v. 66 cm v.a. ƒ 1398,– met telet. v.a. ƒ 1798,–, inr. mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, H'baan. Tel. 045-417651.

Te k. Alko MOTORMAAIER, z.g.a.n., ƒ 250,–. Tel. 04490-20691.

Te k. ZWEMBAD 520×1.20 kompl., meranti deur + kozijn, kompl. 1.88×2.10, waterpomp op krachtstroom. Doenrade, 04492-1912.

Te k. zeer mooi BANKSTEL, 3-1-1, zwart skai, rode kussens. Tel. 04497-2183.

Te k. 4-pits GASSTEL m. deksel, z.g.a.n., ƒ 85,–. Tel. 04490-15183.

KLEURENTELEVISIES, prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic va.: ƒ 295,–. Blaupunkt 16 kan.. z.g.a.n. zw.wit tv ƒ 50,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

KOOPJES! Weg. verhuizing oma's tijd kasten en enkele stukken antiek enz. Heigank 91, Nieuwenhagen.

Te k. wengé WANDMEUBEL met bar + tv-ruimte en gl.vitrine 1.80×2.40 t.e.a.b. Tel. 045-310497.

Te k. mooie KLEERKASTEN uit oma's tijd. Groenstr. 133, Ubach o. Worms.

Te k. 1 JALOEZIE, l. 178 b. 138, ƒ 100,–; 1 jaloezie, l. 183 b. 142, ƒ 100,–; gaskachel huisjesmod. ƒ 100,–; bankst. m. tafel, 2×2×1, ƒ 150,–; keukenmach. m. hulpst. ƒ 125,–, niet gebr. Tel. 045-222389.

Te k. aangeb. TELEFOONBEANTWOORDER. Inl. tel. 045-425581.

Te k. moderne KAST met bar, 2.50 × 2.00 m, pr. ƒ 400,–. Tel. 045-271763.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

KLEURENTEEVEE'S grote sort. Philips grootbeeld vanaf ƒ 295,–; alle toest.; pr. spelend met gar. Radio Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

Houthandel J. RINKENS B.V., Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Heigank 149, tel. 045-311892 Landgraaf. Eternietpl. 3,2 m/m ƒ 16,49 p/pl. Spaanpl. 18 m/m ƒ 24.84 p/pl. 22 m/m ƒ 30,56 p/pl. afrasteringspl. 24x150 m/m ƒ 2,17 p/m, zichtvloerpl. ± 20 m/m ƒ 1,63 p/m, balken 5x15 ƒ 5,09 p/m, 6x16 ƒ 7,15 p/m, 8x18 ƒ 9,42 p/m, 5x5 ƒ 1,80 p/m, 5x7 ƒ 2,65 p/m, Noorse grenen kraaldelen ƒ 1,70 p/m, incl. BTW, alle dakmat. concurr. prijs!.

T.k. WASTAFEL m. ronde spiegel ƒ 150,–; 1 wastafel, beige m. eengats mengkraan; toiletkast m. 3-delige spiegel ƒ 50,–; Smyrna wandkleed ƒ 350,–; lamp ƒ 50,–; oranje bankstel 1-2-3-zits ƒ 100,–; eiken kast 3 m br. ƒ 1750,–; inbouwoven + kookplaat, electr. ƒ 300,–. Tel. 045-720731.

BUTAGASFORN. ƒ 75,-, gas/kolenforn. ƒ 75,-. Tel. 04494-43394.

Te k. nieuwe aardappelen 87 ct. p.kg. Aardbeien ƒ 2,50 p. kg, p. kist. Kruisbessen, perzikken, tuinbonen, peultjes tomaten, koolrabi en prei ƒ 8,50 p. kist. Andijvie, spinazie, rabarber, witte- en spitskool ƒ 5,50 p.kist. Appels 85 ct. p.kg. Paprika ƒ 1,95 p. kg, p. kist. Verse kersen. Alle perkplanten v. halve prijs. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

KASREGISTER unieke aanbieding. Nieuwe apparatuur voor occasionprijzen met landelijke service en 1 jaar garantie. Bekend merk. Tel. (ook 's avonds), 04707-2149 of 04920-46178.

Moderne TUINLANTAARN ƒ 175,–, Zandweg 160, Hrl.

Te k. 1-pers. manou BED compl. m. matras en nachtk., i.g.st. Vr.pr. ƒ 375,–, Jan Steenstr. 6, Meezenbroek-Heerlen.

PIANO'S. Nieuw va. ƒ 2.695. Gebruikt va. ƒ 650. Huur va. ƒ 400 per jaar. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en palen, betonklinkers, bandjes, bielzen en tuindecoraties. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877

POTKACHELS, kolenhaarden, houtkachels, goed en laag in prijs. 04459-1638.

KINDERFIETSEN v.a. ƒ 30,–, autostoeltjes, fietsstoeltjes. Tel. 045-717655 of 710926.

Te k. een lange witte BRUIDSJAPON met sleep, mt. 42, pr. ƒ 350,–, tel. 045-417814.

FOTOCAMERA, Minolta X700, met 1.4 50 mm-object. Tel. 045-227620.

Te k. antieke compl. eiken slpk. en ander antieke MEUBELEN. 045-441356.

Te k. KINDERWAGEN. Tel. 045-414220.

Te k. snelwasser met centrifuge/combinatie + verw. en tijdklok, ƒ 150,–. SNELWASSER (camping) ƒ 65,–. Indisit volautomaat ƒ 150,– met gar. 045-250198.

Te koop BABYKAMER. Tel. 04492-3421.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KOOPJE! Toogkasten, wandmeubels, eethoeken, slaapkames, matrassen, tienerkamers enz. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

KOOPJE! Slaapbanken, fauteuils, salontafels, tv-kasten, boekenrekken, schrijfburo's enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken te koop aang. Ubach, Vink 39 Kerkrade.

GRASZODEN 1e kwal. ƒ 3,50 p. m2, gratis thuisbez. 045-713357.

KLEURENTELEVISIE te k. prima toest. ƒ 275,– 04406-12875.

Te k. Miele AFWASMACHINE ƒ 250,–; diepvrieskist 470 ltr. ƒ 300,–; bakkerswittebroodsnijmachine nw. ƒ 3600,– nu ƒ 1500,–; afzuigkap nw. ƒ 125,–; 4-pits butagastoestel ƒ 100,–. Tel. 04450-2325.

TUINPALEN, hoge-drukgeïmpregn (bruin en groen). Schaarhekk., extra stevig. Houtind. „Impreg", In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tuss. Limb. Dagblad en woonwagenkamp).

KOELKASTEN, diepvriezers, wasautomaten, kookplaten, gasfornuizen met garantie. Kissel 128 Heerlen, t.o. Glasmij. Tel. 045-725595.

Nieuw. Nieuw. Royale 2e hands meubel- en ANTIEKHAL biedt te koop aan ± 40 bankstellen v.a. ƒ 150,–, ± 50 kasten v.a. ƒ 150,–, diverse eethoeken v.a. ƒ 150,–, div. slaapkamers, diepvr., koelkasten enz. Tev. inkoop. Dagelijks geopend van 12-18 uur. Dond. koopavond. Zat. v. 10.00 tot 16.00 uur. Nieuwstraat 82 Hoensbroek, t.o. gem.huis. Tel. 045-227438. Sterk wisselende voorraad. Alles wordt gratis thuisbezorgd.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten z.g.a.n. m. voll. gar., teg. de helft v.d. nw.prijs; gr. kisten, 1 gld. per liter. „Vriesko", Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Lei Römer MEUBELS biedt te k. aan: kasten, bankstellen, eethoeken va. ƒ 200. Ook ant. kasten en eethoeken. Inruil mogelijk. Topkwaliteit tegen weggeefprijzen. Elke dag van 10 tot 18 uur. Dond. koopavond. Einderstr. 46, Heerlerheide (verl. Uterweg). Tel. 045-215716.

Uit RESTPARTIJ!! Grenen tafels, stoelen, kastjes en bureaus. Ook div. massieve (2,5 cm dik) bedden va. ƒ 129,95. Nachtk. ƒ 99,–. „AAA" winkel Julianastraat 11a, Brunssum.

Te koop gevraagd

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, markt Heerlen, tel. 045-712440.

Te k. gevr. KLEUREN-TV. Klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

GOUD, zilver en platina. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Firma „Sterling", GOUD, zilver, platina, briljanten en munten in iedere vorm of toestand. Tegen de allerhoogste dagkoers en contant geld. Bel nu: 04490-21472. In de Camp 35 Broeksittard.

Goud, zilver, briljanten, munten enz. b.v. ARMBANDEN, ringen, kett., enz., kapot of heel contante betaling. Hoogste prijs V. Verseveld, Saroleastr. 80A Heerlen 045-714666. Elisabethstr. 38 Geleen 04494-43754.

Wij geven de HOOGSTE prijzen voor uw sloopauto, ook voor oude vrachtwagens en landbouwmachines geven wij de beste prijzen. Tel. 04490-25694.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE kl. defect geen bezw. Ook video. 04406-12875.

Te k. gevr. KOELKASTEN diepvr., gasfornuizen, wasautomaten en barok meubels (ook in slechte staat). Tel. 045-725595.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, stereoapp., KTV, video's. Kl. defekt geen bezw. 045-727342.

Te k. gevr. INBOEDELS opruimingen etc. Tel. 045-312261.

APPARTEMENT. Gelegen aan de Heerlerbaan. Huur ƒ 386,– p. mnd. excl. servicekosten. Tel. 045-412359.

Te huur aangeboden

Gemeub. ZIT-SLAAPK. in Heerlerheide met gebr. v. keuken, douche. Eig. opg. Inl. na 18.00 uur. Tel. 223482 of 221278.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS m. c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

2 PERS. APP. kamer, keuken, douche/wc, hal, berging, gestoff., c.v. te Hoensbroek. Per 1-8-'84. Tel. 045-213928.

Per 1 juli in Heerlen-C 3 mooie gem. KAMERS te h. voor 3 nette mensen. Inl. 045-217592.

Centrum SITTARD kamer te huur, gestoff. en voorz. van eigen kookgel. Huur ƒ 400,- p.mnd. incl. alle kosten. Borg ƒ 800,-. Aanv. dir. te bevr. Beugels Ass., Linde 18, Sittard. 04490-17360.

Te h. gem. APPARTEMENT. Tel. 045-711617.

Te h.a. in het groene hart van Zuid-Limburg (Eys), halfvrijst. ruime WONING m. berging en tuin. Inl. tel. 04405-1786.

VERHUIZEN? Doe het zelf met een Mercedes van Bastiaans Autoverhuur, Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141.

Voor dames te huur gem. KAMERS met gebr. v. keuken, wc. en douche. Schaesbergerweg 152, Heerlen, tel. 045-724169.

Gezellige STUDENTENKAMER, all-in ƒ 225,– p. mnd. Tel. 045-219222 na 13 uur.

APPARTEMENT te huur. Zeer geschikt voor privéwerk. Tel. 045-412035.

Te h. luxe APPARTEMENT, Markt Schaesberg, woonk., open keuken, slpk., badk., wc., geh. gemeub., ƒ 680,– per mnd. Tel. 412035.

Te huur kl. APPARTEMENT voor 2 pers. Tevens kamers te Brunssum. Tel. 045-250468, na 17 uur.

Te h. WINKEL/WOONHUIS met 4 kamers. Te bevr. Willemstr. 67, Heerlen.

Te h. of te k. goed lopende FRITURE. Borg vereist, dir. te aanv. Tel. 04490-28107.

~~Te h. BOVENWONING~~ m. gar. te Voerendaal. Inl. tel. 045-752578.

Te huur EENGEZ.W., 3 slpk., voor- en achtertuin, te Bocholtz. Huur n.o.t.k. Tel. 045-217021 en na 18 uur 079-416232.

Te h. te Schaesberg en Terwinselen ZIT-/SLPK. met eigen k., w.c. en douche. Tel. 045-418682 na 16.00 u.

Onroerend goed

MAASTRICHT te k. halfvrijst. hoekhuis, in rust. omg. van ziekenhuis. Rondom riante tuin met zonneterras, aparte opgang voor gar., 4 slpk., ruime living, keuken, kelder, zolder, badk., toilet, i.p.st. Tel. 043-431624. Pr. 185.000,–.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. prachtig gelegen BOUWTERREIN groot 1080 m2 gelegen ± 2 km. vanaf Epen te Sippenaken (B) voor bungalow of villa. Inl. 04450-2325.

Te k. gevr. WOONHUIS met tuin, tot ƒ 85.000,–. Vlotte afwikkeling mogelijk. Tel. 045-257381.

Te k. woonh. halfvrijst. geheel verbouwd, met grote garage en grote tuin. Opp. 650 m2. Prijs ƒ 150.000,– k.k. Julianastr. 53, Hoensbroek. Tel. 045-222235.

SCHAESBERG: te k. vrijst. woonhuis m. 125 m² bedrijfs- of praktijkruimte, pr. n.o.t.k. Bem.kant. Bopa, tel. 045-324133.

Te k. WINKEL/WOONHUIS nu tandartspraktijk. Oranjestr. 18, Hoensbroek. Inl. Tel. 045-212656.

Te k. te **SCHIPPERSKERK**, gem. Born, Deltalaan 14, hoek Waddenlaan. Zeer mooi gel. vrijst. woonhuis, aan gemeentel. groenvoorz. Ind. o.a.: L-vorm. woonkamer, open keuken, voorz. van alle comf., 4 slaapk., badk. m. ligb., douche en 2e toilet. Omsloten erf. Koopsom ƒ 165.000,- k.k. Ruber makelaar en taxateur, tel. 04497-1900.

Kern WIJLRE. Voor de doe-het-zelver leuk oud halfvr.st. woonhuisje m. berging, z. tuin, woonk., keuken, 3 slpk., gr. zolder, kelder en douche, c.v., dubbel glas, rolluiken praktisch nieuw, besch. dak. Scherpe prijs. Inl. 04494-50416.

Te k. gevraagd: nog op te knappen PAND of ander gebouw, liefst met wat grond. Br.o.no. GE 753 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

BAR ter overname aangeboden.Inl. tel. 045-454936.

Te k. Kerkrade halfvr.st. WOONHUIS m. gas-c.v., grote tuin. Ind. kelder, 2 woonk., keuken + bijkeuken, 3 slpk., + zolder. Vr.pr. ƒ 93.000,–, inl. tel. 045-461036.

BRUNSSUM. Te k. tussenl. geren. woonhuis op goede stand. Komt vlug vrij. Huis is in uitstekende st. en kan zo bewoond worden. Inl. Hazenkampstr. 99, Brunssum.

Te k. 1-SLPK.-APPARTEMENT, boven V en D Brunssum, vr.pr. ƒ 60.000,–. Te bevr. tel. 04405-1931.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

LICHTKOEPELS, div. afm. Speciale aanbieding. Daemen Kunststoffen, Hofdwarsweg 7, Geleen. Tel. 04494-53865.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten-Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Dieren

Jonge KONIJNEN te k. Schaesbergerweg 152, Heerlen, tel. 045-724169.

Te k. GROENENDALER × M.H. 3 teven, 7 wkn. oud. 04490-20691.

Te k. jonge BOUVIER, 9 wkn. oud, m. pap. Tel. 045-321561.

Nest jonge BOXERS te k., z.g. stamb., alle inent. evt. vakantie valt te regelen. Boutestraat 20, Swalmen. Tel. 04740-2051.

Handtamme BEO'S en papegaaien. Inr. mog., tel. 04494-49517.

Te k. BOUVIER, reu, 12 mnd. Tel. 045-727448.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES zeldzaam mooi en zeer klein. Tel. 04498-54384.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERS en dwergpoedeltjes m. stamb. en geënt. Heerstr. Zd. 4, Stein. 04495-3594.

Te k. 2 pups Duitse STAANDERS, 11 wkn. oud, m. stamb., ontwormt en ingeënt, pr. n.o.t.k. Tel. 045-311997.

Jonge PERZISCHE katten te k. Tel. 045-241370.

Te k. ROTTWEILER-PUPS. Ingeënt en ontw. Rijnstr. 4, Heerlen-Beersdal.

Wij zoeken voor relaties **WONINGEN** in diverse prijsklassen in Brunssum, Hoensbroek, Heerlen e.o. Meestal snelle verkoop. Geen verkoop, geen kosten! Geen advertentiekosten! Inl. van Oppen BV te Brunssum, Lindeplein 5, 045-254543.

ROOSTEREN: Rustig gesitueerd, halfvrijst. woonhuis met hobbyruimte en grote tuin (388 m2). Gezellige indeling: hal, toil., L-vorm. woonkamer met open haard, keuken, berging en kelder. Verd.: 3 slpk., badk., zolder en c.v. Prijs ƒ 118.000,– k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

KERKRADE (West), tussengelegen ruim woonhuis, bwj. '74, met tuinen, berging. Ind.: hal, toil., L-vorm. woonkamer met parketvloer, open mooi geïnst. keuken. Verd.: 4 slpk., badk., muurkast en c.v. Prijs ƒ 89.000,– k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Auto's en motoren

AUTO'S te k. gevr., betaal goede pr. en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S van ƒ 50,- tot ƒ 3000,-. Tel. 04494-43481.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300 tot ƒ 10.000 voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Ruim 20 jaar Volvo-dealer! Koopjes!! VOLVO 345 luxe m. 2-ltr.motor, wit, 70.000 km, nu voor ƒ 14.950,–; Opel Rekord 2.3 ltr. diesel Berlina, 40.000 km, nieuw ƒ 37.000,– nu voor ƒ 28.500,–. Volvo Albert Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek. Tel. 045-220055.

Voor alle luxe, bedrijfsauto's, bussen en bestellers groot of klein moet u bij Donny zijn! Steeds voorradig 50 stuks in alle typen en prijsklassen. Luxe auto's, stationcars, kleine en grote bestelauto's, bussen en ombouwers voor camping, motorhomes, open laadbakken enz. Diesel en benzine van licht tot zwaar. Tegen concurrerende prijzen. Te veel om op te noemen. Donny Klassen B.V. Alléén Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht. Na 19.00 uur 043-611895 Maastricht. Voor Heerlen en omstreken 045-226629.

OPGELET. Wij geven ƒ 350,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

Te koop gevr. div. sloop- e.o. SCHADEAUTO'S tegen red. pr. afgeh. C. Corvers, In de Carmer 98, Heerlen. Tel. 045-751807.

G.G. Auto's occasions met garantie en keuringsrapporten: OPEL Kadett SR, bwj. '83; Metro HLE, bwj. '82; Mazda 323 autom., type '82; Volvo 343, bwj. '82; Citroën Visa Club, bwj. '81; Audi 80 L, 4-drs., bwj. '80; Ford Granada 2.0 L, bwj. '80; Chrysler Horizon LS, in nieuwst., '79; Mazda 626 GLX, bwj. '80; Volkswagen Derby, '79; Toyota Tercel, '79; Toyota Corolla, '79; Golf diesel, bwj. '78, jubileumuitv.; Mitsubishi Celeste, bwj. '79, zeer mooi; Ford Taunus 2.0 GL autom., '77; Austin Allegro, bwj. '78; Peugeot 104, bwj. '78; Honda Civic autom., '79; Renault 5 GTL autom., '78; Renault 4 GTL, bwj. '79. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Hrln.-Brunssum).

Wij betalen ƒ 300,– ƒ 20.000,– voor uw AU[...] of schadeauto. Tel. [...] 727742.

Wij kopen uw sloop- SCHADEAUTO. Te[...] verhuur van moffelcab[...] hefbrug en werkpla[...] Autohandel en slop[...] Marxer, Kapelweg [...] Heerlen. Tel. 045-72041[...]

Wij kopen alle luxe, drijfsauto's en bussen, [...] stellers, stationcars [...] van '75 tot '80. Con[...] geld. Donny Klassen B[...] Meerssenerweg 219. [...] 043-627354. Maastricht.

Te k. v. part. INVALI[...] WAGEN, 2 pers. weg. [...] rijbewijs v. vriendin, [...] Liege ± 40 km. p. u. [...] rijbew. nodig, bwjr. [...] 1982, pr. n. o. t. k. Tel. [...] 271991 of 04492-2575.

KADETT 12 S 1979, 2 x [...] cona 2 OSR 1980 en 1[...] Kadett 12 N Hatchb[...] 1980 en 1981. Kadett co[...] 12 S 1978 en 1977. Asc[...] 16 N 1978. Rekord 20[...] 1980. Kadett 13 LPG [...] car 1981. Kadett 12 N 1[...] Ford Escort 1600 sp[...] 1976. Automobielbedr. Denneman, Raadhuis[...] 107, Hulsberg.

Te k. Opel KADETT [...] Tel. 045-423251 van 18 uur tot 20.00 uur.

VOLVO 343 DL. i.pr.st., met of zonder [...] inst. voord. na 4 uur 04490-12138.

Te k. FORD Escort [...] Ghia, 4-drs. autom. LPG, bj. 1979, 04754-50[...]

Te k. FORD Taunus B[...] stationcar, met LPG, [...] '82, pr. ƒ 11.750,-. [...] BTW, tel. 04490-11087.

Te k. AUDI GL D, bj. [...] i.st.v.nw. Pr. ƒ 92[...] 04754-5019.

Auto's en motoren

Te k. VW GOLF LD, 5-drs., grijsmet., bwj. 1979, pr. ƒ 7250,–. 04754-5019.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Te k. LADA 1200, bj. '80, met gasinb. Tel. 045-210783, na 18.00 uur.

Te koop MAZDA 323 1500, 4-drs., grijsmet., april '82, heel mooi! Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141.

Te koop Volkswagen CAMPER, type Joker, bj. '80, compleet uitgevoerd. Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141.

Te k. MAZDA 929 S metall. grijs, bwj. '78, pr. ƒ 2500,–. Tel. 462587, voormiddag.

Volvo AMAZONE, bwj. 1966, moet opgekn. Vr.pr. ƒ 1500,–. Te bevr. 045-442532.

Te k. Ford GRANADA 2300 L, bj. '76, (gas), nwe. banden en sportwielen. Zeer goede auto. Pr. ƒ 2.250,–. Evt. inr. kl. auto mogl. [illegible] Voorstr. 100, Nieuwenhagen.

MAZDA 323 1,4, 1978, kleur rood, techn. perfect en mooie auto. Auto Valkenburg, tel. 04406-12514.

PEUGEOT 304 de luxe diesel met splinternwe. motor, bwj. '78, vraagpr. ƒ 3250,–. Dr. Poelsstr. 42, Kakert, Schaesberg. Tel. 045-310098.

Autobedrijf A.C.H., Seat- en SUBARU-DEALER, de Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-222455/222472, biedt met gar. te koop aan: Matra Rancho '81; Seat Ronda 1.6 GLX '83; Seat 1.6 SX (demo) '83; Peugeot 305 SR '80; Peugeot 304 '78; Citroën GSA Pallas '80; GS Spec. '75; Citroën 2CV6 Spec. '83; Citroën Visa Super '79; Fiat Ritmo '80; Mini Metro '81; Fiat 127, '80; Fiat Mirafiori '80 en '76; Talbot Solara 1.6 GL, '80 en '81; Horizon 1.5 GLS '78; Horizon 1.3 LS '81; Simca 1100 automaat '81; Simca 1308 GLS '79 en '78; Morris Marina '79; Datsun Cherry FII '81; Ford Taunus 1600 L, '78; Ford Escort 1.3 GL '76; Renault R12 TL '78; Renault R4 GTL '78; Mazda 323 automaat, '77; Mitsubishi Lancer '77; VW Kever '70. Inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

Te k. FIAT 127 1050 CL 3-drs. bj. '78 en sunroof, ƒ 3800,-. 04490-11087.

OPEL Kadett Special-color, i.nw.st., type '77. Auto Ekas, Kokelestr. 114, Kerkrade, tel. 454763.

Te k. MAZDA 121 '78, cass. + trekh., 5-gang. ƒ 2.850,–. Parallelweg 245, Eikenderveld-Hrl.

PEUGEOT 504 TI, bj. '78, i.z.g.st. Te k. van part. Inl. 045-213071.

Voor alle ONDERHOUD en reparatie aan uw airconditioning en automatische versnellingsbak naar autobedrijf Bastings, American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

FIAT 131 station Panorama, bwj. '79, nw. gespoten m. trekhaak, nw. banden, verk. i.g.st. Vr.pr. ƒ 3750,–, Jan Steenstr. 6, Meezenbroek-Hrl.

Te k. CHEVROLET Malibu m. LPG, bwj. '77, koopje, inr. mog. Caumerweg 38, Hrl.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-750794.

Te k. BMW 2002 TII, bwj. '73, koopje inr. mog. Caumerweg 38, Hrl.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer er van: zeer mooie BMW 2800, met., '77, ƒ 4.500,–; Peugeot 604, '78, aut., ƒ 3.500,–; Ford Granada American, aut., 8-cyl., '76, ƒ 2.750,–; Austin Hillman, bj. 1962, i.nw.st., ƒ 2.450,–; Vauxhall Chevette, '78, ƒ 1.950,–; Ford 1600, '77, ƒ 2.750,–; Mazda 818 Coupé, '78, ƒ 3.750,–; Renault 20 L, '78, ƒ 2.950,–; Talbot 1308 GLS, '79, ƒ 3.750,–; VW Polo, '77, ƒ 2.500,–; Mazda 1000, '78, ƒ 1.250,–; Yamaha crossmotor, 500 cc, '79, ƒ 1.950,–. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. als nieuw BMW 320 AUTOMATIC m. gasinst. kl. blauw, m. schuifdak enz. Vr.pr. ƒ 7400,–. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

KOOPJE! Weg. verhuizing 20.k.m. car. zonder rijbewijs met 1 jr. verz. Helgank 91, N'hagen.

VW Golf GLD diesel, type '79, in optimale cond., kl. groen, inruil mog. Autobedr. Boschker & Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Directieauto AUDI 100 LSE, 5 versn., kantel-/schuifdak, kl. bruin, type '81, zeer zuinig, in optimale cond., inr. mog. Autobedr. Boschker & Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. aangeb. R4 GTL, i.z.g.st., kleur rood, bj. '80. Tel. 045-710299.

Auto's en motoren

KLAPDAKEN vanaf ƒ 400. Laco Geurten, Valkenburgerweg 223, Heerlen, (t.o. sportpark Terworm). Tel. 045-713598.

Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO of schadeauto. Tel. 045-727742.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede pr. en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade tel. 045-457976.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij kopen alle luxe, bedrijfsauto's en bussen, bestellers, stationcars enz. van '75 tot '80. Contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht.

Opknap. LADA, bj. '79, spotgoedkoop!! AAA, Julianastr. 11a, Brunssum.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. TOYOTA Celica bwj. '75, met veel extra's. Tel. 045-425969, P. Schunckstr. 640, Heerlen.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300 tot ƒ 10.000 voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. MINI Clubman Estate, bj. '76. Sportstr. 7, Nuth.

Te k. OPEL Ascona 19 S, met LPG, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5900,-. Tel. 045-323226.

Ford FIESTA 1300 S, juli 1979, zilvermetal., met accessoires. Auto Valkenburg, tel. 04406-12514.

Automatic RENAULT 5, type '81, km.st. 30.000, z.g.a.n., ƒ 8750,-. Tel. 045-453591.

MITSUBISHI Colt GL, dec. '82, zeldz. mooi, vr.pr. ƒ 11.800,-. Inl. 045-417122.

RENAULT 4 TL, bj. '79, ƒ 3200,-, puntgaaf. Inl. 045-417122.

SUZUKI 750 en Yamaha crossers 125 + 400 cc. AAA, Julianastr. 11a, Brunssum.

Te k. RENAULT 18 TS stationcar, bj. '80, kl. donkergroenmet.; Datsun Laurel 2.4 ltr., SGL, bj. '82, met LPG-install., kl. roodmet. Te bevr. Esso benzinestation Sjef Beckers B.V., Welterlaan 44, Heerlen, privéadres Pijnsweg 109, Heerlen.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 26 juni 1984 ● Pagina 15

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



oomser

'Roomser dan de Paus'. Die drukking gaat zeker op voor e heren die op een – uitzon-lijke – zonnige dag op een nk in het Simpelveldse had-n plaatsgenomen. Zij schep-daar namelijk op over hij ke Roomse' familie. De eer-: „Wat willen jullie, mijn er wordt binnenkort pas-r". „Niks aan", reageerde de eede, „mijn broer wordt bin-kort bisschop". Waarop de rde: „Dat is allemaal niets geleken bij mijn broer. Hij egt 160 kilogram, en iedere r als iemand hem ziet, komt reaktie: 'God o God'".

cheef



Het is gezellig geweest en uk, daar bij het feest van fan-e Eendracht op de berg van ls in Simpelveld. Toch kun-n wij ons niet aan de indruk ttrekken dat alle feestgan-rs hun gevoel voor werkelijk-id een beetje kwijt zijn. Dat n bijna niet anders, want het s daar in het hoge gehucht bijzonder scheve bedoeling. t enige terrein dat groot ge-g was om de feettent te her-rgen, lag namelijk – en dat is velterreinen eigen – hard-kke scheef. Dat was nog niet erg, ware het niet dat de or-nisatie het meubilair in de t recht had gezet. Bezoekers n de tent zagen dus alles cht, tafels, stoelen, tapkasten, tent zelf, maar liepen zelf he-aal scheef weg. En zo kon-wij dus ook een foto maken n een speechende en tegelijk nde burgemeester Fons Te-ur.

erkeerheren

'Heren in het verkeer', zo zijn knapen die een lezer van e koffiekolom een nare erva-g bezorgden, beslist niet te emen. „Wat is er nu mooier n op een zondag een stukje te n met vrouw en hond?", zo rijft de lezer ons. „Daarom en we op pad, achter cam-g de Bousberg in Schaesberg over paden en langs groene den. Plotseling werd de stil-chter verstoord door een ge-k waarvan de oorzaak door bocht in het pad niet zien s. Door een ijllingse sprong de struiken konden we nog het vege lijf redden voor e crossmotoren die en pasant nog even door een modder-l heendaverden. Hoe we er n uitzagen laat ik over aan fantasie van de lezer". De rijver wordt nog steeds ad bij de gedachte: vooral de gedachte aan wat er had nen gebeuren als er kinde-n in zijn plaats hadden gelo-n.

int

Een van de voordelen van mooie weer is toch wel het iten zitten. Lekker in de open ht eten is nooit weg. Als je n het geluk hebt dat je rust verstoord wordt door een of dere opengedraaide transis-radio kun je met een gerust gaan aanzitten. Barbe-n met mooi weer is erg popu-r. Dat heeft meestal het nodi-effect op de omwonenden. Zo laatst een vrouw ongerust n haar buurman: „Hei, Piet je thuis", waarop Piet be-tigend antwoordde „Ja, ik hier". „Och", zei de vrouw maakte me al ongerust over vettige rook, ik dacht dat er nd was". Het betrof hier ze-een stille hint.

RENOVATIE VAN ACHT TON

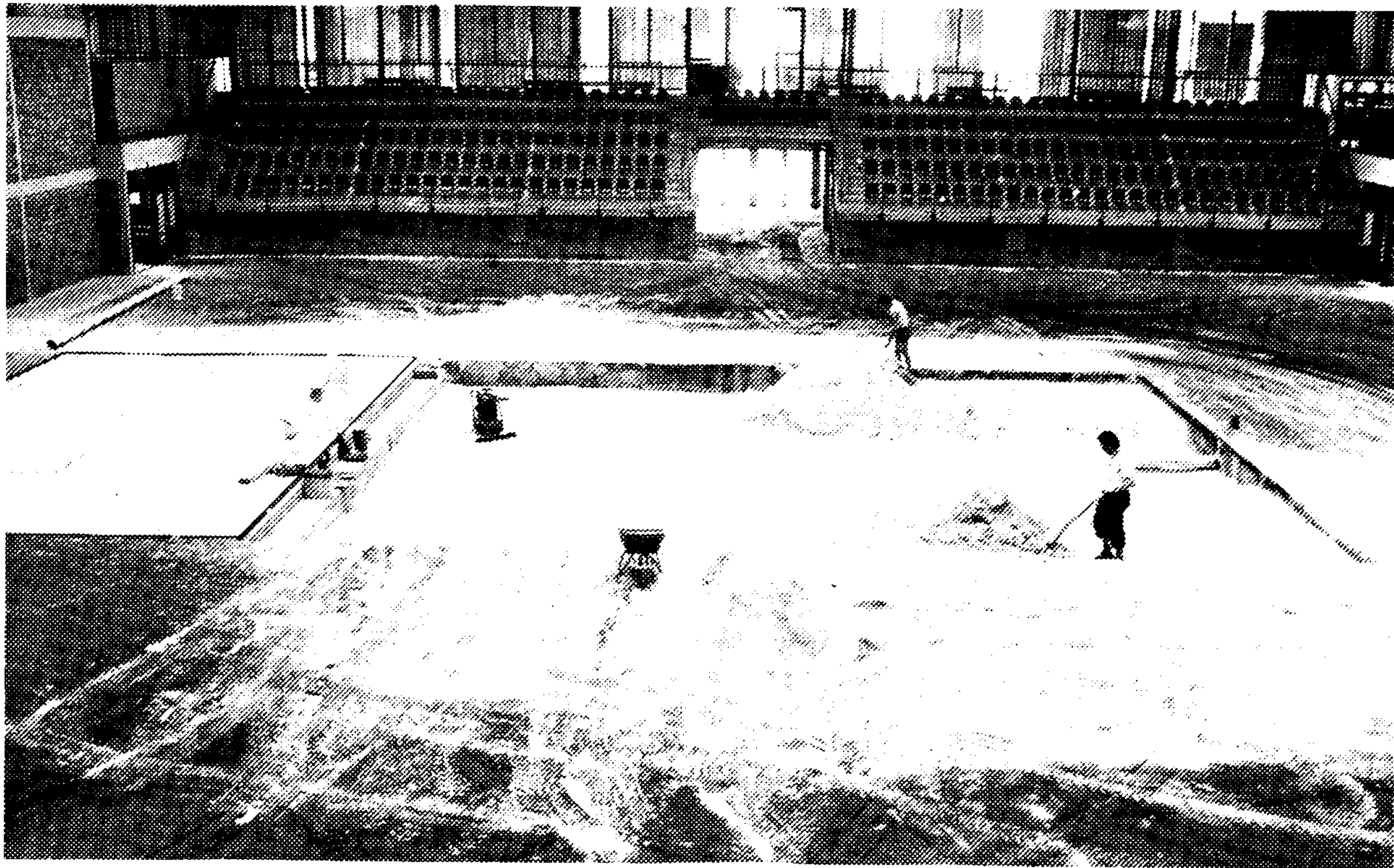
Zandbak in Rodahal

KERKRADE – In de Rodahal ligt momenteel de grootste zandbank van Kerkrade (14 x 12 m2). Deze mening is Math Schmeitz, direkteur van het Cultureel Centrum Kerkrade, toegedaan. De zandbank is ontstaan door het weghalen van twee beweegbare podia, die een totale opervlakte hebben van 14 x 12 m2. Dit werk is een onderdeel van een grote renovatie aan de Rodahal die in totaal vier ton gaat kosten en begin september gerealiseerd moet zijn.

Ook wordt een bergruimte in de voormalige discotheek onder restaurant De Prins gemaakt, een doorbraak van de tribune in de grote zaal naar de achterfoyer en wordt er een nieuwe vloer gelegd. De foyer achter de Rodahal, die gebruikt werd als bergruimte, zal meer betrokken worden bij het gebeuren in de grote zaal. Ook de verplaatsbare wanden, waarmee de grote zaal in drieën kon worden gedeeld, zijn verdwenen.

Met de hele operatie krijgt de Rodahal de beschikking over een extra vloeroppervlakte van 250 m2. Hiermee kan beantwoord worden aan de vraag naar grotere vloeroppervlakte bij het houden van beurzen. Volgens Schmeitz is er een duidelijke toename van het aantal beurzen te constateren. Behalve de Roderlandbeurs en een aantiekbeurs zal dit jaar voor het eerst een grote wintersportbeurs in de Rodahal plaatsvinden.

Na de renovatie zal men opnieuw bij de gemeenteraad moeten aankloppen voor een krediet van vier ton. Met dit bedrag moet dan het dak en de houten kozijnen van de Rodahal onder handen worden genomen.



● Werd er niet heel hard gewerkt, dan zou de Rodahal nu een Eldorade voor de jeugd zijn!.

Keukenbrand in Chinees restaurant

EYGELSHOVEN – Door een keukenbrand is in een Chinees restaurant aan de Kerkraderstraat in Eygelshoven voor honderduizend gulden aan schade ontstaan.

De eigenaar van het restaurant ontdekte de brand in de keuken, toen hij daar na sluitingstijd omstreeks twaalf uur een laatste blik in wierp. Hij zag toen dat de keuken al in lichterlaaie stond. Met de hulp van omwonenden heeft de man geprobeerd het vuur met poederblussers te doven. Toen dat niet lukte, heeft hij zijn vrouw en een baby van de bovenverdieping weggehaald en is de brandweer gealarmeerd.
De Kerkraadse brandweer was in vijf minuten ter plekke en had het vuur na tien minuten onder controle. Daarvoor heeft men wel het nodige materieel in moeten zetten. Toch is de schade opgelopen tot een ton. De 18 maanden oude baby is met ademhalingsmoeilijkheden in het ziekenhuis opgenomen. De rookschade is echter het ergst, vooral omdat de restauranteigenaar bij het evacueren van zijn vrouw en kind de deuren naar het trappenhuis open heeft gelaten, waardoor het vuur extra zijn gang kon gaan.

De brand is waarschijnlijk ontstaan, toen de restauranthouder door het vele werk dat hij had aan een dronkeman, een frituurpan op het vuur vergat.

Aannemers willen meer open inschrijving

Rumoer in bouwwereld om aanbesteding KvK

HEERLEN – De Limburgse bouwwereld staat op z'n kop om de wijze waarop de Kamer van Koophandel van de Mijnstreek haar nieuwbouw in Heerlen wil aanbesteden. „Onaanvaardbaar" noemde vertegenwoordiger Daems van de Limburgse aannemers de voorgestelde aanbesteding gisteren tijdens de ledenvergadering van de KvK. Hij kondigde aan dat de bouwwereld zich met hand en tand tegen de aanbestedingsplannen zal verzetten.

De KvK gaat op Het Zwarte Veldje in Heerlen (tegenover het stadhuis) een enkele miljoenen kostend kantoor neerzetten. Uit de ledenvergadering van de Kamer is een bouwcommissie gevormd, die gisteren de aanbestedingsprocedure van dit werk bekendmaakte. Er is gekozen om via een preselectie onder de aannemers, die gevestigd zijn in het rayon van de Kamer, uiteindelijk te komen tot één aannemer, waarmee dan een prijsakkoord moet worden bereikt.
Het selecteren van de voor dit project meest geschikte aannemer gebeurt in samenspraak met de bouwcommissie door het technisch bureau Coman-PDM.
Secretaris Simons van de KvK legde de ledenvergadering uit dat deze manier van aanbesteden niet alleen leidt tot een gunstige prijs, maar dat deze manier ook de beste is om „grip te houden op de onderaannemers". „Wij willen voorkomen dat bij de bouw een hoofdaannemer allerlei onderaannemers gaat inzetten die van buiten de regio of zelfs het buitenland komen. De door ons gekozen aanbestedingswijze is de meest objectieve in deze", aldus Simons.
Namens de aannemers stelde Daems voor via loting vier of vijf aannemers uit de regio aan te wijzen die mogen inschrijven. De goedkoopste van hen krijgt dan het werk. Een afvaardiging van de LOZO, de LWV en de NVOB zullen op korte termijn met het bestuur van de KvK om de tafel gaan zitten om dit voorstel te bepleiten.

Volgens Daems is de door de bouwcommissie gekozen aanbestedingswijze zeker niet goedkoper, nu onlangs door de aannemers is afgesproken zich strikt te houden aan hun meldingsplicht. Bovendien leidt deze manier tot kapitaalvernietiging bij de aannemers. Verder wordt deze manier niet als objectief beschouwd door de aannemerswereld, aldus Daems.

Hij vroeg zich af of het feit dat voorzitter Janssen van de KvK commissaris is bij Coman-TDK, misschien heeft meegespeeld bij de nu gekozen aanbestedingswijze. Secretaris Simons wees deze bedekte beschuldiging van de hand: „Uw toonzetting is verkeerd", wees hij Daems terecht. „Er is gekozen op zakelijke gronden en van de zijde van de bouwwereld zijn die nog niet tegengesproken".

Afgesproken werd gisteren dat de KvK het gesprek met de Limburgse bouwwereld zou afwachten. Mochten de argumenten van de aannemers hout snijden kunnen de plannen nog worden aangepast, zo zei waarnemend voorzitter Pierey. Erg veel kans dat dat ook daadwerkelijk zal gebeuren lijkt er niet te zijn. Zowel Pierey als Simons stelden onomwonden dat gekozen wordt voor de methode die het best aan de doelstellingen van de Kvk beantwoordt en niet aan de wensen van maar één groep ondernemers, de bouwers.

Gewest Limburg achter afdeling PvdA Landgraaf

LANDGRAAF – Zoals zij reeds informeel deed in het Limburgs Dagblad van vorige week dinsdag heeft vice-voorzitter Betty van Schijndel van de PvdA Limburg nu ook officieel in een open brief aan de leden van haar partij in Landgraaf haar ergernis uitgesproken over de koerswijziging van de tweemansfractie in de gemeenteraad.

„Evenzeer betreuren wij het dat de fractie in haar argumentatie niet nalaat de afdelingsvoorzitter persoonlijk te beschuldigen van politieke onbetrouwbaarheid. Deze beschuldiging mist ons inziens elke grond en stelt niet alleen de persoon Jan Bonten maar tevens het gehele afdelingsbestuur ten onrechte in een kwaad daglicht", aldus Van Schijndel.

Nog meer auto's gestolen

HEERLEN – Nog vier personenauto's zijn tijdens het afgelopen weekeinde in Heerlen op onbedoelde wijze van eigenaar verwisseld. Dat gebeurde telkens in de nacht van zaterdag op zondag.

Een grijze Mazda 323 met het kenteken JG-45-22 werd vanaf de Schrieversheideweg gestolen. Vanaf de Heerenweg werd een blauwe Opel Ascona 1600 met kenteken JS-25-BG ontvreemd. Een grijze Fiat 127 special verdween vanaf de Geleenstraat. De auto draagt het kenteken 26-MH-04. Tenslote werd vanaf de NS-parkeerplaats aan de Spoorsingel een blauwe Citroën 2CV met het Duitse kenteken AC-KC-416 gestolen. Die auto werd echter zondagochtend weer teruggevonden.

Tasjesdief

HEERLEN – Een 53-jarige mevrouw uit Voerendaal is zondagmiddag om twintig minuten over vier het slachtoffer geworden van een tasjesdief. Dat gebeurde op het kermisterrein aan de Bongerd in Heerlen. Nabij de speelgoedkraam werd opeens haar witte schoudertas weggegrist. In de tas bevonden zich een beurs met 470 gulden en enige persoonlijke bescheiden. De tas is enige tijd later teruggevonden. Op de beurs met het geld na, was de inhoud compleet.

IVOORKUST KOMT OOK NAAR BRUNSSUM



● Drie(!)dansers van het ensemble uit Ivoorkust in actie.

BRUNSSUM – Het Treebeekse harmonie-orkest 'Concordia' heeft ter ere van de achtste Internationale Folkloristische Parade, die van 13 tot en met 20 juli in Brunssum wordt gehouden, een speciale 'Parade-tune' door de Limburgse componist Hardy Mertens laten componeren.

Morgenmiddag wordt die compositie door korpsvoorzitter Ab Garritsen aangeboden aan burgemeester Louw Hoogland, de erevoorzitter van de 'Parade'. De componist zal zelf bij de aanbieding aanwezig zijn om zijn werk toe te lichten.

Ivoorkust

Ook de Afrikaanse natie Ivoorkust laat zich tijdens de Internationale Folkloristische Parade in Brunssum vertegenwoordigen. Dat gebeurt door het ensemble 'Les Compagnons d' Akati'. In 1976 heeft die groep al in Brunssum getoond dat zij door fascinerende en ontroerende dansen de oeroude gebruiken van het land naar voren kan brengen. De republiek Ivoorkust bestaat namelijk uit ongeveer 60 etnische stammen, die allemaal hun oeroude gebruiken nog steeds heiligen. Inheemse instrumenten als de 'balafon', de 'cora' en de 'krakre' begeleiden dansen als de 'oogstdans' en 'Les Masques Sacrés'.

Jongeman in elkaar geslagen

HEERLEN – Omdat ze eerder dezelfde avond ook al hadden gevochten, heeft een viertal knapen zich in de nacht van zondag op maandag op het Emmaplein in Heerlen op een 19-jarige inwoner van Landgraaf afgereageerd door de jongeman in elkaar te slaan. Daarbij gingen de knapen zo te keer, dat ook de kleding van het slachtoffer volledig onder het bloed zat. Het agressieve viertal is later door de politie opgepakt. Het betreft drie Heerlenaren en een Brunssummer in de leeftijd van 20 tot 25 jaar.

EXTRA INSCHRIJVING VOOR KIBBOETSREIS

HEERLEN – Omdat de organisatoren geen rekening hadden gehouden met het tussenliggende weekeinde, is de uiterlijke datum waarop het aanbetalingsbedrag van 550 gulden voor de drie maanden durende reis naar de kibboets in Israel moest binnenzijn, verlegd naar vrijdag 29 juni. „We hadden maandag (gisteren, red.) als laatste dag gesteld, maar de mensen hebben vrijdag pas het vakantiegeld ontvangen van de sociale dienst en met het tussenliggende weekeinde was de betaling moeilijk", aldus initiatiefnemer Flor de Bree.

Toch hebben al vijftien jeugdige werklozen definitief ingeschreven voor de reis naar de Israelische kibboets die eind augustus/begin september van start gaat. Voor een all-in bedrag van 1250 gulden, kunnen niet-werkenden drie maanden naar de kibboets om daar te werken en een aantal excursies en uitstapjes te maken. Met de sociale dienst van Heerlen zijn afspraken gemaakt, zodat bij terugkomst de uitbetaling van de uitkeringen zo soepel mogelijk zal verlopen.

Op een informatieavond die vorige week is gehouden, waren dertig serieuze belangstellenden, die een uitgebreide uitleg hebben gehad van de initiatiefnemers, van reisorganisatie NBBS, van de Israelische organisatie K(ibboets)-tours en van enkele ervaren kibboetsreizigers.

Alle inlichtingen zijn verkrijgbaar bij café 'T Hoäfke, Akerstraat Noord 206, Hoensbroek, telefoon 224934. De aanbetaling kan worden gestort op rekeningnummer 447663224 van Projekt Mensen zonder Werk.

Burgemeester Meerssen:

„Nuth deed onzorgvuldige uitspraak"

MEERSSEN – „Wij willen niet dezelfde onzorgvuldige uitspraken doen als de raad van de gemeente Nuth. De suggestie om in plaats van de aanleg van een oost-westbaan op vliegveld Beek dan maar de noord-zuidbaan te verlengen, lijkt nergens op. Wat in Nuth is gebeurd is bijzonder ongelukkig. Ik zeg dat in alle openheid". Dat zei burgemeester Jan Mans van Meerssen gisteravond tijdens de vergadering van de commissie algemene zaken.

Een vijftal Meerssense raadsleden heeft eerder adhesie betuigd aan een raadsbesluit van de gemeente Nuth. Burgemeester Mans wees erop dat de uiteindelijke beslissing door het rijk zal worden genomen. „Meerssen en Nuth kunnen een besluit op dat niveau niet tegen houden. Maar worden er zaken besloten die voor onze gemeenten niet acceptabel zijn, wat wij niet hopen, dan rest ons niets anders dan het middel van procedures. Misschien zal er morgen (vandaag) in het PNL-overleg al een beslissing vallen. In dat geval zullen wij, indien het resultaat ons niet welgevallig is, een procedure inzetten", aldus Jan Mans.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat na een liefdevolle verzorging in St. Jansgeleen rustig en vredig van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de gezegende leeftijd van 85 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Johanna Op den Kamp

echtgenote van wijlen

Hendrik Joseph Hubert Schulpen

Gangelt (Dld.): **M.G. Hennes-Schulpen**
P.J. Hennes
Yvonne
Sittard: **A.L. Sluijs-Schulpen**
A.E.M. Sluijs
Yvonne en Ger Norbart-Sluijs
Bayke, Bobby, Max
Monique en Ger Hamers-Sluijs
Mechelke, Zefke
Liliane en Jules Stans-Sluijs
Familie Op den Kamp
Familie Schulpen

Sittard, 24 juni 1984
Corr.adres: A. Sluijs-Schulpen, Chr. Beltjenslaan 9, 6132 AD Sittard

Wij nodigen u uit, met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op donderdag 28 juni as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Petrus (Grote Kerk) te Sittard, waarna bijzetting op de r.k. begraafplaats te Sittard.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.
De overledene zal bijzonder worden herdacht woensdag as. om 19.00 uur tijdens de avondmis in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Tijdens de werkzaamheden die hij zo graag deed moesten wij tot ons grote verdriet geheel onverwacht op 20 juni 1984 voorgoed afscheidnemen van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Jo Cuijpers

L. Cuijpers-Kessels
kinderen en kleinkinderen

Burg. Savelbergstraat 1
6417 CN Heerlen

Op uitdrukkelijke wens van papa, werd zijn lichaam in kleine kring gecremeerd op 25 juni jl.

Wij zijn diep getroffen door het plotseling overlijden van onze penningmeester de heer

J.J. Cuijpers

Wij blijven hem dankbaar voor zijn grote inzet voor de zieke medemens.

Bestuur de Zonnebloem
Regionale Afdeling Heerlen

---

†

Bedroefd om haar heengaan, doch dankbaar voor alles was zij voor ons deed en betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden is overleden, voorzien van het h.sacrament der zieken, op de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Vinders

echtgenote van

Joseph Vreuls

Zij overleed na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Chèvremont: **J. Vreuls**
Kerkrade: **A. Vreuls**
F. Vreuls-Cornelisse
Kerkrade-West: **H. Vreuls**
L. Vreuls-Jongen
Haanrade: **E. van Wortel-Vreuls**
M. van Wortel
Haanrade: **G. Königs-Vreuls**
M. Königs
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Vinders
Familie Vreuls

6463 GB Kerkrade, 24 juni 1984
Ahornstraat 61

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 28 juni a.s. om 12.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.
Voor vervoer wordt gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 27 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Algemene kennisgeving

†

Na een kortstondige ziekte is, op 84-jarige leeftijd, kalm en zacht in de Heer overleden, onze lieve half-broer, zwager, neef en oom

Hubert Handels

voormalig tandarts te Geleen
sinds 1980 weduwnaar van

Corrie Handels-Kockx

Voor zijn humor, eenvoud en zorgzame aandacht zijn wij hem erg dankbaar.

Namens de familie:
Yvonne Buijs-Agasi
Burg. Bakenstraat 9, 1731 XJ Winkel
Ceecy Rutten-Goris
Keesomweg 17, 9752 NH Haren-Gn.

23 juni 1984
Verzorgingsflat Tuindorp-Oost
Winklerlaan 365, flat II-16
3571 KE Utrecht

Gelegenheid om afscheid te nemen van de overledene in uitvaartcentrum Barbara aan de Amsterdamsestraatweg 143 te Utrecht, heden dinsdag van 20.00 tot 20.30 uur.
Woensdag 27 juni as. zal om 13.30 uur in de kapel van verzorgingsflat Tuindorp-Oost aan de Winklerlaan 365 te Utrecht een eucharistieviering worden gehouden.
Aansluitend volgt de crematie in het crematorium Daelwijck aan de Floridadreef te Utrecht (Overvecht).
Aankomst aula I plm. 14.55 uur.
Na de crematieplechtigheid is er gelegenheid tot condoleren in de ontvangstkamer van het crematorium.

---

†

Diep getroffen maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij U kennis dat ten gevolge van een voor hem zo noodlottig ongeval heden in de fleur van zijn leven van ons is heengegaan op 26-jarige leeftijd, mijn innigstgeliefde man, onze dierbare zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Nico van den Heuvel

echtgenoot van

Marie-José Gerrits

Sittard: **M.J.L. van den Heuvel-Gerrits**
Fam. van den Heuvel
Fam. Gerrits

Sittard, 23 juni 1984, Dr. Nolenslaan 93I.
Corr.adres: Limbrichterweg 73, 6135 GE Sittard.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 28 juni as. om 12.30 uur in de St. Pauluskerk, Limbrichterveld-Sittard, waarna aansluitend de crematie te Heerlen Imstenraderweg 10 om 14.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 12.00 uur.
Woensdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te beschouwen.

Met ontsteltenis namen wij kennis van het overlijden door een noodlottig ongeval van onze collega en vriend

Nico van den Heuvel

In leven Mar. 1 kl., behorende tot de brigade Koninklijke Marechaussee Heerlen, oud 26 jaar.
Ons medeleven gaat vooral uit naar zijn echtgenote, ouders en verdere familie.
[illegible] pecteerde collega die wij niet zullen vergeten.

Personeel Brig. K. Mar. Heerlen

Heerlen, 23 juni 1984.

---

†

Na een leven dat getekend werd door liefde, goedheid, eenvoud en behulpzaamheid is na een moedig gedragen ziekte van ons heengegaan, na gesterkt te zijn door het h. sacrament der zieken, in zijn 30e levensjaar, mijn allerliefste man en goede onvergetelijke pappa, onze zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Guus Lomme

echtgenoot van

Lenie Cleven

Wij vragen um gebed voor zijn zielerust.

Nieuwstadt: **Lenie Lomme-Cleven**
Marianka
Familie Lomme
Familie Cleven

6118 BK Nieuwstadt, 24 juni 1984
Millenerpoort 28

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 28 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Nieuwstadt.
Bijeenkomst in de kerk.
Schriftelijk condoleren.
Woensdag zal om 18.45 uur het Rozenhoedje worden gebeden, waarna om 19.00 uur avondmis voor de overledene.
Bezoekuren mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van

Johan Joseph Zinken

werd abusievelijk bij de woonplaats Gulpen de naam van dhr. J. Debets niet vermeld.

OVERLEDEN

† **Maria Anna Matthijssen**, weduwe van Hubertus Seegers, oud 88 jaar. Kasteel Terwormstrat 15 h, 6222 AR Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal heden dinsdag 26 juni om 10.30 uur in de kerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht plaatsvinden.

† **Giel Seits**, echtgenoot van Erna Dahl, oud 69 jaar. Hoogveerlinxstraat 127, 6211 AV Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 27 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Matthias Boschstraat-Maastricht.

† **Johannes Hubertus Willems**, 68 jaar. Pres. Rooseveltlaan 165 a, 6224 CL Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 27 juni a.s. om 12.00 uur in de paochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Oostermaas-Maastricht.

† **Maria Savelberg-Thiessen**, oud 89 jaar. Verpleegkliniek Klevarie Maastricht. De crematie zal plaatsvinden heden dinsdag 26 juni om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor Brunssum enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed vredig en kalm op 83-jarige leeftijd, voorzien van de H. Sacramenten, mijn dierbare zus, onze lieve tante en oud-tante

Jeanne Chorus

Johanna Alphonsa Francisca Maria

Meerssen: **Th.Ph.I.M. Vencken-Chorus**
Den Haag: **M.Th. Cohen-Vencken**
Ch. Cohen
kinderen en kleinkinderen
Welscheid Lux.: **J. Vencken**
M. Vencken-Knols
en kinderen
Utrecht: **C. Steenberghe-Vencken**
M. Steenberghe
en kinderen
Stein: **J. Govaert-Vencken**
Th. Govaert
en kinderen
Maastricht: **M. v.d. Lugt-Vencken**
P. v.d. Lugt
en kinderen

Brunssum, 24 juni 1984
Kerkstraat 340.
Corresp.adres: Gansbaan 15, 6231 LM Meerssen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden op donderdag 28 juni a.s. om 11.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum, waarna aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondwake woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard.
Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In de gezegende ouderdom van 91 jaar is heden, na een welbesteed leven, gekenmerkt door eenvoud, zorgzaamheid en diepe gelovigheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Hubertus Joseph Cox

weduwnaar van

Anna Maria Canisius

In dankbare herinnering:
Eys: **A. Cox**
N. Cox-Hamers
Simpelveld: **B. Andriolo-Cox**
H. Andriolo
Raeren (B.): **H. Mennicken-Cox**
A. Mennicken
Eys: **M. Hameleers-Cox**
R. Hameleers
Raeren (B.): **A. Mennicken-Cox**
W. Mennicken
Voerendaal: **M. Conjaerts-Cox**
A. Conjaerts
Fam. Cox
Fam. Canisius
en al hun kleinkinderen

6287 AC Eys, 23 juni 1984
Corr.adres: Baron v. Thimusweg 12

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 28 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
[illegible]
voor de overledene worden gebeden, waarna aansluitend de h. mis voor de zelfde intentie zal worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium „I g'n Bènde", Dr. Ottenstraat 20, Simpelveld. Bezoekuur dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden na het overlijden en bij de crematieplechtigheid van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader en schoonvader

Karel Ariesen

willen wij u langs deze weg danken voor de oprechte belangstelling, de vele bloemstukken en de condoléances.

Mevr. G.H. Ariesen
Agnes en Ron Ariesen

Hoensbroek, juni 1984

Auto's en motoren

Weg. omst. te k. GOLF prima auto bwj. '76 ƒ 1750,-. Kasperenstr. 13 Kerkrade. Na 14.00 uur.

AUTOBEDRIJF Martin: Toyota Corolla 1.3DX '81; Ford Fiesta 1100L '80; VW Golf 1100L '80; VW Polo '80; Mazda 323 1300L '80. Auto's met gar., fin. en inr. Pastorijstr. 106, Nuth. Tel. 045-242412.

Div. goedkope AUTO'S (bijv. Kadett ƒ 350,-). AAA, Julianastr. 11a, Brunssum.

KERA OCCASIONS: BMW 315 1982, 1983; BMW 316 1980, 1982; BMW 320 1981, 1982; BMW 323 I 19809; BMW 518 1981; BMW 520 I 1983; BMW 525 I 1981, 1982, 1983; BMW 728 I 1983; BMW 633 CSI aut. 1980; Mercedes 200 A 1982; Mercedes 300 D 1980; Mazda 626 aut. 1982; Peugeot 305 SR break 1982; Peugeot 305 GR 1978; Honda Civic S 1982; R5 TL 1982; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 1982; Ford Taunus 1600 GL 1981; Opel Corsa 1.2 (2 weken oud). Kerkradersteenweg 5 Kerkrade. Tel. 045-452121.

Voor alle luxe, bedrijfsauto's, bussen en bestellers groot of klein moet u bij Donny zijn! Steeds voorradig 50 stuks in alle typen en prijsklassen. Luxe auto's, stationcars, kleine en grote [illegible] sen en ombouwers voor camping, motorhomes, open laadbakken enz. Diesel en benzine van licht tot zwaar. Tegen concurrerende prijzen. Te veel om op te noemen. Donny Klassen B.V. Alléén Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht. Na 19.00 uur 043-611895 Maastricht. Voor Heerlen en omstreken 045-226629.

OPGELET. Wij geven ƒ 350,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

Te koop gevr. div. sloop- e.o. SCHADEAUTO'S tegen red. pr. afgeh. C. Corvers, In de Carmer 98, Heerlen. Tel. 045-751807.

MANTA CC t. '80, 2 stuks m. alle extra's, 1e eigen. Weinig km ƒ 8750,- en ƒ 9500,- m. garantie en inruil, Hoofdstr. 200 Hoensbroek.

Te k. SIMCA Matra Rancho X 10 mnd. oud, z.g.a.n. Rad., trekh. en gas onderb. ƒ 23.500,-; Rover 2600 autom. bwj. '79, wit ƒ 6900,-; BMW 733I autom. duurste uitv. ƒ 14.900,-. Mini 1000 goede staat ƒ 1550,-. Inruil en financ. mogelijk, Graus, Beitel 11, Kerkkrade. Tel. 045-415382.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Al tachtigduizend aanvragen om inlichtinge

Belangstelling voor studie O is enorm groo

HEERLEN – Er bestaat veel belangstelling voor de cursussen van de Open Universiteit (OU). Tot 22 juni hebben al 80.000 mensen schriftelijk of telefonisch hun interesse voor een studie laten blijken, zo meldt de OU.

Zoals werd verwacht hebben de rechtswetenschappen de grootste aantrekkingskracht. Ongeveer een kwart van de geregistreerden kiest voor dit vakgebied, van wie tweederde mannen. Dan volgen sociale wetenschappen (16 procent), cultuurwetenschappen (12 procent), bedrijfs- en bestuurswetenschappen (10,5 procent) en economische wetenschappen (8,5 procent).

Minder belangstelling bestaat voor technische- en natuurwetenschappen. Opmerkelijk wordt de naar verhouding grote interesse van vrouwen genoemd voor een studie in de bèta-wetenschappen in vergelijking met het aantal inschrijvingen voor deze studierichtingen bij de overige universiteiten. Of deze trend zich handhaaft, moet blijken uit de inschrijvingen.

Volgens de universiteit is moeilijk te schatten hoeveel belangstellenden daadwerkelijk tot inschrijving zullen besluiten. Naar verwachting zal het vooraf geschatte aantal van 13.000 cursisten in het eerste jaar na de opening (begin september 1984) ruimschoots worden gehaald. Het aantal verzoeken om inlichtingen is gelijkelijk verdeeld over mannen en vrouwen. In de voorlichtingscampagne is grote nadruk gelegd o onderwijskansen die vooral wen door de OU krijgen.

De belangstelling van jongere der de 20 jaar blijkt zeer geri zijn. De nieuwe studiemog heid spreekt het meest mens de leeftijd van 26 tot 40 jaar waarbij de gemiddelde leefti 32 jaar ligt, aldus de Open Un siteit.
De OU is gevestigd in Hee maar de studenten zullen hoofdvestiging meestal niet be ven te bezoeken. Voor begelei kunnen zij terecht bij de ach over Nederland verspreide st centra.
Hier verstrekken 25 consulente al adviezen over de verschill studiemogelijkheden. De vakin delijke begeleiding komt in ha van studiebegeleiders. Het aan ken van deze mensen is in gang, zo meldt de OU. Met een tal zusterinstellingen voor Hoge derwijs zijn inmiddels raam eenkomsten gesloten, waarbij „huren" van wetenschappelijk soneel en het gebruik van p cumruimten zijn geregeld. Z raamcontracten zijn er met Rijksuniversiteit in Leiden, de tholieke Hogeschool in Tilbur de Katholieke Universiteit in megen. Met de RL in Maastrich staat een dergelijke overeenk nog niet; wel is overeengeko dat op een aantal gebieden zal den samengewerkt. Met andere versiteiten, hogescholen en i lingen voor Hoger Beroepso wijs wordt binnenkort ook raamovereenkomst aangegaan.

Verschillen Noord en Zuid-Nederland

Minder extraś boven AOW ouderen in Limbu

DEN HAAG – Ouderen in het Noorden hebben vaker een inkomen dat als aanvulling op de AOW wordt geteld dan in het Zuiden des [illegible] het Centraal Plan Bureau. Het aantal inkomens per huishouden in het Noorden ligt evenwel weer lager dan in de rest van het land, zo blijkt uit de CPB-gegevens.

Overigens blijken de inkomens van bejaarden in de grote steden vaker het AOW-niveau te overstijgen : In Den Haag hebben 59 van de 100 mensen een extra inkomen boven hun 65e, in Rotterdam 48 en in Amsterdam 36. In Brabant ligt het aantal bejaarden met wat extra's ver onder het landelijk gemiddelde van 100. In Brabant is het cijfer 80 en in Limburg 87, hetgeen wijst op weinig extra's bij de AOW-uitkering. In het Noorden worden in 100 houdens minder inkomens gen

In Groningen hebben 100 hui [illegible] 97 en in Drenthe 99. In steden i westen hebben 100 huisho gemiddeld 109 (Rotterdam) en wel 105 (Den Haag) inkomens geen aanduidt dat er meer verdieners voorkomen dan rest van het land.

GESLAAGD

BREDA – De uit Sittard afkomstige Paul Gisbertz heeft aan de Academie vóor Beeldende Kunsten in Breda met succes de opleiding Grafische kunst afgesloten.

Muziekcursus voor peuters

MAASTRICHT – De Vereniging voor Huismuziek gaat in de Maastrichtse Muziekschool een cursus 'Spelen met muziek' geven, die bedoeld is voor kinderen in de leeftijd van 4 tot 8 jaar. Het doel van deze cusus is de kinderen te laten ervaren dat spelen met muziek fijn is en dat muziekbeleving veel meer kan inhouden dan alleen luisteren of spelen. De cursus wordt gegeven door Marijke Greweldinger en Aleid van Bommel.
Mensen, die belangstelling in deze cursus hebben kunnen voor nadere informatie terecht bij mevr. H. Gerards-Poker, Montenakerbank 46, Maastricht, tel. 043 - 433110.

JONGELUI BEPLASSEN POLITIEAUTO

KERKRADE – Twee jonge Kerkradenaren zijn door de gemeentepolitie van hun woonplaats opgepakt, omdat zij zondagnacht met veel ophef een bemande politieauto hebben beplast.

De politiepatrouille was naar de markt getogen na een melding over baldadige jongelui. De twee jongelui, die enigszins onder invloed van drank verkeerden, toonden hun opmerkelijke reaktie bij het zien van die patrouillewagen.
Het tweetal heeft de nacht van zondag op maandag op het politiebureau mogen logeren. Maandag zijn ze naar huis gestuurd, maar niet nadat één van beiden een klacht tegen de politie had ingediend, omdat hij bij zijn aanhouding zou zijn geslagen door de politie.

Kranenfabrie Venlo zet 1 man op stra

VENLO – De kranenfabriek wil veertien van de 156 person leden kwijt. Dat is volgens rectie nodig omdat als gevol de ontwikkelingen in de minder kranen nodig zijn.

'Venlo' maakt kranen voor sa in woningen, ziekenhuizen e gelijke. Door verloopbevorde maatregelen zal het bedrijf p ren het aantal gedwongen ont te beperken, zo heeft het ma meegedeeld. Het besluit veert beidsplaatsen op te heffen i gens de directie van 'Venlo' e ronding van het al in 1983 ing herstructureringsproces. Met stap zou de continuïteit van d derneming gewaarborgd zijn. de ondernemingsraad en de bonden wordt overleg gevoe dus de directie.

Bromfiets rij achterop tract

BORN – Gistermiddag is een rige jongeman op de Julian tussen de sluis van Born en P hoven, met zijn brommer ach een tractor gereden. Over d dracht van het ongeval is nog bekend. De jongeman is ge overgebracht naar het Sittard kenhuis.

Acht inbreke aangehoude

BERGEN – Door de aanhoud van acht personen van streeks 20 jaar uit Gennep h de politie van die plaats aantal inbraken opgelost d laatste maanden in scholen, ningen en winkels in Ge werden gepleegd. In t werd er voor 30.000 gulden geld en goederen ontvre waarvan een gedeelte we de rechtmatige eigenaars w terugbezorgd. Na ingeslot zijn geweest is het achttal op vrije voeten gesteld.

Ondanks weerrapport van Ukkel

Sneeuw gaat Belg toch geld kosten

HEERLEN – De Belgische automobilist die op 14 januari van het vorig jaar vlakbij de grenspost Bocholtz op de bon ging omdat hij geen verlichting voerde terwijl het hevig sneeuwde, is hiervoor gistermorgen door de Heerlense kantonrechter veroordeeld tot een geldboete van 60 gulden.

Hiermee is dan voorlopig een punt gezet achter een zaak, die reeds op 9 april van dit jaar was behandeld maar die door verdachte E. C. als dermate principieel werd beschouwd dat de kantonrechter het toen wenselijk achtte om de zaak tot op de bodem uit te zoeken.

Destijds bracht C. te berde dat het op 14 januari van het vorig jaar helemaal niet gesneeuwd heeft toen hij werd geverbaliseerd.

„Als ik zeg dat het sneeuwt, dan sneeuwt het!", zou de marechaussee verdachte hebben toegebeten op diens verbaasde opmerking waar die witte vlokken dan wel waren. Omdat in april zowel Openbaar Ministerie als verdachte op hun strepen bleven staan werd de zaak aangehouden: de verkeersschout om de verbalisant als getuige te horen en de Belg om een weerrapport van het Koninklijk Metereologisch Instituut in Ukkel te pakken te krijgen.

„Het metereologisch instituut zal de gewenste verklaring niet afgeven", zo verklaarde schout J. Bardoul belist. „Wel kunnen er indicaties over bepaalde dag of plaats worden gegeven maar wat verdachte wil kan niet". De marechaussee verklaarde dat het zoda-nig gesneeuwd had dat C. zelfs moeite had gehad om te stoppen.

De schout eiste een geldboete van 120 gulden maar omdat C. zich de eerste keer de moeite had genomen om naar Heerlen te komen (een reisje van 500 kilometer) maakte kantonrechter mr. H. van Oppen er 60 piek van.

Op het moment dat het vonnis gistermorgen werd uitgesproken was de Belg niet aanwezig. Wel kwam hij een uurtje later binnenlopen met... het weerrapport van Ukkel! En dat naar zijn mening het overtuigende bewijs van zijn onschuld leverde, maar daarvoor was het toen al te laat omdat het vonnis al bekend was. De enige weg die hem nog openstond is die van hoger beroep en die gaat C. nu ook bewandelen.

LOZO VEEGT COLLEGE MANTEL UIT

Tweewielerproject Sittard moet worden stopgezet

SITTARD – In een brief aan het college van burgemeester en wethouders van Sittard heeft de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers niet alleen stelling genomen tegen het met steun van de lokale overheid opgestarte tweewielerproject (herstellen en verhuur) in een pand aan de Putstraat, maar tevens geeist dat dit project wordt stopgezet.

De Ondernemersvereniging vindt dat van de steun aan dit project een negatieve voorbeeldwerking uitgaat. De LOZO is evenals de plaatselijke rijwielhandel van mening dat enerzijds het project in strijd is met de landelijke normen voor 'werken met behoud van uitkering' en anderzijds ernstig schade kan veroorzaken voor de plaatselijke tweewielerbranche. 'De handel zit al jaren in een weinig florissante positie. In de branche is in sterke mate de noodzaak aanwezig alle facetten van een bedrijfsexploitatie in het bedrijf optimaal te handhaven en daaronder vallen zeker de reparatie-afdeling en fietsenverhuur.

Alleen dan zijn bedrijven in staat het hoofd boven water te houden. Het zal duidelijk zijn dat wij als LOZO onmogelijk een dergelijke ontwikkeling over onze kant laten gaan', aldus de brief aan het Sittardse college.

HALF MILJOEN UIT DEN HAAG

Financiering kunststofbaan Kerkrade rond

KERKRADE – Den Haag heeft gisteren een half miljoen gulden op tafel gelegd voor de aanleg van een kunststofbaan in het Rodastadion in Kerkrade. Daarmee is de financiering van de baan rond. In totaal kost de aanleg 1,1 miljoen gulden. Nog deze zomer zal met de werkzaamheden begonnen worden.

Wethouder Cap Schroeder van Kerkrade kon gisteravond het heuglijke nieuws meedelen aan de Commissie voor Onderwijs, Cultuur, Recreatie en Sport van zijn gemeente.

Zoals het er nu uitziet zal een 6-baans kunststof-atletiekbaan worden aangelegd op de plaats van de oude sintelbaan. Er komt een onderbaan van zand-cementstabilisatie en een sandwich-kunststoftoplaag. Beide lagen zijn waterdoorlatend. Het feit dat Den Haag bijzonder geinteresseerd is in de aanleg, komt vanwege het experimentele karakter. Als de atletiekbaan die nu in het Rodastadion wordt aangelegd voldoet, dan is men van plan zo'n zelfde baan aan te leggen op Papendal bij Arnhem, maar dan met het oog op mogelijk in 1992 in Nederland te houden Olympische Spelen.

De baan is in eerste instantie bedoeld voor de atletiekvereniging Achilles-Top, die dan ook via de Stichting Nationale Sporttotalisator 40.000 gulden inbrengt. Achilles-Top heeft 300 leden, maar in de regio – en daarop is het project ook gericht – zijn vier atletiekverenigingen actief met in totaal 800 leden. Voor 1.143.000 gaat Koninklijke Wegenbouw Stevin en Bolidt Kunststoftoepassing BV op korte termijn aan het werk. Behalve de 488.000 gulden uit Den Haag (van de Ministeries van EZ en WVC alsook het bedrijfsleven) de 40.000 van SNS komt er ook nog 350.000 gulden van de gemeente Kerkrade en 265.000 gulden van de provincie Limburg.

Wedvlucht Orleans op zondag

HEERLEN – Omdat de wedvlucht Provens wegens de slechte weersomstandigheden maandag gevlogen werd heeft de CLBvP de wedvlucht Orleans op aanstaande zondag gezet. Het inzetten is vrijdag.

De 38.000 duiven van St. Vincent zijn gistermiddag om 13.30 uur gelost en die van Pau om 10.30 uur. Vandaag verwacht men de eerste aankomsten.



● *Jaap van Meekren met de foto van het slachtoffer*

Diefstal op verzoek...

MAASTRICHT – Professionele argwaan van de Maastrichtse recherche heeft de 40-jarige mevrouw M. S. uit die plaats ontmaskerd als uitlokster van een diefstal waarvan zij voorwendde zelf het slachtoffer te zijn geworden.

Hevig ontdaan was zij aangifte komen doen van diefstal van haar caravan ter waarde van 30.000 gulden. Tijdens het daarop volgend onderzoek kwamen rechercheurs er echter achter, dat mevrouw S. niet bepaald de heilige onschuld mocht belijden. In werkelijkheid bleek zij haar 23-jarige nicht E. S. en diens echtgenoot, de 26-jarige H. S., te hebben overgehaald de caravan te verdonkeremanen en voor het zachte prijsje van 5.000 gulden van de hand te doen.

Bij een eendrachtig ondernomen poging om nadien de verzekeringsmaatschappij op te lichten, moesten ze echter bakzeil halen. Het verhaal van de diefstal klonk voor de politie namelijk niet bijster geloofwaardig.

POLITIE TREKT WAARDEVOLLE AANWIJZINGEN NA

Ruim veertig tips in Heerlense moordzaak

HEERLEN – De Heerlense politie heeft gisteravond ongeveer veertig reacties gekregen naar aanleiding van de t.v.-uitzending over de moord op de Kerkradenaar Piet Hahnraths. In het beleidscentrum waren speciale cabines ingericht waar de telefoontjes in ontvangs werden genomen. Reacties kwamen er uit heel Nederland van Zeeland via Utrecht tot de Achterhoek toe, maar het merendeel uit Zuid-Limburg. „Van de veertig die we tot nu toe binnen hebben, zijn er ongeveer vijftien waardevol, althans daarvan verwachten we dat we er mee verder kunnen. Enkele daarvan worden door ons nu reeds nagetrokken, met de rest gaan we morgen verder", zei Henk de Heus van de Heerlense politie gisteren tegen middernacht.

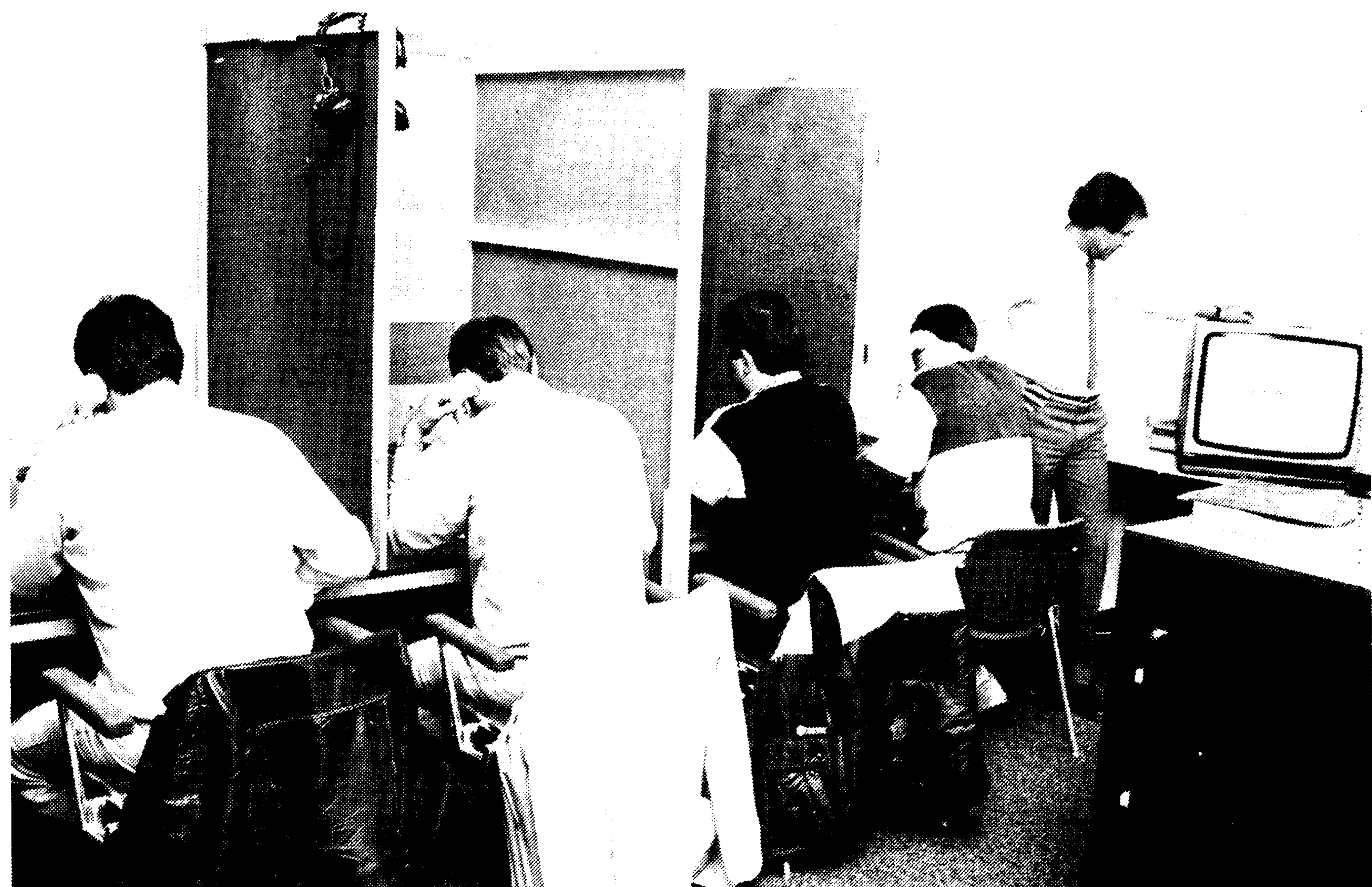
De 54-jarige Kerkradenaar Piet Hahnraths, handelaar in horeca-artikelen, werd maandagavond 4 juni op de Brunssummerheide levenloos aangetroffen. Met een scherp voorwerp werd hij diverse keren in de rug gestoken. De plaats waar het gebeurde staat bekend als ontmoetingsplaats voor homofielen.

De politie kreeg veel tips binnen naar aanleiding van het gebeurde, maar daaruit kwamen geen aanknopingspunten naar voren. Via de t.v.-uitzending hoopt de politie meer helderheid in de zaak te kunnen brengen. Via de t.v. stelde hoofdinspecteur Berends wederom de vraag wie Hahnraths heeft gezien op de hei, of in het algemeen iets over hem kan vertellen. De plaats waar het lijk werd gevonden, was te zien en verteld werd dat Hahnraths op de avond van de vierde juni een winkel en een friture in zijn woonplaats heeft bezocht, voordat hij richting Brunssummerheide ging. De exploitant van de friture Jaeqx in kwestie — waar Hahnraths een bestelling kwam afleveren – kreeg gisteravond ook reacties. „Klanten dachten na de uitzending dat dit een verdachte zaak was en reageerden nogal vervelend. Sommige klanten liepen weg zonder wat te bestellen, dat kan toch niet de bedoeling zijn van die uitzending", aldus Jaeqx.

Stem

Reeds enige dagen geleden kreeg de Heerlense politie een telefoontje van een man die verklaarde de moord te hebben gepleegd. Hoewel de man Duits sprak is duidelijk dat het een Nederlander was. Een opname van het telefoongesprek, werd aan het einde van het programma uitgezonden. Vanwege een technisch mankement werd de vraag: „Wie herkent deze stem?" niet gesteld. „Jammer, want juist dat had ons misschien toch op weg kunnen helpen" aldus Officier van Justitie Nabben, die gisteravond in het beleidscentrum in Heerlen aanwezig was. Er reageerden gisteren enkele mensen die meenden de stem van het bandje herkend te hebben.

Tegen middernacht kwamen nog sporadisch enkele telefoontjes binnen, echt druk was het in de centrale direct nadat het telefoonnummer van het Heerlense bureau op het scherm verscheen. Alle reacties zijn op band vastgelegd en er zijn aantekeningen van gemaakt. Systematisch zal al de verkregen informatie uitgewerkt worden. Ook gisteravond weer werd duidelijk gemaakt dat politie en justitie de mededelingen zeer vertrouwelijk zal behandelen. Ook tijdens een eventuele rechtzitting later zal de identiteit van tipgevers niet worden prijsgegeven, zo heeft het Openbaar Ministerie gezegd.



● *Op het Heerlense politieburo stond de telefoon enige tijd roodgloeiend.*

NIEUWE AANSLUITING GEWENST VAN BEDRIJFSTERREIN OP AUTOWEG

Beek wil betere vliegveldverbinding

BEEK – Het dagelijks bestuur en de commissie Ruimtelijke Ordening van Beek hebben zich unaniem uitgesproken voor een nieuwe aansluiting van Airport Maastricht op de autoweg A2. De keuze wordt hoofdzakelijk bepaald door de argumenten dat een nieuwe aansluiting geen inbreuk pleegt op het totale landschap, het sluipverkeer wordt geweerd en er zodoende een directe verbinding komt tussen het bedrijventerrein van de luchthaven en de autoweg. Dat laatste is met name voor het vrachtverkeer van groot belang.

Volgens wethouder Jan Eyssen is een nieuwe aansluiting wel veel duurder dan het reconstrueren van de huidige aansluiting Rijksweg - A2 in noordelijke richting. Eyssen: „Het opknappen van de weg en het verbreden van de tunnel is goedkoper, maar de landschappelijke waarde wordt dan wel aangetast. Daarbij zou dit ook grote overlast voor de verbinding Beek - Geulle betekenen. Een beter alternatief dan een nieuwe aansluiting is er niet, vooral ook omdat niet alleen de verkeerssituatie op deze manier verbeterd wordt maar de overlast voor de omgeving stukken minder wordt".

Wanneer de plannen uitgevoerd worden is nog niet duidelijk. „Eerst moet het PNL-overleg rond de uitbreiding van de luchthaven met een oost-west-baan afgewacht worden. Vooruitlopend daarop heeft Beek zijn standpunt nu al vast bepaald", aldus Eyssen.

Exploitanten bleven weg

Kermistterrein Obbicht leeg

OBBICHT – De Obbichtse kermis speelt zich dit jaar uitsluitend af in de café's. Op het kermisplein staat geen enkele attractie.

„Een zeer trieste zaak", zegt een woordvoerder van de gemeente Born. „Geen enkele exploitant heeft voor de kermis in Obbicht ingeschreven. Er zijn te veel kermissen in de buurt. En op andere plaatsen kunnen ze kennelijk meer verdienen. Die mensen staan nu in Nieuwstadt, Born, Stein of Sittard."

Het gemeentebestuur van Born heeft van alles geprobeerd om toch nog enkele attracties naar Obbicht te halen. „Dat is helaas niet gelukt. Aan de staangelden kan het in ieder geval niet liggen. Die zijn hier beslist niet te hoog", aldus de gemeentelijke woordvoerder.

Overigens is de kermis in Born ook maar matig bezet. Daar hebben vier exploitanten die aanvankelijk hadden toegezegd, het op de valreep laten afweten. „Niet netjes, maar wat doe je er aan?", zegt de woordvoerder.

Europese Vakbond Beambten woest over nieuw uitstel:

'Luchtvaartdiensten trachten Eurocontrol te vertragen'

Vervolg van pag. 1

BEEK/BRUSSEL – De vakbond Europese Beambten, waarin het personeel van het centrum Beek is verenigd, zei gisteren over de nieuwe tegenvaller in de jarenlange strijd rond de uitbouw van Eurocontrol Beek dat de uitkomsten van het overleg in Brussel als een nieuwe vertragingstaktiek van de nationale Rijksluchtvaartdiensten gezien moeten worden.

Deze, aldus de woordvoerder van de vakbond, proberen systematisch een nieuwe toekomst voor het centrum Beek te dwarsbomen.

In september 1983 besloten de ministers tot invoering van de nu weer omstreden plannen. Met nadruk stelde de Nederlandse bewindsvrouwe gisteren dat zij en haar collega's onverkort bij hun in september genomen besluit blijven. De vier ministers van transport van de in het centrum Beek samenwerkende Eurocontrol-landen willen van de Eurocontrol-organisatie betere informatie over de toekomstplannen voor dit centrum.

Zaterdag zal de directeur-generaal van Eurocontrol, de Westduitser H. Flentje in Brussel, de vier ministers nadere uitleg moeten verschaffen.

Het overleg gisteren betrof de door Eurocontrol geformuleerde antwoorden op een in november 1983 door de ministers opgestelde vragenlijst.

September 1983

Het in september 1983 genomen ministersbesluit houdt in dat na 1990 al het luchtverkeer in het luchtruim boven de Benelux-landen en Noord-Duitsland wordt afgehandeld door het centrum van Eurocontrol in Beek. Alleen het naderingsverkeer zou dan nog door de nationale verkeersleidingsdiensten gedaan worden. De bedoeling is dat België en Luxemburg in 1987/1988 al het luchtverkeer aan Beek hebben overgedragen en dat Nederland 'zo spoedig mogelijk daarna' zal volgen.

Om dat te realiseren kreeg de Eurocontrol-organisatie de opdracht in maart 1984 te antwoorden op de daartoe opgestelde vragenlijst gereed te hebben. Deze antwoorden zijn ook door de Nederlandse Rijksluchtvaartdienst fel bekritiseerd. De RLD vindt het geheel een onvoldoende basis tot het verder uitwerken van de plannen. Snelheid met de uitvoering van de plannen is voor België maar ook voor Nederland geboden.

Schiphol

Wat Nederland betreft zullen op afzienbare termijn afspraken moeten worden gemaakt over aanpassing en vernieuwing van de nu op Schiphol in gebruik zijnde apparatuur. Deze wordt door de Rijksluchtvaartdienst tot 1990 gegarandeerd voor een veilige en continue afhandeling van het luchtverkeer boven ons land.

Gebaar

Minister Smit-Kroes werd tijdens de vergadering geconfronteerd met de wens van haar collega's een gebaar te maken om te bewijzen dat het haar ernst is met de uitvoering van de Eurocontrol-plannen. Nederland heeft zoals bekend in het verleden steeds geweigerd taken aan Eurocontrol Beek over te dragen.

Minister Smit-Kroes en de Rijksluchtvaartdienst zijn herhaaldelijk door de Tweede Kamer beschuldigd van het niet willen meewerken aan concentratie van de luchtverkeersbegeleiding in het centrum Beek.

Minister Smit-Kroes heeft haar collega's toegezegd dat zij bereid is om uiterlijk in 1986 het luchtverkeer boven de tien kilometer aan Beek over te dragen. Dit wanneer de antwoorden van de directeur-generaal van Eurocontrol opnieuw onvoldoende basis zouden zijn voor het nader uitwerken van een volledige overdracht. Wanneer Nederland dit zou doen zou dit betekenen dat ongeveer 15 procent van het luchtverkeer dat nu nog op Schiphol wordt afgehandeld aan Beek zal worden overgedragen.



Bovenloon

SUSTEREN/VENLO – Dit is de winnende groep Six Plys Tzar uit Venlo die vrijdagavond in de finale van de door de Stichting Nieuw of Nooit gehouden talentenjacht in het Susterense Tsjé de boventoon voerde. Op de foto de dolgelukkige Venlonaren, zwaaiend met hun trofee. In de Venlose studio Limbabwe gaan ze binnenkort twee dagen gartis opnamen maken alvorens in het voorprogramma van een hardrocktopper te gaan toeren door België.

Klachten uit Krawinkel over slappe bladeren

GELEEN – Vijftien mensen uit Krawinkel hebben afgelopen weekeinde telefonisch geklaagd bij DSM over slaphangende plantebladeren in met name moestuintjes.

De klachten hadden allemaal betrekking op vrijdagavond. Vooral bladeren van aardappelplanten raakten tijdelijk 'bewusteloos'. Hetzelfde verschijnsel heeft zich al eerder in de wijk voorgedaan. Het is bekend dat etheen de oorzaak kan zijn van tijdelijk slaphangende bladeren. DSM heeft de klachten nagetrokken maar geen hogere concentratie etheen gemeten dan normaal in de lucht aanwezig is. Als officiële verklaring hebben de klagers te horen gekregen dat de aardappelplanten momenteel in een kritieke en heel gevoelige fase van hun groei verkeren. In combinatie met het slechte weer van de laatste tijd hebben de planten waarschijnlijk supergevoelig gereageerd op een minieme verhoging van de normale hoeveelheid etheen in de lucht.

Een DSM-woordvoerder meldt dat de reacties vanuit Krawinkel deze keer totaal anders, c.q. milder waren dan voorheen.

FNV-voorzitter Friedrichs:

'Bisschoppen dienen op te komen voor de zwaksten'

SCHAESBERG – Voorzitter Wiel Friedrichs van de FNV Limburg heeft de bisschoppen in ons land opgeroepen snel met een vervolg te komen op hun verklaring, waarin ze opkwamen voor de zwaksten in de samenleving. „De regering-Lubbers blijft immers de ene korting na de andere doordrukken ten koste van de minst bedeelden. Daar past een krachtig protest tegen", aldus zondagmiddag Friedrichs aan het slot van een door zijn organisatie samen met het Centraal Ziekenfonds Limburg georganiseerde ziekenmiddag in Schaesberg. Ook de bejaardenzorg en de gezondheidszorg worden door de bezuinigingen van dit kabinet zwaar getroffen.

Hij herinnerde aan de verklaring van de bisschoppen en toonde zich ontstemd over de houding van de bisschop van Roermond, dr. J. Gijsen. „Van hem hebben we nog nooit een duidelijke uitspraak gehoord ten gunste van mensen in materiële nood, he vooral in zijn bisdom grote lege van mensen met minimale uitke ringen".

Jaarvergadering N.V. Luchthaven

BEEK – Voor de eerste maal onder voorzitterschap van president-commissaris W. Bremen vindt aanstaande vrijdag de aandeelhoudersvergadering plaats van de N. V. Luchthaven Zuid-Limburg, beheerster en exploitante van Maastricht Airport. Deze jaarlijks te houden vergadering draagt ditmaal zeer nadrukkelijk een besloten karakter. Een afdoende verklaring daarvoor kon desgevraagd niet worden gegeven. De beslotenheid steunt op een besluit van de raad van commissarissen, waarachter echter, zo werd verzekerd, 'geen regie' mag worden verondersteld.

OVER DODELIJK POLITIEOPTREDEN NA BANKOVERVAL

Openbaar ministerie Aken wil niets verborgen houden

● Vervolg van pagina 1

AKEN – Officier van justitie dr. Klein in Aken is van plan over het politieoptreden na de bankoverval in Alsdorf-Hoengen in september 1983, dat aan twee mensen het leven kostte, niets voor de openbaarheid verborgen houden.

Omdat het onderzoek op dat punt nog niet kan worden afgesloten spreekt hij nu nog voorzichtig van een: „Mogelijke strafrechterlijke aanwijsbare schuld aan de tragische gevolgen van het gebeurde; in het bijonder aan de dood van de twee gegijzelde bankbedienden".

Twee van de drie bankovervallers zijn inmiddels in staat van beschuldiging gesteld wegens afpersing en gijzeling met dodelijke afloop. Tegen een derde bankrover luidt de aanklacht alleen afpersing. Hij had de benen genomen toen de politie bij de bank verscheen. De gijzeling was tevoren ook niet in hun plan de campagne voorzien.

De rechtbank in Aken heeft nog geen datum voor de behandeling van de strafzaken vastgesteld. Het is niet onmogelijk dat daarmee nog gewacht wordt omdat uit andere onderzoeken blijkt dat het drietal bij nog meer bankovervallen betrokken kan zijn geweest.

Vlucht

De bankrovers zijn de 28-jarige slager Erwin N. uit Dormagen, de 22-jarige verwarmingsmonteur Wolfgang V. uit Neuss en de 31-jarige schilder Bernd S. uit Düsseldorf. Op de avond voor de overval zetten ze een in Aken gestolen auto op de autobaan-parkeerplaats Titz voor hun werk gereed.

Bij de overval bleef de schilder uit Düsseldorf in de wagen achter. De slager en de monteur liepen achter de directeur bij het openen van de bank het gebouw binnen. Toen ze weer met hun buit buiten kwamen en zagen ze dat hun spitsbroeder al de benen genomen had voor de naderende politiewagens gijzelden ze de bankbedienden Mertens en Delahaye en dwongen hen in de auto van Delahaye mee op de vlucht te slaan.

Met de wapens op de gegijzelden gericht dwongen ze een politieman die bij de bankingang in dekking was gegaan zijn wapen neer te gooien. Op hetzelfde moment viel een schot uit het dienstpistool van een andere politieagent.

Toen de vluchtauto even later wegreed schoten twee andere poilitiemannen – gealarmeerd door het eerste schot maar vanaf een plaats vanwaar ze totaal geen zicht hadden wat er voor het bankgebouw gebeurd was – 19 treffers in de auto met gangsters en hun gegijzelden.

Voor bankbediende Mertens dodelijke treffers; voor de slager uit Düsseldorf levenslange invaliditeit door totalle verlamming. Hij is niet in een huis van bewaring opgesloten omdat hij dagelijkse medische bewaking nodig heeft.

Karel Delahaye had bij het eerste salvo een schot in de arm en een in de schouder opgelopen. Toen de auto tegen de gevel van een huis tot stilstand kwam sprong hij er meteen uit en zette het op een lopen. Een politieman zag hem voor een vluchtende bankrover aan en knalde hem met twee gerichte schoten neer. Een daarvan trof de bankbediende in de rug. Een maand later overleed hij aan die verwonding. •



BIJ BANKOVERVAL IN ALSDORF-HOENGEN

Politie richt bloedbad aan

door jan a. c de klerk

ALSDORF-HOENGEN – Bij een poging om twee overvallers te beletten er met 150.000 Duitse marken vandoor te gaan zijn gisteren in Alsdorf-Hoengen drie mensen - twee gegijzelde bankbedienden en een overvaller – door salvo's uit machinepistolen van de politie zeer ernstig gewond. Gisteren stonden de chirurgische teams van de ziekenhuizen in ... Bardenberg – na een dag lang vechten voor de ... meer voor overleven in.

● *Uit het Limburgs Daglad van 30 september 1983. Rechts de doorzeefde auto waarin de rovers met hun gegijzelden op de vlucht gingen.*

door servé overhof

Kritiek op manier van „binnenvallen" bij verdachte

Politie zocht valse dollars maar vond valse postzegels

MAASTRICHT – In verschillend opzicht lagen gisteren in de Maastrichtse rechtszaal het herinneringsvermogen en de mening van verbalisant en verdachte 180 graden uit elkaar, maar op één punt gaven beiden een eensluidend antwoord: op 30 december had de politie bij Heerlenaar C. d. M. (39) aangebeld in het vermoeden dat de man valse Amerikaanse dollars in omloop had gebracht of zou gaan brengen. Pas bij het doorzoeken van diens bedrijfspand waren de rechercheurs gestoten op een grote partij goed gelijkende nabootsingen van de in omloop zijnde postzegels van zeventig cent met de beeltenis van koningin Beatrix. Welgeteld 10.049 vellen met elk honderd zegelafdrukken. De politie had 'geen punt' gemaakt van de andersgeaarde vondst dan die waarover zij was getipt. Daarentegen maakten verdachte d. M. en diens raadsman gisteren voor de rechtbank wel een zwaarwegend punt van de manier waarop de politie tewerk was gegaan.

Tijdens de derde zitting die aan deze zaak werd gewijd, werd vooral een 30-jarige wachtmeester eerste klas van de Rijkspolitie aan de tand gevoeld. Deze had de leiding gehad van het opsporingsteam, dat op 30 december bij d. M. had aangebeld en was binnengestapt. Het team bestond uit deskundigen van de centrale recherche, de districtsrecherche van de Rijkspolitie en de recherche van de Heerlense gemeentepolitie.

De teamleider zei zich niet te kunnen herinneren of hij als eerste naar binnen was gegaan en zich ook als eerste had gelegitimeerd. Hij was het wel geweest die d. M. had verteld waarvan deze werd verdacht – 'het eventueel voorhanden hebben van vals geld' – en hem had gevraagd of het pand mocht worden doorzocht.

Een schriftelijke lastgeving daartoe van een hulpofficier van Justitie had hij op zak gehouden, enerzijds omdat in eerste aanleg niet kwam vast te staan dat het bedrijfspand ook als woning in gebruik was en anderzijds, zo verklaarde de politieman gisteren, „om onnodige irritatie te voorkomen". Hij meende zeker te weten dat verdachte te kennen had gegeven geen enkel bezwaar tegen het doorzoeken van het huis te hebben.

Verdachte op zijn beurt hield staande dat hij zonder enig pardon door twee politiemannen in een stoel was geduwd terwijl de anderen zonder verdere plichtplegingen waren begonnen aan een minitieus doorzoeken van het pand. Daartegen zou hij wel degelijk bezwaar hebben gemaakt.

Een als getuige gehoorde vriendin die de 'inval' op enige afstand had meegemaakt, herhaalde gisteren alsmaar, dat zij D. M. had horen zeggen: „Ho, ho, heren, dat gaat zo maar niet!". De als getuige gehoorde politieman zei het zich niet te kunnen herinneren.

Officier van Justitie mr. J. Nabben kon het optreden van de politie wel billijken. Naar zijn mening is daarbij zeker niet zodanig gehandeld, dat gesproken kan worden van onrechtmatig verkregen bewijs. Andermaal refereerde hij aan het deskundig oordeel van 's lands postzegel-(en bankpapier-)drukkers Johan Enschede en Zonen, dat in de te Heerlen aangetroffen postzegels een 'grote mate van bedrieglijkheid' viel waar te nemen.

De perforatie mocht dan niet in alle opzichten deugdelijk zijn, in 'los' verband zouden de zegels vrijwel zeker onder het oog van een leek voor echt zijn doorgegaan, meende mr. Nabben. Aanleunend tegen de onlangs in werking getreden nieuwe Wet Vermogenssancties eiste hij tegen de als initiatiefnemer en hoofduitvoerder gekwalificeerde d. M. een boete van tienduizend gulden subsidiair tien weken hechtenis en een voorwaardelijke gevangenisstraf van zes maanden met daaraan toegevoegd verbeurdverklaring van de in beslag genomen produktiemiddelen en onttrekking aan het verkeer van de grote partij falsifikaties.

In de fik

De officier persisteerde bij zijn eerder uitgesproken eis tegen de twee andere verdachten: een boete van 8.000 gulden of acht weken hechtenis alsmede vijf maanden voorwaardelijke gevangenisstraf tegen de 36-jarige Maastrichtenaar M. M. en 6.000 gulden subsidiair zes weken en daarnaast vier maanden voorwaardelijke gevangenisstraf tegen de 40-jarige W. L. uit Heerlen.

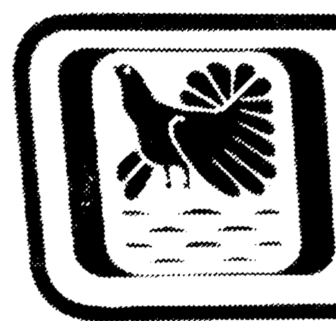
Naar de mening van raadsman mr. R. Bedaux stemt het optreden van de politie tegenover d. M. allerminst overeen met de waarborgen die het wetboek daarvoor omschrijft. „Dat kán gewoonweg niet", concludeerde hij. Naar zijn mening is de openbare orde meer gediend met een onderzoek naar die gedragingen dan naar de feiten die aan de drie verdachten worden verweten. De raadsman achtte de officier op deze en andere gronden niet ontvankelijk in zijn vervolging en zijn eis.

In het verder verloop van zijn pleidooi memoreerde mr. Bedaux dat d. M. vlak vóór de komst van zijn vriendin en de daarop aansluitende inval van de politie bezig was geweest een aantal vellen met valse postzegels te verbranden. Hij wenste dit te zien gerangschikt onder de strafuitsluitende noemer van 'vrijwillige terugtrekking', temeer waar verdachte nog tijdens het pleidooi (op een desbetreffende vraag van zijn raadsman) had verzekerd „van de hele situatie te hebben af gewild".

De raadslieden mr. R. van Hövell tot Westerflier en mr. E. Wijers persisteerden in korte aanvullingen bij hetgeen zij in een eerder stadium ten gunste van beide andere verdachten hadden aangevoerd. Woensdag 4 juli volgt de uitspraak van de rechtbank.

INFO

DATA: 24 augustus t/m 2 september.
PRIJS: 850 gulden per persoon. Toeslag 1-persoonskamer 45 gulden.
AANBETALING: 100 gulden bij boeking. Rest reissom 4 weken voor vertrekdatum te voldoen.
INCLUSIEF: lunches tijdens heen- en terugreis; overnachtingen omgeving Ulm; bagage-, ongevallen-, reis- en annuleringsverzekeringen; volpension, excursies.
OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: SUSTEREN (Garage Schmitz) 8.00 uur, SITTARD (NS-station) 8.15 uur, GELEEN (Rijksweg-C.) 8.30 uur, HEERLEN (achterzijde NS-station) 8.45 uur, KERKRADE (Rodahal) 9.00 uur.
BOEKEN: bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD.



Centre-Nature
Botrange

Permanente exposities in Centrum van het Natuurpark

Hoge Venen, boeiend reservaat

Een rauw stuk land....Verlaten. Weidse vlakten, kleurrijke heidelandschappen, donkere moerasgebieden. Een mooi stuk land óók, dat plateau van de Hoge Venen. Boeiende natuurrijke streek tussen Eupen en Malmédy. Waar de zomers frisser en de winters strenger zijn dan elders in (hoog) België.
Een uitgestrekt stuk land. Met bijzondere flora en fauna; met talrijke legenden en sagen; met her en der geplante kruizen, herinnerend aan de tragiek van in moeras weggezonken of in mist en sneeuw omgekomen mensen. Zoals het verloofde stel dat, in de omgeving van „La Vecquée" (ergens tussen de Baraque Michel en Hockai), zo'n honderd jaren geleden in sneeuw en koude het leven liet.

Tal van Limburgers kennen de Hoge Venen al. Zij weten er de weg, brengen er vaak hun vrije dag(en) door. Al wandelend en fietsend in de zomer, al skilopend in de winter. Of zo maar zwervend tussen het ene stuwmeer in Eupen en het andere bij de Gileppe, zo maar dolend in de omstreken van Bütgenbach, Büllingen en Murrange. Om maar enkele lokaties te noemen. Die zich uitstrekken kunnen tot over de Belgisch/Duitse grens. Tot in het Eifelgebied.

Tentoonstellingen

Enkele maanden geleden werd vlakbij Botrange het Centrum van het Natuurpark Hoge Venen-Eifel officieel geopend. Een permanente expositie, ingericht in een "bouwsel" van natuursteen en hout, die de bezoeker uitvoerig informeert over de rijkdom, de schoonheid, de vele recreatieve en toeristische mogelijkheden in een 67.800 hectaren groot gebied. Dit parkcentrum van het natuurpark (bij slecht weer een uitstekend onderkomen) wil bezoekers, toeristen, recreanten breed informeren door middel van doorlopende en tijdelijke tentoonstellingen, dia- en filmprojecties, een „groen" onthaal ect. Voorbeelden: in de video-projectiezaal (met groot scherm) worden films vertoond als „De natuurreservaten van België", „De Hoge Venen" en andere rolprenten; tot 7 juli a.s. wordt er de evolutie van het landschap gedurende de laatste zeshonderd jaren in beeld gebracht, vanaf 7 juli „draait" er een grote vlindertentoonstelling.



● *Blik op de Hoge Venen*

Reservaat

Een van de doorlopende tentoonstellingen biedt veel informatie over natuur, geschiedenis, toerisme enz. in het tussen Eupen en Burg-Reuland gelegen schitterend natuurpark. Een streek, een natuurreservaat dat in 1966 al door de Raad van Europa werd bekroond met het „Europees Diploma voor Natuurbehoud", een park met in het noordelijke deel het Hertogenwald en in het zuidelijke gedeelte de bosrijke hoogvlakten van de Losheimergraben en het Ommerwald die zich uitstrekken tot de vallei van de Our. In het Centrum (met mini-cafetaria) worden dagelijks ook informaties verstrekt over geleide wandelingen in het Hoge Venen-gebied. Want, in het rauwe land van de „Fagnes" kan men op eigen houtje ofwel onder (bege)leiding op avontuur. Overigens, ook in het bureau van de VVV in Malmédy verkrijgt men over wandelingen uitgebreide informaties.

Route

Het Centrum in het Natuurpark (onder de gemeente Robertville) is dagelijks (tot 15 september) geopend van 10.00-17.00 uur. Entree: 70 franc per persoon, kinderen 40 franc. Er zijn tal van wegen die naar het Natuurparkcentrum Hoge Venen/Eifel leiden. Vanuit Zuidlimburg bijvoorbeeld over dit traject: vanuit Vaals via grenspost Wolfhaag/Gemmenich richting Eupen. Over de N28 naar de Baraque Michel. Voorbij restaurant Mont Rigi links af, witte borden „Centre-Nature Botrange" volgen. Het Centrum ligt even voorbij het weerstation Botrange.

VAN DAG TOT DAG

VALKENBURG. Bezichtiging fresco-schilderingen Schöpf in St.Gerlachuskerk, Onderstestraat Houthem. Van 9.30-12.00 en van 15.00-17.00 uur. Gratis toegang.
MAASTRICHT. VVV-rondleidingen grotten Noord om 14.00 en 15.30 uur; Grotten Zonneberg van 10.45-15.45 uur, elk uur. Melden bij VVV-kantoor. **EIJSDEN.** Bronk met cramignon.
STRAMPROY. Manege Hense Koeeb. Früschoppen en s'middags optreden muziekverenigingen.
VALKENBURG. Van 10-18 uur bezoek Fantoom-spelonken in de Plenkertstraat. Toegang: 3 gulden per persoon, kinderen 2 gulden.

Tiendaagse busreis voor
VRIENDEN LIMBURGS DAGBLAD

Genieten in Gerlos

Gerlos in het Zillerdal is en blijft een toeristische trekpleister. Gerlos, verscholen tussen mastodonten als Krimml (2262 meter), Ebenfeld Aste (1876) en Kreuzjoch (2558) biedt niet alleen dat majestueuze dat elke bergstreek rijk is maar tevens rust, kalmte en schoonheid alom.



● *Gerlos, attractieve wandelmogelijkheden in een bergachtig decor.*

Gerlos is een begrip. Niet alleen voor skiërs, niet alleen voor zomertoeristen, maar ook voor hen die in het verleden al --aan boord van comfortabele touringcars van firma Schmitz (Susteren)-- onder de vlag van de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD voor een vakantieperiode in hotel/pension Elisabeth neerstreken. Jawèl, Gerlos biedt veel. Wandelmogelijkheden onder meer in „Schönachtal" en in „Wildgerlostal", met prachtige panorama's op imposante gletsjers van de Zillertaler Alpen. Een schitterende bergwereld.



Met de gemoedelijkheid van een vriendelijke bevolking, met Tiroolse levenswijze waarin de lach, de muziek en de dans bij voorbaat al zijn opgesloten. En hotel/pension Elisabeth! Een goed huis met veel comfort. Alle kamers uitgerust met bad of douche, toilet, radio en telefoon. Dit huis, met lift, beschikt over een overdekt zwembad, sauna en solarium.

Er zijn, in de touringcar die eind augustus vertrekken gaat, nog plaatsen beschikbaar. LD-Vrienden die nog niet voor deze reis boekten, in de mening verkerende dat de „zaak" was uitverkocht, zijn dus geïnformeerd!

Wandelen, fietsen in het Kempenland

De mannen van de Streek VVV Kempenland houden van beweging. Dit blijkt onder meer uit hun arrangementen. Zo vindt van 17 t/m 20 juli voor de vierde maal de Internationale Fiets Vierdaagse plaats. In een gezellige sfeer langs de mooiste plekjes in de Kempen. Keuze tussen routes over 40, 60 of 80 km. Start dagelijks tussen 8.30 en 11.00 uur bij de Mira in Veldhoven. De Internationale Kempische Wandeldagen vinden van 3 t/m 5 augustus plaats. Keuze uit de volgende afstanden over bos- en heidepaden rondom Geldrop: 15, 25 en 35 km. Start dagelijks vanaf 7.00 uur vanaf kantine VV Geldrop in het sportpark De Kievit in Geldrop.

Informatie en inschrijfformulieren: VVV Kempenland, Postbus 7, 5600 AA Eindhoven. Telefoon: 040-449231.

TIJDJE VRIJ

MET NINO TOMADESSO

Prikbord

„Mijn vrouw en ik hebben deelgenomen aan de vakantiereis voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad naar Cattolica. Ook namens haar wil ik iedereen bedanken die aan het slagen van deze mooie reis heeft meegewerkt. Tot slot nog dit: Hotel Ancora is een mooi hotel, biedt goede verzorging en heerlijk eten".

SITTARD A. Lumens

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Terug naar de hel, 16 jr. dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: The big chill, a.l. dag. 20 uur. Billy Turf contra Kwel, a.l. wo 15.30 uur.
H 5: Le marginal, 12 jr. 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. Ciske de rat, a.l. dag. 15 en 21 uur. Carmen, a.l. dag. 14 en 21 uur. Nero en zijn ontuchtige vrouwen, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. The hunger, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Het Weense hoertje op hoogtepunt, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

BRUNSSUM

Filmhuis, Raadhuisstraat 12: Possession van Andrzej Zuwalski, di 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Ciske de Rat, a.l. di 20 uur, wo 15 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Enter the dragon, 16 jr. di en wo 22.15 uur. Ilsa wolvin van de SS, 16 jr. di en wo 00.30 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Christine, 12 jr. do t/m di 20.30 uur. History of the world, part 1, a.l. do t/m di 20.30 uur. Sex op het platteland, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Le marginal, 12 jr. 3e week, dag. 20.30 uur.
Palace 1: Breakdance, a.l. dag. 20.45 uur.
Palace 2: Deense snoepjes in Tirol, 16 jr. dag. 20.45 uur.

Regio kort

SIMPELVELD
● Het Bureau Sociale Begeleiding houdt donderdag van 14.30 tot 16 uur in café Dackus aan de Irmstraat 23 een spreekuur voor mensen die vragen hebben over de sociale voorzieningen.
● Vanavond om 19.15 uur kan men deelnemen aan een avondwandeling die gehouden wordt door de VVV. Vertrokken wordt vanaf het VVV-kantoor aan de Irmstraat.

LANDGRAAF
● Het Oudheidkundig en Cultuurhistorisch Genootschap houdt vanavond om 20 uur in het Eijkhagencollege te Schaesberg een bijeenkomst waarop drs. W.J.E. Willems een lezing zal houden over Archeologisch onderzoek in Limburg.

KERKRADE
● De flobertschutterij Wilhelmina Bleijerheide hield onlangs haar jaarlijkse schietwedstrijden op de schietweide d'r Laaf. Schutterskoning werd de heer H. Willems. De titel ere-koning werd veroverd door de heer Severins en mevrouw Beckers werd koningin van de dames. Bij de ereleden werd de heer Fr. Habets koning.
● De tienergroep Ehrensteinerveld van de Stichting Jeugdhuis Chèvremont wierp onlangs de hengels uit in de visvijvers van de HSV Strijthagen. S. Bothmer haalde de meeste vis binnen. Tweede werd A. Paffen en P. Pölz behaalde de derde plaats.
● De activiteiten van de Stichting Open Jeugdwerk Bleijerheide worden in de maanden juli en augustus stilgelegd.
● Bij voldoende deelname wordt er op donderdag 5 juli een bedevaart gemaakt naar O.L.Vrouw van Schönstatt in Duitsland. De kosten bedragen f 17,50. Deelnemers dienen zich zo spoedig mogelijk aan te melden bij de heer L. van Soerland, Angelastraat 35 Bleijerheide, ☎ 453399.
● Morgen onderneemt Ahimsa, het open jeugdwerk Bleijerheide, een trip naar de Brunssummerheide. Tegen betaling van f 1,- kan men mee. Vertrokken wordt om 13.30 uur vanaf de Bleijerheiderstraat 125b.

Wens Jos Zuidgeest

AJCN-rapport voor raadsleden

HEERLEN – PvdA-fraktie--voorzitter Jos Zuidgeest heeft B en W van Heerlen in een brief gevraagd 'een stuk of veertig' exemplaren van het 'Terwormboek' van het AJCN aan te schaffen. Die rapporten, die het AJCN naar aanleiding van een onderzoek in het natuurgebied Terworm afgelopen zomer heeft vervaardigd, moeten dan aan de gemeenteraadsleden ter beschikking worden gesteld. Op die manier zouden de onderzoeksresultaten van het AJCN volgens Zuidgeest een gedegen rol kunnen spelen in het besluitvormingsproces rond Terworm.

„Ik zou deze vraag niet gesteld hebben, als indertijd ook niet op kosten van de gemeente het rapport van het planburo Jongen ter beschikking gesteld was aan de raadsleden", aldus Zuidgeest. „Ik heb begrepen dat de waarde van het rapport Jongen inmiddels gedaald is tot die van oudpapier. Het AJCN-rapport blijft echter van grote waarde.



Neomist in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Zondagochtend werd de 24-jarig neomist Jan Liesen aan zijn woning in de Veldhofstraat afgehaald door de Eygelshovense gemeenschap. Vergezeld door familie en collega's (zie foto) werd de jonge priester naar de Johannes de Doperkerk begeleid waar hij een eucharistieviering opdroeg.

Aansluitend volgde de sacramentsprocessie. Vervolgens kon men hem in D'r Bemd fêteren.

Sjef Leerssen nam initiatief

Simpelveldse muziekschool bestaat 25 jaar

SIMPELVELD – De muziekschool in Simpelveld bestaat 25 jaar. Het is precies een kwart eeuw geleden dat Sjef Leerssen het initiatief nam voor deze school en er hoofddocent werd.

De school en Sjef Leersen zijn bij het muziekonderwijs in de regio nu reeds 25 jaar een twee eenheid. Hij doceert piano en orgel. In het eerste jaar had Leerssen 57 leerlingen die een AVM-cursus volgden. Nu heeft de school onder directeur P. Rietrae zestien docenten en er staan 250 leerlingen ingeschreven. In totaal hebben in de 25 jaar 1600 leerlingen er les gehad waarvan achttien aansluitend hun conservatoriumstudie beëindigden.

Sjef Leerssen (51 jaar) was niet alleen actief op de muziekschool, hij was dirigent van het kerkkoor van Simpelveld, hij werkte eveneens in de Lambertusparochie in Kerkrade.

Aandacht

„Het subsidiestelsel voor de muziekscholen is slecht geregeld", zegt Sjef Leerssen. „De gemeentebesturen zitten ermee. De overheid moet niet zo licht over deze materie heenstappen. De culturele vrijetijdsvorming zal meer aandacht moeten krijgen. De vakbeweging en de regering spreken over arbeidstijdverkorting, maar spelen onvoldoende in op het probleem hoe deze extra vrije tijd zinvol kan worden besteed." Aldus de zilveren muziekdocent.

Carillonconcerten in Brunssum

BRUNSSUM – Het carillon op het bestuurscentrum van Brunssum zal, te beginnen op donderdag 28 juni, op vier achtereenvolgende donderdagen worden bespeeld door gerenommeerde beiaardiers. De beiaardbespelingen beginnen telkens om 19.30 uur en duren een uur. Het programma van elk concert wordt tijdens de bespeling op straat aan belangstellenden aangeboden. De beste plaats om de carillonconcerten te beluisten is overigens niet het Lindeplein, maar het rustige vijverpark, gelegen achter het bestuurscentrum. De bespeling op 28 juni wordt verzorgd door Boudewijn Zwart uit Amersfoort, op donderdag 5 juli is Harman Kruijer uit Amsterdam aan de beurt, donderdag 12 juli Harrie Seevens uit Brunssum en donderdag 19 juli Henry Groen uit Barneveld.

Auto's en motoren



● *Het Orlando Kwartet, organiserend, docerend en musicerend tijdens het Orlando Festival in Kerkrade.*

Alfred Schnittke niet aanwezig in Kerkrade

Orlando Festival:

GARANTIE VOOR HOOGWAARDIGE KAMERMUZIEK

door jos frusch

MAASTRICHT – Na het enorme succes van het Orlando Festival in 1982 en 1983, wordt dit kamermuziekfestival ook dit jaar weer in Kerkrade gehouden, en wel van zondag 1 tot en met zaterdag 14 juli. De uitstekende organisatie en de keur van docenten en solisten lijken ook nu garant te staan voor hoogwaardige kamermuziek. De organisatie is in handen van de Vereniging voor Huismuziek onder verantwoordelijkheid van de Stichting Orlando Kwartet.

Wat de opzet van het Festival betreft is er gekozen voor de bekende formule: in de ochtenduren de lessen, 's middags studie, vrij musiceren, informele concerten, demonstraties en lezingen en 's avonds de concerten in het Wijngrachttheater. Doel van het Orlando Festival is amateurs, muziekstudenten en beroepsmusici zich te laten bekwamen in het samenspelen. Alle concerten worden opgenomen en in een later stadium door TROS, VARA, VPRO en AVRO via de radio uitgezonden.
Categorieën

De lessen tijdens het Orlando Festival zijn in drie categorieën verdeeld: ensemblelessen, open chamber music en een internationale meesterklas. 200 deelnemers in de eerste week en ongeveer 170 in de tweede hebben zich voor de ensemblelessen opgegeven. Een aantal docenten geeft deze mensen in ensembleverband les. Dat zijn naast Istvan Parkanyi, Heinz Oberdorfer, Ferdinand Erblich en Stefan Metz, de leden van het Orlando Kwartet, Danièle Dechenne (piano), Jean Decroos (cello), Sjef Douwes (klarinet), Eli Goren (viool)en Hiriko Yajima (viool).

De cursus „Open Chamber Music" is bedoeld voor muziekstudenten en beroepsmusici. Uit de deelnemers zijn de eerste week zes, de tweede week negen ensembles gevormd, die ieder met een docent zullen musiceren. De docenten bij deze cursus zijn Danièle Dechenne, Jean Decroos, Sjef Douwes, Ferdinand Erblich, Eli Goren, Stefan Metz, Heinz Oberdorfer en Istvan Parkanyi. De internationale meesterklas, waarvoor zich vijf ensembles hebben ingeschreven, wordt geleid door Samuel Rhodes, altist van het wereldberoemde Juilliard String Quartet. Ook zal de nieuwe primarius van het Orlando Kwartet, Linale, op het festival aanwezig zijn, niet als uitvoerend musicus, maar wel als docent. Veel belangstelling wordt er verwacht voor het slotconcert (14 juli), waarop het Orlando Kwartet voor het laast in de oude bezetting zal concerteren. Als solist zullen tijdens de concerten verder optreden Nobuko Imai (altviool), Peter Frankl (piano), Dmitri Ferschtman (cello), Heinrich Schiff (cello), Henk Guldemond (contrabas), John Mostard (fagot), Julia Studebaker (hoorn), Frédéric Meinders (piano), Marieke Schneeman (fluit) en Jan Jansen (klarinet).

Afmelding
De door de Eduard van Beinum Stichting uitgenodigde componist Alfred Schnittke – een van de meest prominente vertegenwoordigers van de hedendaagse klassieke Russische muziek – zal niet als „composer-in-residence" tijdens het Orlando Festival aanwezig zijn. Vorige week ontving de organisatie via het Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur het bericht, dat hij wegens gezondheidsredenen niet naar Kerkrade kon komen. In zijn plaats zal de musicoloog Leo Samama enkele lezingen geven over het werk van Schnittke en over de hedendaagse Russische muziek. Het oeuvre van Schnittke zal bovendien centraal staan tijdens de concerten. Tot een Nederlandse première van zijn derde strijkkwartet zal het echter niet komen. De muziek blijkt in het Westen namelijk niet beschikbaar en erg moeilijk uit het oostblok te verkrijgen.

Vriendenpas
Vrienden van het Limburgs Dagblad kunnen op vertoon van hun vriendenpas (uitsluitend in de voorverkoop aan de kassa van het Wijngrachttheater) korting krijgen op de entreeprijzen. De kaarten kosten normaal ƒ 17,50 per voorstelling, ƒ 55,– voor een abonnement van vier concerten en ƒ 110,– voor een passe-partout. Voor het abonnement van vier concerten is een reduktie van ƒ 7,50, voor het passe-partout ƒ 15,– reduktie.

Concertagenda

Zondag 1 juli: Haydn-Strijkkw[...] op.54 nr. 2 in C; Schnittke-Kan[...] memoriam Igor Stravinsky (19[...] Schubert-Strijkkwartet op. 29 in a. Orlando Kwartet.

Maandag 2 juli: Brahms-Pianotrio [...] 87 in C; Pijper-Pianotrio no. 2 (19[...] Schubert-Pianotrio op. 100 in Es. Guarneri Trio.

Dinsdag 3 juli: Schumann-Märc[...] bilder op. 113; Bruch-Acht Stücke [...] 83 (selectie); Bartok-Vioolduo's (se[...] tie); Debussy-Strijkkwartet. Eli Go[...] Hiroko Yajima, Nobuko Imai, Sjf [...] wes, Peter Frankl, het Orlando K[...] tet.

Donderdag 5 juli: Beethoven-Trio [...] 11 in Bes voor klarinet, cello en pi[...] Haydn-Pianotrio nr. 27 in C; Schni[...] Pianokwintet (1976). Eli Goren, H[...] Oberdorfer, Ferdinand Erblich, [...] Douwes, Peter Frankl, Stefan M[...] Dmitri Ferschtmann, Guarneri Trio.

Vrijdag 6 juli: Mozart-Strijkkwart[...] D, KV 575; Schnittke-Tweede vio[...] nate „Quasi una fantasia" (1968); [...] rak-Pianokwartet op. 87 in Es. [...] Lubotsky, Eli Goren, Nobuko I[...] Dmitri Ferschtman, Peter Frankl, [...] lando Kwartet.

Zaterdag 7 juli: Beethoven-Strijk[...] op. 3 in Es; Haudn-Strijksextet in [...] „Das Echo"; Schumann-Pianokwi[...] op. 44 in Es. Hiroko Yajima, Eli Go[...] ren, Nobuko Imai, Dmitri Ferschtm[...] Peter Frankl, het Orlando Kwaret.

Zondag 8 juli: Haydn-Strijkkwartet [...] 76 nr.2; Van Vlijmen-Faithful voor [...] viool solo; Mozart-Strijkkwintet in [...] KV 515. Nobuko Imai, het Orla[...] Kwartet.

Maandag 9 juli: Schnittke-Celloso[...] te (1978); Hindemith-Strijktrio op. [...] Beethoven-Septet op. 20 in Es. Hir[...] Yajima, Ferdinand Erblich, Ste[...] Metz, Heinrich Schiff, Henk Gu[...] mond, Sjef Douwes, John Mostard, [...] lia Studebaker, Frédéric Meinders, [...] niële Dechenne.

Dinsdag 10 juli „Eighty Four": Sm[...] tana-Pianotrio op. 15 in g (1884); M[...] zart-Kwintet in Es, KV 452 voor pia[...] en blazers (1784); nog te bepalen h[...] dendaags werk. Jan Spronk, Sjef Do[...] wes, Julia Studebaker, John Mosta[...] Frédéric Meiders, het Guarneri Trio.

Donderdag 12 juli: Mozart-Kegels[...] Trio in Es, KV 498; Schnittke-Sep[...] (1982); Mendelssohn-Strijkkwintet [...] 18 in A. Eli Goren, Heinz Oberdor[...] Ferdinand Erblich, Samuel Rho[...] Stefan Metz, Jean Decroos, Mari[...] Schneemann, Sjef Douwes, Jan J[...] sen, klarinet, Frédéric Meinders.

Vrijdag 13 juli: concert door de de[...] nemers aan de Internationale Me[...] terklasse onder leiding van Sam[...] Rhodes.

Zaterdag 14 juli: Beethoven-Str[...] kwartet op. 59 nr. 3; Beethoven-Str[...] kwartet op. 18 nr. 4; Beethoven-Str[...] kwartet op. 95.

officiële mededelinge[...]

WATERSCHAP ROER EN OVERMAAS

Het dagelijks bestuur van het wate[...] schap Roer en Overmaas maakt b[...] kend
dat in verband met de verkiezin[...] van de leden van het college v[...] hoofdingelanden, vertegenwoordi[...] gende de omgebouwde eigendom[...] men, vanaf 27 juni 1984 gedurende 14 dagen ten waterschapshuiz[...] Parklaan 10 te Sittard, het ten b[...] hoeve van vorengenoemde verkie[...] zing opgemaakte kiezersregister te[...] inzage is neergelegd
en dat op grond van het bepaalde [...] artikel 11 van het reglement vo[...] het waterschap Roer en Overmaa[...] gedurende de termijn van terinzag[...] ligging belanghebbenden schrift[...] lijk gemotiveerde bezwaren teg[...] het kiezersregister kunnen indien[...] bij het dagelijks bestuur van het wa[...] terschap Roer en Overmaas, pos[...] bus 185, 6130 AD Sittard.

Sittard, 18 juni 1984.

Het dagelijks bestuur
voornoemd,
A.J.M. Kurvers, voorzitter,
J.J.M.M. Stassen, secretaris

GEMEENTE KERKRADE

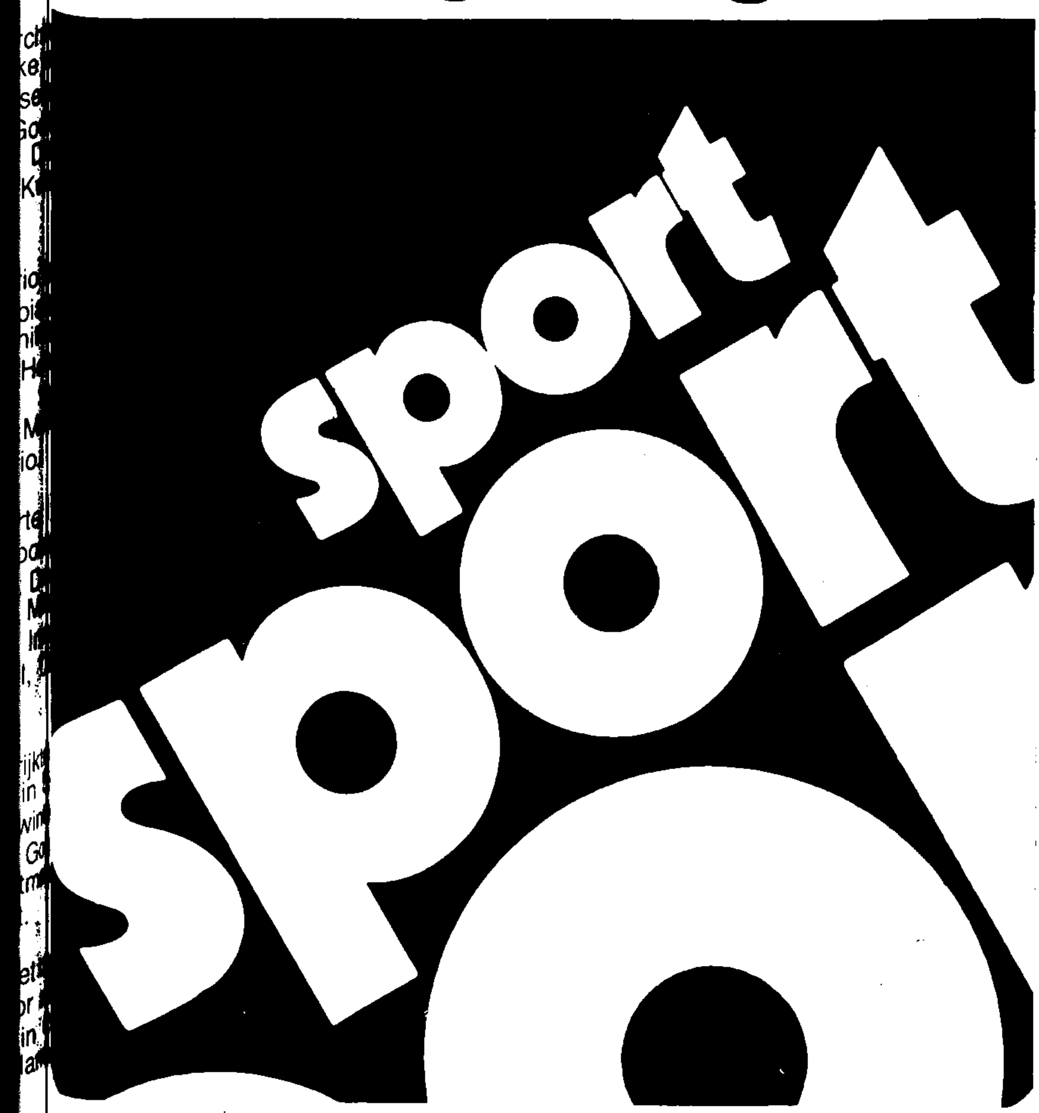


BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders va[...] Kerkrade brengen hierbij ter openb[...] re kennis dat zij voornemens zijn o[...] met toepassing van artikel 50, lid 8 va[...] de Woningwet en voorzover noodz[...] kelijk voorafgegaan door artikel [...] van de Wet op de Ruimtelijke Ord[...] ning, vergunning te verlenen voor:
– de bouw van een woonhuis op h[...] perceel kadastraal bekend gemeen[...] Kerkade, sectie D nr. 9730, geleg[...] aan de Schifferheiderstraat;
– de verbouwing van een bestaa[...] winkelpand en de bouw van 3 appart[...] menten, gelegen aan de Hoofdstra[...] 27;
– de bouw van 9 premie-B-woning[...] bezijden de Wackerstraat op het Lau[...] Mijnterrein.
De bouwplannen liggen met ingan[...] van 27 juni 1984 gedurende 14 dag[...] ter inzage ter gemeentesecretarie, af[...] ruimtelijke ordening en volkshuisve[...] ting.
Gedurende voornoemde termijn ka[...] een ieder die bezwaren heeft tegen g[...] noemd voornemen, deze bezwaren [...] schriftelijk kenbaar maken aan he[...] college van burgemeester en wethou[...] ders van de gemeente Kerkrade, post[...] bus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 22 juni 1984.
Mr. J.G. Smeets,
de secretaris,
J.G.C. Erkens.

Limburgs Dagblad



Tahamata, Meeuws en Daerden 'vrij' op 3 januari

Strafvermindering voor geschorste voetballers

BRUSSEL – De beroepscommissie van de Belgische voetbalbond heeft gisteren besloten de straffen van de voetballers, die in verband met de omkoopaffaire Standard-Waterschei werden geschorst, te verminderen. Negen spelers (Daerden, Meeuws, Tahamata, Plessers, VanderSmissen, Poel, Preud-'homme, Janssen en Vliegen) mogen met ingang van 3 januari 1985 weer hun beroep uitoefenen. Dat betekent dat hun schorsing van een jaar is teruggebracht tot negen maanden. Daerden (Roda JC), Meeuws (Ajax) en Tahamata (Feyenoord) hebben contracten getekend met Nederlandse clubs. De FIFA besloot vorige maand de straffen van de Belgische voetbalbond over te nemen.

De hoofdrolspelers in de omkoopzaak kregen ook strafvermindering. Roland Janssen zag zijn schorsing van anderhalf jaar ingekort tot een uitsluiting van twaalf maanden. Hij mag op 1 april 1985 weer aan de slag.

Eric Gerets, die door de Belgische voetbalbond als de hoofdschuldige werd gezien, is op 1 juli 1985 weer „speelklaar". Zijn schorsing werd van twee jaar teruggebracht tot vijftien maanden. De zogenaamde „Tweede Kamer van de strafcommissie had tevens clementie met trainer Raymond Goethals. Indien hij dat wenst mag hij met ingang van 3 april 1986 weer in dienst treden van voetbalclub. Speler Coenen (Waterschei) en Standard-secretaris Petit waren niet in beroep gegaan.

Met uitzondering van Plessers waren alle betrokken voetballers tijdens de zitting van de commissie aanwezig.

Volgens advocaat Matthieu Driessen uit Tongeren, die door de geschorste voetballers in de arm is genomen, is de zaak nog niet gedaan. Driessen neemt geen genoegen met de beslissing, omdat deze niet werd gemotiveerd. Hij overweegt nadere stappen en bepleit algemene clementie voor de geschorste voetballers. „Ik ben enigszins gelukkig met de strafvermindering op zich. Dat is niet voldoende. De normen op grond waarvan de beslissing is genomen zijn niet duidelijk en zeker niet in dezelfde mate voor alle spelers aangewend".

Zoetemelk wint Woerden

WOERDEN – Vier dagen voor het begin van de Ronde van Frankrijk heeft Joop Zoetemelk de Ronde van Woerden, een wielercriterium voor beroepsrenners, gewonnen. De in Frankrijk woonachtige Zoetemelk, met zijn 37 jaar veteraan in de ploeg van Raas, had na 100 kilometer een voorsprong van tien seconden op Johan van der Velde.

Supporters onthalen Deense voetballers

KOPENHAGEN – Drieduizend supporters hebben de Deense voetbalploeg op de luchthaven van Kopenhagen feestelijk onthaald. Voor de equipe van trainer Sepp Piontek, die in de halve finale van het toernooi om de Europese titel door Spanje werd uitgeschakeld, legden de Denen zelfs het rode loper uit. Alleen de Westduitse Deen Sören Lerby was in Frankrijk achtergebleven. De vroegere Ajacied koppelde er zijn vakantie aan het voetbaltoernooi.

Hughes imiteert Frank Sinatra

MAASTRICHT – De nieuwe MVV-trainer Barry Hughes zal in de komende maanden per City Hopper op en neer pendelen tussen zijn woonplaats Heemstede en Maastricht. De Engelsman heeft namelijk besloten zeker voorlopig niet in de Limburgse hoofdstad te gaan wonen. Vandaag tekent de oefenmeester een contract met de NLM voor de regelmatige vluchten op en van de luchthaven Beek.

„Dat maakt mij de enige trainer in Nederland, die met het vliegtuig naar zijn werk gaat. Ik begin daarmee meer en meer op Frank Sinatra te lijken, want die werkt zijn optredens ook per vliegtuig af", grapt de zanger van carnavalsschlagers, die zich met zijn 'kamerbreed tapijt' onsterfelijk maakte.

Medailleoogst gehandicapten

NEW YORK – De medaille-buit voor de Nederlandse ploeg op de Olympische Spelen voor gehandicapten neemt omvangrijke vormen aan. Zondag werd het aantal gebracht op 88 medailles, onderverdeeld in 36 goud, 35 zilver en 17 brons. In de open klasse van het tafeltennis veroverde Ed Baas uit Grootebroek zilver. Hij verloor in de finale van de Fin Jokinen (21-9,17-21,11-21). Thieu Vossen (Someren), Rein Roelof Zijda (Groningen), Rob Hartmans (Eindhoven) en Rob Visser (Heerlen) werden in een eerder stadium uitgeschakeld. Rinus de Moor uit Deventer behaalde brons het speerwerpen voor de categorie A6 met een worp van 37 meter en 80 centimeter.

Mysterie in wagen Brundle

DETROIT – In de auto van de Brit Martin Brundle, zondag verrassend tweede achter Nelson Piquet in de Grote Prijs van Detroit (Verenigde Staten), zijn mysterieuze metaalkogeltjes aangetroffen met een onbekende, zwarte, vloeistof. De kleine projectielen werden bij een routineonderzoek ontdekt in een zakje in het waterreservoir. De kogeltjes hebben volgens wedstrijdcommissarissen mogelijk het gewicht van de wagen van de nieuwkomer in de formule 1 beïnvloed

EK: toernooi van records

PARIJS – Voor aanvang van de finale van het toernooi om het Europees kampioenschap voetbal zijn al een aantal records gebroken. Naar de veertien tot op heden gespeelde wedstrijden kwamen 588.377 kijkers, die 39 doelpunten zagen. Dat brengt het toeschouwersgemiddelde op ruim 42.000 Vier jaar geleden boekte Italie een gemiddelde van 24.838 belangstellenden. Weinig interesse in Frankrijk trok het treffen tussen Portugal en Roemenië (15.000). Topper was de thriller van zaterdag in Marseille tussen Frankrijk en Portugal (56.468).

Munoz voorspelde maanden geleden Spanjes' finaleplaats

„Iedereen lachte me uit"



PARIJS – Twee jaar had Miguel Munoz nodig om de smaad van het WK-'82 uit te wissen. Eergisteren verwijderde hij voorgoed de nog overgebleven sporen van het team van voorganger Santemaria. Zijn Spaans elftal in de finale van de Europese kampioenschappen. Wie had dat verwacht na de nipte kwalificatie via een beter doelsaldo dan het Nederlands elftal. De vreugde van het thuisfront kende geen grenzen. Madrid stond zondagnacht op z'n kop. Pablo Porta, de voorzitter van de Spaanse voetbalbond verlengde meteen Munoz' verbintenis. Het contract, dat na deze EK afliep, is nu geldig tot en met de wereldkampioenschappen van Muxico in 1986.

En dat terwijl er na de openingsmatch in Frankrijk tegen Roemenië hevige kritiek over de Spaanse equipe werd uitgestrooid. De slimme Munoz bleeg echter buiten schot. Assistent-trainer Vilar werd aan de schandpaal gezet. Zijn trainingen zouden dermate veel van de conditie van de spelers hebben gevergd, dat ze te vermoeid aan het toernooi begonnen. Inmiddels is echter alle geroezemoes in de Spaanse gelederen verstomd; omgeslagen zelfs in een juichstemming. „Ik heb het al eerder gezegd", haalt Munoz aan, „wij zijn het Italië van Spanje".

Waarop de bondscoach doelt is duidelijk. Naarmate het toernooi vordert speelt zijn formatie sterker. Een feit dat zich ook voordeed met Italië tijdens de WK in zijn land. Miguel Munoz gaat zelfs nog een stap verder. „Ik had er absoluut vertrouwen in, dat we de halve finahes zouden bereiken. Ik heb er blind vertrouwen in dat we de finale winnen. Dat zeg ik niet zo maar, dit is geen grootspraak. Toen ik de vergelijking met Italië maakte, heeft iedereen me uitgelachen. Spanje was immers als zwakste ploeg aan deze eindronde begonnen. Nu staan we in de finale; de lachers zijn stil geworden".

Fred Sochacki bij EK voetbal

Uitspraken, die horen bij de psychologische oorlogsvoering van Munoz. Hij weet als geen ander de Spanjaarden op te peppen met dit soort teksten. De slimme meester schenkt zijn discipelen een enorm zelfvertrouwen. „Dit zelfvertrouwen is de basis van ons succes", doceert Munoz verder. „De saamhorigheid in het team was er al geruime tijd. Dat mijn spelers daarnaast ook kunnen vechten hebben ze laten zien. We zijn niet bang voor de Fransen".

Miguel Munoz heeft bewezen dat zijn koers een juiste was. Na de deceptie in eigen land onder voorganger Santemaria, gooide Munoz alle grote namen buiten de ploeg. „Ik had niets aan grote namen. Als we weer iets zouden willen bereiken, moest dat op grond van inzet. Met de sterallures van sommigen, kwam ik niet verder. Daarom heb ik een evenwichtig team opgebouwd zonder echte uitblinkers. Veelal jonge spelers die wilden presteren. Die bovendien ook nog wilden luisteren".

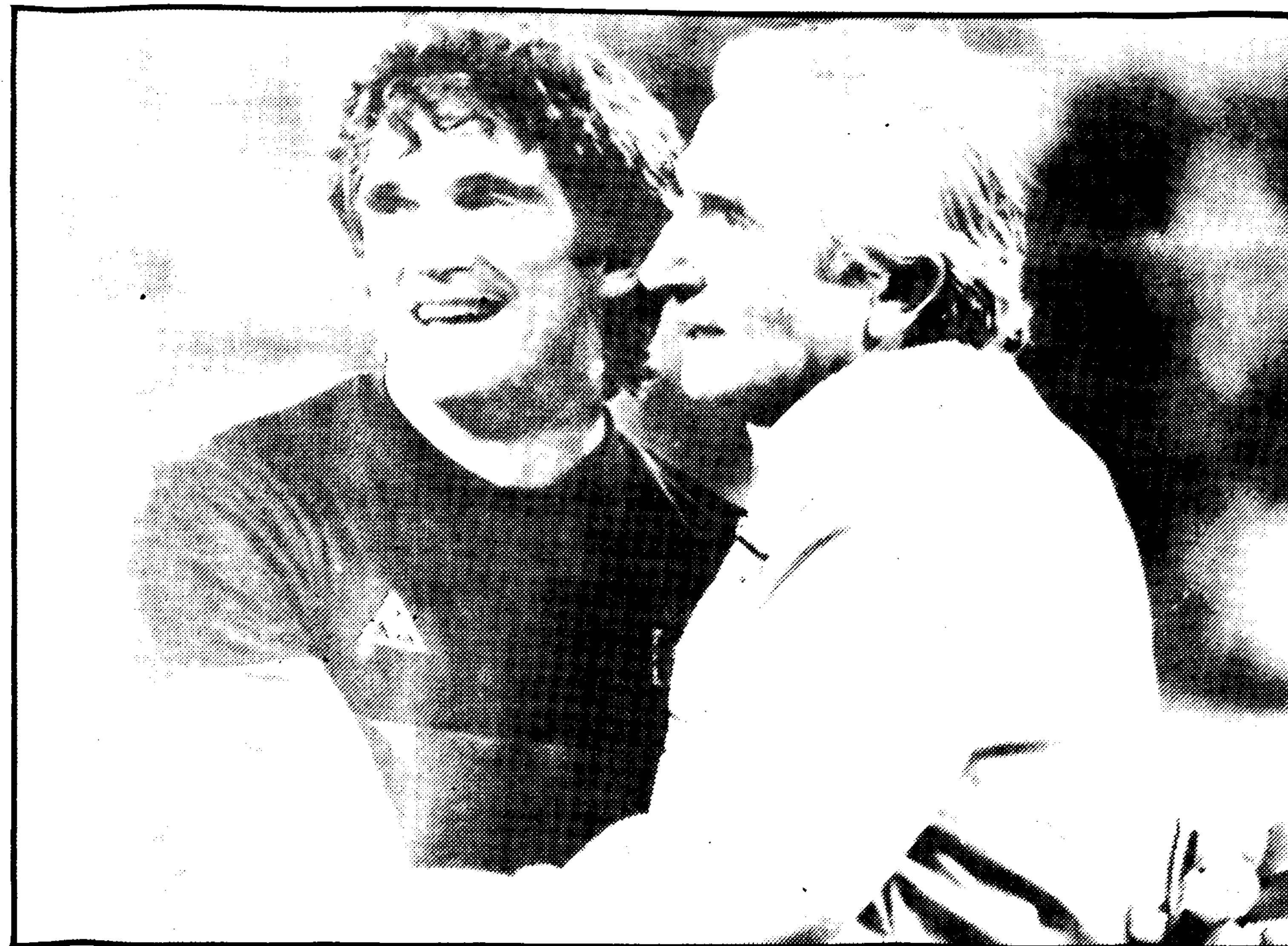
Een van de typische kenmerken van Miguel Munoz is zijn enorme bijgeloof. Dat zal ook de verklaring zijn dat hij de ontmoeting in het Parc dus Princes optimistisch tegemoet ziet. Als speler en later als trainer van Real Madrid en het Spaanse elftal verloor hij nimmer een duel in de Franse hoofdstad...

Toch begint Spanje niet geheel zonder twijfels aan het zware karwei. Gordillo en Maceda zullen ontbreken vanwege hun schorsing naar aanleiding van de twee opgelopen gele kaarten. „Twee zeer belangrijke spelers", volgens Munoz. „Maceda is een van de beste vrije verdedigers gebleken in dit toernooi. Hij maakte zelfs op beslissende momenten doelpunten. Hij is van onschatbare waarde voor mijn team. Gordillo is de man die het meeste werk verzet. Hij helpt uit waar het nodig is in de verdediging en zorgt voor de aanvoer naar de voorste lijn. Die Engelse scheidsrechter heeft ons zwaar benadeeld met zijn gele kaarten. Hij voelde de wedstrijd tegen Denemarken geen moment aan".

Desalniettemin houdt Munoz vast aan een overwinning morgenavond in Parijs. „Dat neemt niet weg dat ik een groot bewonderaar ben van het Franse elftal. Het team speelt 't mooiste voetbal, dat ik de laatste jaren heb gezien. Maar een finalestrijd is slechts één wedstrijd. Dan is de vorm van de dag bepalend en onze vorm stijgt per ontmoeting".

Santillana

Santillana, de Spaanse spits, deelt de mening van zijn coach over Frankrijk. „Dit toernooi heeft bewezen, dat het krachtvoetbal op zijn retour is. Dit is de EK van het Latijnse voetbal; niet voor niets stonden er drie landen, die uitgaan van de zuidelijk speelwijze in de halve finales. Een speltrant gebaseerd op techniek en souplesse. Tijdens de afgelopen wereldkampioenschappen konden bijvoorbeeld de Fransen het nog niet redden tegen de fysieke kracht van West-Duitsland. Nu zijn ze twee jaar verder en hebben hun achterstand op dat gebied goedgemaakt. We krijgen een harde dobber. Een ding heeft dit toernooi duidelijk laten zien: het Latijns voetbal heeft de toekomst".



● *Bondscoach Munoz van Spanje (hier feliciteert hij doelman Arconada met de zege op Denemarken) heeft een grenzeloos vertrouwen voor de finale tegen Frankrijk.*

Hidalgo houdt been stijf

PARIJS – Michel Hidalgo blijft bij zijn besluit zich na het toernooi om het Europees kampioenschap terug te trekken als bondscoach. In de schaduw van Platini heeft de Franse bondscoach zijn ploeg naar de finale van de Europese voetbalstrijd geloodst. Hidalgo wordt opgevolgd door zijn assistent Henri Michel. Het ligt in de bedoeling van Hidalgo de functie van technisch-directeur van de Franse voetbalbond gaat vervullen.

Frankrijk zet Hidalgo momenteel onder sterke druk. De 51-jarige oefenmeester houdt echter voet bij stuk. „De beslising is definitief. Dit toernooi dient om mijn opvolger in te werken." Maar de voetbalsupporters weten nog dat Hidalgo zich in 1978 en 1982 in soortgelijke bewoordingen heeft uitgelaten. Het behalen van de Europese titel in de 75e wedstrijd in Hidalgo's ambtsperiode zou prachtig zijn, zo menen de supporters, maar over twee jaar is hij hard nodig in het eindtoernooi om het wereldkampioenschap in Mexico.

MVV geschokt door gemeente

van onze sportredactie

MAASTRICHT – MVV kreeg gisterochtend een koude douche. Enkele uren voor de sponsorenvergadering liet wethouder Lousberg weten dat de gemeente Maastricht voorlopig geen crediet zal voteren voor de bouw van een speciale sponsorenruimte in de Geusselt. Zoals het Limburgs Dagblad gisteren reeds berichtte stelt het college de raad wel voor om de veiligheidsvoorzieningen (kosten fl 130.000) in het stadion aan te passen.

Voorzitter Leon Melchior van MVV was flink gebelgd over de houding van de gemeente. „Deze service voor de sponsoren is van essentieel belang. Je moet die mensen, die de club in de toekomst gezond moeten houden, iets bieden. De gemeente heeft de aanvraag voor een subsidie van 94.000 gulden aangehouden, omdat zij eerst een onderzoek wil instellen naar de fouten die in het verleden door het voormalige MVV-bestuur met gemeentelijke vertegenwoordigers zijn gemaakt. Eerst de kop van jut vinden dus en gaat daarmee volledig voorbije aan het heden".

Melchior ervaart de beslissing van het college ook als een klap in zijn gezicht: „Het is de eerste test-case of de gemeente achter het nieuwe MVV staat en meteen gaat het college onderuit. Wij worden zelfs schaakmat gezet, doordat het niet in de raad wordt gebracht. En dat terwijl het voorstel er lag. Pikant detail is dat de gemeente zelfs al de legeskosten voor de bouwvergunning heeft betaald. De gemeente doet maar; zij krijgen de bal weer terug. Om MVV in leven te houden, moet een en ander namelijk toch gebeuren".

Barry Hughes, dirigent in carnavalsstad:

„Jongens verdienen allen eerlijke kans"

door huub paulissen

MAASTRICHT – „De jongens verdienen allemaal een kans in de eredivisie, als beloning voor de promotie. Het is, los van de financiële situatie, niet juist zes of zeven nieuwe spelers aan te trekken en de basisspelers van het voorbije seizoen in de dug-out te zetten". Barry Hughes, sinds gisteren officieel de nieuwe trainer van MVV, gaat de competitie '84-'85, met een vrijwel ongewijzigde selectie, met vertrouwen tegemoet.

Op het kantoor van voorzitter Leon Melchior zette de oefenmeester definitief zijn handtekening onder een tweejarig contract met optie van een jaar, om vervolgens met manager en voorzitter over MVV te filosoferen. Barry Hughes kwam daarbij tot optimistische uitspraken („ik zie het best zitten als dirigent in een carnavalsstad"), die zijn superieuren ervan overtuigden, de juiste opvolger van Clemens Westerhof in huis te hebben gehaald.

„Ik wil in het eerste seizoen een comfortabele competitie spelen. Mijn opdracht is 't om in de goede middenmoot te spelen. Ik wens dan ook niet onderin te komen, waar de zenuwen een te grote rol spelen. De ploeg maakt weliswaar zijn rentree, maar het moet lukken. MVV is slechts twee jaar weggeweest uit de eredivisie en vrijwel alle spelers hebben op het hoogste niveau gevoetbald. Bovendien beschikt de ploeg over routiniers, als Van Marwijk, Van Staveren, Dijkstra en Nanninga, die ook in tijden dat het slecht gaat het hoofd koel houden en de zaak oppeppen", meent de van FC Utrecht overgenomen trainer.

Dergelijke uitlatingen doen vermoeden dat MVV, omwille van het resultaat, ook onder 'entertainer' Hughes, niet van het predikaat negatief voetbal afkomt. De Engelsman wijst dat echter gedecideerd van de hand en heeft zich tot doel gesteld het image van de Maastrichtenaren op te vijzelen: „MVV heeft in het verleden vaak negatief gespeeld. De ploeg was met 1-0 al tevreden. Je kunt het goedkeuren – de speelwijze bracht succes – of veroordelen, maar ik doe het anders. Maastricht is een voetbalstad, zoals er maar enkele in Nederland zijn. Ik wil de successen met spektakel behalen. Het publiek is uiteindelijk onze hoofdsponsor".

De blikken van verstandhouding die Barry Hughes en voorzitter Melchior regelmatig wisselden maakte gisteren duidelijk, dat dit duo voor wat betreft de toekomstplannen voor MVV op één lijn zitten. „Melchior heeft mij gezegd, dat ik niet te hard van stapel moet lopen. Het bevalt me wel dat ik de zaak rustig kan opbouwen. Beiden zijn wij grote voorstanders van continuïteit. Ik ben, al zeg ik het zelf, vrij goed in het samensmeden van een elftal. Als het hier in Maastricht zo klikt, als met name in mijn periode bij Sparta, dan komen wij er wel".



● *Barry Hughes bindt zich voor twee seizoenen aan MVV. Voorzitter Leon Melchior, manager Nico Jongen en de nieuwe penningmeester Clemens Lankreijer (v.l.n.r.) zijn getuige.*

Foto: ENGELBERT SCHINS

170 aanmeldingen voor eerste Limburgse 'sporttrilogie'

Stein: triathlonstad

van onze sportredactie

STEIN – Nadat atletiekvereniging een week geleden het marathongebeuren in Limburg weer nieuw leven inblies, haakt de Gemeente Stein op het sportieve vlak in door komende zaterdag voor het eerst in de provincie een ⅓-triathlon te organiseren. Het evenement dat de naam Triathlon Stein 1984 kreeg opgespeld, bestaat uit 1,2 kilometer zwemmen, 60 kilometer fietsen en 15 kilometer lopen. Dit alles moet binnen de zes uur worden afgewerkt. Inmiddels hebben 170 enthousiastelingen, voornamelijk uit Zuid-Limburg, ingeschreven voor het avontuur.

Vier maanden lang waren drie ambtenaren van de afdeling Sport en Recreatie van de Gemeente Stein dagelijks bezig met de organisatie van de triathlon. Ze kregen daarbij volop de medewerking van de Vriendenclub Elsloo. „We proberen het triathlon-gebeuren in Limburg te promoten. Tot nog toe is ons dat aardig gelukt, want de deelname is voor de eerste editie vrij groot. De voorbereiding was erg intensief en daarom is het niet de bedoeling dat het bij die ene ⅓-triathlon blijft. We gaan er vanuit dat er ook volgend jaar weer een mini-triathlon op het programma staat en bouwen de afstanden zonodig nog uit tot een halve of drie-kwart-triathlon", luidde het commentaar van een van de organisatoren.

Opvallend is overigens de uitermate teleurstellende reactie van vrouwelijke sporters. „Er nemen helaas geen vrouwen deel aan de mini-triathlon", verduidelijkt de heer Thiessen. „Aanvankelijk was er wel interesse voor nadere informatie, maar daar bleef het ook bij. Daarentegen zijn er wel enkele bekende Limburgers die de krachtproef aandurven. Klaas Hofstede, de regerend Europees kampioen Jiu-Jitsu en Harrie Driessen, de voetballer hebben reeds hun deelname toegezegd".

Om exact 10.00 uur worden de deelnemers zaterdag weggeschoten voor een frisse duik in het grindgat De Weerdt in Meers Stein. De limiet voor dit onderdeel (afstand 1,2 kilometer) bedraagt 45 minuten. Vervolgens wordt het decor gewisseld en stappen de tri-atleten op de fiets voor een tocht over 60 kilometer.

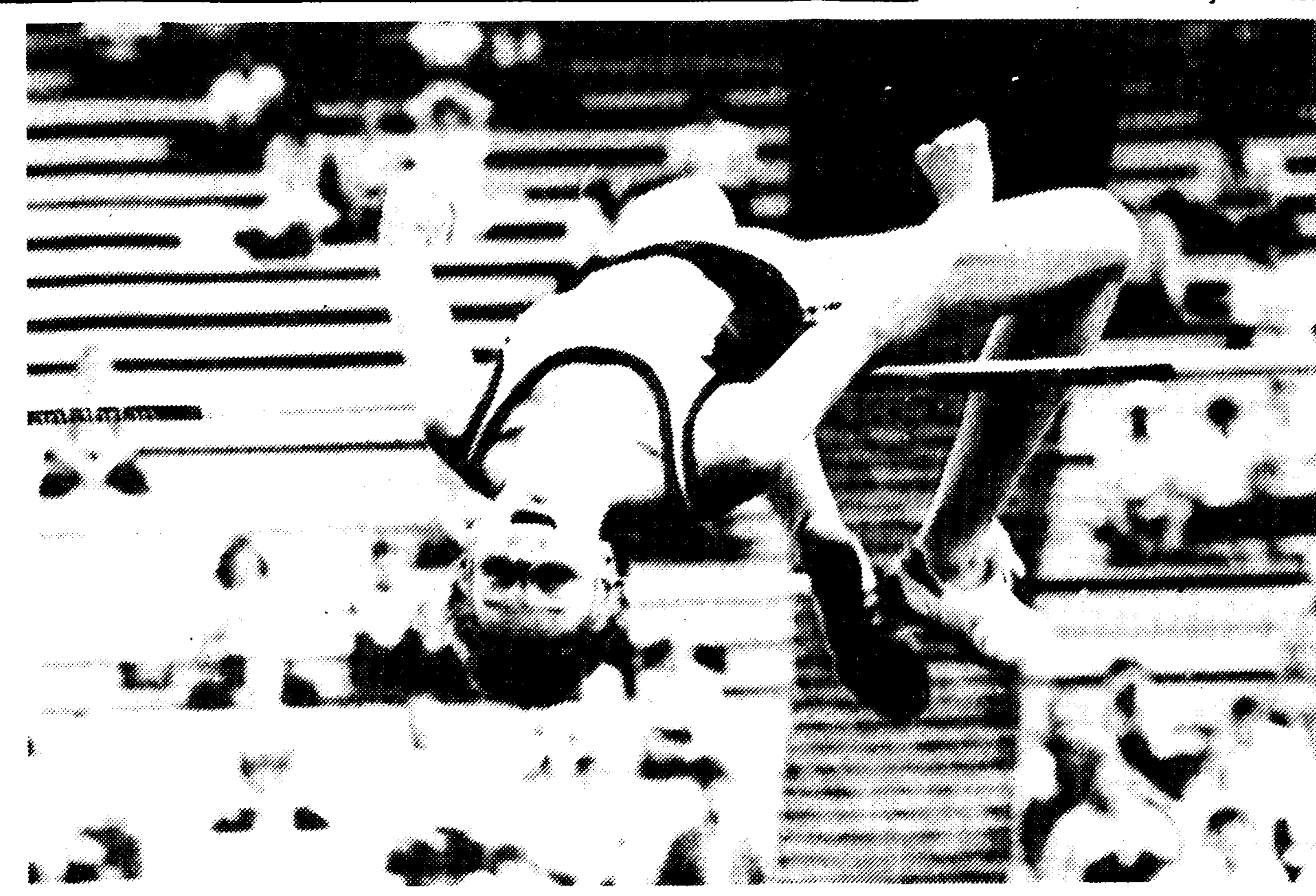
Het parkoers is 15 kilometer lang en moet viermaal worden gereden. De route: Meers-Urmond-Oud Stein-Elsloo Scharberg-Meers. De afstand moet binnen 3½ uur zijn afgelegd, inclusief het zwemmen. Tot slot worden de loopschoenen aangetrokken. De doorzetters moeten dan nog eens 15 kilometer wegmalen op de wegen rond het kerkdorp Maasband bij het grintgat De Weerdt. De laatste atleten moeten zich maximaal zes uur na de start hebben gemeld aan de finish.

Inschrijven

Ondanks de reeds overweldigende belangstelling kunnen enthousiastelingen zich nog tot en met morgen (woensdag) aanmelden bij de Gemeente Stein, afdeling Sport en Recreatie: 04495-1888 (tst. 269). De minimum leeftijd bedraagt evenwel 21 jaar. Het verkeerstechnische gedeelte wordt geregeld door de gemeentepolitie, terwijl de Rijksuniversiteit Limburg tekent voor het medische gedeelte. Overigens is er in Meers een groot tentenkamp geïnstalleerd.
De start is zaterdag 10.00 uur, de laatste lopers worden om 16.00 verwacht aan de eindstreep.

SNELLER, HOGER, VERDER

KIEV – Het hoogspringen bij de dames heeft de laatste jaren een enorme ontwikkeling doorgemaakt. Vooral de Sovjetrussische hoogspringster Tamara Bykova en de Westduitse Ulrike Meyfahrt hebben een behoorlijk steentje daartoe bijgedragen. Terwijl Meyfahrt tijdens de Westduitse kampioenschappen ontroond werd door Heike Redetzky, sprong Tamara Bykova in Kiev een nieuw wereldrecord: 2.05 meter. Ze had het oude record ook al in handen sinds de sprong in Pisa op 25 augustus 1983.
Verbazingwekkender dan de prestatie van Bykova was de verrichting van Margarita Panomarjewa op de 400 meter horden. Vorig seizoen nog zestiende op de wereldranglijst verbrijzelde de 23-jarige loopster uit Leningrad het wereldrecord van haar landgenote Anna Ambraziene. In Kiev was Panomarjewa liefst 0,44 seconden sneller dan Ambraziene en stelde zij het record op de scherpe tijd van 53,88 seconden.
Op de 10 kilometer, een ongebruikelijke afstand voor dames, verbeterde Olga Bondarenko de beste wereldtijd met meer dan dertien seconden. Zij liep de afstand in 31 minuten en 13,78 seconden.



● Tamara Bykova springt in Kiev over 2.05 meter.

Hockeyzege

TARRASA – Ter afsluiting van het vijfdaagse trainingskamp in Tarrasa heeft het Nederlandse herenhockeyteam zondag in Tarrasa, bij Barcelona, de tweede wedstrijd tegen Spanje met 2-1 gewonnen. Bij de rust stond Oranje nog met 0-1 achter. Vrijdag had Nederland de eerste wedstrijd met 3-1 gewonnen.

Connie de beste

GEULLE – De Vlaardingse wielrenster Connie Meijer werd zaterdag in Geulle Nederlands kampioene op de weg. Ze was in de eindsprint vier medevluchtsters te snel af. Meijer had voor de rit over 73,3 kilometer 2 uur 7 minuten en 49 seconden nodig. Leontien van de Lienden werd tweede en Hennie Top kwam als derde over de eindstreep in Geulle.

De uitslag is: 1. Connie Meijer (Vlaardingen) 73,3 km. in in 2 uur 7 minuten en 49 seconden 2. Leontien van de Lienden (Bosch en Duin)z.t. 3. Hennie Top (Wekerom)z.t. 4. Heleen Hage (Arnhem)z.t. 5. Thea van Rijnsoever (Breukelen)z.t. 6. Monique de Bruin (Hoogland)op 0.07 min. 7. Petra de Bruin (Nieuwkoop)op 0.23 8. Mieke Havik (Volendam)op 0.45 9. Eria Oomen (Schijndel)op 1.22 10. Rita Timpers (Almelo)z.t.

Navratilova subliem

EASTBOURNE – Martina Navratilova heeft het toernooi in Eastbourne op haar naam geschreven. In de finale won ze afgetekend met 6-4,6-1 van haar landgenote Kathy Jordan. Jordan had een dag eerder de als tweede geplaatste Chris Evert uitgeschakeld. In de eindstrijd had zij met haar compromisloze opslag-volleer spel totaal geen vat op de passeerslagen van de haar opponente, die twee dagen voor het begin van Wimbledon in een glanzende vorm steekt.

Volleyballers op dreef

ZUTPHEN — Het Nederlandse herenvolleybalteam heeft zondag de derde oefenwedstrijd tegen Oost-Duitsland gewonnen. Na het verlies van vrijdag in Geldrop (0-3), volgden twee verrassende triomfen in Roozenburg en Zutphen. Beide malen triomfeerde de ploeg van trainer Geert Trompetter met 3-0.

Europacupdeelname VCH nog niet zeker

HEERLEN – In tegenstelling tot de berichten die de afgelopen dagen in de publiciteit zijn verschenen, heeft het volleybalteam van Pancratiusbank/VCH nog niet definitief ingeschreven voor het Europa Cup 3-toernooi. Op grond van de goede prestaties in de laatste reeks competitiewedstrijden en tijdens het kwalificatietoernooi in Harderwijk, heeft de NeVoBo de toelating wel aangeboden aan de Heerlense club na het afzeggen van Starlift en FBTO/DVC. Wedstrijdsecretaris John Voragen: „Op verzoek van de bond hebben wij het deelnameformulier onder voorbehoud ingevuld en opgestuurd. Met name de financiële consequenties van deelname zijn nog niet geheel uitgewerkt. Daarover wordt deze week nog in het bestuur en met onze sponsor gepraat. We hebben in ieder geval tot 1 juli aanstaande de tijd voordat een definitief ja of nee binnen moet zijn."

Slagmalaise bij softbalteams

SITTARD/BEEK – De beide vertegenwoordigers in de eerste klasse van de softbalcompetitie bleven dit weekeinde opnieuw aan de negatieve kant van de score. Met name in offensief opzicht toonden Cheetahs tegen Nuenen 2 (1–11) en Condors contra PSV (5–9) zich duidelijk de mindere.

Tegen de reserves van hoofdklasser Nuenen moest Cheetahs Beek vanwege examens met een gehandicapt team aantreden. De gelegenheidsploeg werkte niet als een eenheid, terwijl vanuit het slagperk te weinig kijk op de aangooien van Nuenenpitcher Myra Hendriks aanwezig was. De Brabantse dames liepen vrij gemakkelijk weg naar 0–9 voordat de Cheetahs in de derde inning de 'eer' konden redden. Door de 1–11 stand duurde de partij slechts vijf innings. De Condorsverdediging blunderde regelmatig in de derde en vierde slagbeurt van het treffen tegen PSV. Uit negen Sittardse veldfouten, gesteund door zes honkslagen, tilden de Eindhovense gasten de score naar 0–9. In de gelijkmakende vierde ronde profiteerde Condors op zijn beurt van slordigheden in het PSV-veld: 4–9. Anouk Wijnands had in de laatste zevende inning nog een forse vier honkslag in huis, zodat de eindstand op 5–9 werd bepaald werd.
Aanvoerdster Roos Thomassen: „Aanstaande weekeinde moeten we alles op alles zetten in de dubbele confrontatie met de andere hekkesluiter: Twins 2." HSC Maastricht verloor met 10–15 van Red Caps Venray. Vooral in de eerste twee innings stapelde Maastricht fout op fout, resulterend in een dikke Noordlimburgse voorsprong: 0–14. De zuidelijke formatie herstelde zich knap tijdens de derde slagbeurt: 10–14, maar werd in het verdere verloop van de ontmoeting stevig aan banden gelegd. Samacols Kerkrade stevent oppermachtig op het kampioenschap in de derde klasse af. HSC Maastricht 2 had niets in te brengen tegen het Kerkraadse slaggeweld: 5–17.

Sprintzege Wim Jennen

LUIKSGESTEL – De Geleendenaar Wim Jennen heeft een amateurwedstrijd over 100 kilometer in het Brabantse Luiksgestel gewonnen. Jennen versloeg in de sprint zijn medevluchter Johnny Bogers. Frank Moons, ploegmaat van Jennen, werd derde voor Jac van der Poel.

● CHIMAGNE – Frank Macelis werd derde in een amateurwedstrijd in het Belgische Chimagne. Uitslag: 1. Sillen (B); 3. Macelis; 4. Meulenberg; 6. Geerkens; 11. Steyns; 13. Peters; 14. Seuntjes; 16. Pieters; 17. Meyers.

● In Beek bij Nijmegen werd Valkenburgenaar Raymond Meys tweede in een bergcriterium voor nieuwelingen. De uitslag: 1. Van Dongen 35 km in 55 min; 2. R. Meys 4. Stan Janssen 11. Gino Janssen 12. Henk Kuiper.

Tulmans in Neer kampioen

NEER – De uitslagen van de Limburgse wielerkampioenschappen in Neer voor licentiehouders van de NWB waren als volgt:
Amateurs 75 km 1.40.14: 1. A. Tulmans; 2. Bart Boonen, Limburgs kampioen op 10 sec.; 3. J. Reuvers zelfde tijd; 4. F. Scheres, zelfde tijd; 5. H. Daams, Brabants kampioen op 25 sec.; 6. H. Crims zelfde tijd; 7. J. van Kessel, 35 sec.; 8. J. Lauwers; 9. H. Vrijmans; 10. Gerard Kuijten; 11. H. Hartjes; 12. B. Hanssen.
Senioren 65 km 1.34.13: 1. A. van den Berg, Rijkervoort Brabants kampioen; 2. Gerard Vergoossen Limburgs kampioen; 3. J. Broeren; 4. P. Toolen; 5. P. van den Dungelaar; 6. S. van Hees; 7. G. Willems; 8. P. van den Heuvel; 9. G. Hermans; 10. S. Hintzen.
Gentleman 43 km 1.05.34: 1. H. Janssen, Kessel Limburgs kampioen; 2. P. van Lieshout; 3. L. Weijers; 4. M. Stoffels Brabants kampioen; 5. T. van Asten; 6. D. van Moorsel; 7. M. Koots; 8. C. Driessen; 9. M. Groenenberg; 10. F. Welters.
Junioren 50 km 1.13.49: 1. T. Dahmen, Reuver Limburgs kampioen; 2. P. Theunissen; 3. N. Corneth; 4. J. Steivers; 5. P. Vreeswijk Brabants kampioen; 6. A. Smits; 7. H. van Tiel; 8. A. Steuten; 9. A. Adbroek; 10. H. van Hendrikx.
Veteranen 43 km 1.05.03: 1. H. Hairwassers, Vught Brabants kampioen; 2. W. Hairwassers; 3. H. Kellenaers Limburgs kampioen; 4. J. Budie; 5. H. Smeets; 6. M. Tinnemans; 7. J. Thijssen; 8. R.F. Breukers; 9. H. Vaat; 10. J. Orbon.



● Wethouder Lousberg van Sportzaken gooit de eerste bal tijdens de bowlinginterland. Rechts van hem mevrouw Lovenbos en de heer Plummen. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

MAASTRICHT – Nederland sleepte in Maastricht de zege in de wacht van de interland met Engeland, België en het Limburgs team. De Britse Wardle greep in het persoonlijk klassement de hoofdprijs en verwees de Nederlandse speelsters Quak en Groner naar de tweede en derde positie. Het individuele klassement bij de heren was een prooi voor de Belg Robijns. De Brit Birch en de Nederlander Kok moesten genoegen nemen met respectievelijk een tweede en derde prijs.

Hans Geuskens naar Beynoise

GELEEN – Hans Geuskens, doelverdediger van zaalhandbalkampioen Herschi Vlug en Lenig uit Geleen, zal met ingang van het nieuwe seizoen uitkomen voor Beynoise in België. De club uit de Luikse contreien speelt in de hoogste klasse van de Belgische handbalcompetitie.

Sydnee Maree: met moeite

LOS ANGELES – Op de achtste en laatste dag van de Amerikaanse selectiewedstrijden voor de Olympische Spelen hebben de lopers op de 1500 meter elkaar het leven zuur gemaakt. Negen van de twaalf finishten onder de 3 minuten en 40 seconden. Het verschil tussen winnaar Jim Spivey en nummer zes Dub Myers bedroeg nog geen anderhalve seconde.

Jim Spivey won de sprint na een race, waarin Sydnee Maree vrijwel voortdurend het tempo had aangegeven. Twee honderd meter voor de streep zette Spivey aan. Hij werd op de voet gevolgd door de Amerikaanse recordhouder en favoriet Steve Scott. De in Zuid-Afrika geboren Maree, die op 1 mei de Amerikaanse nationaliteit verwierf, leek het slachtoffer te worden van zijn eigen tactiek, toen hij vijftig meter voor het einde gepasseerd werd door Chuck Aragon. Met een laatste krachtsinspanning wist de 27-jarige Maree zijn Olympische deelneming toch veilig te stellen door als derde te finishen.

De 1500 meter vormde het hoogtepunt op de laatste dag in het Coliseum in Los Angeles. Een tragedie werd het optreden van Tyke Peacock. Met 2 meter 33 Amerikaans recordhouder bij het hoogspringen raakte hij niet alleen zijn topnotering op de ranglijst kwijt, maar slaagde hij er bovendien niet in zijn startbewijs af te halen. Peacock eindigde in de grauwe middenmoot met 2 meter 21. Winnaar werd Dwight Stones, die voor eigen publiek excelleerde en het nationale record met één centimeter verbeterde tot 2 meter 34. Op de Spelen wordt hij vergezeld door Douglas Nordquist (2.31) en Milton Goode (2.28).

Tweevoudig wereldkampioene Mary Decker deed op de 1500 meter geen stap te veel. Zij liet zich meeslepen door Ruth Wysocki en bepaalde zich louter tot de eis bij de eerste drie te eindigen. Wysocki mocht winnen, Decker finishte een stap later. Op de 5000 meter was Doug Padilla de snelste in 13.26,34. Steve lacy en Don Clary volgden hem als tweede en derde.
Bij de dames trad Carol Lewis in het voetspoor van haar broer Carl door het verspringen te winnen. Zij overbrugde de afstand van 6 meter en 89 centimeter en werd niet bedreigd. Jackie Joyner (6.65) en Angela Thacker (6.56) traden eveneens toe tot de Olympische ploeg. Bij het discuswerpen tenslotte stelden Leslie Dentz (61,76 m), Laura Desnoo (58,08 m) en Lorna Griffin (57,36 m) hun Olympische verschijning veilig.

Knappe start All Stars in promotiepoule

HSC Maastricht clever

AALST/DEN BOSCH – „Gameday is funday" luidt het credo van HSCM-coach Chuck Mc Michael. De Maastrichtse honkballers onderstreepten de woorden van hun trainer door in Aalst DVS met 3–6 te kloppen.
De grote verdienste van Mc Michael bestaat uit het feit dat hij er in is geslaagd om rust en discipline in zijn ploeg te krijgen. Zondag gebruikte de Amerikaanse oefenmeester liefst veertien spelers zonder een enkel probleem. Tweede honkman Joep Delsing: „Iedereen deed gewoon zijn werk. De autoriteit van Mc Michael staat dit seizoen buiten kijf."

De absolute uitblinker in Maastrichtse gelederen was ongetwijfeld korte stop Guy Williams. Na een tijd afwezig te zijn geweest door een blessure bekroonde de Afcent-militair zijn heroptreden door een aantal zekere honkslagen van DVS op sublieme wijze te fielden en aan slag het perfecte gemiddelde van 1.000 af te leveren.
In Den Bosch werkten Condors en HBS een dubbel af. De Sittardenaren gaven redelijk goed partij, maar konden niet verhinderen dat HBS met 9–6 en 5–10 beide duels winnend afsloot.
All Stars Heerlen is in de promotiepoule van de eerste klasse op uitstekende wijze van start gegaan. De partij tegen Feniks uit Made ontpopte zich als een typisch pitchersduel dat All Stars-werper Paul Pütz op bekwame wijze naar zich toe kon trekken. De Heerlenaren slogen alert toe in de derde inning toen het veld van de Brabanders een tijdlang danig in de fout ging. All Stars tilde de voorsprong van 1–0 naar 6–0 en stond in de afsluitende zevende inning grootmoedig toer dat Feniks de score een wat draaglijker aanzien kon geven: 6–2.
In de tweede klasse is Sorprasa langszij van koploper Yamanoto Indians gekomen. In Weert nam de Maastrichtse equipe van Attiliaans oorsprong perfect revanche voor de eerder dit seizoen geleden thuisnederlaag: 13–2. In Beek verloor Cheetahs nogal verrassend van Condors 2 met 2–13. De reserves van All Stars gingen met 26–8 tenonder en tegen Venlo, terwijl het treffen tussen Cheetahs 2 en Condors 3 in een 17–6 eindstand resulteerde.
Aanstaande woensdag wordt in het sportcentrum van Sittard de honkbalderby tussen de Condors en HSC Maastricht afgewerkt. Aanvang van deze krachtmeting is 19.00 uur.

Van Heugten profiteert

HECHTEL – De Nederlandse zijspancombinatie Ton van Heugten/Frits Kiggen, in 1981 al eens kampioen van de wereld, heeft bij de zijspancross om de Grote Prijs van België zijn leidende positie in de wereldtitelstrijd danig verstevigd. In de door de Brabanders Benny Janssen en Frans Geurts van Kessel gewonnen cross op het zandcircuit van Hechtel profiteerden Van Heugten en Kiggen uitstekend van de weinig professionele taakopvatting van hun grote concurrenten, het Zwitserse tweetal Böhler/Büsser.
In de eerste manche kwam het duo in de laatste ronde en in leidende positie, met een lege tank voortijdig tot stilstand. Van Heugten had tijdens de training in het zware zand de „dorst" van zijn machine op de juiste waarde geschat en net als vele anderen een grotere tank gemonteerd.
Eindstand België: 1. Janssen/Geurts Kessel; 2. Van Heugten/Kiggen; 3. Van Bellinghen/Torfs. **WK-stand:** 1. Van Heugten 167 pnt; 2. Bächtold 132; 3. Böhler 117; Janssen 98; 5. Van Bellinghen en Millard; 7. M. Bens 75; 8. Van Gastel 67; 12. T. Be 55; 13. Van der Laan 51.

sport in cijfers

Paardensport

CONCOURS BEEK EDELE ROS
Dressuur: R1 B: 1. L. v. Mulken 130, 2. T. Boymans 129, 3. G. Habets 127, 4. G. Korbel 125.
R2 B: 1. W. Oomis 136, 2. H. Meesters 128, 3. M. Plessius 127, 4. H. Jorissen 125.
R3 B: 1. M. Ramakers 129, 2. R. Stelten 125, 3. A. Peitz 123, 4. K. Speetjens 121.
R4 B: 1. R. Bekink 129, 2. S. Mulder 125, 3. J. Bies 123, 4. C. Lucassen 121.
R5 L1: 1. P. Gofers 141, 2. M. Poettgens 134, 3. D. Baggen 132, 4. A. Romers 131.
R6 L1: 1. K. Jenneskens 135, 2. Y. Jeeninga 128, 3. B. Schoenmakers 126, 4. L. Nielen 125.
R7 L1: 1. W. Lucassen 136, 2. D. Damoiseaux 133, 3. M.J. v.d. Boom 132, 4. M. Peeters 131.
R8 L2: 1. R. Goossens 134, 2. J. Drummen 131, 3. I. Brummer 129, 4. J. Willems 127.
R9 L2: 1. H. Houben 132, 2. T. Wolfs 129, 3. C. Waiboer 128, 4. M. Mennen 128.
R10 M1: 1. Ch. v. Dalen 125, 2. P. Heuts 122, 3. A. Lambrichts 118.
R11 M1: 1. R. Schulkens 127, 2. G. Fouarge 123, 3. J. Klinkers 120, 4. J. Schumans 120.
R12 M2: 1. Z. Parren 131, 2. J. Klinkers 127, 3. O. Aufderheide 125, 4. T. Heffels 124.
Viertallen: licht: Kerkrade Voorop 129, 2. Voerendaal 124. Midden: 1. Heel 114, 2. Bocholtz 110.
R13 Z1: 1. J. Haazen 139, 2. S. Benjaminsen 137, 3. J. Schumans 124,5.
Z2: 1. W. Voncken 139,5, 2. W. Ernes 120,5, 3. K. Feron 120, 4. R. Schulkens 119,5.
Springen: klasse B: 1. B. Henssen, 2. L. Timmermans, 3. R. Stelten, 4. A. Nieling, 5. C. Vanhommerig, 6. P. Bastin, 7. P. Crutz, 8. M.J. Mannens, 9. C. Diks en 10. B. Aerts.
Klasse licht: 1e groep: 1. J. Martens, 2. H. Houben, 3. B. Steps, 4. J. Salden, 5. M. Engels, 6. M. Corsten, 7. C. Mols, 8. Y. Breukers, 9. P. Gradussen en 10. J. Zeijen.
Groep 2: 1. Math Mennen, 2. L. Paulissen, 3. J. Verstappen, 4. K. de Waal, 5. J. Foxen, 6. M. de Bree, 7. R. Beurskens, 8. P. Damen, 9. D. Pijpers en J. Krijn, 11. M. de Landmeet.
Klasse midden: 1. P. Heymann, 2. Sj. Bos, 3. W. Sprokel, 4. M. v.d. Ven, 5. W. Heber, 6. G. Damen, 7. P. Bruls, 8. E. Hendriks, 9. W. Heber en 10. M. Mennen.
Klasse zwaar: 1. X. Schulkens, 2. W. Heber, 3. E. Vlaar, 4. L. Gradussen, 5. Th. Neessen, 6. J. Rennenberg, 7. R. Kras, 8. E. Meijer, 9. L. Gradussen en 10. L. Schellinx.
Bestgaand rijpaard: 1. Desiree Baggen, 2. Jo Vlaar en 3. Roger Schulkens.
springrubriek force and speed: 1. Wiel Heber, 2. Xavier Schulkens, 3. Jo Bemelmans, 4. Perry Heyman, 5. Ben Boessen, 6. Math. Knops, 7. Elbert Vlaar, 8. Wavier Schulkens, 9. Bert Steps en 10. Hub Houben.

Dammen

Harm Wiersma-J. ten Haaf 1–1, Harm Wiersma-M. Schwiebert 1–1, Harm Wiersma-J. Bakkers 1–1, Harm Wiersma-J. Meesters 1–1, Arm Wiersma-A. Pierik 1–1.
Harm Wiersma won van : B. ten Haaf, R. Stevens, H. Velraeds, F. Wauthele, J. Lebr, L. Peters, P. Swelsen, J. Sevriens, M. Karaz, P. Heijnen, H. Wiersma, J. Bruggeman, J. Heijne, J. Rutten, R. Okrogelnik, P. Dikhof, R. Coolen, J. Sijbers, H. Ladage, W. SChoemans, K. Djasai, H. Tangelder, M. Everduin, B. Kole jr., L. Holtman, C. Ummels, E. BUdé, D. Joosten, B. Witjes, M. Heemskerk, M. de Bie, J. Waltmans, W. de Haan, A. Keulen, F. Wetzels, K. Eurlings, M. v. Rhijn, en M. de Heer.
John v.d. Borst-E. Zijlstra 1–1, John v.d. Borst-C. de Rach 1–1, Jogn v.d. Borst-R. Quaedackers 1–1, John v.d. Borst-P. Kole 1–1.
John v.d. Borst won van: G. Lucas, H. v. Aalst, J. Hendriks, F. Langelaan, P. Cornelissen, M. Karsing, H. Passage, J. Schoenmakers, M. de Hees, G. Pisters, J. Bechoe, M. Caubo, W. Janssen, J. Hermans, J. Ummels, P. Joosten, D. v.d. Meer, R. v.d. Poll, R. STevelmans, W. Neven en J. Schoutenzen.

Ponyspsort

Dressuur Geleen
E2 BB: 1. Roy van de Moosdijk. **BL1:** 1. Mark Jeurissen. **B3 CB:** 1. Chantal Nelissen. **R4 DB:** 1. Eric Merx. **R5 DB:** 1. Marielle Jetten. **R6 DB:** 1. Marielle Knops. **R7 CL1:** 1. Bianca Jeurissen. **R8 CL1:** 1. Bernadette Gelissen. **R9 DL2:** 1. Peggy op den Kamp. **R9 CL2:** 1. Antoinette Nelissen. **R10 C en DZ:** 1. Monique Claessen. **R10 A:** 1. Barry Weijers. **R10 B:** 1. Brian Weijers. **R10 C en D:** 1. Marie-Therese Klein.

Schaken

Voorronde Limb. Schaakkampioenschap
Schaesberg 1e klasse:
W. Kunstek-L. Hendriks 1–0; F. Schleipfenbauer-R. Seip 1–0; J. Franssen-P. Heslaenfeld ½–½; Wierts-R. Honings 1–0; F. Hendriks-C. Smeets 1–0; E. Jacobs-E. Coenen 1–0; Winkels-Cramers 0–1; M. Hoofs-J. Theunissen ½–½; M. Marell-H. Triepels 1–0. Eindstand: F. Schleipfenbauer 5½; J. Franssen, W. Kunstek, R. Seip en F. Hendriks 5 pt.

Brunssum eerste klasse:
F. Scheeren-L. Hendriks 0–1; G. Schaffhausen-H. Meddeler 1–0; W. Blount-A. Hendri 1–0; H. Hagedoorn-T. Not 0–1; T. Bus-E. Versleyen A. Corvers-V. Berg 0–1. Eindstand: L. Hendriks 6 p.; Meddeler, G. Schaffhausen W. Blount 4½ p.; T. Notten
Tweede klasse:
C. Bruggeman-G. Dorenb 1–0; R. Merx-P. Jacobs 1–0; Schiepers-A. Capellen 1–0; Jeurissen-J. Fober 0–1; M. ballero Ruiz-B. Merx 0–1; van Dijke-W. Gabriels 0–1; Hanssen-E. Hanewald 1–0; Smeets-A. Lobbels 1–0; Souren-M. Gerards 1–0; Corvers-R. Hellenbrand Eindstand: Ch. Bruggeman p.; R. Merx en J. Schiepers 5 G. Dorenberg 5; P. Jacobs

Wimbledon in cijfers

Eerste dag Wimbledon:

Heren enkelspel, eerste ronde: Becker (Wdl)-Willenborg (Vst) 6-0, 6-0, 6-4. Lewis (Nzl)-Stadler (Zwi) 6-3, 6-2, 6-2. Testerman (Vst)-Dowdeswell (Gbr) 6-4, 6-3, 6-3. Ozidor (Nig)-Turpin (Vst) 6-2, 7-5, 7-6. Davis (Vst)-Manson (Vst) 6-3, 7-6, 6-3. Sundstrom (Zwe, geplaatst als 9e)-Boileau (Bel) 6-4, 7-6, 7-5. Edberg (Zwe)-Drewett (Aus) 6-4, 3-6, 7-6, 6-2. Hlasek (Zwi)-Fibak (Pol) 7-5, 4-6, 6-2, 6-1. Masur (Aus)-Youl (Aus) 6-4, 4-6, 6-4, 4-6, 6-3. Gullikson (Vst)-Pfister (Vst) 6-3, 6-4, 5-7, 6-2. Motta (Bra)-Bates (Gbr) 6-3, 6-3, 6-1. Wittus (Vst)-Cox (Vst) 6-4, 6-3, 5-7, 2-6, 6-4. Holmes (Vst)-Feaver (Gbr) 6-1, 6-3, 6-7, 6-2. Krishan (Ind)-Colombo (Ita) 4-6, 6-2, 7-6, 6-4. Simonsson (Zwe)-Glickstein (Isr) 4-6, 6-2, 3-6, 6-3, 6-4. Schwaier (Wdl)-Amritraj (Ind) 6-3, 6-4, 6-2. Nyström (Zwe)-Wilkinson (Vst) 5-7, 7-6, 6-4, 7-5. Meeir (Tsj)-Cain (Vst) 6-3, 4-3 (Cain opgegeven). Harmon (Vst)-Sanchez (Spa) 7-6, 6-3, 4-6, 5-7, 6-3. Lendl (Tsj, 2e)-Stockton (Vst) 4-6, 6-0, 6-3, 5-7, 6-4. McEnroe (Vst, 1e)-McNamee (Aus) 6-4, 6-4, 6-7, 6-1. Lloyd (Gbr)-Maurer (Wdl) 3-6, 6-3, 3 6, 6-4, 6-3. Tarr (ZAf)-Roger-Vasselin (Fra) 6-4, 1-6, 6-2, 6-1. Davis (Vst)-Jarryd (Zwe, 10e) 4-6, 6-4, 6-3, 6-2.Meister (Vst)-Beutel (Wdl) 6-2, 3-6, 7-6, 7-5. Acuna (Chi)-Soares (Bra) 7-6, 1-6, 4-6, 6-4, 6-4. Kuharszky (Hon)-Gene Mayer (Vst) 7-6, 6-2, 4-6, 1-6, 8-6. Connors (Vst, 3e)-Bourne (Vst) 7-5, 7-5, 6-4. Perkiss (Isr)-Freeman (Vst) 6-3, 4-6, 6-1, 7-5. Curren (Zaf, 11e)-Denton (Vst) 6-4, 3-6, 4-6, 7-6, 6-4. Gullikson (Vst)-Simpson 7-6, 4-6, 6-7, 6-1, 6-2. Miller-Clere (Aus, 8e) Clere teruggetrokken. Slozil (Tsj)-Gehring (Wdl) 4-6, 7-6, 5-7, 2-4, afgebroken wegens invallende duisternis. Miller (Aus)-Mezzadri (Zwi) 6-3, 3-6, 6-3, 6-4. Shaw (Gbr)-Panatta (Ita) 6-4, 6-2, 6-4. Visser (Zaf)-Gurfein (Vst) 6-2, 6-4, 6-1. Sadri (Vst)-Gunnarsson (Zwe) 6-3, 6-7, 6-2, 6-3. Bale (Gbr)-Alexander (Aus) 7-6, 3-6, 4-6, 7-6, 6-2. Gomez (Ecu, 6e)-Mitchell (Vst) 3-6, 7-6, 6-1, 7-6. Fitzgerald (Aus)-Pate (Vst) 6-3, 6-4, 6-4. Gonzalez (Par)-Gottfried (Vst) 6-2, 1-6, 6-2, 6-7, 6-2. Stefanski (Vst)-Smid (Tsj, 15e) 4-6, 7-6, 6-0, afgebroken wegens invallende duisternis. Mayotte (Vst, 16e)-Hocevar (Bra) 7-5, 7-6, afgebroken wegens invallende duisternis.

Dames enkelspel, eerste ronde: Sayers (Aus)-White (Vst) 6-2, 6-3. Croft (Gbr)-Delhees (Zwi) 6-3, 6-0. White (Vst)-Jausovec (Joe) 7-6, 7-6. Calleja (Fra)-Herreman (Fra) 5-7, 6-3, 6-2. Vermaak (Zaf)-Smith (Vst) 7-5, 1-6, 6-4. Brown (Vst)-Uys (Zaf) 7-5, 1-6, 6-4. Piatek (Vst)-Hanika (Wdl) 6-2, 2-6, 10-8. Malejeva (Bul, 7e)-Mundel (Zaf) 6-4, 6-1. Reva (Sov)-Paradis (Fra) 6-3, 7-6. Rush (Vst)-Herr (Vst) 4-6, 6-4, 6-1. Skuherska (Tsj)-Savtsjenko (Sov) 6-1, 6-2. Bassett (Can, 16)-Walsh (Vst) 6-1, 3-6, 6-3. Hobbs (Gbr)-Reynolds (Vst) 6-2, 7-6. Torres (Vst)-Medrado (Bra) 6-2, 6-7, 10-8. Klitch (Vst)-Collins (Vst) 6-3, 6-2. Benjamin (Vst)-Leand (Vst) 6-3, 6-4.

VOORBEELDIGE START OP ZONNIG WIMBLEDON

McEnroe laat racket spreken



● *John McEnroe liet zich op de openingsdag in Wimbledon van zijn beste kant zien.*

LONDEN – Hoewel sommigen zijn hoofd liever op een staak op de muren van de tower hadden zien staan, is John McEnroe toch maar begonnen met de verdediging van zijn Wimbledontitel. Om twee uur Greenwich Mean Time precies op het zonnige centrecourt, zoals de traditie wil. Omringd door een levend scherm van Londense bobby's. Niet ter bescherming van het publiek, maar van hemzelf. Want McEnroe is even gehaat als geliefd en net zo onmisbaar als onuitstaanbaar. In de perskamer vloeken zijn meest recente schuttingwoorden in kapitale letters vanaf de muren. In de interviewkamer, waar John zelf komt, hangen alleen foto's van spelmomenten.

Zo wil McEnroe het zien. „Ik heb besloten mijn racket voor me te laten spreken", liet hij na zijn zege in vier sets op krullebol Paul McNamee weten. Het was een eenvoudig karwei geweest, vanwege de zwakte van de moeizaam aangeleerde tweehandige backhand van de Australiër. Alleen aan het einde van de derde set werd de titelhouder even onaangenaam verrast, toen hij na een voorsprong van 30-0 en 5-2 in de tiebreak bij 6-5 en 7-6 twee matchpoints ongedaan zag gemaakt. Maar dat zette hij in de vierde set snel recht.

De camera's van fotografen en TV moesten worden stilgezet bij McEnroes verschijning in de interview-kamer. Waarschijnlijk had hij de schrijvende pers ook graag een verbod opgelegd de pen te gebruiken. Maar dat hield het Wimbledon-commité tegen. „Ik word gedwongen hier te verschijnen", sputterde de kampioen. „Alles wat ik zeg, wordt tegen me gebruikt". Om daar een einde aan te maken verschijnt er tijdens Wimbledon een kolom in een populair blad onder zijn signatuur. „Omdat het geld oplevert en omdat ik kan controleren of mijn woorden juist worden weergegeven", aldus McEnroe.

Wimbledon en John McEnroe. Het is als een slecht huwelijk, dat niet wordt ontbonden. 'Buzzer' Hadingham, de 68-jarige opvolger van luchtmaarschalk Sir Brian Burnett als voorzitter van de All England Club onthulde dat hij 150 brieven had gekregen, waarin hij van lafheid werd beschuldigd, omdat hij geen einde had gemaakt aan McEnroe's stuitende optreden in de finale op de Queens Club. „Alsof ik daar iets te vertellen had", aldus de nieuw-gekozene, die wel weet dat hij bij de komst van McEnroe zijn hoofd op het blok heeft gelegd, hoezeer hij ook roept dat de strenger geworden gedragscode dient te worden nageleefd.

Jarenlang heeft Engeland uitsluitend aandacht gehad voor de fameuze pruilende onderlip. Nu heeft de Ierse Amerikaan door zijn jongste uitbarstingen kennelijk ook de aantrekkelijke kanten van zijn brute karakter blootgelegd. De Britse dames zijn dol op hem. In populariteit doet hij zeker niet meer onder voor Björn Borg in zijn beste dagen. Er zijn zelfs dames, die bereid zijn vanaf de kant het scheidsrechterskorps minstens zo venijnig te bejegenen als de grootmeester van de intimidatie. Niet dat McEnroe daar gisteren enige aanleiding toe gaf. Hij hield de kaken op elkaar en was zelfs zo vriendelijk de arbitrage goed en de baan redelijk te noemen.

Voor McEnroe is Wimbledon niet uniek. Er winnen is leuk, maar zijn echte ambities liggen elders. Bij het geld verdienen en de baas spelen. Of voorzitter worden van de spelersvakbond, zoals hij suggereerde. Sinds zondag zit hij in het bestuur van de ATP en moet als zodanig oordelen over het gedrag van anderen. Misschien was dat wel de reden dat hij zich maandag zo rustig hield. Favoriet is hij zeker.

Schapers ziet 't duister in

LONDON – Michiel Schapers, de lucky loser van het jaar, heeft zijn optreden op Wimbledon over tenminste twee dagen uitgesmeerd. Zijn partij tegen de Amerikaan Leif Shiras werd na twee en een half uur spelen wegens de invallende duisternis bij de stand 6-2, 6-7 (5-7), 7-6 (5-7), 1-2 in het voordeel van de Amerikaan verdaagd naar vandaag, dinsdag.

Honduras sterker dan Panama

TEGUCIGALPA – In een wedstrijd voor de kwalificaties voor de eindronde van het wereldkampioenschap 1986 heeft het elftal van Honduras Panama uitgeschakeld. In Tegucigalpa won Honduras met 1-0 door een doelpunt van de in Spanje voetballende Robert Figueroa in de 53e minuut. De eerste wedstrijd had Honduras in Panama met 0-3 gewonnen. In de volgende ronde ontmoet Honduras de winnaar van het duel tussen Porto Rico en El Salvador.

Irene Pelser bedankt voor volleybalteam

DEN HAAG – Irene Pelser heeft om persoonlijke redenen bedankt voor het nationale volleybalteam. De 25-jarige aanvalster van Martinus kwam 120 keer uit voor oranje. Pelser gaf tijdens de trip door Canada te kennen na terugkeer niet meer beschikbaar te zijn.

De Heidebloem internationaal

HEERLEN – Kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem heeft met 28 sporters deelgenomen aan een interland met West Duitsland. De Duitsers waren duidelijk te sterk voor de Nederlandse delegatie. Met 23-11 bleven de Oosterburen de baas. Een jeugdteam van de club uit Heerlerheide nam deel aan de Europese jeugdkampioenschappen. Roger Erens en Brigit Hettrich kwamen in het Zuidduitse Albstadt uit in de kuur, Frank van de Wal (Genk) en Marc Franssen (Uden), twee jeugdige sporters van andere verenigingen, eindigden in het cycloball als negende.

Malherbe verstevigt positie

CARLSBAD – Andre Malherbe heeft in de Verenigde Staten zijn positie als leider in het wereldkampioenschap motocross 500 cc verstevigd. De Belg behaalde in de strijd om de Grote Prijs van de VS in het Californische Carlsbad een tweede en een vierde plaats. Zijn landgenoot en voornaamste concurrent Eric Geboers verzamelde minder punten met een zesde en derde plaats. De wedstrijd werd gewonnen door de Amerikaan Broc Glover.

Uitslagen eerste manche: 1. O'Mara (Vst) Honda; 2. Malherbe (Bel) Honda; 3. Johnson (Vst) Yamaha; 4. Glover (Vst) Yamaha; 5. Dimond (Vst) Yamaha. **Tweede manche:** 1. Glover; 2. Johnson; 3. Geboers; 4. Malherbe; 5. O'Mara. **WK-stand:** 1. Malherbe 256 punten; 2. Geboers 232; 3. Thorpe 229; 4. Jobe 223; 5. Vromans 156.

Britten sturen 75 atleten

LONDEN – De Britse atletiekploeg voor de Olympische Spelen in Los Angeles zal bestaan uit 75 leden, 45 heren en 30 dames. Tot de afgevaardigden behoren de vier Olympische kampioenen van 1980, Steve Ovett (800 meter), Sebastian Coe (1500 meter), Daley Thompson (tienkamp) en Allan Wells (100 en 200 meter).

Jack Josten blijft bij NCR

BEEK – NCR Blauw Wit doelman Jack Josten heeft dit weekeind de knoop definitief doorgehakt. Ofschoon Sittardia en Herschi Vlug en Lenig belangstelling voor hem toonden heeft Josten toch gekozen voor de Neerbeekse ploeg. „De komst van Guus Cantelberg is van grote invloed geweest op dit besluit. Ik hoop dat zijn komst ook prestatief zal doorwerken bij NCR Blauw Wit". Voor V en L is dat een tegenvaller. Zeker nu ook Gum Geuskens gebroken heeft met de landskampioen. Geuskens gaat het volgende seizoen spelen bij het Luikse Beijnoise.

Evelyn Steinbach gokt op WK-karate in Maastricht

Zachte 'g', harde mep

door jo gerards

SITTARD – Geen zinnig mens zou op het idee komen in Evelyn Steinbach de Nederlandse kampioene karate te zien. Ze oogt meer naar een studente, dan naar een felle vechtmachine. Diverse tegenstandsters die de Limburgse als een zacht eitje beschouwden, dat ze wel even een kopje kleiner zouden maken, verslikten zich. De Sittardse met de zachte 'g' heeft een behoorlijk harde karatestoot in huis.

Verleden week dropte de postbode een zeer belangrijke brief bij de familie Steinbach. De Karate-do Bond Nederland deelde in een lijvig schrijven aan de Sittardse karateka mee, dat zij zich in de naaste toekomst serieus zal moeten voorbereiden op de Nederlandse en eventueel wereldkampioenschappen die in oktober in Maastricht worden gehouden.

„Ik ben Open Nederlandse kampioene in de klasse tot zestig kilogram. Het weekeinde van 1 en 2 september is voor mij uiterst belangrijk. Dan zal ik moeten proberen Julia Tol en Ingrid van Loon vóór te blijven. Alleen dan heb ik een redelijke kans in Maastricht op de tatami te verschijnen", zegt Evelyn Steinbach.

In Dordrecht wordt uitgemaakt wie naar Maastricht zal mogen gaan. Dat houdt dan eveneens in dat er meerdere dagen vrijgemaakt moeten worden om aan de centrale training te kunnen deelnemen.

„Nooit krijgen de Nederlandse karateka's zo'n mooie gelegenheid om in een 'thuiswedstrijd' te schitteren op wereldniveau. Daarom zal ik er alles aan doen Maastricht te halen.", aldus Evelyn Steinbach, die in de Sittardse wijk Stadbroek nogal wat losweekte toen ze het Open Nederlands kampioenschap karate binnenhaalde. De plaatselijke muziekkorpsen stonden op de stoep. Dat wil niet alleen Evelyn, maar ook moeder Melanie en zeker haar vader Henk best nog een keertje meemaken. Daarom wordt Evelyn gestimuleerd toch vooral de keiharde trainingen van leermeester Huub Alken uit Geleen te volgen.

„Het is poot-aan spelen. Drie uur per dag trainen. Fitness, maar geen body building, duurtraining en de techniek van karate verbeteren. Vooral de stoot op het lichaam, de tsuki kiaki, moet verbeterd worden", zegt Evelyn over de trainingsplanning zoals die de komende weken zal worden afgewerkt.



● *De Sittardse schone Evelyn Steinbach hoopt op deelname aan de wereldkampioenschappen die in oktober in Maastricht worden gehouden.* **Foto: PETER ROOZEN**

„Ik heb een prima voorbeeld aan Guusje van Mourik. Zij is regerend wereldkampioene. Haar fanatisme is uniek. Ik wil van karate een sportief-partijdig-knokken maken en geen andere, niet toelaatbare dingen, in deze sport naar voren brengen".

Huub Alken, een oude rot in het karate-vak, heeft zijn pupil duidelijk gemaakt dat ze te snel is. „Uitgevoerde stoten moet ik even aanhouden. Het komt voor dat de scheidsrechters mijn stoten niet zien omdat ik direct na een plaatsing al terugtrek. Ook dat moet geleerd worden. Nee hoor, ik kan nog best het een en ander leren", zegt Eveleyn Steinbach, de jongste van de voorlopige Nederlandse selektie voor de wereldkampioenschappen.

Veldscholten tekent bij

OLDENZAAL – Gerard Velscholten blijft het volgend jaar bij de wielerploeg van Peter Post. De 25-jarige beroepsrenner uit Oldenzaal verlengde zijn contract met één jaar. Veldscholten krijgt meer vrijheid in de meerdaagse wedstrijden. Ook gaat hij er financieel op vooruit.

Peter Shreeves manager Spurs

LONDEN – Peter Shreeves is de nieuwe manager van Tottenham Hotspur. Shreeves is al tien jaar bij de Londense club werkzaam. Hij begon als jeugdtrainer. De laatste jaren assisteerde hij Keith Burkinshaw, die Spurs onlangs verruilde voor het Midden-Oosten. Vorige maand veroverde Tottenham de UEFA-beker. Shreeves (43) tekende voor twee jaar. Hij was de eerste keus op het verlanglijstje van de spelers.

TRANSFERMARKT AMATEURVOETBAL

Vierde klasse A

KEER
Vertrokken spelers: R. Gilissen (Heer), L. Bessems (Heer)
Nieuwe spelers: geen

MAASTRICHTSE BOYS
Vertrokken spelers: P. Royen (Standaard), H. van Dijk (Standaard), R. Miessen (WVV), H. Colombain (RKBFC), P. Vriezelaar (Spel.Biesland)
Nieuwe spelers: H. Janssen, J. Dirix, P. Nuijten (allen Standaard), G. Cramer (Spel. Biesland), J.Leenders en J.Hollanders (Spel.Caberg), B. Aarts, N.Kerkhofs, H. Schiepers, H. Cretz, (allen RKBFC), J. Willems (Standaard), H. Bauermann (Bemelen)

MHEERDER BOYS
Vertrokken spelers: J. Geijzelaers (trainer RKMVC)
Nieuwe spelers: N. Duijkers (Oranje Boys), J. Lahaye en J. Rouschop (MVV), E. Menten (Geertr. Boys), H. Warnier (RKMVC)

MVV '02
Vertrokken spelers: B. Claessens (Geertr. Boys), H. Schobben (RKVVL)
Nieuwe spelers: M. Magdelijns (WVV), P. Bartels (Vilt), L. Bouvrie (Eijsden)

ORANJE BOYS
Vertrokken spelers: N. Duijkers (Mheerder Boys), E. v.d. Ven, F. Dassen, en P. Waterval (allen Eijsden)
Nieuwe spelers: geen

RKASV
Vertrokken spelers: C. Pattiwal (Daalhof), F. Vinck (RVU), M. Detisch (Leonidas)
Nieuwe spelers: M.Meertens (RKVVL), C. Slenter (Smeermass België), R. Loth (RVU), F. Tuinstra (MVV '02)

RKBFC
Vertrokken spelers: F. Nicolay (MKC)
Nieuwe spelers: v.d. Molen (RKVCL), H. Colombain (Maastrichtse Boys)

RKHSV
Vertrokken spelers: geen
Nieuwe spelers: D. Widdershoven (Heer), Smeets (SCG)

SCHARN
Vertrokken spelers: Voorjans (Lemirsia), Cuijk (Sibbe), Coenen (Heer)
Nieuwe spelers: geen

ST. PIETER
Vertrokken spelers: J. Jeukens (Standaard)
Nieuwe spelers: Bollen en P. Ummels (Spel. Caberg), v.d. Boorn en Moonen (RKVVL), Hertogen (Leonidas), Beckers en Habets (Heer), Geurtjens (Polaris)

FC VINKENSLAG
Vertrokken spelers: geen
Nieuwe spelers: J. Colombain (Amelie), N. Wolters (Roda JC), J. Penders (Willem I), Brepoels (Willem I), Dingena (Spel. Biesland), B. Lion (RHC)

VIERDE KLASSE B

RAPID
Vertrokken spelers: H. Bastiaans (Diepenbeek Belgie)
Nieuwe spelers: H. Thoma (Meerssen), A. Cloos (MVV '02), Segers (RKVCL)

HULSBERG
Vertrokken spelers: T. Coenen (gestopt), H. Slangen (gestopt)
Nieuwe spelers: W. Rouwette (SVM), F. Deguelle (Klimmania)

RKMVC
Vertrokken spelers: P. Baltus (Blomberg België), H. Delnoij (Nijswiller), J.v.d. Berg (Wahlwiller), F. Lahaije (Reijmerstockse Boijs),G. Austen (FC Gulpen)
Nieuwe SPELERS: W. Dodemont (Wahlwiller)

SPORTCLUB '25
Vertrokken spelers: R. Honings (VV Huls)
Nieuwe spelers: R. Pijls (Nijswiller), J. Rhoen (Simpelveld), A. Crutzen (Simpelveld), F. Jacobs (Zwart-Wit)

NIJSWILLER
Vertrokken spelers: N.v.Wersch (Wit Groen), L.v.Weersch (Duitsland), R. Pijls (Sportclub '25)
Nieuwe spelers: H. Delnoy (RKMVC) P. Smeets (Wahlwiller)

SIMPELVELD
Vertrokken spelers: Soeren (Walram)
Nieuwe spelers: J.Rhoen (Sportclub '25), A. Crutzen (Sportclub '25), G.v.d.Berg (Fortuna S.), Senden (Gulpen)

GULPEN
Vertrokken spelers: H.Vluggen (Voerendaal), J. Senden (Simpelveld)
Nieuwe spelers: A.Huppertz (Voerendaal), G. Austen (RKMVC), H.Schillings (Zwart-Wit), F. Vluggen (RKSVG), H. Vluggen (RKSVG)

VILT
Vertrokken spelers: I. Beckers (MVV), P. Ubachs (MVV), T. Seijmans (Leonidas) A. Whalen (SV Berg) P. Bartels (MVV '02)
Nieuwe spelers: J. Curfs (SV Berg), J. Schleijpen (SV Berg), R. Sprangenberg (Heer)

ZWART-WIT
Vertrokken spelers: E. Remmel (Bekkerveld), H. Schillings (Gupen), H.Gulpen (RKHBS)
Nieuwe spelers: P. Boosten (Mariarade), F. Jacobs (Sportclub '25), P.Pluijmakers (Vilt)

VIJLEN
Vertrokken spelers: J. Baltus (België), M. Wenders (Wahlwiller), P. Gulpen (Wahlwiller), J.Hamers (Gestopt)
Nieuwe spelers: L. Vaessen (Caesar), L. Hirzen (Walram), H. Kerris (Leonidas)

BERG '68
Vertrokken spelers: L. Curfs (Vilt), J. Schleijpen (Vilt), J. Neven (Amicitas), B. Frijns (RKHSV)
Nieuwe spelers: Ackermans (Iason), A. Whalen (Vilt), v.d. Akker (Geulse Boijs), T. Dreezens (RK VVV)

KLIMMANIA
Vertrokken spelers: R. Rybakowski (SV Heerlen), F. Deguelle (SV Hulsberg)
Nieuwe spelers: J. Lousberg (Voerendaal)

GLASPALEIS SUPERMARKT



Braadhaan 1200 gram per stuk **498**

D.E. koffie roodmerk pak 250 gram **427**

Spa rood liter per fles **74**

Limburgse vla per stuk **498**

GLASPALEIS MARKT HEERLEN

Brio margarine 250 gram per pak **99**

Lassie rijstbuiltjes per pak **129**

Saroma instant pudding div. smaken per pakje **49**

Maggi aroma no. 3 per fles **189**

Gesneden champignons ½ blik **149**

Bonduelle doperwten extra fijn! ½ blik **99**

Edet tissue keukenrollen decor 2 stuks **179**

Remia fritessaus liter! Per emmertje **398**

Era voor de koffie 500 gram per pak **129**

Verse roomboter pakje 250 gram **235**

Magere kwark 250 gram per bakje **98**

Eru goudkuipje 100 gram p. stuk **99**

gesneden Oberländer 800 gram per stuk **183**

Gesneden veredeld tarwebrood 800 gram per stuk **183**

Ariel koffer 2 kilo **748**

Robijn fleur en fijn 1100 gram per pak **398**

Amstel bier 20 halve liters **1699**

Coca Cola de echte! Literfles **136**

Limonade-siroop 0,6 liter per fles **129**

Corso camping-margarine 500 gram per blik **179**

SPECIAAL KOOPJE

Kilt repen 3-pak **198**

Campina magere yoghurt literpak **129**

VLEES

Hals carbonade kilo **895**

KASSA-KNALLER!

Choco halve maantjes per pak **129**

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

Auto's en motoren

Bij ons hoge inr.waarde. AUDI 80 GLS t. '78 autom. Pr. ƒ 3950,-; VW GOlf GTI uitb. set '75 pr. 2450,-; Mazda 616 automaat '76. Pr. ƒ 1750,-; Alfa GTV zwart, lpg. '76. Pr. ƒ 2750,-; BMW oranje 2002 ƒ 950,-. Inr. en financ. mogel. Passartweg 27 Heerlen-Nrd. 045-216780.

Te k. OPEL Ascona SR 1900 bwj. 1979. Te bevr. Dorpstr. 89 Oirsbeek.

Te k. leuke BMW 520 blauwmetallic duurste. velgen spoiler enz. Vraagpr. ƒ 2750,-. Ernst Casimirstr. 2. Schaesberg-Kakert.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 320. bj. nov. '76. ƒ 5.950,-. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Fiesta 1100 L. bj. '77. ƒ 4.750,-. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic. bj. dec. '80. ƒ 8.750,-. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Opel Rekord 2.0 S. 4-drs., lpg etc., bj. nov. '79. ƒ 8.750,-. Inl. 04498-54510.

Te k. in perf. nw.st. BMW 728. bj. 1978. kl. metal. goud. ƒ 11.500,-. Evt. inr. mog. 043-10140.

SUZUKI Alto '81. 25.000 km. geheel als nieuw. verbr. 5 ltr. op 100 km inr. mog. Autobedr. Boschker & Zn., Heerlerweg 67. Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. TOYOTA Corolla 1975. pr.n.o.t.k.. 04490-13191. Na 17.00 uur.

Te k. VOLVO 345 DL. nov. 1980. grijs. ± 52.000. Leemkuil 65. Munstergeleen. Werkdagen na 17.00 uur.

SUZUKI bestel '83 ƒ 7800,-. Mazda 323 '81. ƒ 9700,-. R14 '79 ƒ 4500,-. VW Polo '77. ƒ 4600,-. R5 '79. ƒ 6500,-. R4 '76 ƒ 850,-. Autobedr. Ad v. Neer. Zandweg 160. Hrl. Tel. 416023.

PEUGEOT 104. 5-drs. sept. '78. i.g.st. Vr.pr. ƒ 2650,-. Tel. 045-321815.

Te k. FIAT 132. 5-bak. 2.0 m. LPG. 1978 verk. in optim. cond., nw.st. ƒ 3200,-. Tel. 043-10140.

OPEL Ascona. bj. '75. i.z.g.st., ƒ 1650,-. Genzon 1. Ulestraten, 043-642909.

Te k. Chevrolet CAMARO '75 8 cil. ƒ 1.850,-; Renault 14 TL '77 ƒ 1.950,-; Kadett '75 ƒ 1.250,-; Ford Escort '74 ƒ 500,-; VW Kever ƒ 650,-; Simca bestel op gas '77 ƒ 900,-. Parallelweg 245. Eikenderveld-Heerlen.

FIAT 124 type '78. 100% en niet verroest ƒ 1850,-. Schanserweg 3. Ubach o. Worms-Nieuwenhagen.

Mercedes 200D 11-'82
45.000 km. veel extra's
ƒ 32.500,–
280SE autom.
Nieuwste (type '81) aircond. metal. enz.
ƒ 47.500,–
280S '80
oud model, lpg
ƒ 19.500,–
Crombag Geleen 04494-46260

RENAULT 14 L '80. 50.000 km gel., als nw., gunstige prijs, inr. mog. Autobedr. Boschker & Zn., Heerlerweg 67. Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. HONDA Civic autom. bwj. 17-11-'77, zeer mooi. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan-Hrl.

Te k. PEUGEOT 504 GL. bwj. '77, met LPG, schuifdak, trekh., radio, alu. velgen, i.z.g.st., ƒ 2700,-. 045-710363.

Te k. VOLKSWAGEN Kever, bwj. '74, inr. mog. Caumerweg 70, Hrl.

Te k. mooie HONDA Civic, ƒ 1250,-. Montfortstr. 5. Hoensbroek, na 17.00 u.

Te k. mooie VW KEVER, bwj. '71 (nw. motor). Tripstr. 24. Eygelshoven. Tel. 045-460734.

Te k. HYUNDAI Pony, nw. model, 5-drs., 14 mnd. oud, km.st. 15.000, nw-.staat, inr. mog. Tel. 316940.

Te k. KEVER Cabriolet, inr. mog., ƒ 6500,-. Tel. 045-316940.

Te k. v. part. OPEL Ascona 19 SR, bwj. 11-'78, nw. band., trekh., vr.pr. ƒ 5600,-. Tel. 451153, na 14 u.

Fietsen/bromfietsen

Te k. een JAMAHA crossmotor 80 cc v. kind. tot 14 jr., 8 mnd. oud, gekost ƒ 2300,-, nu voor ƒ 1500,-. tel. 045-417814.

Te k. damesbrommer Batavus GOGO '80, pr. ƒ 250,-; jongensfiets ƒ 50,-. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. zwarte HERENFIETS m. versn. + trommelr. en witte Peugeot sportfiets, 10 versn. Benzenraderweg 112, Hrl. Na 16.00 uur.

Gebruikte RIJWIELEN, groot en klein, va. ƒ 75,-. Akerstr. 52A. Hoensbroek.

Te k. Puch MAXI Nostalgie, kl. zwart. Tel. 045-254085.

Te k. ZUNDAPP GTS 50, m. verz., juni 1981, mooi, i.z.g.st. Tel. 045-457932.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN kopen en verkopen wij ongeacht looptijd. Inl. Buro W&P, Stationstraat 9, Heerlen. tel. 045-712715.

AUTOVERZEKERINGEN va. ƒ 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf.: Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Huwelijk/kennismaking

Vanavond 26 juni, de echte gezelligheidsavond voor ALLEENSTAANDEN. Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum. Tel. 045-252304. Orkest Henny Lubbers D.O.V.O.S.

Nette heer, 48 jr., eerlijk en zacht karakter, z. ser. kenn.mak. m. vlotte jonge VROUW. Kind. welkom. Br.o.nr. HK 676 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Heer, 60 jr., zkt. kennism. met nette VROUW, leeft. tot 55 jr. Br.o.nr. KE 120 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

RTV/muziek

Te k. KLEUREN-T.V. Vele merken, v.a. ƒ 1.398,-; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. ktv vanaf ƒ 250,-. Zw./wit-tv. vanaf ƒ 50,-. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Te k. portable VIDEORECORDER VHS-C m. div. assec. en ½ jr. garantie, ƒ 1995,-. Tel. 04494-54121.

Te k. VIDEORECORDER VHS, 1 jr. oud, i.z.g.st., ƒ 1400,-. Tel. 04494-54121.

Te k. div. orig. Burns GITAREN (1964), 1 Hofner jazzgit. (1960), 1 Ampeg git. kofferverst. G 212 met altec sp. Tel. 04493-1339 na 16 uur.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

PAARDEBOXEN te h. aan de rand v.d. Brunssummerheide. Buitenbak aanwezig. Tel. 045-310511.

Vakantie/recreatie

Pracht. gelegen VAKANTIEWONINGEN te h. in Luxemburg omg. Clervaux. Inl. van ma. t/m vr. na 18.00 uur. Tel. 045-410071.

te k. STACARAVAN i.z.g.st. m. standplaats in Echt. Tel. 045-210960.

CARAVANSHOW met ƒ 500,- korting op al onze gebruikte caravans, o.m.: Tabbert 5,38 mtr.; Tandem, '78; Kip 5,50 mtr.; Tandem, '76; Tabbert 4,60 mtr., '76; Knaus 4,50 mtr., '81; Chateau, '78; Munsterland, '77; Lion, '77; De Reu Hobby Kip 2x, 3,10 mtr.; Wilk 3,109 mtr.; Europa 3,10 mtr. 2x; Adria 4,50 mtr.; Roller 3,90 mtr.; Bergland 3,10 mtr. Tevens ƒ 250,- korting op onze vouwwagens, o.a. La Boheme, Alpenkreutzer, Combi Camp, André Jamet, Tago, Paradiso enz. Leuk speedbootje met trailer en 35 pk Mercuri. Let op!!! ƒ 1.950,-. Verdien extra vakantiegeld in onze verlichte showroom. Caravanhandel Perfect, Rukenderweg 36, Nuth. Tel. 045-244953. Geopend van 10.00 tot 16.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur. Donderdag koopavond. Ook voor inkoop.

Te k. CARAVAN de Reu 3- à 4-pers. met voort., electr. waterpomp, reservewiel en i.pr.st. ƒ 1250,-. Heigank 91, Nieuwenhagen.

TOURCARAVAN TE King 440 luxes, ijskast, verw., toiletruimte, voortent, gunstige prijs. Heerlerweg 67. Voerendaal.

TABBART Gouverneur 4.80 mtr., ijskast, voortent, verw., aparte slaapk.. Heerlerweg 67. Voerendaal.

Te h. STACARAVAN op camping in België, met zwembad, speeltuin enz. Tel. 045-722796.

Arke busreizen

6 dagen Aspelt/Luxemburg, vertrek 2, 9, 16 en 23 juli v.a. ƒ 475,- p.p.
6 dagen Echternach/Duitsland/Luxemburg, vertrek 9 en 23 juli v.a. ƒ 520,- p.p.
7 dagen Marktheidenfeld/Spessart, vertrek 7, 14 en 21 juli v.a. ƒ 525,- p.p.
8 dagen Oldenzaal/Twente, vertrek 7, 14, 21 en 28 juli v.a. ƒ 465,- p.p.
8 dagen Olsberg/Sauerland, vertrekt 7 en 21 juli v.a. ƒ 590,- p.p.
10 dagen Obervellach/Karinthië, vertrek 12 en 19 juli v.a. ƒ 755,- p.p.
10 dagen Levico/meer van Levico, vertrek 5, 19 en 26 juli v.a. ƒ 750,- p.p.
10 dagen Opatija/Istrië, vertrek 12 en 26 juli v.a. ƒ 805,- p.p.
10 dagen Lienz/Oost Tirol vertrek 9 en 30 juli v.a. ƒ 770,- p.p.
Inlichtingen en boekingen bij uw ANVR „Goeie Reis" Reisburo, riesverkopende bank of bel 053-353535.

Lessen/onderwijs

Wie geeft CURSUS stofverwerking, naaien? Tel. 045-740161.

BALLETSTUDIO Karin Schmeets. Gediplomeerde balletlerares. Aanmeld. nieuw schooljaar '84-'85. Start 3 september. Klassiek ballet v. begin. v.a. 6 jr. en ouder. Voor gevorderden en vergevorderden. Houding- en bewegingsleer v. meisjes en dames, alle leeftijden. Yoga v. inl. mevr. G. Engelen. Tel. 045-455301.

Te k. boeken 1-jarige INAS. Te bevr. Roebroekweg 17, Heerlen.

Te h. 4-pers. CARAVAN m. gesl. voortent, all-in, standplts. Diekirch-Luxemburg, tel. 045-256907.

Caravans/tenten/boten

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal, Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

Te k. gevr. alle soorten tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

TOURCARAVANS, door alle auto's trekbaar, 345 kg, lichtste caravan ter wereld, 20 types. Show. Caravanimport Ubachs, Vink 39, Kerkrade. Tel. 045-460252. Ook caravanstalling vanaf ƒ 125,- p. jaar.

Kunst/antiek

Grandioze keuze in EETHOEKEN, strakke en bewerkte kasten, spiegels, rolbureaus, klokken, tapijten, oude kachels en 1001 andere prachtige dingen bij: Antiekhandel Wijshoff BV Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Dond. koopav.

Te k. antieke AQUARELLEN, antieke prenten. Pr.n.o.t.k. Per. 1813-1879. Tel. 04497-2183.

STOOMGELOOGD: uw meubilair, ook geverfde deuren etc., als nw. terug. Vakk. en niet duur! Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan. Tel. 045-416957.

Stoelenmakerij en RIETVLECHTERIJ. Wij zijn de goedkoopste van allemaal. Wij maken uw rieten matten en uw biezen matten. Tel. 045-228398. Gratis afhalen en brengen.

Contacten/clubs

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

CONTACTBURO Yvonne. Bemidd. v. adress. Tel. 045-425100. Tev. assist. gevr. (Kerkrade).

Café-bar **IN-DEN-HOOK** geopend, ma. t/m vr. 18.00 u. t/m 2.00 uur.

PRIVÉ en escort tel. 04750-31693.

Nieuw **JAQUELINE** af 11 uur, ook zat. en zondag. Tel. 045-721759.

NIEUW, privé in Maastricht. Tel. 043-627358. Tev. ass. gevr.

Nieuw **ANJA**, Nellie, Pascal 045-711700.

VIDEO CLUB Heerlen Parallelweg 71a, 045-718067. Bel voor informatie.

Club Landhuis **SONNENHOF** nabij Aken. Di., wo., do., vrij. van 15 uur, zat. van 19 uur. Tel. 09-49-2402-71262.

RIVERSIDECLUB: Dijk 2, Ohé en Laak E9 afslag Echt 100 mtr. voorbij Camping Maasterp. Tel. 04755-1854.

VIDEOCLUB met Roxanne en Domina, tel. 045-463750.

Bar **LA-STRADA,** Pr. Hendriklaan 178 Brunssum. Tel. 045-254842. Dag. open v.a. 14.00-02.00. Zat. + zond. v. 20.00-02.00 uur.

PRIVÉ en escort dag. v. 14.00 tot 2.00 u. Rosie, Diana, Sisi en Debbie. Tel. 045-272012.

Club **AU REVENEZ Y**, Pr. Hendriklaan 180 Brunssum. Tel. 045-272012. Open van 14.00 tot 2.00 uur. Zat. + zond. v. 20.00 tot 2.00 uur.

KATJA, privé tot 19.00 uur, escort tot 2.00 uur. Tel. 045-422564.

Lady **ESCORTSERVICE** Sonja en Patricia. Tel. 045-727028.

Nieuw Peggy bij **SWEET-LOVE** escort, tel. 045-422600, ook 's zondags.

NOENDA Contessa. 10-22 uur. Tel. 04492-4518. Assist. gevr.

PRIVÉ Astrid "Contessa" v. ma. t/m vr. 12 t/m 22.00 u. Tel. 04499-3828.

NIEUW! Janine en Sandra, tel. 045-441909.

TOPCLUB Debby, Cindy, Diana en Mirjam. Geopend van 14 tot 24 uur. Vr. tot 2 uur. Tel. 045-321580.

CONTACTBURO Zuid privé en bemiddeling, adressen tevens plaats nw. insch. Tel. 04490-28075.

MARGO, Marion en Cora. Privé en escort m. t/m zat. vanaf 10 uur 04494-52758 ass. gebr.

Bianca privé **VIDEOFILM-CLUB** (flat). 04494-48933. Nog assistente gevr.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

CLAUDIA en Synthia privé en escort van ma. t/m zat. van 12.00 tot 24.00 uur. Tel. 04490-15748.

MIRJAM en Sylvia te Kerkrade, tel. 045-424255, van 11 tot 22 uur.

Privé **KAMERS** te huur. Inl. 045-228620.

DONNA Christien en Sakyra privé. Tel. 045-227734. Tev. ass. gevr.

LINDA, privé. Iedere dag, ook za. + zon. 045-228431. Tevens meisjes gevr.

Nieuw **CHAMILLA** en Dagmar privé. Tev. ass. gevr. Tel. 045-227873.

NIEUW: ma. di. do. vr. Tel. 09-3211703082.

FIRST CLASS escortservice tot 20.00 uur. Tel. 09-49-245145480.

Club **PALLAST.** Tel. 04454-1195.

Privé meisjes **CONTACT-BURO** Mary-An. 043-623416. Nog inschr. gevr.

Club Privé **MAASTRICHT,** ook escort. Tel. 043-435259.

Meisjes gevr. voor **CLUB KLAVERTJE VIER,** Oude Liesboslaan 90 Breda of bel eens na 18 uur 076-135968.

Privé bij **TAMARA** en Brigitte. Ook escort. Tel. 043-431440.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND-ESCORT**, 043-617295.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE**. Bel tel. 045-225009.

Mieke, Liane, Ellen e.a. **ESCORTSERVICE**. Bel voor afspr. 045-222802.

MIRJAM privé en escort. van ma. t/m zat. van 12.00 tot 24.00 uur. Tel. 04490-15748.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. v. 11-23 uur. 04490-28256.

Nieuw **CLAUDIA** dag. van 12 tot 21 uur. Geen weekend. Tel. 045-224632.

MANUELA. Tel. 045-418133.

PRIVÉ bij Anita. Tel. 045-352543.

SONJA privé en escort. Bel nu voor afspraak. Tel. 045-462749.

MARIE-ANNE privé. Tel. 09-4924067692.

Club **ROMANTIQUE,** privé en escort. Van 11.00 tot 01.00 uur. Brusselsestr. 6, Maastricht, 043-50339.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

PRIVÉ en escortservice. Katja, Janine, Resi, Chantal. Tel. 045-424987.

Privé **MELISSA**. Tel. 045-258055.

Nieuw. **TAMARA'S** escort. Dag en nacht. Tel. 045-718224.

LINDA. Privé, Monica en Rita. Van 10.00 tot 24.00 uur. Tel. 04494-44439.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

NANCY, met Chantalle, Rosy en nieuw Sandra. Geopend vanaf 10 uur 's morgens tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314. Zat. geopend.

Nieuw, **SUSIE** en Susan privé. Tel. 045-228738.

DOMINA Christine dag. van 12 tot 21.00 uur, zaterdags. Tel. 045-224632.

JACKY, Rebecca, Diana. Vannessa. Privé en escort. 10.00-24.00 uur. 04494-53846.

Privé en **ESCORTCENTRALE** geopend van 11.00-23.00 uur. tel. 04494-54360.

Nieuw privé **MELANY,** tel. 045-227542. Tev. ass. gevr.

CHANTAL, privé v.a. 13.00 uur, tel. 04407-1403.

E9-BAR, Santforterstr. 4. Thorn. Geopend maandag t/m vrijdag v. 14.00-02.00 uur. Tel. 04756-2077.

PRIVÉ! Tel. 04750-31486.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers. Streeperstr. 29. Schaesberg. Tel. 045-315921

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 of 045-312756.

REPARATIES van alle merken wasmachines. wasdrogers enz. Tel. 045-722796.

MODE BIJ V. NEER-EYCKELER.

Streepjes maken de zomer!
Wij hebben een kollektie zomerjaponnen in huis die als dessin een streepje zon hebben. En wie verlangt daar niet naar!

Tentjurkje. In een zonnig streepje en van 100% katoen. Gemakkelijk wasbaar. Met zakken in de zijnaad. In wit/cerise, wit/rood en wit/zwart. Mt. 38-46.
59.-

Zonnejurkje. Van luchtige katoen/pol., met opgestikte zakken en strikceintuur. In een kleurrijk zonnestreepje van rood/wit/blauw en geel/wit/bleu. Mt. 38-44.
69.-

Zonnejurkje met wijde rok. In blijmakende pastelstreepjes geel/wit, bleu/wit en rose/wit. 100% katoen. Mt. 36-42.
79.-

van Neer Eyckeler b.v.
Brandstraat 11-23 - 6131 CS Sittard
Telefoon 04490-16333

LENINGEN ZONDER ONDERPAND

Geld lenen, ja!

Meestal dezelfde dag geregeld.

IK WIL LENEN:
ƒ 2.500,- ☐ ƒ 5.000,- ☐
ƒ 7.500,- ☐ ƒ 10.000,- ☐
ƒ 12.500,- ☐ ƒ 15.000,- ☐
ƒ 20.000,- ☐ ƒ 25.000,- ☐
ƒ 30.000,- ☐ ƒ 35.000,- ☐
of ƒ. . . . . . .

IK WIL TERUGBETALEN PER MAAND:
ƒ 100,- ☐ of ƒ 125,- ☐
ƒ 150,- ☐ of ƒ 200,- ☐
ƒ 250,- ☐ of ƒ 300,- ☐
ƒ 350,- ☐ of ƒ 400,- ☐
ƒ 450,- ☐ of ƒ 500,- ☐
ƒ 650,- ☐ of ƒ 700,- ☐
of ƒ . . . . . .

Gezeur, nee!

Bon Invullen, uitknippen en opsturen in gesloten enveloppe zonder postzegel aan Antwoordnummer 13, 6100 VB ECHT
Of gewoon even bellen. Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden.

Naam . . . . . .
Tel.nr. . . . . . .
Adres: . . . . . .
Woonplaats + postcode . . . . . .
Beroep: . . . . . .
Netto inkomen: . . . . . .
Geb. datum: . . . . . .

Lopende leningen geen bezwaar. Wij bemiddelen ruim 15 jaar voor diverse banken met verschillende rente en acceptatiemogelijkheden.

NATIONALE GELDSERVICE
wij verzorgen voor u de juiste lening.
Nieuwe Markt 22, Echt
BEL 04754-3535*

Geopend van ma. t/m vrij. van 9.00 tot 20.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.